AS-004146
AS-4146
REFERENCE only.
CSL
143/8
11441

A COMPLETE DICTIONARY

OF THE

TERMS USED BY

CRIMINAL TRIBES

IN THE

PUNJAB;

Together with a short history of each tribe, and the names and places of residence of individual members.

COMPILED BY

MUHAMMAD ABDÚL GHAFÚR
DAROGHA, LAHORE CENTRAL JAIL.

FOR THE USE OF THE

POLICE AND JAIL OFFICERS

SERVING IN THE PUNJAB.

LAHORE:
PRINTED AT THE CENTRAL JAIL PRESS.
1879.

CSL

CENTRAL SECRETARIAT LIBRARY
Division Indiana
Acc. No. 1697
Date of Accng. 15.12.75
Call No.
Processed Checked
Date of Transfer

364
A13C

RR

RR C
364.03
Com M79A

5426
364.954063
Com

14119

CENTRAL SECRETARIAT LIBRARY
GOVT. OF INDIA

AS-004146

GSL

CONTENTS.

			Page.
Preface			i to iv
History of Ari Márs			1 to 2
Swindlers of	Delhi		2 to 3
Do.	Umballa		3
Do.	Ludhiána		*ib.*
Do.	Jullundur		*ib.*
Do.	Amritsar		4
Do.	Batála		*ib.*
Do.	Lahore		*ib.*
Do.	Gujránwálla		5
Do.	Gujrat		6
Do.	Rawalpindi		*ib.*
Do.	Jhelum		7
Do.	Peshàwar		*ib.*
Do.	Mooltan		*ib.*
Receivers of stolen property of the		Delhi District.	8
Do.	do.	Umballa	*ib.*
Do.	do.	Ludhiána	9
Do.	do.	Jullundur	*ib.*
Do.	do.	Amritsar	*ib.*
Do.	do.	Batála	10
Do.	do.	Lahore	*ib.*
Do.	do.	Gujránwálla	*ib.*
Do.	do.	Siálkot	11
Do.	do.	Gujrát	*ib.*
Do.	do.	Jhelum	*ib.*
Do.	do.	Rawalpindi	12
Do.	do.	Pesháwar	*ib.*
Do.	do.	Mooltan	13
Celebrated thieves and robbers of		Delhi	*ib.*
Do.	do.	Umballa	14
Do.	do.	Ludhiána	*ib.*
Do.	do.	Jullundur	15
Do.	do.	Umritsar	*ib.*
Do.	do.	Batála	16
Do.	do.	Lahore	*ib.*
Do.	do.	Gujránwálla	*ib.*
Do.	do.	Siálkot	17
Do.	do.	Gujrat	*ib.*
Do.	do.	Rawalpindi	18
Do.	do.	Pesháwar	*ib.*
Do.	do.	Mooltan	19
A brief account of	Sánsis		20
Do.	Doomnas		21
Do.	Gandhílas		22
Do.	Sweepers of Delhi		*ib.*
Do.	Do. of Punjab		*ib.*
Do.	Hárnis		23
Do.	Báwrías		24
Do.	Minas		*ib.*
Do.	Meos		25
Do.	Goojars		*ib.*
Do.	Ahírs		26
Do.	Thugs		27

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

Page.

CHAPTER I

SECTION 1.

Gamblers.—Their classes and instruments ... ... 28 to 29
Do. Slang terms of ... ... 29 to 30

SECTION 2.

Thieves.—Their classes and instruments 31
Pilferers or Utháigiras.—Slang terms of ... ... 32 to 38

SECTION. 3.

Khallait, Uchakká and Tagú.—Slang terms of... ... ... 38 to 40
Sansis.—Slang terms of ... ... 40 to 51

CHAPTER III.

SECTION 1.

Doomnas.—Slang terms of ... ... 51 to 54

SECTION 2.

Gandhilas.—Slang terms of 54 to 56

CHAPTER IV.

SECTION 1.

Sweepers of Delhi District.—Slang terms of 57

SECTION 2.

Sweepers of Punjab ... ... 57 to 59

CHAPTER V.

SECTION 1.

Harnis.—Slang terms of ... ... 59 to 56

SECTION 2.

Báwrias.—Slang terms of ... ... 60 to 61

CHAPTER VI.

SECTION 1.

Minas.—Slang terms of 62

SECTION 2.

Meos.—Slang terms of ... ... 62 to 63

CHAPTER VII.

SECTION 1.

Ahírs and Goojars.—Slang terms of 64

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Page.

CHAPTER VIII.

SECTION 1.

Thugs.—Slang terms of 65

SECTION 2.

Paecháddas.—Slang terms of ... ... 65 to 66

List of Dacoos and Robbers imprisoned in the Lahore Central Jail.

Highway Robbers of Delhi Division	67
Robbers of Do.	67 to 71
Highway Robbers of Hissar Division...	71 to 73
Robbers of Do.	73 to 75
Highway Robbers of Umballa Division	75 to 77
Robbers of Do.	77
Highway Robbers of Jullundur Division	ib
Robbers of Do.	77 to 79
Highway Robbers of Amritsar Division	81 to 83
Robbers of Do.	85 to 91
Highway Robbers of Lahore Division	91
Robbers of Do.	91 to 97
Highway Robbers of Rawalpindi Division	99
Robbers of Do.	99 to 105
Highway Robbers of Peshâwar Division	105 to 107
Robbers of Do.	107 to 109
Highway Robbers of Mooltan Division	109
Robbers of Do.	111 to 115
Highway Robbers of Dera Ismail Khan Division.	115 to 117
Robbers of Do.	117 to 119

List of Dacoos and Robbers released from the Central Jail Lahore.

Highway Robbers of Delhi Division	121
Robbers of Do.	121 to 123
Highway Robbers of Hissar Division	123
Robbers of Do.	125
Highway Robbers of Umballa Division	125 to 127
Robbers of Do.	127
Highway Robbers of Jullundur Division	127
Robbers of Do.	127 to 129
Highway Robbers of Amritsar Division	129 to 133
Robbers of Do.	133 to 137
Highway Robbers of Lahore Division	137 to 141
Robbers of Do.	141 to 147
Highway Robbers of Rawalpindi Division	147
Robbers of Do.	147 to 149
Highway Robbers of Peshâwar Division	149 to 151
Robbers of Do.	151
Highway Robbers of Mooltan Division	151 to 153
Robbers of Do.	153 to 155
Highway Robbers of Dera Ismail Khan Division	155
Robbers of Ditto	ib.

List of Dacoos and Robbers banished across to the Andaman Isles.

Highway Robbers of Delhi Division	157
Do. of Umballa Division	ib.
Do. of Jullundur Division	157 to 159
Robbers of Do.	159

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

	Page.
Highway Robbers of Amritsar Division	159
Robbers of Do.	*ib*
Highway Robbers of Lahore Division	161
Robbers of Do.	161 to 163
Highway Robbers of Peshâwar Division	163

APPENDIX.

Omens believed in by Robbers ... ... i to iii

فہرست کتاب ہذا

	نمبر صفحہ
دیباچہ	۱ تا ۴
باب اول	
تاریخ آڑہتی باران	۱ تا ۲
آڑہیاران ضلع دہلی	۲ تا ۳
ایضاً انبالہ	۳
ایضاً لودیانہ	″
ایضاً جالندہر	″
ایضاً امرتسر	۴
ایضاً بٹالہ	″
ایضاً لاہور	″
ایضاً گوجرانوالہ	۵
ایضاً گجرات	۶
ایضاً راولپنڈی	″
ایضاً جہلم	۷
ایضاً پشاور	″
ایضاً ملتان	″
چوری کا مال لینے والی ضلع دہلی کی	۸

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
सत्यमेव जयते
CSL

نمبر صفحہ	
۸	چوری کا مال لینے والی ضلع انبالہ
۹	ایضاً لودیانہ
"	ایضاً جالندھر
"	ایضاً امرتسر
۱۰	ایضاً بٹالہ
"	ایضاً لاہور
"	ایضاً گوجرانوالہ
۱۱	ایضاً سیالکوٹ
"	ایضاً گجرات
"	ایضاً جہلم
۱۲	ایضاً راولپنڈی
"	ایضاً پشاور
۱۳	ایضاً ملتان
"	مشہور چور اور اچکے ضلع دہلی کی
۱۴	ایضاً انبالہ
"	ایضاً لودیانہ
۱۵	ایضاً جالندھر
"	ایضاً امرتسر
۱۶	ایضاً بٹالہ
"	ایضاً لاہور

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

	نمبر صفحہ
مشہور چوڑا اور اوچکی ضلع گوجرانوالہ	۱۶
ایضاً سیالکوٹ	۱۷
ایضاً گجرات	״
ایضاً جہلم	۱۸
ایضاً راولپنڈی	״
ایضاً پشاور	״
ایضاً ملتان	۱۹
مختصر احوال سانسیوں کا	۲۰
ایضاً ڈومنوں کا	۲۱
ایضاً گندھیلوں کا	۲۲
مختصر احوال خاکروبان ضلع دہلی	״
ایضاً ایضاً اضلاع پنجاب	״
ایضاً ہارنیوں کا	۲۳
ایضاً باوریوں کا	۲۴
ایضاً مینوں کا	״
ایضاً بیروں کا	۲۵
ایضاً گوجروں کا	״
ایضاً اہیروں کا	۲۶
ایضاً ٹھگوں کا	۲۷

باب اول

نمبر صفحہ

۲۸ تا ۲۹ قسم قماربازان مع آلات آن
۲۹ تا ۳۰ قماربازون کی بولیان

حصہ دویم

۳۱ اوچکون یا جیب کترون کی بولیان اور اونکی آلات
۳۲ تا ۳۸ اوٹھائیگیرون کی بولیان

حصہ سیویم

۳۸ تا ۴۰ اوچکون کھیلون اور ناگون کی اصطلاحون کا بیان

باب دویم

۴۰ تا ۵۱ سانسیون کی بولیان

باب سیویم

حصہ اول

۵۱ تا ۵۴ ڈومنون کی بولیون کا بیان

حصہ دویم

۵۴ تا ۵۶ گندہیلون کی بولیان

باب چہارم

حصہ اول

۵۷ ضلع دہلی کی خاکروبون کی بولیان

حصہ دویم

۵۷ تا ۵۹ اضلاع پنجاب کی خاکروبون کی بولیان

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

نمبر صفحہ

باب پنجم

حصہ اول

ماریون کی بولیان ۵۹ تا ۶۰

حصہ دویم

باوریون کی بولیان ۶۰ تا ۶۱

باب ششم

حصہ اول

مینون کی بولیان ۶۲

حصہ دویم

میو کی بولیان ۶۲ تا ۶۳

باب ہفتم

حصہ اول

اہیرون اور گوجرون کی بولیان ۶۴

باب ہشتم

حصہ اول

ٹھگون کی بولیان ۶۵

حصہ دویم

بیجادون کی بولیان ۶۵ تا ۶۶
نام اون ڈاکون اور چورونکی جو سنٹرل جیل لاہور مین مقید ہین
رہزن قسمت دہلی کی ۶۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

	نمبر صفحہ
چور قسمت دہلی کی	٦٧ تا ٧١
رہزن قسمت حصار	٧١ تا ٧٣
چور ایضاً	٧٣ تا ٧٥
رہزن قسمت انبالہ کی	٧٥ تا ٧٧
چور ایضاً	٧٧
رہزن قسمت جالندھر	رر
چور ایضاً	٧٧ تا ٧٩
رہزن قسمت امرتسر	٨١ تا ٨٣
چور ایضاً	٨٥ تا ٩١
رہزن قسمت لاہور	٩١
چور ایضاً	٩١ تا ٩٧
رہزن قسمت راولپنڈی	٩٩
چور ایضاً	٩٩ تا ١٠٥
رہزن قسمت پشاور	١٠٥ تا ١٠٧
چور ایضاً	١٠٧ تا ١٠٩
رہزن قسمت ملتان	١٠٩
چور ایضاً	١١١ تا ١١٥
رہزن قسمت ڈیرہ اسمعیل خان	١١٥ تا ١١٧
چور ایضاً	١١٧ تا ١١٩
نام اون ڈاکون اور چورونکی جو سنٹرل جیل لاہور سے رہا ہوچکی ہین	
رہزن قسمت دہلی کی	١٢١

	نمبر صفحہ
چور قسمت دہلی کی	۱۲۱ تا ۱۲۳
رہزن قسمت حصار کی	۱۲۴
چور ایضاً	۱۲۵
رہزن قسمت انبالہ کی	۱۲۵ تا ۱۲۶
چور ایضاً	۱۲۶
رہزن قسمت جالندہر کی	۱۲۶
چور ایضاً	۱۲۶ تا ۱۲۹
رہزن قسمت امرتسر کی	۱۲۹ تا ۱۳۳
چور ایضاً	۱۳۳ تا ۱۳۶
رہزن قسمت لاہور کی	۱۳۶ تا ۱۴۱
چور ایضاً	۱۴۱ تا ۱۴۶
رہزن قسمت راولپنڈی کی	۱۴۶
چور ایضاً	۱۴۶ تا ۱۴۹
رہزن قسمت پشاور کی	۱۴۹ تا ۱۵۰
چور ایضاً	۱۵۱
رہزن قسمت ملتان کی	۱۵۱ تا ۱۵۳
چور ایضاً	۱۵۳ تا ۱۵۵
رہزن ڈیرہ اسمعیل خان کی	۱۵۵
چور ایضاً	۱۵۵
فہرست اون ڈاکون اور چورون کی جو عبور دریائی شور ہو چکی ہین	
رہزن قسمت دہلی کی	۱۵۶

	نمبر صفحہ
رہزن قسمت انبالہ کی	۱۵۷
ایضاً قسمت جالندھر کی	۱۵۹
چور ایضاً	″
رہزن قسمت امرتسر کی	″
چور ایضاً	″
رہزن قسمت لاہور کی	۱۶۱
چور ایضاً	۱۶۲ تا ۱۶۳
رہزن قسمت پشاور کی	۱۶۳
سانسیون کی شگون	۱ تا ۲
میو اور گوجرون کی شگون	۳ تا ۴

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

PREFACE.

In 1852, when the Revd. R. Clark and Revd. Fitzpatrick, Missionaries, came from England and started a school, I was the first man appointed as master in the first Missionary School at Amritsar. Within a year the school had greatly improved and contained nearly 200 boys. It was then visited by Sir Henry Lawrence and Lord Napier, who, after holding an examination of the boys, gave me a certificate to the effect that the great improvement of the school in so short a time was owing to the exertions of the master, Abdul Ghafur.

In 1853, Mr. Charles Saunders, Deputy Commissioner of Amritsar, appointed me to his office as a clerk, from whence, in 1855, I was transferred by Major Elphinstone, Assistant Settlement Officer, to Gujránwála. In 1856, when he was appointed Settlement Officer of Gugera, he took me with him. Gugera is now called Montgomery.

In 1859, when the settlement was about to be closed, he recommended me to Major Bristow, Deputy Commissioner, who appointed me Thánadár of Haweli Tahsíl, Hujra Shah Mokam.

Since my appointment as Thánadár it has been my desire to gain a knowledge of a peculiar and secret language used by

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

thieves, which up to the present time has been quite unknown ; not a single book or pamphlet having been compiled by any one on the subject.

It is quite true that itis a very difficult task to accomplish, as there is but little opportunity for any one to collect the necessary information. Thieves never divulge this language to any one, and it has been secretly used for several hundred years; so that they cannot change it now. It is used among them when they go to steal, and also sometimes when in prison. There are different classes of robbers and thieves, each having its separate language. After 25 or 26 years service I have learnt these languages, which have been so long secret. The language peculiar to the Bheels is unknown to me, as they are natives of Haidarabad and Scinde, and are never met with in the Punjab.

In 1862, when I went on leave, I called on Colonel Lake, Commissioner of the Jullundur Division, and Colonel Elphinstone, Deputy Commissioner, who were my patrons. They appointed me Darogha of the Jullundur Jail, where I had a good opportunity of carrying out my idea, and I then began to collect information.

In January 1864 I was promoted by Dr. Dallas, Inspector General of Prisons, from the Jullundur to the Amritsar Jail, and my opportunities increased.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

In 1871 I was again promoted to the Lahore Central Jail. This was the very best place for gaining the desired knowledge, as all the long-term prisoners of the Punjab are sent to this Jail.

From 1852 to July 1877 I was engaged in compiling this work, which I thought likely to prove useful to the Punjab and Bengal Police. When the book was nearly ready, I received an order from DR. DALLAS to give an opinion on a small pamphlet drawn up by SAVILDASS, which contained a few terms used by "Uchukkas" (pickpockets). This pamphlet, which contained nearly 100 words, when examined and compared, was found to be incorrect; and scarcely a single word of true thieves' language was found in it. It was therefore returned as useless and full of mistakes. Some one had misled him; and comparing the words with the "utháigirs'" (thieves) language, very few correct terms were found, and unnecessary words were included,—all of which I pointed out.

After finishing my Dictionary of this secret language, I began to write the history of professional thieves in the Punjab, their mode of thieving, and the place of their abode.

MUHAMMAD ABDUL GHAFUR,
DAROGAH,
Central Jail, Lahore.

بسم اللہ الرحمن الرحیم

شکر اوس پروردگار کا ہی جسنی زمین و آسمان بنایا ✦ اور اپنی محبوب کو
سید المرسلین کہوایا ✦ اب بعد حمد اور نعت کی یہہ عاجز فقیر پرتقصیر
محمد عبد الغفور بن حاجی حافظ اہتم خان داروغہ سنٹرل جیل لاہور منشیان عالی وقار کی
خدمت مین گذارش کرتا ہی کہ ۱۸۵۲ء مین جب پادری کلارک صاحب و فٹزپٹرک صاحب
ولایت سی تشریف لائی اور اونہون نی مدرسہ انگریزی و فارسی جاری کرنا چاہا تو
اس احقر کو مدرس اول انگریزی مقرر کیا اور بنیاد مدرسہ پادریان کی امرتسر مین
اس احقر نی اور بنیاد مدرسہ سرکاری کی جناب برادر مولوی محمد اسحاق صاحب نی ڈالی
اور شروع کیا ۱۸۵۳ء مین چارلس سانڈرس صاحب بہادر ڈپٹی کمشنر امرتسر
نی مجھکو اپنی دفتر مین کلارک مقرر کیا اور پہر ۱۸۵۵ء مین جب الفنسٹن صاحب بہادر
اسسٹنٹ کمشنر بندوبست گوجرانوالہ مقرر ہوئی تو اونہون نی مجھی وہان طلب

کر لیا اور ۱۸۵۶ء مین جب وہ مہتمم ضلع گوگیرا جو اب منٹگمری کہلاتا ہی مقرر ہو گئی تو
مجہی گوجرانوالہ سی منتقل کر کر اپنی ہمراہ لی گئی ۱۸۵۹ء مین جب بندوبست
قریب الختم تہا اوسوقت اوہنون نی میری سفارش میجر برسٹو صاحب بہادر سی جو اوسوقت
ڈپٹی کمشنر گوگیرا تہی کی اوہنون نی مجکو تہانہ دار چوکی جو تحصیل حجرہ شاہ مقیم مین ہی
مقرر کیا اوسوقت مجکو خیال ہوا تہا کہ زبان چورونکی جو نہایت عجیب و غریب ہی اور
اجتک کوئی اوس سی واقف نہین کسطرح پیدا کیجی کیونکہ آجتک اس قسم کی کوئی
کتاب کسینی تصنیف نہین کی فی الحقیقت یہہ نہایت دقت طلب کام ہی پیدا
کرنا اور تصنیف کرنا ایسی کتاب کا بہت دشوار ہی کیونکہ یہہ زبان وہ زبان ہی جو سیکڑون
برسون سی پوشیدہ ہی اور چور وغیرہ کبہی ظاہر نہین کرتی بلکہ پوشیدہ رکہتی ہین
بہت سی قومین چوری پیشہ ہین اور ہر ایک کی زبان مختلف ہی اور مختلف طور
اونکی چوریونکی ہین ۲۵-۲۶ برس کی ملازمی اور تجربہ مین مینی یہہ زبان جو آجتک
پوشیدہ ہتی حاصل کی مگر بہیل جو باشندہ سندہ حیدر آباد کی ہین اونکی زبان
دریافت نہ ہو سکی اس سبب سی کہ وہ ملک پنجاب مین نہین آتی اور نہ قید ہوتی
۱۸۶۲ء مین جب مین بحصول رخصت امرتسر مین آیا تو واسطی ملاقات کرنیل
لیک صاحب کمشنر بہادر و الفنسٹن صاحب بہادر ڈپٹی کمشنر جالندہر کی گیا تو اونہون
مجہی داروغہ جیل جالندہر مقرر کیا و اپس جانی دیا - یکم جنوری ۱۸۶۳ء کو حسب الحکم
ڈاکٹر ڈالس صاحب بہادر انسپکٹر جنرل جیلخانجات پنجاب ترقی تبدیلی میری جیلخانہ

امرت سر مین ہوئی اور ایک نہایت اچھا موقعہ مجھی واسطی جمع کرنی اوس زبان عجیب کا
جو چور بولتی ہین ملا ۱۸۷۰ع مین ترقی تبدیلی میری اسسٹنٹ جیل مین حسب الحکم
جناب ڈاکٹر ڈالس صاحب بہادر ہوئی جہان مجکو نہایت عمدہ موقعہ فراہم کرنی
اس زبان کا ملا کیونکہ اس جیلخانہ مین تمام ملک پنجاب کی کثیر المیعاد قیدی منتقل ہوکر
آتی ہین ۱۸۷۶ع تک نہایت عمدہ بولیان زبان چورونکی جو بالکل ایک دوسری
کی مختلف ہین جمع کین کہ جس سی کوئی آجتک واقف نہین ہی ماہ جولائی ۱۸۷۶ع
مین ڈاکٹر ڈالس صاحب بہادر نی ایک رسالہ جسمین قریب ایکسو لفظ کی تہی
مجکو دیا اور رای طلب کی کہ یہہ رسالہ سالولداس معلم مدرسہ جیل دہلی نی
بنایا ہی بروقت مقابلہ اور دریافت معلوم ہوا کہ اوسمین ایک لفظ بہی
چورونکی زبان کا نہ تہا صرف چند بولیان اوچکون کی اوسنی
لکہی ہین وہ بہی پوری نہ تہین اور معلوم ہوتا تہا کہ اوسکو کسینی بہکا
دیا تہا چورون کی زبان کا ایک لفظ بہی نہ تہا اور ماسوا اسکی
غلطیان تہین اس سبب سی واپس کیا گیا
کیونکہ صرف چند الفاظ اوچکون کی تہی اور بیکار تہی بلکہ بہت
لفظ مصنوعی پای گئی — جب مین نی یہہ کتاب تیار
کی تو مجکو خیال تہا کہ تواریخ چورون کی اور طریق
اونکی چوری کی بہی تحریر کرنی چاہین پس لکہنا شروع کیا
اور مختصر حال ذیل کتاب کیا گیا فقط

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

CHAPTER I.

Before explaining the different languages and terms used by thieves, I think it necessary to say a few words concerning the professional thieves, their history, mode of theft, places of abode in the different districts, and the names of the leading men amongst them, such as swindlers, receivers of stolen property &c.

Ari Mar.

The chief of these Ari Mars is a man called Mír Hosainali, an inhabitant of Saharanpur. He is a big stout man with a long white beard. It is he who has introduced this mischief in the Punjab; he has been several times imprisoned in the Punjab, and in 1869 he was in the Amritsar Jail while I was there. He lives in different districts,—Rawalpindi, Amritsar, Pesháwar, or Delhi, seldom remaining long in one place. All swindlers respect him and consider him a perfect master of his art.

Their method of thieving consists chiefly in cheating whilst gambling with cards, shells (cowries) and leather stripes made for the purpose, which I have explained clearly amongst their terms. The way in which they work is this. Six or eight men go out together to plunder passengers. For example, if they know of one or two passengers who are going to Kasur or Ferozepore, half the number will go and sit by the way side with a hookka and begin to smoke. The rest go further on

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL

باب اول

قبل اسکی کہ زبان اور بولیان چورونکی بیان کیجاوین یہہ بات ضروریات سی ہی کہ طریق
اونکی چوریکی اور جگہہ اونکی رہایش کی بلکہ مختصر تواریخ اونکی چال کی اور نام اون اشخاص
کی ہی جو اونکی ہین اور مال چوری وغیرہ کا لیتی ہین تحریر کرون۔

آڑہیمار

سردار اور استاد ان سب آڑہیمارونکا ایک شخص میر حسین علی نامی باشندہ سہارنپور ہی یہہ شخص قد آور اور
سفید ریش جسیم آدمی ہی اور ایسی ہی اول ہین یہہ بدمعاشی ملک پنجاب مین داخل کی یہہ
کئی دفعہ جیلخانی نو مہین قید ہوچکا ہی ۱۸۶۹ع مین یہہ شخص جیلخانہ امرتسر مین قید تہا جب مین وہانکا داروغہ
تہا اکثر سکونت اس شخص کی اضلاع مفصلہ ذیل مین رہتی ہی۔ راولپنڈی۔ امرتسر
پشاور۔ دہلی۔ پر کبہی ایک جگہہ کچہہ عرصہ تک نہین رہتا اکثر ضلع مین بہت سی اوسکی شاگرد ہین
انکا بڑا لحاظ اور ادب کرتی ہین بلکہ اسکو اس فن کا استاد کہتی ہین۔

طریق اونکی چوریکا خاص کرکی دغا سی تعلق رکہتا ہی جیسی وہ جوا کہیلتی وقت کام مین لاتی ہین یہہ طاش
کوڑی اور چمڑہ کی تسمہ سی جوا کہیلتی ہین جو اسکام کی لئی بناتی ہین جیسی ہنی اونکی بولیومین مشرحاً بیان
کردیا ہی اصلی معنی اڑہیمار کی یہہ معلوم ہوتی ہین کہ اڑہا اور بارا جہہ یا آٹہہ آدمی متفق ہوکر دیسی مسافرکو لوٹ لیتی
ہین۔ مثلاً اگر انہین معلوم ہو کہ ایک یا دو مسافر قصبہ یا فیروزپور کی جانیوالی ہین تو یہہ دو یا چار
آڑہیمار ایک جگہہ سایہ دار مین یا کسی چاہ پر جو نزدیک سڑک کی ہو علیحدہ جا بیٹہتی ہین اور
ایک حقہ اپنی پاس رکہتی ہین باقی کی کچہہ اونمین کی آگی بڑہ کر پہرون

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

to a temple called Bharoka usthan and wait ; on the passengers passing by they follow and enquire " where are you going," and if the reply is " to Ferozepore," they say that they are going too, and follow till they come up to their accomplices who are smoking by the road side.

They then begin to smoke and gamble, and invite the passenger to join them and see how these men gamble. They then try and induce him to join in the game; if he refuse they ask him to wait a few minutes. They gamble and win some money, and show him that they have won so much, and again try to make him play. If he plays, they win and give him some money, and after a little they begin to rob, and cheat and plunder him of all that he has, and leave him crying in the fields. If he refuses to gamble, they forcibly plunder him and go off, and the poor traveller is left moneyless without any one to help him.

The following is a list of the chief swindlers in the different districts of the Punjab—

DELHI.

Shamash Khan	... Pathan	... Kooncha Pandit.
Mahomed Hossain	Sheikh	... Phátuk Habush Khan.
Surfráz Khan	... Pathan	... Havailie Khandora Khan.
Abdul Haii	.. Do.	... Matia Mahul.
Wazir Chunda	... Do.	... Chitta Durwáza.
Meer Nawáb	... Do.	... Ditto.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 16

بہہ ونکی استہان پر جا بیٹہتی ہین مسافر کو جاتا دیکہہ کر وہ آگی ہو کر اوس سی دریافت کرتی ہین کہ تم کہان جاؤگی
جس جگہہ کا نام لیتا ہی وہ آڑ بیمار بہی وہی کہتی ہین کہ ہم بہی وہان جاینگی اور اوسکی ہمراہ بطور مسافران شریک ہو جاتی
ہین جب نزدیک آڑ بیمارون کی جو پانچ یا چہہ متفق ہو کر بیٹہی راہ تکتی ہین پہنچتی ہین تو وہ اونکو دیکہکر جوا کہیلنا شروع
کر دیتی ہین یہہ آڑ بیمار اوس مسافر کو ترغیب دیکر کہتی ہین کہ چلو ذرا حقہ پیتی چلین غرض کہ حقہ پینی کی
بہانہ سی اوسکو وہان لیجاتی ہین اور بعد حقہ پینی کی اوسکو جوا کہیلنی کی ترغیب دیتی ہین اگر وہ اونکی تحریص
مین آیا تو وہ آپ کہیلنا شروع کرتی ہین او اوس وقت وہ اوسکی روبرو جوا کہیل کر کچہہ جیت لیتی ہین اور اوسکو وہ
جیتا ہوا مال دکہا کر کہتی ہین کہ اگر تم بہی شریک ہوتی تو ضرور جیت لیتی یہہ کہکر اوسکو نزدیک بٹہا کر کچہہ روپیہ
جتا دیتی ہین اور پہر اوسکو ہرا دیتی ہین یہانتک کہ کل اسباب اور مال اوسکا ہرا دیتی ہین اگر ہوشیار ہوتا
ہی اور جا این اونکا شریک نہین ہوتا تو زبردستی اوسکو لوٹ لیتی ہین اور اوسکو جنگل مین
چہوڑ کر چلی جاتی ہین اور وہ بیچارہ روتا ہوا رہ جاتا ہی۔

فہرست مندرجہ ذیل مین نام مشہور جوا زی اور آڑ بیمارونکی جو مختلف اضلاع پنجاب
مین سکونت پذیر ہین بقید ضلع بیان کی گئی ہین۔

دہلی

مشتق خان	پٹھان	کوچہ پنڈت
محمد حسین	شیخ	پہاٹک حبش خان
سرفراز خان	پٹھان	حویلی خان دوره خان
عبدالحی	ایضاً	مٹیا محل
نذیر چندا	ایضاً	چتلا دروازه
مبر نواب	ایضاً	ایضاً

GSL

DELHI.—(concluded).

Puhlu	... Bania	... Fatehpore.
Mahomed Khan	... Pathan	... Turukmán Derwáza.
Jogul Kishore	... Káit	... Chitly Kuber.
Wazír Lumba	...	Chándni Mahel.
Chotum Beg	... Mogul	... Mogulpora.

UMBALLA.

Wadha	... Goldsmith	... Bazár Radha Kishan.
Hurnám	... Ditto.	... Ditto.
Phuman Singh	... Khutri	... Ditto.
Bishna	... Jhevar	... Ditto.
Kapúria	... Khutri	... Ditto.

LUDHIANA.

Beer Bhan	... Bania	... Near the Tank.
Suntu	... Súd	... Ditto.
Kirpa	... Bania	... Ditto.
Narain	... Do.	... Ditto.
Tulsi	... Do.	... Chori Saruk, new road.
Nagáhia	... Bania	... Ditto.
Tháker	... Jhever	... Tank.
Narain 2nd	... Bania	... Do.
Kulloon	...	... Near the Sarai.

JULLUNDUR.

Tair	... Khutri	... Bazár Maya.
Sunder	... Ditto.	... Ditto.
Sultana	... Cashmeri Cook	Ditto.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

دہلی

بہلو	بنیا	فتحپوری
محمد خان	پٹھان	ترکمان دروازہ
جوگل کشور	کائتھ	چتلی قبر
وزیر لینا		چاندنی محل
چھوٹم بیگ	مغل	مغلپورہ

انبالہ

دادا	سوتار	بازار رادھا کشن
سرنام	ایضاً	ایضاً
لچھمن سنگھ	کھتری	ایضاً
بشنا	جھیور	ایضاً
کیوریا	کھتری	ایضاً

لودیانہ

مہر بھان	مہاجن	نزدیک تالاب
شنکتو	سود	ایضاً
کرپا	مہاجن	ایضاً
نرائن	ایضاً	ایضاً
تلسی	ایضاً	چوڑی سڑک نئی سڑک
گنگا بیا	ایضاً	ایضاً
ٹھاکر	جھیور	تالاب
نرائن تانی	مہاجن	ایضاً
ملکن		متصل سرائے

جالندھر

طاہر	کھتری	بازار مٹھا
سندر	ایضاً	ایضاً
سلطان	باورچی کشمیری	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

JULLUNDUR.—(concluded).

Waháb	... Cashmeri Cook	Bazár Maya.
Tára	... Brahmin	... Mohulla Mahadeo.
Hama	... Pathan	... Atare Chowste.
Kahna	... Khutri	... Bhutee Kalál.
Futta	... Ditto	... New Bazár.

AMRITSAR

Bhái Kulyán	... Arora	... Kutra Ramgurián.
Jewand Singh	... Ditto	... Kutra Gurba Singh.
Gomie Singh	... Ditto	... Kutra Bhag Singh.
Bhái	... Ditto	... Derwáza Rám Bág.
Maharáj	... Ditto	... Kila Bhungián.
Subhán	... Cashmeri	... Kutra Rám Gurián.
Subhan	... Bucha	... Kanuck Mandee.
Mánka	... Kasera	... Kasera Bazár.
Joti Shah	... Arora	... Chak Pasaim.

BATALA.

Thaker	... Arora	... Kulál Khàna.
Jeykishan	... Ditto	... Near Kotwàli.
Gobinda	... Brahmin	... Bazár Cashmeri.
Perú	... Mochi	... ...

LAHORE.

Kaderdád	... Mahomedan	Chooni Mundi.
Kundun	... Bhagut	... Ditto.
Ruttu	... Arora	... Gumti Bazár.
Rám Ditta	... Khutri	... Vachovali.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL 18

جالندھر

وہاب	باورچی کشمیری	بازار منڈیا
تارا	برہمن	محلہ مہادیو
ہیمان	پٹھان	اٹاری جوہستی
کاہنا	کھتری	ہٹی کلال
فتا	ایضاً	لوا بازار

امرتسر

بھائی کلیان	اروڑہ ملتانی	کٹڑہ رانگڑیہ
جوند سنگھ	ایضاً	کٹڑہ گربا سنگھ
گوپی سنگھ	ایضاً	کٹڑہ باگ سنگھ
بھائی	ایضاً	دروازہ رام باغ
منشا راج	ایضاً	قلعہ بھنگیان
سبحان	کشمیری	کٹڑہ رانگڑیہ
سبحان	لوہیا	گنک منڈی
مانکہ	کسیرہ	کسیرہ بازار
جوتی شاہ	روڑہ	چک پساریان

بٹالہ

ٹھاکر	روڑہ	کلال خانہ
جی کشن	ایضاً	متصل کوتوالی
گوبند	برہمن	بازار کشمیری
بیرو	موچی	

لاہور

قادر داد	مسلمان	جونی منڈی
گندن	بھگت	ایضاً
برتو	رنوڑہ	گومتی بازار
رادتا	کھتری	وچھووالی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

LAHORE:—(concluded).

Somah	... Arora	... Chohutta Bazár.
Chait Rám	... Ditto	... Ditto.
Amar Náth	... Pandit	... Poráni Mundi.
Bishan	... Arora	... Mori Derwáza.
Pirbhu	... Ditto	... Ditto.
Báshi	... Khutri	... Ditto.
Tansukh	... Ditto	... Hira Mundi.
Bulkori	... Ditto	... Havailie Cably Mall.
Guradhan	... Ditto	... Cheeta Bazár.
Bhugtu	... Ditto	... Ditto.
Wazír	... Cashmeri	... Mochi Derwáza.
Narinjan	... Choudri	... Lahori Derwáza.
Suttár	... Cashmeri	... Bháti Ditto.
Baili Kana	... Khutri	... Lahori Mundi.
Cherág	... Kazí	... Ditto.
Amírolla	... Gunjá	... Ditto.
Yásín	... Barbar	... Mochi Derwáza.
Javinda	... Khutri	... Ditto.
Narain	... Púrbía	... Ditto service.
Káder	... Mochi	... Said Mitha.
Nabia	... Mashálchi	... Delhi Derwáza.
Mehru	... Khutri	... ...
Días	... Cashmeri	... Near Kotwáli.

GUJRANWALLA.

Tamácha	... Doom	... Near Kotwáli.
Kahn Singh	... Arroa	... Bazár.

۵

لاہور

سمان	رہنڈہ	چوہٹہ بازار
جیت رام	ایضاً	ایضاً
امر ناتھ	پنڈت	پورانی منڈی
بشن	زورہ	موری دروازہ
برہمو	ایضاً	ایضاً
باقر علی	کھتری	ایضاً
رتن سنگھ	ایضاً	ہیرا منڈی
بلکاری	ایضاً	حویلی کابلی مل
گوردہن	ایضاً	چیتہ بازار
بھگتو	ایضاً	ایضاً
وزیر	کشمیری	موچی دروازہ
نرانجن	چودہری	لاہوری دروازہ
ستار	کشمیری	بھاٹی دروازہ
بلی کاہنا	کھتری	لاہوری منڈی
فراغ	قاضی	ایضاً
امیر اللہ	گنجا	ایضاً
یاسین	نائی	موچی دروازہ
جوندا	کھتری	ایضاً
نرائن	پوربیہ	ایضاً ملازم
قادر	موچی	سید مٹھا
نبی	مشالچی	دہلی دروازہ
مہرو	کھتری	متصل کوتوالی
دینا	کشمیری	

گوجرانوالہ

تماچا	ڈوم	متصل کوتوالی
کاہن سنگھ	روڑہ	بازار

CSL 19

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GUJRANWALLA.—(concluded).

Tháker	... Arora	... Kutra Hari Singh.
Easur	... Do.	... Ditto
Run Singh	... Do.	... Ditto.
Tháker 2nd	... Khutri	... Ditto.
Rám Singh	... Do.	... Kutra Dhián Singh.
Punjab Singh	... Do.	... Ditto.
Mehru	... Arora	... Bazár Shahter.
Bhána	... Brahmin	... Ditto.
Urjan Singh	... Thatyár	... Ditto.

GUJRAT.

Nersinga	... Khutri	... Mohulla Khoja
Nabia	... Cashmeri	... Derwáza Shah Dowla.
Mána	... Khutri	... Lakar Mundi.
Radah	... Ditto	... Derwáza Shah Dowl.
Pír Mahomed	... Kunjar	... Chukla.
Burdah	... Ditto	... Ditto.
Ahmedah	... Cashmeri	... Derwáza Shah Dowla.
Ruslah	... Ditto	... Ditto.

RAWALPINDI.

Hira Gujráti	... Baniah	... Shah Cherágh.
Gunguchee	... Ditto	... Ditto.
Jahangira	... Ditto	... Ditto.
Basákhi	... Khutri	... Bazár Shaher.
Mahesh	... Púrbia	... Bazár Shaher.
Kumma	... Cashmeri	... Ditto.

گوجرانواله

ٹھاکر	روڑہ	کٹڑہ ہری سنگھ
ایشر سنگھ	ایضاً	ایضاً
رن سنگھ	ایضاً	ایضاً
ٹھاکر ثانی	کھتری	ایضاً
رام سنگھ	ایضاً	کٹڑہ دیہان سنگھ
پنجاب سنگھ	ایضاً	ایضاً
مہرو	روڑہ	بازار شاطر
بہانا	برہمن	ایضاً
ارجن سنگھ	ٹھٹھیار	ایضاً

گجرات

نرسنگھا	کھتری	محلہ خوجہ
نتھیا	کشمیری	دروازہ شاہ دولہ
ناما	کھتری	لکڑ منڈی
راوہا	ایضاً	دروازہ شاہ دولہ
پیر محمد	کانجو	چکلہ
بردا	ایضاً	ایضاً
احمد	کشمیری	دروازہ شاہ دولہ
روسلا	ایضاً	ایضاً

راولپنڈی

میا گجراتی	مہاجن	شاہ چراغ
گنگو جی	ایضاً	ایضاً
جہانگیر	ایضاً	ایضاً
زنانجی	کھتری	بازار شاطر
مہیش	پوربیہ	بازار شاہ پیر
کمان	کشمیری	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

RAWALPINDI.—(concluded).

Rolu	... Mahomedan Bazár Shaher.	
Futta	... Cashmeri	... Ditto.

JHELUM.

Rehmána	... Cashmeri	... Jhelum.
Pála Singh	...	... Ditto.

PESHAWAR.

Gul Mahomed	... Cashmeri	... Ganj.
Husaini	... Kumhar	... Chòk.
Ghuffára	... Cashmeri	... Asia.
Veeru	... Chowdhree	... Sudder Bazár, Camp.
Gholám Hossain	... Cook	... Ganj.
Saifud din	... Awán.	... ...
Gholám Mahomed	... Teli	... Telian.
Depa	... Mogul	... Gunj.

MOOLTAN.

Gádhi	... Khutri	... Derwáza Lahori.
Kala	... Do.	... Sudder Bazár.
Vahna	... Do.	... ...
Kirpa	... Do.	... Derwáza Lahori.
Mámu	... Butcher	... Mooltan.
Mukbool	... Darzi	... Derwáza Bahar.

راولپنڈی

ردولو	مسلمان	بازار شاہ پیر
فت	کشمیری	ایضاً

جہلم

رحمانا	کشمیری	جہلم
بالا سنگھ	کھتری	ایضاً

پشاور

گل محمد	کشمیری	گنج
حسنی	کمہار	چوک
غفارا	کشمیری	انشبا
میرو	جوہری	صدر بازار
غلام حسین	باورچی	گنج
سیف الدین	آوان	
غلام محمد	تیلی	محلہ تیلیان
دیپا	مغل	گنج

ملتان

گاڈی	کھتری	لاہوری دروازہ
کالا	ایضاً	صدر بازار
وانا	ایضاً	
کرما	ایضاً	لاہوری دروازہ
مانگی	بوجڑ	ملتان
مقبل	درزی	بہاد دروازہ

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

The following list shows the names of the celebrated men who receive the stolen property from thieves and robbers in the different Districts of the Punjab.:—

DELHI.

Pohlu	... Sarraf	... Fatahpuri.
Moorlee	... Bania	... Derwáza Mori.
Runjeet	... Brahmin	... Chándni Chók.
Mirza Ali	... Mogul	... Bara Hindoo Rái.
Shamsoo	... Kanchan	... Sudder Bazár.
Nawáb	... Pathan	... Pahár Gunj.
Ruggi	... Bania	... Neel ka Kutra.
Oomráo	... ...	... Pahári Hindu Rái.
Jia Rám	... Kabária	... Deputy Ganj.
Fakíra	... Bania	... Pahári.
Bakshi	... Pathan	... Do.
Kullu	... Do.	... Do.

UMBALLA.

Kirpa	... Sarráf	... Rung Mahul.
Shunkar	... Do.	... Near Kotwáli.
Hurdyal	... Bania	... Cantonment.
Chupru	... Sarráf	... Sudder Bazár.
Gunga Rám	... Bhábra	... Ditto.
Shunkar	... Khutri	... Ditto.
Goverdhan Lál	... Pahária	... Ditto.
Raja Rám	... Khutri	... Lál Kurti.
Oodum Lál	... Do.	... Bazár Artillery.

فہرست مندرجہ ذیل مین نام اون اشخاص کی درج ہین جو اضلاع پنجاب مین چورو او چکون سے چوریکا مال لیتی ہین

دہلی

بھلو	صراف	فتحپوری
مرزالی	بنیا	موری دروازہ
رنجیت	برہمن	چاندنی چوک
مرزا علی	مغل	پاڑہ ہندو راو
شمشو	سنگن	صدر بازار
نواب	پٹھان	پہاڑگنج
روگی	بنیا	نیل کا کٹرہ
امراو		پہاڑی ہندو راو
جیارام	کباڑیا	ڈپٹی گنج
فقیریا	بنیا	پہاڑی
بخشی	پٹھان	ایضاً
کلو	ایضاً	ایضاً

انبالہ

کرپا	صراف	رنگ محل
سنکر	ایضاً	متصل کوتوالی
ہردیال	بنیا	چھاونی
جیٹامی	صراف	صدر بازار
گنگا رام	بھاٹڑہ	ایضاً
شنکر	کھتری	ایضاً
گوردھن لعل	بھاٹڑیا	ایضاً
راجا رام	کھتری	لعل کورتی
اودم لعل	ایضاً	بازار لعل کورتی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Ludhiana.

Mean Singh	.. Kooka	... Mandi.
Sukhan	.. Chamar	... Do.
Sadar Dáss	... Do.	... Do.
Sáhib Ditta	... Goldsmith	... Sanspore.
Kála	... Sarraf	... Grass Mandi.
Tulsi	... Khutrí	... Mali Ganj.
Imam Dín	... Cashmeri	... Hazúri road.
Kurm Dín	... Dyer	... Do.

Jullundur.

Oodee	... Sarraf	... Old Sarai.
Illachee	... Khutrí	... ...
Jawaher	... Do.	... Near Kotwali.

Amritsar.

Kirpa	... Kasera	... Bazár Kasera.
Cheela Singh	... Sarraf	... Lohgarh Derwaza.
Urjon	... Do.	... Ditto.
Sukha Singh	... Aroora	... Baba Derah.
Maya	... Do.	... Rám Bágh.
Jogi	... Sarraf	... Ditto.
Bishna	... Do.	... Goorooka Bazár.
Rám	... Aroora	... Kanak Mandi.
Chujju	... Kasera	... Bazár Kunjrián.
Dewa Singh	... Barber	... Chok Pásian.
Sale Khan	... Sarraf	... Chok Derbar.
Urjon	... Dallal	... Sager.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

لدھیانہ

میان سنگھ	کوکا	منڈی
سکھن	چمار	ایضاً
سادھوداس	ایضاً	ایضاً
صاحبدتا	زرگر	ساتن پور
کالا	صراف	گراس منڈی
تلسی	کھتری	بالی گنج
امام دین	کشمیری	حضوری سڑک
کریمت	رنگریز	ایضاً

جالندھر

اودھی	صراف	نورانی سرائی
الائچی	کھتری	متصل کوتوالی۔
جواہر	ایضاً	

امرتسر

کرپا	کسیرہ	بازار کسیرہ
جھلا سنگہ	صراف	لوگردروازہ
نرنجن	ایضاً	ایضاً
سکھا سنگہ	روڑہ	باباویڑہ
میا	ایضاً	رام باغ
جوگی	ایضاً	ایضاً
نتھا	ایضاً	گوروکا بازار
رام	روڑہ	گنک منڈی
جیمو	کسیرہ	بازار گنجیان
دیوا سنگہ	ناشی	چوک پاسیان
صالح خان	صراف	چوک دربار
ارجن	دلال	ساگر

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

AMRITSAR.—(concluded.)

Chand	... Sarraf	... Chorusti Attarí.
Poorun	... Do.	... Chok Derbár.
Jogee	... Dallal	... Kutrah Purja.

BATALA.

Maya Thundi	... Sarraf	... Chok Ari.
Tara	... Bania	... Mandi Ghass.

LAHORE.

Phagoo	... Sarraf	... Moti Bazár.
Thaker	... Ditto	... Chutta Bazár.
Kalu	... Ditto	... Ditto.
Rám Ditta	... Ditto	... Lahori Mandi.
Atri	... Ditto	... Rung Mahel.
Jhanda	... Bajaz	... Bajaz Hutta.
Gholab	... Ekka-walla	... Mochi Derwaza.
Santoo son of Gholab	Ditto	... Ditto.
Goverdhon	... Khutri	... Chutta Bazár.
Jay Singh	... Aroora	... Bhati Derwaza
Ghasita Singh	... Khutri	... Chatta Bazár.
Jay Bhan	... Sarraf	... Muchi Hutta.
Hira	... Sarraf	... Ditto

GUJRANWALA.

Arjon Singh	... Aroora	... Kutrah.
Ghasita	... Bhabra	... City.
Dul Singh	... Sarraf	... Do.

امرتسر

جند	صراف	چوبستی اٹاری
پورن	دلال	چوک دربار
جوگی	ایضاً	کٹڑہ بڑجیا

بٹالہ

مہیا شنڈی	صراف	چوک قدم
نارا	بنیا	منڈی گھاس

لاہور

سہاگو	صراف	موتی بازار
ٹھاکر	ایضاً	چٹا بازار
کانو	ایضاً	ایضاً
رامدتا	ایضاً	لاہوری منڈی
عطری	ایضاً	رنگ محل
جھنڈا	بزاز	بزاز ہٹا
گلاب	کیہ والہ	موچی دروازہ
سنتو و گلاب	ایضاً	ایضاً
گوردین	کھتری	چھتا بازار
جی سنگھ	موڑہ	بھاٹی دروازہ
گنیشا سنگھ	کھتری	چھتا بازار
جی بھان	صراف	مچھی ہٹا
ہیرا	ایضاً	ایضاً

گوجرانوالہ

ارجن سنگھ	روڑہ	کٹڑہ
گنیشا	بھابڑہ	شہر
دل سنگھ	صراف	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

GUJRANWALA.—(concluded).

Herjus	... Sarraff	... Choúk.
Jadoo Shah	... Ditto	... Ditto.
Bhugwan Singh	... Ditto	... Near Kotwali.
Jowalla Billa	... Goldsmith	... Bazár Chouk.
Jowalla 2nd	... Ditto	... Kanack Mandi.
Ganda	... Bhabra	... Ditto.

SIALKOT.

Sada Nand	... Khutri	... Jusranwala.
Khushia	... Lumberdár	... Ditto.
Jhanda	... Jat	... Ditto.
Haim Singh	... Do.	... Ditto Kaka.
Kan Singh	... Do.	... Tulvandi Bhai.
Nehal Singh	... Goldsmith	... Zafarwal.
Jevon Singh	... Lumberdár	... Keampore.
Kan Singh 2nd	... Jat	... Naruda.

GUJRAT.

Mehma	... Belloch	... City.

JHELUM.

Ditta	... Goldsmith	... Near Dyer's shop.
Mittah	... Niariah	... Jhelum.
Sultan Singh	... Goldsmith	... Near the River.
Jalalu	... Do.	... Jhelum.
Anar	... Do.	... Chackwál.
Sookha	... Do.	... Keryala.
Dalu	... Do.	... Ditto.

ہرجس
جیند رشاہ
بگوان سنگہ
جوالا بلا
جوالا ثانی
گنڈا

سدا نند
خوشیا
جھنڈا
ہیم سنگہ
کاہن سنگہ
نہال سنگہ
جیون سنگہ
کاہن سنگہ ثانی

مہان

دتا
مٹھا
سلطان سنگہ
جلالو
انارا
سکھا
دالو

گوجرانوالہ

صراف
ایضاً
ایضاً
سونار
ایضاً
نہایرہ

سیالکوٹ

کھتری
نمبردار
جٹ
ایضاً
ایضاً
زرگر
نمبردار
جٹ

گجرات

بلوچ

جہلم

سونارا
نیاریا
سونا
ایضاً
ایضاً
ایضاً
ایضاً

چوک
ایضاً
متصل کوتوالی
بازار چوک
ککڑ منڈی
ایضاً

موضع جنڈالوالہ
ایضاً
ایضاً
ایضاً
تلونڈی بہائی
ظفروال
سکس پنڈ
نرودا

شہر

متصل دوکان رنگریز
جہلم
متصل دریای
جہلم
چکوال
کریالہ
ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA · संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार · सत्यमेव जयते

GSL

JHELUM.—(concluded).

Amira	... Brahmin	... Pind Dádan Khan.
Piru	... Cashmeri	... Jhelum.
Miru	... Do.	... Do.
Kalu Singh	... Sarraf	... Do.

RAWALPINDI.

Kishon Kor	... Khutri	... New Mandi.
Khooda Baksh	... Cashmeri cook	Sudder Bazár.
Gunga	... Bajáz	... Chok near old Kotwali.
Perubba	... Fruit seller...	Kasera Bazár.
Gunga Kulsi	...	... Cloth Merchant Bazár.
Jahangiria, Wazeriah	Brothers Hindus.	Ditto.

PESHAWAR.

Kashi	... Sarraf	... Kareempoora.
Bhag	... Bajaz	... Peshâwar.
Gopal	... Khutri	... Kareempoora.
Wazira	... Goldsmith	... Pauper Geer.
Fakeria	... Ditto.	... Kada Khail
Kader Mohomed	... Ditto.	... Kazi Khail.
Mohomed Lungra	... Mosulman	... Ganj.
Depa	... Mogul	... Do.
Haji Amir	... Mosulman	... Aúsiah.
Natha	... Cashmeri	... Chouk Naser Khan.
Saduk	... Ditto.	... Ditto.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

جہلم

سکونت	قوم/پیشہ	نام
پنڈدادنخان	برہمن	امیرا
جہلم	کشمیری	پیرو
ایضاً	ایضاً	میرو
ایضاً	صراف	کانو سنگھ

راولپنڈی

سکونت	قوم/پیشہ	نام
نئی منڈی	کھتری	کرشن کور
صدر بازار	باورچی کشمیری	خدابخش
چوک متصل کوتوالی پورانی	بزاز	گنگا
گنجیرہ بازار	سبزی فروش	برہما
بازار بزازان		گنگا تلسی
ایضاً	ملتان	جہانگیر اور کی وزیرا

پشاور

سکونت	قوم/پیشہ	نام
کریم پور	صراف	کانشی
پشاور	بزاز	براگ
کریم پور	کھتری	گوپال
پاپڑگر	سونار	وزیرا
کاداخیل	ایضاً	فقیرا
قاضی خیل	ایضاً	قادر محمد
گنج	مسلمان	محمد لنگڑا
ایضاً	مغل	دینا
آشنا	مسلمان	حاجی احمد
چوک ناصر خان	کشمیری	[illegible]
ایضاً	ایضاً	صادق

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

MOOLTAN.

Nirmal Dás	... Dhingar	Bajaz Chouk.
Nathoo	... Sarraf	... Do.
Kán Chand	... Do.	... Do.
Khan Mall	... Bajaz	... Do.
Khelloo	... Khutri	... Near Kotwalie.

The following list shows the names of celebrated thieves and robbers within the different Districts of the Punjab :—

DELHI DISTRICT.

Soondri	... Goojer	... Noni.
Herphool	... Do.	... Mouza Phinjee.
Kulloo	... Do.	... Sarai Rohulla Khan.
Gobind	... Brahmin	... Paharee.
Amichand	... Do.	... Do.
Choonie	... Do.	... Do.
Khobee	... Jat Lumberdar	Do.
Rám Láll	... Goojer	... Alipore.
Saru	... Do.	... Alie Ganj.
Doonger	... Mali	... Paharee.
Gunga Dáss	... Jat	... Do.
Arjon	... Do.	... Do.
Saru	... Do.	... Do.
Hukma	... Do.	... Do.
Zaboon	.. Mali	... Do.
Gulab	... Brahmin	... Azadpore.
Rati Ram	... Mali	... Shakerpore.

ملتان

نرمل داس	ڈہیگر بزاز	چوک
نتھو	صراف	ایضاً
گیان چند	ایضاً	ایضاً
خان مل	بزاز	ایضاً
خلیلو	کہتری	متصل کوتوالی

فہرست مندرجہ ذیل سی نام مشہور چور اور ڈاکون کی جو اضلاع پنجاب مین سکونت پذیر ہین واضح ہوگی ۔

دہلی

مندری	گوجر	نونی
ہرپھول	ایضاً	موضع ہسیجی
بگو	ایضاً	سرای روح اللہ خان
گوبند	برہمن	پہاڑی
آہین چند	ایضاً	ایضاً
جونی	ایضاً	ایضاً
خونی	جٹ نمبردار	ایضاً
رام لعل	گوجر	علی پور
پیارو	ایضاً	علی گنج
ڈوگر	مالی	پہاڑی
گنگاداس	جٹ	ایضاً
ارجن	ایضاً	ایضاً
سارو	ایضاً	ایضاً
لکھمان	ایضاً	ایضاً
زین	مالی	ایضاً
گلاب	برہمن	آزادپور
رتی رام	مالی	شکرپور

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

DELHI.—(concluded).

Mummee	... Ganja	... Shah Bollka Ber.
Mon	... ...	... Near Jama Musjid.
Khaleefa Ahmed	... Sheikh	... Ditto.
Kader	.. Ghosi	... Gulli Shatara.
Jeva Rám	... Rajput	... Deputy Ganj.
Kallu	... Brahmin	... Paharee.
Indraj	... Jat	... Madhopore.
Meena Khatee	... Carpenter	... Pahari.

UMBALLA DISTRICT.

Bhoop Singh	... Rungrota	... Shazadpore.
Hira Singh	... Kalál	... Ditto.
Kalu	... Rungrota	... Ditto.
Baloo Singh	... Ditto.	... Ditto.
Ooddum Singh	... Jat	... Shahpore.
Khazan Singh	... Do.	... Ditto.
Choher	... Do.	... Pairana.
Nihala	... Do.	... Ditto.
Gopala	... Do.	... Machonda.

LUDHIANA DISTRICT.

Goondee	... Brahmin	... Mali Ganj.
Golab	... Billoch	... Burj Magli.
Kuka	... Arain	... ...
Eedoo	... Blacksmith	... Grass Mandi.
Nutha Singh	... Jhevor	... Mouza Chunda.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

	دہلی	
ممی مان	پنجا	شاہ بولا کا بڑہ متصل جمعہ مسجد
خلیفہ احمد	شیخ	ایضاً
قادر	گہوسی	گلی شاہ تارا
جیوارام	راجپوت	ڈپٹی گنج
کالو	برہمن	پہاڑی
اندرراج	جٹ	تادہوپور
بیناں کہاتی	تکہان	پہاڑی
	انبالہ	
بہوپ سنگھ	رنگریٹہ	شہزادپور
ہیرا سنگھ	کلال	ایضاً
کالو	رنگریٹہ	ایضاً
بالو سنگھ	ایضاً	ایضاً
اودم سنگھ	جٹ	شاہ پور
خزان سنگھ	ایضاً	ایضاً
چوہڑ	ایضاً	پیرانہ
نہالا	ایضاً	ایضاً
گوپالا	ایضاً	مارچندا
	لودیانہ	
گوندی	برہمن	مالی گنج
گلاب	بلوچ	برج بانگلی
سنگا	آرائیں	
عیدو	لوہار	گراس منڈی
نتھا سنگھ	جیور	چندا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

LUDHIANA.—(concluded).

Rámditta	.. Jheor	... Mouza Chunda.
Deya Singh	... Do.	... Ditto.

JULLUNDUR DISTRICT.

Kanah	... Khutri	... Kalál Khana.
Futta	... Do.	... Mohulla Sagul.
Sherfa	... Barber	... Panj Pir.
Tani	... Khutri	... Busti Gajon.
Kherati	... Aroora	... Busti Sheikh.
Ranjoh	... Do.	... Do. Gajon.
Nazam Deen	... Duryái Báf	... Jullundur.
Madari	... Pathan	... Ditto.
Dabee	... Khutri	... Ditto.
Illachee	... Do.	... Ditto.

AMRITSAR DISTRICT.

Chujjoo	... Bhabra	... Lohgarh Derwaza.
Deva Singh	... Barber	... Chouk Pasian.
Joti	... Goldsmith	... Kutra Moher Singh.
Maharaj	... Aroora	... Kala Phungran.
Loogre	... Khutri	... Rám Bagh.
Kaka	... Aroora	... Mouza Bara Walla.
Hari Rám Baba	... Fakeer	... Kutra Khazana.
Savon Singh	... Jat	... Meran Kote.
Hakam Singh	... Do.	... Khabran Walla.
Moju	... Do.	... Ditto.

لودیانہ

راندتا	جھیور	جیندا
دیا سنگھ	ایضاً	ایضاً

جالندر

کاہنا	کھتری	کلال خانہ
فتا	ایضاً	محلہ سائکل
شرفا	نائی	پنج پیر
تانی	کھتری	بستی بابا خیل
خیراتی	روڑہ	بستی شیخ
رانجو	ایضاً	بستی مٹھن
نظام دین	دریائی باف	جالندر
مداری	پٹھان	ایضاً
دیوی	کھتری	ایضاً
الائچی	ایضاً	ایضاً

امرتسر

چھجو	بھابڑہ	لوہ گڑھ دروازہ
دیوا سنگھ	حجام	چوک باسیان
جوتی	سونار	کٹڑہ مہر سنگھ
مہاراج	روڑہ	کالا کھڑان
ڈوگری	کھتری	رام باغ
کاکا	روڑہ	باراوالہ
ہری رام بابا	فقیر	کٹڑہ خزانہ
ساون سنگھ	جٹ	میراں کوٹ
حاکم سنگھ	ایضاً	گھیا برانوالہ
باجو	ایضاً	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

AMRITSAR.—(concluded).

Lall Singh	... Jat	... Khabran Walla.
Sheer Singh	... Do.	... Meran Kote.
Radha Kishon	... Brahmin	... Sooltan Pind.
Dina	... Musulman	... Gilvair Derwaza.
Ala	... Chura	... Burjwalla.
Mullee	... Ditto	... Nungal.

BATALA.

Thaker	... Barber	... Pandi Mohilla.
Raheem	... Cashmeri	... Pahári Do.
Mean Muhomed	... Shaikh	... City Batala.

LAHORE DISTRICT.

Eedah	... Kunjore	... Moti Bazár.
Lussoo	... Cashmeri	... Kutra Malahan.
Shadi	... Machi	... Soorder.
Alah Baksh	... Airan	... Thutti Malahan.
Kalloo	... Do.	... Mohulla Sooltan Shah.
Gholab	... Cherimar	... Mochi Derwaza.
Morad	... Cashmeri	... Ditto.
Gohree	... Syad	... Taile
Mani	... Cashmeri	Sadoo Serai Sooltan.

GUJRANWALA DISTRICT.

Kushali	... Khutri	... Hafizabad.
Urjon Singh Alias Phatie	... Jat	... Mouza Kanika.
Javond Singh	... Do.	... Do.

امرتسر

لعل سنگھ	ایضاً	ایضاً
شیر سنگھ	ایضاً	میزان کوٹ
رادھا کشن	برہمن	سلطان ونڈ
دینا	مسلمان	گلوی دروازہ
آلا	چوہڑا	برج والہ
ملی	ایضاً	نگل

بٹالہ

ٹھاکر	حجام	باندی محلہ
رحیم	کشمیری	پہاڑی ایضاً
میاں محمد	شیخ	شہر بٹالہ

لاہور

عیدا	شیخ	موتی بازار
شوبو	کشمیری	کٹڑہ محلان
شادی	ماچھی	[illegible]
الٰہی بخش	آرائین	ٹھٹھی ملاحوں
کالو	ایضاً	محلہ سلطان شاہ
گلاب	ترکھان	موچی دروازہ
مراد	کشمیری	ایضاً
گھوری	سید	ناولی
ہانی	کشمیری	سرای سلطان

گوجرانوالہ

خوشحالی	کمبوہ	حافظ آباد
ارجن سنگھ عرف بھائی	جٹ	کالی کا
[illegible]	ایضاً	ایضاً
جوند سنگھ	[illegible]	[illegible]

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

GUJRANWALA.—(concluded).

Hira Singh	... Jat	... Patalika
Lalu	... Do.	.. Ditto.
Kesur Singh	... Aroora	... Gurmula.
Kaher Singh	... Do.	... Ditto.
Kirpa Singh	... Ditto.	... Chutta
Jani	... Cashmeri	... Ghareeb Gurh.
Boota Singh	... Neeruk	... Kussookee.
Ghamondi	... Jat	... Kalee.
Fateh Singh Derawala	Do.	... Gujránwála

SIALKOT.

Sada Nand	... Khutri	... Jusranwala.
Radah	... Machi	... Kukka.
Futta	... Cashmeri	... Káampore.
Bula	... Jat	... Mana Walla.
Kan Singh	... Do.	... Barooda.
Mula	... Do.	... Alibad.
Jawaher	... Chura	... Peranwalla.
Ditta	... Jat	... Khankhasa.
Shadi	... Chura	... Bhagwala.
Budha	... Ditto	... Khairwala.
Kana	... Ditto	... Berukwala.

GUJRAT DISTRICT.

Oomra	... Mochi	... Gujrat.
Gholam Ali	... Cashmeri	... Mandi.
Kalu	... Aroora	... Gujrat.

گوجرانواله

ہیراسنگھ	جٹ	پٹالی کا
لالو	ایضاً	ایضاً
کیسر سنگھ	روڑہ	گرمولہ
کہڑ سنگھ	ایضاً	ایضاً
کرپا سنگھ	ایضاً	جتو
جانی	کشمیری	غریب گڑھ
بوٹا سنگھ	درک	کسوانے
گھمنڈی	جٹ	کالی
فتح سنگھ ڈیرہ	ایضاً	گوجرانواله

سیالکوٹ

سدانند	کتری	جسرام واله
رادھا	ماچھی	بگہ
فتا	کشمیری	قیام پور
[illegible]	جٹ	مانواله
کاہنہ سنگھ	ایضاً	برودہ
ملا	ایضاً	علی آباد
جواہر	چوہڑا	سرانواله
دتا	جٹ	خان خاصہ
شادی	چوہڑا	بھاگ واله
بوڈھا	ایضاً	خدوال
کاہنا	ایضاً	برگ واله

گجرات

عمرا	موچی	گجرات
غلام علی	کشمیری	ہانڈی
کالو	روڑہ	گجرات

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

GUJRAT.—(concluded).

Sheer Ali	... Cashmeri	... Maroori.
Fuzla	... Sansi	... Lukhonwal.
Kootba	... Dhobi	... Mandi.

JHELUM DISTRICT.

Karmoo	... Mosullee	... Peranwall.
Boota	... Ditto	... Vairvanka.
Kamru	... Jat	... Peragaib.
Kamalu	... Do.	... Ditto.
Jawaya	... Do.	... Ditto.
Goondul Singh	... Khutri	... Mondan Chakwal.
Kermoo	... Goojer	... Jhelum.
Rutta	... Goldsmith	... Kalekhan.

RAWALPINDI DISTRICT.

Fajju	... Zamíndár	... Rawalpindi.
Kalu	... Goor Mang	... Mohulla Telian.
Ruzzak	... Cashmeri	... Huzrokee.
Nawáb	... Zamíndár	... Kahuta.

PESHAWAR DISTRICT.

Nawáb	... Mosulman	... Hushtnager.
Fazullhuqq	... Ditto	... Ditto.
Shahmoneer	... Ditto	... Doaba.
Sahibkhan	... Ditto	... Hushtnager.
Fakiryah	... Fisherman	... Asiah.
Fuzla	... Cashmeri	... Ditto.

گجرات

شیر علی	کشمیری	مروڑی
فضلا	سانسی	لکھن وال
قطبا	ڈہونی	ہانڈی

جہلم

کرموں	مصلی	پیرانوالہ
بوٹا	ایضاً	درواق
فتو	جٹ	پیراغیب
کمالی	ایضاً	ایضاً
جوایا	ایضاً	ایضاً
گوندل سنگھ	کھتری	پنڈ چکوال
کرموں	گوجر	جہلم
رتا	سونار	کالی خان

راولپنڈی

فجو	زمیندار	راولپنڈی
کالو	گورمنگ	محلہ تیلیان
رزاق	کشمیری	حضروکی
نواب	زمیندار	کہوٹہ

پشاور

نواب	مسلمان	ہشت نگر
فضل حق	ایضاً	ایضاً
شاہ منیر	ایضاً	دوابہ
صاحب خان	ایضاً	ہشت نگر
فقیرا	مچھلی والہ	اسیا
فضلا	کشمیری	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
GSL

PESHAWAR.—(concluded).

Suffu	... Peracha	... Ganj.
Mirzadouble	... Mogul	... Kareempore.
Nutha	...	Kissakhanee.
Budha	... Khutri	... Pesháwar.
Kakoo	... Ditto	... Ditto.
Bhana	... Ditto	... Ditto.
Mohomdee	... Arain	... Kissakhanee.
Gama	... Cook	... Ditto.

MOOLTAN DISTRICT.

Pira	... Badhara	... Mooltan.
Chander Bhan	... Khutri	... Baharderwaza.
Sookhoo	... Aroora	.. Lubba.
Hava Charkee	... Do.	... Ahmedpore.

پشاور

سنگو	براچہ مغل	گنج
ہزاڈول		کریم پور
نتھا		قصہ خوانی
بوڈھا	کھتری	پشاور
کاکو	ایضاً	ایضاً
بہانا	ایضاً	ایضاً
مچھوی	آرائین	قصہ خوانی
گہان	باورچی	ایضاً

ملتان

بیبا	بیدارا	ملتان
چندر بہان	کھتری	باہر دروازہ
سوکھیو	اروڑہ	لیا
ہواجرخی	ایضاً	احمد پور

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Sansi.

Some of the Sansi tribe give their history as follows:—They say that Sans Mull, a Brahmin by caste, was a leper; he had six brothers, who turned him out of their house. He was obliged to take his wife with him, and went out to live in the fields. He had no means to support himself; he lived on lizards, &c. After some time he got cured. He had 2 sons and 2 daughters; he asked his brothers to marry his sons and daughters into their families; they refused to do so; then he was obliged to marry them together. After that he was quite displeased with his brothers, and wanted to give them trouble, and a severe enmity was going on between them; he told his sons to steal their cattle and other things, and they began to do so. After a short time the word Mull was left out, their name became Sansi; since that time they began to live in chapper, and wander about the country. They live on lizards, cats, jackals, &c. Their mode of stealing is worse than the other thieves: 10 or 12 men go together to steal, and when they see that there are one or two men inside the house, they forcibly break the door of the house, and go inside. They catch the owner, and shut him up in a separate room, and two of them sit at the door to watch him, and the others take away the whole property; and when they see that the other companions have taken away the whole porperty, they leave the owner in the same state, shut up, and go away. They break into houses, commit highway robbery, and all sorts of theft. They are very

سانسی

بعضی سانسی اپنی قوم کی تواریخ اس طرح پر بیان کرتی ہین کہ مسمی سانسمل برہمن کی چہہ بہائی تہی بباعث ہماری جرائم دیگر برادران نی سانسمل کو گہر سی نکالدیا وہ لاچار ہوکر اپنی بی بی کو ہمراہ لیکر کسی جنگل مین جا رہا کوئی وسیلہ اپنی گذران کا اوسکو نہ ملا اس سبب سی جانور سانڈی وغیرہ مارکر کہانی لگا بعد کچہہ مدت کی بیماری سی صحت ہوئی دو لڑکی ۔ دو لڑکیان ۔ سانسمل کی عورت سی پیدا ہوئی ہین تب اوسنی دیگر برادران کو واسطی رشتہ داری اولاد کی کہا اونہون نی انکار کیا سانسمل نی لاچار ہوکر دونو لڑکونکی شادی دونو لڑکیونکی ساتہہ کردی یعنی بہنو اور بہائیونکی شادی باہم ہوگئی ۔ سانسمل نی بسبب انکار رشتہ داری اپنی بہائیونکی اونکو کچہہ انپر دشمنی کا ارادہ کیا اور اوسکی لڑکون نی اپنی باپ کی سکہانی سی اونکی مویشی اور زراعت کو خراب کرنا اور چرانا شروع کیا بعد کچہہ عرصہ کی لفظ مل کا استعمال مین نہ رہا بجای لفظ مل کی یای یعنی سانسل زر سانسی مشہور ہوگئی اوسیوقت سی خانہ بدوشی اور آوارہ پہرنا اختیار کیا ۔ گذران اونکا پرندی سانڈی لومری وغیرہ سی کرتی رہی طریق اونکی چوریکا بہ نسبت اور چورونکی خراب ہی ۔ دس بارہ آدمی اکہٹی ہوکر چوری کو جاتی ہین ایک دو آدمیونکو مکانین سوتا ہوا دیکہکر جبرًا مکان مین چلی جاتی ہین مالک مکان کو ایک کوٹہری مین بند کرکی دو آدمی اوسکی پہری پر رہتی ہین باقی آدمی اسباب وغیرہ لی جاتی ہین جب وہ دو پہرہ والی جانتی ہین کہ ہماری ہمراہیون نی اسباب لی لیا ہی اوسی حالت مین مالک کو چہوڑکر فرار ہوتی ہین یہہ لوگ نقب زنی رہزنی اور ہر قسم کی چوری کرتی ہین

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

brave and regular professional thieves. They live in the following districts: Umballa, Jullundur, Gurdáspur, Amritsar, Lahore, Ferozepore, Siálkot, Gujránwála, Gujrat, Jhelum, Rawalpindi, Shahpur and Montgomery. Their terms clearly have been given in the book, they are professional thieves and very brave.

Doomna.

They give this history as follows:—They explain that there was a Brahmin who had four sons, one of them was called Malu Dunt. He was the youngest of them all; his brothers were displeased with him and wanted to turn him out of their house. They had a cow; one day the calf of that cow died; they asked Malu Dunt to take it away and bury it; he refused to do so; they forced him to do so, when he did so, they got an opportunity to turn him out, and they turned him out of their house, and he was obliged to live in the fields, and as he had no other means to support his life, he began to take of the skin of dead cattle and sell them; he used also to bury the dead cattle and sell their skins, so after a short time he was called Doúm, being a new caste, and began to steal cattle and poison them. The mode of their theft is that they go like beggars and steal whatever things they can; they break into houses, commit highway robbery and all other sorts of theft. They live in different districts, as follows:—Umballa, Gurdáspur, Ferozepore, Amritsar, and Siálkot. They live chiefly in Jummoo and the Frontier, They come from there, and steal within Government territory

نہایت دلیر اور چوری پیشہ پختہ ہین - اضلاع ذیل مین رہایش ہی - انبالہ - جالندر
گورداسپور - امرتسر - لاہور - فیروزپور - سیالکوٹ - گوجرانوالہ - گوجرات - جہلم
راولپنڈی - شاہ پور - منٹگمری - اونکی زبان اور اصطلاح کتاب مین درج ہین -

ڈومنی -

بعضی ڈومنی اس قوم کی اپنی تواریخ اسطرح سی ظاہر کرتی ہین کہ ایک برہمن کی چار لڑکی تہی
سب سی چہوٹا مسمی ملوونت تہا اوسکی بہای اوسکو گہر سی نکالنا چاہتی
تہی ایک مرتبہ گای کا بچہ مرگیا اوسکی بہاییون نی ملوونت کو کہا کہ اس بچہ
مردہ کو دبادو اوسنی انکار کیا جبرًا اوسکو بچہ دبانا پڑا جب اوسنی یہہ کام
کیا یہہ حیلہ کرکی ملوونت کو گہر سی نکالدیا وہ لاچار ہوکر ویرانہ مین رہنی لگا
چونکہ کوی سبب لائق گذران کی اوسکو نہ ملا اسلئی مردہ مویشی کو زمین
مین دبانا اور اوسکا چمڑہ اوتار کر بیچنا - یا زہر وغیرہ مویشی کو کہلا کر ماردینا
شروع کیا - کچہہ عرصہ کی بعد وہ ڈوم مشہور ہوگیا - طریق اونکی چوری کا
یہہ ہی کہ فقیری لباس بنا کر جو چیز ہات لگی لی جاتی ہین - نقب زنی
ہر قسم کی چوری کرتی ہین - مختلف اضلاع مین اونکی رہایش ہی
گورداسپور - فیروزپور - امرتسر - نیپال - خصوصًا جمون کی
ریاست مین زیادہ ہین سرکاری علاقہ سی چوری کرکی اوس ریاست مین چلی جاتی ہین

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and go back. They are the regular professional thieves now.

Gandilas.

They are like Sansis; they live in chappers; they walk over all the country, never live at one place; they live chiefly in deserts and fields; they kill jackals, cats and lizards and eat them, they keep dogs with them to hunt; they live chiefly by theft; they have no other occupation except theft; they are professional thieves now.

Sweepers of the Delhi District, &c.

These sweepers live within the different districts, Delhi, Rohtak, Sirsa and Hissar. They live by theft, and do not work like sweepers; they break houses; they wander all over the above mentioned districts and steal; their terms are different from those of the Punjab, therefore their terms have been separately explained in the book.

Sweepers of the Punjab.

These sweepers are of two sects, one called Lall Begia and the other Bal Beka, and worship separately. They live in different districts, Siálkot, Gujránwála, Gujrat, Jhelum, Rawalpindi Ferozepore and Gurdáspur, and also in other districts. Their language or terms are quite different from those of Delhi; some of them poison cattle, horses &c.; they break into houses, commit highway robbery; sometimes they live in chappers, and leave their villages and wander over the country to steal. They

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

یہہ قوم چوری پیشہ ہی

گنڈیلی

یہہ قوم یعنی گنڈیلی بالکل موافق سانسیونکی ہین سرکی بانس مین چھپر یا سرکی وغیرہ ڈالکر اپنی گذران کرتی ہین تمام ملک مین پھرتی ہین اکثر جنگل بیابان مین رہتی ہین گیدڑ ۔ بلہ ۔ سانڈہ وغیرہ مارتی اور کہاتی ہین ۔ گدہی بہت رکہتی ہین ۔ چوری پیشہ ہین اور چوریسی اوقات بسر کرتی ہین نامی چور ہین سوائے چوریکی اور کچھہ پیشہ نہین کرتی ۔

چوڑی ضلع دہلی

یہہ چوڑی اضلاع ذیل مین سکونت رکہتی ہین ۔ دہلی ۔ رہتک ۔ سرسا ۔ حصار ۔ چوری پیشہ ہین کام چوڑہ نکا نہین کرتی ہین اور نقب زن مشہور ہین اضلاع مذکور الصدر مین چوری کرتی ہین اور وہین رہتی ہین زبان اونکی ملک پنجاب کی چوڑون سی بالکل مختلف ہی اس سبب سی کتاب مین جداگانہ

چوڑی پنجاب

چوڑی پنجابکی دو فریق ہین ایک لال بیگی دوسری بالن بیگی طریق اور طور اونکی پرستش کی جداگانہ ہین اور جداطور پر پرستش کرتی ہین اور اضلاع مفصلہ ذیل مین رہتی ہین سیالکوٹ ۔ گوجرانوالہ ۔ گجرات ۔ جہلم ۔ راولپنڈی فیروزپور ۔ گورداسپور ۔ وغیرہ مختلف اضلاع مین سکونت پذیر ہین زبان اور بولی اونکی دہلی کی چوڑون سی مختلف ہی استعمام بولیون مین جداگانہ بیان کی گئی ہین ۔ اکثر انمین سی مویشی اور گہوڑونکو ریہر کہلاتی اور دیتی ہین چوری پیشہ اور نقب زن ہین بلکہ ہمراہ سانسیونکی ہو کر ڈکیتی وغیرہ کرتی ہین بعض اوقات اپنی گہر یعنی دیہات چہوڑ کر جنگلو مین مانند گنڈیلہ اور سانسیونکی چھپر سرکی وغیرہ مین رہتی ہین اکثر چوری سی اوقات بسر کرتی ہین

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

wander like Gandilas and Sansis, and sometimes they steal with Sansis.

Harni.

They give this history as follows :—they explain that one of thier predecessors, Harni, was very fond of hunting and killing deer, and was commonly called a *herun márnewála* ; after a long time the word márnewála was left out, and he was called Harni instead of herun ; since that time they are called Harni.

They are chiefly professional theives ; their mode of stealing is different from others. They go like merchants, and take some cattle with them, and when they get an opportunity, they steal ; they break into houses and commit highway robbery ; they send their women with some toys and other articles to sell cheaper than the bazár rate ; their women are very quick to get information and to steal the jewels &c. ; they get the whole information and send their husbands and other relatives to steal. Sometimes they consult with the servants of the house they intend to rob and promise to give him $\frac{1}{3}$ or $\frac{1}{4}$ of the stolen property ; sometimes in a special case they promise to give $\frac{1}{2}$ of the property, and get the whole information from him and steal, and after that they give only $\frac{1}{4}$ to the servant or $\frac{1}{5}$—not more. They live at Hoshiárpur, Ludhiána and Gurdáspur Districts. They chiefly commit highway robbery, and are regular professional thieves.

وے گندیلے اور سانسیونکی طرح آوارہ پھرتی ہین اور بعض دفعہ سانسیونکی شریک ہو چوری کرتی ہین

قوم ہارنی

یہہ قوم ہارنی اپنی تواریخ اسطرح پر بیان کرتی ہین کہ ایک شخص آباو اجداد سے اونکی ہمیشہ شکار کا
کہیلا کرتا تہا اور ہرن مارا کرتا تہا۔ اس سبب سے اوسکو ہرن مارنیوالا کہا کرتی تہی بعد چند مدت کی
لفظ مارنیوالہ کا حذف ہو گیا اور اوسکو صرف ہرنی کہنی لگی یعنی لفظ ہرنی سے ہارنی بنالیا اور یہی مشہور ہو گیا
یہہ قوم نامی گرامی چور ہین اور چوری پیشہ ہین ہر قسم کی چوری کرتی ہین بعضی دفعہ مانند سوداگرونکی سفر کرتی
ہین اور مویشی وغیرہ واسطے سوداگری لیجاتی ہین اور جہان موقع ملتا ہے وہین چوری کرتی ہین بعضی دفعہ یہہ
لوگ اپنی عورتونکو کہلونہ وغیرہ دیکر بڑی بڑی گہرونمین واسطے دریافت حال مال کی بہیجتی ہین اور وہ کہلونہ بیچکر
کم قیمت پر فروخت کرتی ہین اور کل حال دریافت کر لیتی ہین اگر اون عورتونکو موقعہ چوریکا ملتا ہے تو زیور
وغیرہ جو کچھ ملا چرا لاتی ہین اور نہایت چالاک ہوتی ہین اور خبر وغیرہ اچھی طرح سے دریافت کر کر آتی ہین اور اپنی
خاوندونکو اور رشتہ دارونکو واسطے چوری کی بہیجتی ہین اور وہ اوسی پتہ اور نشان پر جو وہ بتاتی ہین
چوری کرتی ہین نقب زنی ڈکیتی چوری مویشی وغیرہ ہر قسم کی چوری کرتی ہین بعضی دفعہ کسی نوکر کو مالک
مکان کی خواہ عورت ہو یا مرد پہسلاتی اور ساز کرتی ہین اور اوسکو پانچوان یا چوتہا حصہ دیا کرتی ہین بلکہ کسی
خاص وقت اور جگہہ پر نصف حصہ مال چوریکا اوس نوکر کو دیا کرتی ہین اور جب پتہ دیدیتا ہے اور چوری کر لیتی
ہین تو چہارم حصہ بلکہ پانچوان حصہ اوسکو دیتی ہین یہہ نہایت نامی گرامی چور اور چوری پیشہ ہین اور ایسی
اکثر گذران کرتی ہین بلکہ بعضی آدمی اونمین سے کہیتی وغیرہ برائی نام کرتی ہین اضلاع مفصل ذیل
مین رہتی ہین ہوشیارپور۔ لدہیانہ۔ گورداسپور۔ وغیرہ اور قوم ہارنی اکثر ڈکیتی نقب زنی بہت کرتی ہین اور بہو

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Bawari.

They give their reason as having been called Bawaria as follows :—they say that they hunt and catch pigs, jackals, and wolves in a net work made of moonj called bavees, therefore they are called Baveria. They are just like Sansi and Gandhilas. The mode of their theft is like Sansi &c. : they go over the country like beggars, and sometimes like merchants; they look into houses, commit highway robbery &c. ; they live in chappers and mostly live by stealing at Jeypore, Bahawalpur, Rajputana and in the Government territory too. They are celebrated professional thieves, and their terms used by them are different from others, which is explained in the book.

Minas.

They give their history as follows :—In the beginning they say that they were Hindu Rajputs ; the reason of their being called Mina was that a thief after making a theft, came to a respectable house of a Rajput, who was his friend, with the stolen property, who kept him at his house ; after a short time some people came to catch him, and asked that Rajput, where is the man who has come with stolen property to your house ; he said no one has come, except my son-in-law, who is sleeping on the roof with my daughter, and he sent his daughter and told her to go and sleep with him, and she did so. The people who had come to catch him believed the Rajput, and went away ; afterwards it was proved that he had concealed the thief, and had told a lie, all the other Rajputs turned him out, and

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

قوم بادیہ

یہہ قوم بادیہ اپنا حال اسطرح بیان کرتی ہین کہ ہم لوگ ہمیشہ سی شکاری ہین اور ہمیشہ شکار بد یعنی سور گیدڑ وغیرہ کرتی ہین اور موبنج کی جال بناکر زندہ جانور مثل سور وغیرہ پکڑتی اور بیچتی ہین اور اس جال موبنج کو وادرہ بھی کہتی ہین اس سبب سی ہمارا نام بادیہ ہوگیا اور بادیہ کہلانی لگی طریق اونکی چوری کا مانند سانسیون اور گنڈیلون کی ہی بلکہ مانند فقیرون کی مانگتی پہرتی ہین اور کبھی سوداگر بنکر جاتی ہین اور ہر قسم کی چوری کرتی ہین نقب زنی ڈکیتی وغیرہ بھی کرتی ہین اکثر جنگل اور زمین رہتی ہین یعنی سرکی بانس جیسی سانسی وغیرہ رہتی ہین سکونت اونکی زیادہ تر جی پور بہاولپور اور راجپوتانہ مین ہی چوری کرنی علاقہ سرکاری مین آتی ہین اور مشہور چوری پیشہ ہین اور زبان اونکی جدا ہی اس سبب سی کتاب مین علیحدہ بیان کی گئی ہی۔

قوم مینہ

یہہ لوگ اپنی تواریخ او حال اسطرح بیان کرتی ہین کہ اصل اونکی ہندو ہی سبب اونکی مینہ کہلانیکا یہہ ہی کہ ایک چور مال چوری کا لیکر ایک ہندو معزز راجپوت کی گہر گیا اور اس سی پناہ مانگی اور اس ہندو راجپوت نی اوسکو مع مال چوری کی اپنی گہر مین کوٹہہ پر بٹہلایا تہوڑی دیر کی بعد چند آدمی اوسکو تلاش کرتی ہوئی وہ چور گرفتار کرنی آئی اور اوس راجپوت سی دریافت کیا کہ آیا کوئی آدمی تمہاری گہر آیا ہی اوسنی کہا کوئی نہین آیا اللہ میان اوپر کوٹہہ مع اپنی روجہ کی سوتا ہی اور اوس وقت اپنی بیٹی کو کوٹہہ پر اوسکی پاس بہیجدیا اور کہا کہ تو اوسکی پاس جاکر سو رہ چنانچہ اوسکی بیٹی نی ایسا ہی کیا۔ وہ لوگ جو واسطی گرفتاری اوس چور کی آئی تہی اس سبب اعتبار اوس معزز راجپوت کی واپس چلی گئی بعد ازان لوگونکو معلوم ہوگیا کہ اسنی اوس چور کو اپنی گہر مین رکہا اور نہایت چہوٹہ بولا اس سبب سی ہندو

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

told the people to call him a big liar. Since that time they were called so, and the Rajpút who was turned out married his daughter with that thief and lived with him and began to steal; and now they are very celebrated professional thieves.

The mode of their theft is violent; they forcibly plunder the passengers. 10 or 12 men go together to rob and commit highway robbery and break into houses. They live at Kot Patty, Monda, Mandi, Patna and in the Jeypore and Sháhjehánpur Districts. They thieve as far as Sindh, Haidarábad, and are the regular professional thieves.

Mao.

Formerly they were Hindus; but the reason of their being converted and called Mao is unknown. They are professional thieves. The mode of their theft is like Minas; several of them go together to steal, sometimes to commit highway robbery, and sometimes to plunder travellers. They live chiefly on theft, by name they are cultivators. They live in the following districts:—Delhi, Gurgaon, Hissár, Meerut, Alighar, Mathra, Alwar, Tejára, and in the Rájputána Districts. Sometimes one or two of them go and sit by the road-side to rob travellers, and receive the stolen property of all sorts, and cattle, &c.

Gujars.

They are some Hindus and some Muhammadans. They are celebrated thieves; many of them are cultivators. The mode of their

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

کہاکہ اسکا نام چہوٹہا اور منہہ رکہنا چاہی اوسوقت سی منہہ پہلائی اوس راجپوت نی جب اوسکو اوسکی
قوم نی برادریسی خارج کردیا تو اوسنی اپنی لڑکی کی شادی اوسی چوہی کردی اور اوسکی ساتہہ ہی لگا
اور اوسکی ساتہہ چوری کرنی لگا - اوسکی اولاد جو منہہ پہلائی اب نامی گرامی چور اور چوری پیشہ ہین -
طریق اونکی چوری کا بہت خراب ہین ڈاکہ وغیرہ مارتی ہین مسافرونکو زبردستی لوٹ لیتی ہین اگر
کوئی مقابلہ کری تو اوسکو مار ڈالتی ہین اور زخمی کرتی ہین اور زیادہ تر اضلاع مفصل الذیل مین رہتی ہین کوٹ پتلی
مونڈاوا منڈیلی - ہنیشا - جی پور - شاہجہان پور - بلکہ چوری کرتی سندہ حیدرآباد تک جاتی ہین اور چوری
کرتی ہین زیادہ تر معاش اونکی چوری ہی مشہور نامی گرامی چور اور چوری پیشہ ہین -

قوم میو

اصل مین ہندو تہی مگر معلوم نہین کہ کب اور کسطرح مسلمان ہوئی اب بہی بہت سی ہندو ہین
نہایت چوری پیشہ اور مشہور چور ہین طریق اونکی چوریکا مانند مینونکی ہی اکٹہی ہوکر دس بارہ آدمی
ملکر چوری کرتی ہین ہر قسم کی چوری نقب زنی ڈاکہ وغیرہ کرتی ہین مالکو زمینداری بہی کرتی ہین
اور زیادہ تر چوری ہی گذران کرتی ہین مال چوریکا خریدتی اور لیتی ہین مشہور چور ہین اضلاع مفصل ذیل
مین رہتی ہین دہلی - گوڑگانوان - حصار - میرٹہہ - علیگڈہ - مہترا - الور - بہجارا راجپوتانہ
وغیرہ مین بہی رہتی ہین بعضی دفعہ دو یا تین آدمی ملکر اوجاڑ جگہہ نزدیک سڑک کی جا بیٹہتی ہین
اور اکیلی دوکیلی مسافر کو لوٹ لیتی ہین چوری مویشی وغیرہ کی بہی کرتی ہین اور مال چوریکا لیتی ہین -

قوم گوجر

اس قوم مین ہندو اور مسلمان دونو آمیز ہین یعنی گوجر ہندو بہی ہین اور مسلمان بہی طریق اونکی

CENTRAL SECRETARIAT LIBRARY
GOVT. OF INDIA
1411

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

theft is like the Maos; they commit all sorts of robbery. They break into houses; are highway robbers; and also steal cattle. Sometimes they go together with Maos and other castes to steal. Some of them go on the road and plunder travellers; they chiefly live in the following districts:—Delhi, Chundráwal, Farídábad, Ballubgarh, Badarpore, Sarái Roshan Cherágh, Delhi, near Kotub Sahib.

They receive a great deal of stolen property, they keep thieves at their houses and help them. The following are the names of very celebrated thieves:—

1st.—Hossain Shah, who lives at Badarpore; several thieves come daily to give him stolen property and live with him.

2nd.—Kallu, he is the inhabitant of Noni; he is himself a very celebrated thief, and like Hossain Shah, receives stolen property.

3rd.—Raja Gujar, he lives at Chundráwal; he is a head centre of thieves like the other two.

4th.—Shahzáda, he lives at Roshan Cherágh Delhi near Kotub Sahib. He is the head centre of thieves like the other three. These above mentioned men receive all sorts of stolen property and are called head centre of thieves.

Ahirs.

They are the inhabitants of the following districts:—Meerut, Aligarh, and Mathra. Sometimes they go to steal with

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

چورونکا موافق میوہ وغیرہ کی ہی بہت سی اونمین سی زمینداری وغیرہ کرتی ہین ہر قسم کی چوری
مثل نقب زنی و ڈکیتی و چوری مویشی بہی کرتی ہین بلکہ مسافر کو تنہا پاکر لوٹ لیتی ہین
اور مقامات مفصل الذیل مین سکونت پذیر ہین — دہلی — چندراول — فریدآباد — بلم گڈہ
بدرپور — سرائی روشن چراغ دہلی جو نزدیک قطب صاحب کی ہی —

وی بہت سا مال چورونکا اور چورونکو اپنی گہرون مین رکہتی اور اونکو امداد کرتی ہین چند آدمی
اونمین سی نہایت نامی گرامی چور اور چوری پیشہ ہین —

اول حسین شاہ ساکنہ بدرپور یہہ شخص نامی چور ہی اکثر چور روزمرہ اوسکی مکان پر آتی
اور مال چورونکا اوسکو لاکر دیتی ہین اور اوسکی گہر پر رہتی ہین —

دویم کلو یہہ شخص باشندہ لونی کا ہی اور مانند حسین شاہ کی یہہ بہی چورونکا مال
لیتا اور چورونکو اپنی مکان پر رکہتا ہی نامی چور ہی —

سیویم راجہ گوجر یہہ شخص باشندہ چندراول کا ہی سرگردہ چورونکا مشہور معروف ہی یہہ بہی
بڑا نامی چور ہی اور حسین شاہ کلو کی طرح مال چورونکا لیتا اور چورونکو اپنی مکان پر رکہتا ہی اور چوری کرواتا ہی

چہارم شہزادہ یہہ شخص باشندہ روشن چراغ دہلی جو نزدیک قطب صاحب
کی ہی ہی اور مانند حسین شاہ و کلو وغیرہ نامی گرامی سرگردہ چورونکا ہی —

قوم آہیر —

یہہ باشندہ اضلاع مفصل ذیل کی ہین — میرٹہ — علیگڈہ — متہرا وغیرہ اکثر ہمراہ گوجرونکی چوری کرتی ہین تنہا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Gujars, but are not like Maos, Minas and Gujars; and are not so celebrated as those are.

Thugs.

They give their history as follows:—They state that a man called Jevan was the son of a Brahmin who lived with Gooru Gobind Singh when Teg Baháder was killed by Aurangzeb, Emperor of Delhi. No one would go to Delhi to bring the body of Teg Bahádar; Jevan promised before Gooru Gobind Singh that he would go and bring the body; so he was told and sent to do so; and when he did so, Guru Gobind Singh was quite pleased with him—and he said, "Jevan Singh is a Muzbee Singh." Their mode of robbery is very bad; two or three go together to rob, they go and walk like passengers; they poison by *dhatoora*, and kill any rich man they get, and take away his property. Sometimes they find out a very rich traveller and ask him—"Where are you going;" if he says that he is going to Pesháwar, they say that they are going to Pesháwar too; and whenever they get any opportunity on the road or Inn they kill him with a *sáfa* or handkerchief, or poison him; but chiefly they kill travellers and bury them and make off with the whole property. Their terms are very few, which I have explained in the book.

مگر انند یہو اور مینوںکی نہیں ہیں پر نامی گرامی چور ہیں اکثر چوری کرتی ہیں مگر ایسی مشہور
نہیں جیساکہ مینو وغیرہ ۔

ٹھگ

یہہ اپنا حال اسطرح بیان کرتی ہیں کہ ایک شخص جیون ایک برہمن کا لڑکا تہا اور گورو گوبند سنگھ کی خدمت میں رہتا تہا جبکہ تیغ بہادر کو اورنگ زیب بادشاہ دہلی نی قتل کیا تو گورو گوبند سنگھ نی بہت آدمیوں سی کہا کہ کوئی آدمی جاکر تیغ بہادر کی نعش دہلی سی لای کسیتی لیکن انکار کیا الا جیون نی کہا کہ میں جاکر تیغ بہادر کی نعش لاونگا چنانچہ گورو گوبند سنگھ نی اوسکو اجازت دی اور وہ دہلی گیا جب وہ نعش تیغ بہادر کی لایا تو گورو گوبند سنگھ نی خوش ہوکر اوسکو لقب مذہبی سنگھ کا دیا جب سی مذہبی سنگھ کہلای ۔ طریق اونکی چوری کا نہایت خراب ہی دریا میں ٹھگ ملکر مسافر انکی طرح سفر کرتی ہیں اور مسافروں کو زہر دیکر مار ڈالتی ہیں اور مال وغیرہ لیکر ہا جاتی ہیں اور کبھی کبھی مسافر مالدار کو دیکہکر اوسکی پاس جا بیٹھتی ہیں اور اوس سی دریافت کرتی ہیں کہ تم کہاں جاوگی اگر اوسنی کہا کہ پشاور جاونگا تو وہ بہی کہتی ہیں کہ ہم بہی پشاور جاینگی اور اوسکی ہمراہ سفر کرتی ہیں اور موقع پاکر سڑک پر یا سرای وغیرہ میں رومال گردن میں ڈالکر گلا گھونٹ کر مار ڈالتی ہیں اور نعش کو جنگل وغیرہ میں دبا دیتی ہیں یا اونکو زہر مثل دہتورہ وغیرہ دیکر مار ڈالتی ہیں اور مال لیکر بہاگ جاتی ہیں نعش وغیرہ جنگل میں دفن کردیتی ہیں جب یہہ محکمہ ٹھگی مقرر ہوا تہا تو بہت نعش اونہوں نی یعنی گورنمنٹ نی جنگل سی برآمد کرادی تہیں اصطلاحیں اونکی بہت تہوڑی ہیں مگر کتاب میں جداگانہ بیان کی گئی ہیں ۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS USED BY THE DIFFERENT CLASSES OF THIEVES, ROBBERS, &c.

CHAPTER I.

Terms of Gamblers (or Swindlers)

There are four classes of Gamblers (or Swindlers).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CLASS 1st.	
1. Arí-Már ...	The gamblers of this class generally use in playing a small shell used as coin called Kauri; a broken piece of earthenware, Thíkri; or a strap of leather commonly called Tasma.
CLASS 2nd.	
2. Nausarbáz or Nausar-de-karu.	This class generally use a pack of cards or Ganjífá (a pack of Indian cards so called, generally not bigger than the size of a rupee, consisting of ninety-six cards divided into eight suits.)
CLASS 3rd.	
3. Dheyáni ...	The peoples of this class generally play with two dice, commonly called Kábtain.
CLASS 4th.	
4. Bhaddí, Sulí Luterí ...	These also play with dice of a different kind called Pánsa, consisting of three in number.

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL 42

ترجمہ اون بولیون کا جو مختلف قسم کی چور اُچکی وغیرہ بولتی ہین-

باب اول

قمار بازون کی بولیین

قمار باز چہار قسم کی ہین

زبان اصلی	ترجمہ اردو
قسم اول ۱- آڑی ناڑ	اِس جرگہ کی اَز قمار کوڑی ٹھیکری یا قسم ہیچ سی باہم جمع ہو کر قمار بازی کرتی ہین-
قسم دویم ۲- نَوسَر باز- نوسردِ فی گروہ	یہہ جواری بالخصوص گنجفہ سی خاص جگہہ مین قمار بازی کرتی ہین
قسم سیویم ۳- دِھنیاتی	کھیتین سی پوشیدہ جگہہ قمار بازی کرتی ہین
قسم چہارم ۴- ہِنڈی سُولی	پانسیہ کی ساتھہ کھیلتی ہین

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
INSTRUMENTS OF GAMBLING.	
5. Kansá ...	The following come under this name :—
	1. Kauri. A shell used as coin.
	2. Thikri. A broken piece of earthen-ware.
	3. Tasmá. A leathern strap.
6. Tásh, Ganjífá ...	A pack of cards. *Vide* note under class 2nd.
7. Dáná, Khilauná, Jorá ...	Dice, or Kábtain played by 3rd class of gamblers called Dheyání.
8. Dul, Golka ...	A die, the long dice with which Chaupar is played used by the Bhaddis. The 4th class of gamblers called Pánsa, or Pása.
9. Beelá ...	A Kauri or Kábtain filled in with lead or quicksilver.
10. Seelá, Pakha ...	A forged Pánsa, filled in with lead or quicksilver.
GAMBLERS' TERMS.	
11. Toh Karna	To gamble.
12. Toh gíra ...	A gambler.
13. Baidra, Papeea ...	Sepoy, or police constable.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
آلات قمار بازی	
۵ - کانسہ	آلات قمار بازیکا نام ہی یعنی کوڑی ٹہیکری تسمہ وغیرہ کو کہتی ہین
۶ - طاش - گنجفہ	مشہور ہی
۷ - دانہ - کہلونہ - جوڑا	کعبتین کا نام ہی دہیائی قمار بازی کرتی ہین
۸ - ڈل - گولکا	پانسہ کا نام ہہنڈی قمار بازونکی بولی ہی
۹ - بیلہ	وہ کوڑی جسمین سکہ یا پارہ پڑا ہو
۱۰ - سینا - پکہہ	کہوٹا پانسہ جسمین سکہ یا سیماب بہرہ ہوا ہو
مرکب کلمات	
۱۱ - ٹوٹو کرنا	جوا کہیلنا
۱۲ - ٹوٹو گیرا	جواری
۱۳ - بیہڑا پنڈہ	سپاہی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued.)

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
GAMBLERS' TERMS.—(conld).	
14. Thúlla, Nokewala Thúlla	Thanadár or Deputy Inspector of the Police.
15. Khopra Thúlla ...	European Officer.
16. Sirá ...	A rich traveller.
17. Unchí Dhur ...	A very rich man.
18. Dala ..	Fair, &c.
19. Sirá-úrá-do ...	To cheat a traveller on the road by deception, or by allowing him to win a few rupees first, and then winning from him all that he possesses.
20. Arí Dhándal ...	A crowd of gamblers.
21. Dhúr játí hai jot lená ...	A rich individual is going, take his property.
22. Tír kar lo, ya kar sútto...	Take away the property.
23. Baidra ya Thúllá áya ...	The constable or the Deputy Inspector has come.
24. Baití kha já ...	Decamp, escape.
25. Thambá gya, kámp kháli Líágya.	Has been caught, or the stolen property found out.

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
جواریون کی بولیین	
١٤ - ٹھٹیا - ٹکہ والہ - ٹھٹیہ	تہانہ دار
١٥ - گورا ٹھسلہ	انگریز
١٦ - پیرا	مسافر مالدار
١٧ - اونچی ڈہر	مالدار آدمی
١٨ - ڈوا	میدہ
١٩ - پیرا اوڑا دو	اس مسافر کا مال فریب سے لیلو
٢٠ - اڑی واندل	جہان قمارباز جمع ہون
٢١ - ڈیرہ جاق جی جوت لینا	یہہ مالدار جاتا ہی اسکا مال اڑا لو یعنی چرا لو
٢٢ - تبری کرادیا کر سیٹو	مال کو لیلو
٢٣ - بیدھ ٹھسلہ آ	سپاہی یا تہانہ دار آیا
٢٤ - بنتی کہا -	چلا جا یعنی بچ جا
٢٥ - تھتیہ گیا ٹہپ کہا لیا گیا	پکڑا گیا اور مال برآمد ہوگیا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued.)

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
SECTION 2ND.	
THIEVES AND PICK-POCKETS.	
There are four	*kinds of thieves.*
1. Lám gír ...	To open a knot or cut a purse in an open market.
2. Gand ghisni ...	To cut a purse or bundle of articles in an open market or a large fair.
3. Phatkágír ...	To rob jewellery &c., from a man's head, ears, or from his body.
4. Bishní Atráf ...	To rob anything from a peculiar spot, such as Railway Station or an Inn.
	These go by the following names in India :—
	1. Uchakká, thief.
	2. Utháígírá, pilferer.
	3. Jebkatrá, pick-pocket.
	4. Subhe-kheziá, a thief, who rises up early in the morning and steals before people are awake.
NAMES OF	INSTRUMENTS.
5. Kát ...	A broken piece of a bottle with which knots or pockets are cut open.
6. Lakrí Shísha ...	A small knife.

ترجمہ بولیون کا

ترجمہ اردو	زبان اصلی
	حصہ دویم اوچکی اور جیب کتری
قسم کی ہین	اوچکے چہار
گرہ کہولنی یا کاٹنا جیب کا سر بازار	۱- لام گیر
میلہ وغیرہ مجمع کثیر مین جیب یا تہری کاٹنی	۲- گنڈا گہسنی
چلتی ہوئی آدمی کی سرسی یا کان سی زیور اوتارنا	۳- پہنگہ گیر
خاص مقامات سی کچہہ اسباب اوٹہا لینا سرائی اور اسٹیشن وغیرہ پر گرہ کاٹتی ہین ہندوستان مین مشہور نام اونکی حسب تفصیل ذیل مین اوچکا۔ اوٹہائیگیرہ جیب کترا مجمع خیزنا	۴- بٹھنی واطراف
نام اوزار گرہ کاٹنیکا	
بوتل کا ٹکرا گرہ یا جیب کاٹنیوالا	۵- کاٹہ ہاڑی
چہوٹا چاقو	۶- انگری شیشہ

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued.)

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS OR PILFERERS.	
1. Thúllá ...	Deputy Inspector.
2. Baidrá, Papeea, Dáu ...	Watch-man or Constable.
3. Dhúr ...	An individual.
4. Dálá ...	Fair, show, &c.
5. Dhándal arí ...	The act of three or four Constables coming together in a crowd.
6. Seet ...	Woman, a female.
7. Cháwá ...	A boy, generally under 10 or 12 years of age.
8. Phúl, Khopar ...	All Jewellery worn over and around the head. Khopar an embroidered cap.
9. Haddí Gár ...	Hanslí, a gold or silver collar worn round the neck as an ornament.
10. Dhágá ...	A thread tied to the both ends of the Hanslí.
11. Bár ...	An ornament worn around the neck, hanging over the breast; Chowkí.
12. Múth Ríthá ...	Málá, a necklace or garland, Kanthá.
13. Phatka, Kundá ...	Karn-phúl or Karn-pálí, a kind of ear-ring, Murkí.

ترجمہ بولیون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی اوٹھائیگرون اور اوچکّون کی	
اُٹھائیلہ	تہانہ دار
۲- ہیدرا پیتیہ داکو	سپاہی
۳- ڈہر	ہر ایک آدمی
۴- ڈالہ	میلہ تماشا وغیرہ
۵- دہاندل - آڑی	دو چار سپاہیون کا کسی مجمع مین اکہٹا ہو کر آجانا
۶- سینٹ	عورت - زنانی
۷- جہاوا	لڑکا - جو دس یا بارہ برس کی عمر سی زیادہ کا ہو
۸- پہول - کہتو پڑ	ہر ایک زیور سر کا جہومر چوک چاند وغیرہ - کہوپڑ کا دار ٹوپی کو کہتی ہین
۹- ہڈی لگار	ہر ایک زیور گلی کا ہنسلی وغیرہ
۱۰- دہاگا	سوت کا دہاگا جو ہنسلی وغیرہ گلی کی زیور مین بندہا ہوا ہو
۱۱- ہار	زیور جو گردن مین پہنا جاتا ہی - سینہ پر لٹکتا ہی جیسی چوکی -
۱۲- مونٹہہ - رشتہ	مالا وغیرہ جو گلی مین پہنتی - کنٹہا
۱۳- پہنگا کنداڑا	کان کا زیور بالا بالی وغیرہ کرن پہول - یا کرن بالی - مرکی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued.)

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS OR PILFERERS.—(continued).	
14. Shishá ...	Arsí, a miror ring worn around the thumb
15. Chutkí, Kandí ...	An ornamental ring worn on the toes.
16. Sundri ...	Ring.
17. Kúndal ...	An ear-ring.
18. Kaul ...	Bangles.
19. Khinch ...	Ornament worn around the feet.
20. Chánda Bároot ...	Cloth, sheet, &c.
21. Bahutí ...	Pice.
22. Damri, nethá, bhuntá ...	Rupee.
23. Gullí ...	Gold mohur.
24. Seca ...	Gold.
25. Gár ...	Silver.
26. Pattá ...	Note, either promissory or currency.
27. Damri ...	Rupee, coin.
28. Tali ya Khandeli ...	Eight anna bit in silver.
29. Másha ...	Four anna ditto.
30. Adh máshá, rattí ...	Silver two anna bit.
31. Dokri ...	Two rupees, in number.
32. Paun sárí ...	Three.
33. Sárí ...	Four.

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL

ترجمہ لغتون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
دیکھو پیشانی صفحہ ۳۲	
۱۴- شیشہ	آرسی
۱۵- چھنگلی گوڈی	چھلا جو پیرون کی انگلیون یا انگوٹھون مین پہنتی ہین-
۱۶- شُندری	انگشتری
۱۷- گنڈال	بالا وغیرہ
۱۸- کول	کڑہ
۱۹- کھنچ	ہر ایک زیور کا نام جو پیرون مین پہنا جاہی
۲۰- جھانڈا بارُوت	ہر قسم کا کپڑا
۲۱- پھولیا	پیسہ
۲۲- دمڑی رینیٹہ - بھونٹا	روپیہ
۲۳- ٹکی	اشرفی
۲۴- سیا	سونا
۲۵- گگار	چاندی
۲۶- بیتہ	نوٹ
۲۷- دمڑی	ایک روپیہ
۲۸- تالی یا کندلی	اٹھہ آنہ
۲۹- ماشہ	چار آنہ
۳۰- آدماشہ - یارلی	دو آنہ
۳۱- دوگڑی	دو روپیہ
۳۲- پون ساری	تین روپیہ
۳۳- ساری	چار روپیہ

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS OR PILFERERS.—(continued).	
34. Sawá sárí ...	Five.
35. Derh sárí ...	Six.
36. Dhái sárí ...	Ten.
37. Tind ...	Pocket.
38. Ghá karna potká ...	To tear open a bundle or parcel.
39. Khakhrí ...	Bánslí, a long purse made of cotton thread (net work) for keeping gold or silver coins, generally tied to the waist by the oriental travellers.
40. Akhrot, Makrá, Bindá, ya Kurakná.	Lock.
41. Phul, Gubhá ...	Box, house.
42. Seet játí hai, pichaút kar	A female is going, follow her.
43. Lohí tham le ...	He or she is careless, take it.
44. Cháwá murdár lohí saudá khinch le	He is a simple looking lad, take whatever you can.
45. Cháwá baihti kase jandá hai, bol bachan kar ke thasá le.	The boy is coming, take him to some secret place, and get whatever you can from him by coaxing.
46. Chamkainah thasánah kha jái tú gauna pá ley.	Take care that he may not be on the alert, hide the jewellery.

ترجمہ بولیون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی اوٹہائیگیرون اور اچکونکی	
۳۴- سوا ستارہی	پانچ روپیہ
۳۵- ڈیڑہ ستارہی	چہہ روپیہ
۳۶- دتائی ستارہی	دس روپیہ
۳۷- ٹینڈ	جیب
۳۸- گنٹا کرنا پوٹ کا	بنڈل انگرکہا وغیرہ سی کاٹ کر کچہہ نکالنا
۳۹- کنگرہی	ہمیانی ہانسلی
۴۰- اکٹرودٹ بیند انکڑا یا کرکنا	قفل
۴۱- بنول گہیہ	گہر مکان - صندوق
۴۲- نسیٹ جاتی ہی چہو مکر	عورت آتی ہی بچا کرنا
۴۳- لونی ہتہم لی	کوی نہین دیکہتا غافل ہی کچہہ لی لی
۴۴- جیا امرود ار لوہی ہتوڑا کہینچ لی	لڑکا بہولا بہالا ہی جو مال ہی لی لی
۴۵- جیا دانتی کسی جاندا ہی لون گہچ گرگی نہنسانی	لڑکا جاتا ہی کسی وقت لیجا کر مال لیلینا۔
۴۶- چمکنیا نہنسا گیا تو گنا تری پانی	دار نہ ہو جاوی زیور اوتار لینا۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS	OR PILFERERS.—(continued).
47. Neegh pattá le gaóne tika de, ból bachan kar, ise pílich pawánge.	Take some eatables in your hand and pass the man close by, and then giving him a push let the thing fall down from your hand and thus set up a quarrel; and by the time he is thus engaged, we will manage to cut off his purse, &c. This phrase is generally used by the pilferers when they see some rich traveller, who seems to be on the alert.
48. Phúl tor le ...	Take off the jewels worn on the head.
49. Khopar kar le ...	Take the cap or other jewellery worn on the head.
50. Saudá baná le ...	Take away or steal away.
51. Phatka már le, ya kundá baná le.	Take away the Karn phúl or ear-ring.
52. Gár ya dhágá kar le ...	Take away the Hanslí or the collar belt.
53. Múth baná le, ya Ríthá kar le.	Take away the mála or Kantha (a necklace.)
54. Bár már le ...	Take the Chounk, a kind of necklace worn round the neck.
55. Shíshá kar le ...	Take away the arsi. The mirror ring worn on the thumb.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

419

ترجمہ بولیون کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی ٹہگون اور اوچکونکی	
۴۷- ٹھگنہ بٹھالی گانوٹی بیکاڈہی بول بچن کرالیسی بلیچہ باوینگی-	اگر کسی مسافر مالدار کو جاتا ہوا دیکھین کہ کوئی اسباب لئی جاتا ہی تو اس اصطلاح سی یہہ مطلب ہی کہ کہانیکی چیز لیکر مسافر کی دہکہ سی گرادی اور تکرار شروع کر جسوقت وہ تکرار مین مشغول ہوگا ہم گرہ وغیرہ کاٹ لینگی
۴۸- پہول توڑلی	جہومر سر کا اوتارلی
۴۹- کہوپڑ کرلی	ہر ایک زیور سر کا اوتارنا
۵۰- سوداٖ بنالی	لیجا یا اسی چورالی
۵۱- بہکانا زلی یا کندا بنالی	کرن پہول بالی اوتارلی
۵۲- گانڑ کرلی یا دہاکا کرلی	ہنسلی اوتارلی
۵۳- موٹہہ بنالی ہتیہ کرلی	مالا یا کنٹہا اوتارلی
۵۴- بار تارلی	جوک گلی سی اوتارلی
۵۵- سنیتہ کرلی	آرسی اوتارلی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS	OR PILFERERS.—(continued).
56. Chutkí baná le ...	Take away the ring from the toes.
57. Sundrí tor le ...	Take away the ring.
58. Kundí baná le ...	Take the Nazr-Battúi amulets cased in gold or silver, which are stringed together and put on the neck of a child to prevent evil spirit coming near it, a superstitious practice prevalent among the natives.
59. Kát nál baná le ...	Cut it open with a broken piece of bottle
60. Dorá kar le ...	Cut the thread away.
61. Kundal már le ...	Take the ear-ring.
62. Kaul baná le ...	Take the bangles.
63. Khinch le ...	Pull away the ornament from the feet.
64. Tind bhar le ...	Lug it out of the pocket.
65. Chirá de síkh bhar le ...	Cut open the pocket and draw it out with the two fore-fingers.
66. Kát nál gha rakh de ...	Cut it open with a broken piece of bottle.
67. Bhámp le ...	Look well, and see if he has got any thing.

ترجمہ بولیوں کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی اوٹھائیگیروں اور اوچکونکی	
۵۶- چنگی بنالی	انگشتری یا چھلا اوتارلی-
۵۷- شندری توڑلی	انگشتری اوتارلی
۵۸- کندی بنالی	نذر، ٹو اوتارلی
۵۹- گانٹھ نال بنالی	بوتل کی گٹری سی کاٹ لی
۶۰- ڈوڈرا اٹکر لی	گلی کی زیور کا دھاگا کاٹ لی
۶۱- کنڈل تارلی	بالی وغیرہ اوتارلی
۶۲- گوڑل بنالی	کڑہ وغیرہ اوتارلی
۶۳- کھیچ لی	بازیب وغیرہ اوتارلی
۶۴- تنیتہ بھرلی	جیب سی کچھ نکال لی
۶۵- چرادی نسنج بھرلی	جیب کو کاٹ کرانگلی دو انگلیاں ڈالکر نکال لی
۶۶- گانٹھ نال گھار کہدی	ہمیانی یا گٹھڑی کاٹ لی
۶۷- ہتا ٹپ لی	کچھ کچھ مال ہی یا نہیں-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS	OR PILFERERS.—(continued).
68. Gaúná tyár hai ...	There is plenty of room for this in the mouth. Gaúná is that place which these pilferers make in their mouth for hiding money, &c.; some of these artificial holes thus made underneath the verila both sides of the throat as far as the collar bone are quite capable of holding from 70 to 80 rupees at a time.
69. Phatká márná dhúr loh hai.	Take away the thing from the top, the man is careless.
70. Seet khandí khochar hai	The woman is very active and on her alert.
71. Seet bhúttú hai phark le	The woman is very simple looking, take whatever you can.
72. Chándá kar le ...	Take off the sheet or chaddar.
73. Núk loh hai tor le ...	Take away the turban.
74. Mádho ...	Hush ! some one is coming (signal to hide the thing).
75. Phút já ...	Leave me.
76. Dhúr sir hai ...	Some one is looking.
77. Soon khinch ...	Keep quiet.
78. Unchá Núk wálá thûllá áta hai.	Deputy Inspector is coming.
79. Baidrá, Papechá nál hai	Constable and night-watchmen are with him.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
٦٨- بولی اوشا نگروں اور اوجکونکی گانو نتا تھیارہی	اس بالکی چہپانی لائق مونہہ مین جگہہ بہت ہی۔
٦٩- بہگا ارنا ڈنر نو ہی	اوپر سی ہاتھہ مارنا آدمی غافل ہی
٧٠- سینٹ کہندی کہو جڑتی	عورت ہوشیار چالاک ہی
٧١- سینٹ بہتو ہی بہرکن لی	عورت سیدہی سادی ہی مال لی لی۔
٧٢- چہاندا کرلی	دوپٹہ اوتارلی
٧٣- سنگ توپی توڑلی	پگڑی یا صافہ اوتارلی
٧٤- تا دہو	خاموش ہو جاو مال چہپالو غیر شخص آگیا
٧٥- بہوٹ جا	ہماری ساتھہ سی چلاجا
٧٦- ڈنر سری	آدمی دیکہتا ہی
٧٧- ہنون کہنچ	چپ کرجا
٧٨- اوبجا نگہ ڈالہ نہنگہ آتا ہی	تہانہ دار یا داروغہ آتا ہی۔
٧٩- بندا کا پنبہ نال ہی	سپاہی چوکیدار ساتہہ ہین۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
TERMS OF UTHAIGIRAS	OR PILFERERS.—(concluded).
80. Pásá wat já ...	Keep aside.
81. Chappar khá já ...	Get out slowly.
82. Baihti kas já, ya baihti khá já.	Run away.
83. Phúl men thas já ...	Go inside the house; go there where you have been last night.
84. Unchá dharawá hai, bhámp na le.	The property is too much, take care that you are not seen.
85. Kháú hai ...	He is a purchaser of stolen articles.
86. Lia gayá, thámbá ya thammá gayá.	Has been caught.
87. Mán gayá, kámp khá li	He has owned it. The property has been found.

SECTION 3.

Khallait, Uchakkás, Tagú Thieves—terms of.

This class of people generally steal cloth, sundries &c., from carriages, carts, vehicles, banks of rivers, ponds, tanks &c., where people generally resort for the purpose of performing their religious ablutions.

1. Charkhi ...	Carriage, cart or any other conveyance.
2. Chaláwá ...	A rich traveller.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی اوٹھائیگروں اور اوچکونکی	
۸۰- تات نہ وَنٹ جا	ایکطرف ہوجا
۸۱- بجھنہ گہا جا	جنگلی نکلجا
۸۲- بھنی گنش جا یا بھیچی گہا جا	بہاگ جا
۸۳- بہنول نین ہنس جا	جہان راکہور ہا تہا او سجگہ جا یعنی اوس گہر کی اندر
۸۴- لونجا تہہ ٹاؤ اہی بہانت لی	ہان بہت ہی کوئی دیکہہ نہ لی-
۸۵- کہا اوہی	چور کا مال لینی والا ہی
۸۶- لیا گیا بجھہ گیا	پکڑا گیا گرفتار ہوا
۸۷- مان گیا کانپ کتا لی	مال برآمد ہوگیا جرم سی اقراری ہی

حصہ سیوم

کہلیتو نیکی اوچکون اور ٹاگون کی اصطلاحونکی بیان

اس جگہہ کی لوگ اکثر کپڑی اور متفرق اشیاء- گاڑی- چوپہیہ- دریاؤن یا تالابون کی کنارون وغیرہ سی جہان لوگ عموماً مذہبی اشنان کو اجتماع ہوتی ہین چوری کرتی ہین-

۱- جَرخی	شکرم- گاڑی وغیرہ
۲- جہلاوا	مسافر مالدار

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
THIEVES'	SLANG.
3. Sutli ...	Bundle, parcel, packet, &c.
4. Kálki ...	Lota, copper or brass vessel used for drinking purposes.
5. Kánsa ...	Cup, bowl, glass, goblet, &c.
6. Bárút ...	Cloth of every description.
7. Pech ...	Turban, Pagri.
8. Bhagrá ...	Kurtá, an upper garment, a shirt.
9. Naisri ...	Himyáni, a purse used by the oriental travellers for the purpose of keeping money, made of cotton [net-work] tied to the waist.
10. Siá ...	Gold, Soná.
11. Dhúkki ...	Chándí, Silver.
12. Darshan ...	Give something.
13. Charkhi baihti hai, sutli phor.	The carriage is going, take away the gathri or bundle.
14. Dáú sír hai khontí mor.	The constable has seen you, give him some money.
15. Sarí bhai khontí de, nahin dáú Thúlla lejáwega.	Give four rupees or else the constable will take you to the Police Station.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

ترجمہ بولیوں کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
۳- سُنوڑنی	گٹھری، بقچہ وغیرہ
۴- کاکُی	چھوٹا لوٹا پانی کا
۵- گانُتہ	بڑا برتن ہر ایک قسم کا
۶- بازُوت	ہر قسم کا کپڑا
۷- بیچم	پگڑی، صافہ
۸- بھگرانہ	گھوڑتہ
۹- پنتیری	ہمیانی، بٹوا، وغیرہ
۱۰- سیتا	سونا
۱۱- ڈگنی	چاندی
۱۲- ورشن	کچھ دینا
۱۳- جرفی بیّی بکی ستوڑنی بہنوڑ	گاڑی حسابی ہے گٹھری یا دیگر اسباب اوتار لی
۱۴- داؤ پیزہی کہونتی موڑ	سپاہی نے دیکھ لیا ہے کچھ روپیہ دیدی
۱۵- منادری پیرکہونتی دی ہین داؤ ہٹلہ لیجایگا	چار روپیہ دیدی ورنہ سپاہی تھانہ دار کی پاس لیجاوےگا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
THIEVES' SLANG—	(concluded).
16. Thikkal Thúllí jáwe to thûl.	If you can undo the knot then do.
17. De darshan ...	Give the share.
18. Háth malna ...	The owner is careful.
19. Háth pesháni par rakhna	The owner of the property is careless.
20. Háth Sir par rakhna ...	Take the bundle on your head.
21. Nák par ungli rakhná ...	To prevent.

CHAPTER II.

HOUSE-BREAKERS, HIGHWAY ROBBERS, OF THE SANSI CLASS, &c.

1. Rálaya Ghem ...	Thieves.
2. Nobu ...	An instrument used for house-breaking to which a wooden handle is attached.
3. Nohal ...	The point of a lance or spade.
4. Ban ...	An instrument used by burglars for making a hole through the wall.
5. Nojna ...	Gold.
6. Néleán ...	Gold mohurs.
7. Baluá ya Phatíá ...	Rupee.
8. Nekaúní ...	Nath, a large ring worn in the nose.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
بولی اوٹھائیگیروں اور اوچکونکی	
۱۶- ٹھنگل ٹھیلی جائی تو ٹھنگل	گرہ کہول سکتا ہی تو کہول لی
۱۷- دنی دیرشش	حصہ دیدی
۱۸- ہاتہہ ٹلنا	(اس حرکت کا یہہ مطلب ہی) کہ مالک خبردار ہی
۱۹- ہاتہہ ننانی پر رکہنا	مال والہ غافل ہی
۲۰- ہاتہہ سر پر رکہنا	اسباب یا گٹھڑی سر پر اوٹھا لیجا-
۲۱- ناک پر اونگلی رکہنا	منع کرنا

باب دویم

زبان رہزن چوروں قوم سانسی وغیرہ کی

زبان اصلی	ترجمہ اردو
۱- ڈانکہ یا کھسیم	چور کا نام
۲- لکو بو	آلہ نقب جسمین دستہ چوبی ہو
۳- نہل	برچھی یا نیزہ کا پہل
۴- بن	سند ہوا (اوس اوزار کا نام ہی جس سی نقب لگاتی ہین) بلکہ نقب ہی کو سیند کہتی ہین
۵- لوچھا	سونا
موہیلیان	اشرفیان
۷- ٹکوا یا بہیتہ	روپیہ
۸- نکونی	نتھہ - زیور جو ناک مین پہنتی ہین

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
9. Chilakni ...	Bulák, an ornamental pendant worn between the two nostrils by the oriental females.
10. Kodah ...	Hansli, the silver or gold collar worn round the neck.
11. Dhágan ...	Kara, bangles.
12. Rupra ...	Cloth.
13. Tápgi ...	Pagree, turban.
14. Dení ...	Sheet of cloth, dopatta, cháddar.
15. Nahnáni, tháon, kúdmí ásaryá.	The man has come from that place.
16. Kogtá neth ke khaule bun lagti.	He is a rich man, and is a good place to break the house.
17. Nanookh nílyánki nahre nutte húe.	The boxes are filled with gold mohurs.
18. Naubo lepesaryán ...	Bring the instrument for house-breaking.
19. Machgímián jassarna ...	We are going to steal.
20. Baláthi lepesaryán ...	Bring the Lathi or club.
21. Kirge nad jasarna ...	To which village are you going.
22. Thoki jasro ban marí lo	Sit down and then break the house.
23. To loon hún thoukdá ...	Do thou break the house, I am careful.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دوئم
۹- چلکنی	بُلاق
۱۰- گُودَہ	ہنسلی
۱۱- دَنا گن	گرہ
۱۲- ریپڑا	پارچہ
۱۳- ناگتی	پگڑی - صافہ
۱۴- ڈِنّی	چادر - دوپٹہ
۱۵- ہنَفاِنی ہنا نو گودمی اَنیرَنا	اوس جگہ سی آدمی آیا ہی
۱۶- گوگنا نیٹہ کی کہونہ بن لگتی	کہتا ہی کہ سیٹہ کی گہر میں نقب لگتی ہی
۱۷- نٹو کہنہ نیلپونکی نہری نٹہ ہوئی	صندوق اشرفیونکی بہری رکہی ہین۔
۱۸- تُو نُو لیب سنریان	آدہ نقب لی آؤ
۱۹- چکینیان تجنہ نا	ہم چوریکو چلتی ہین۔
۲۰-	
۲۱- کمنڈگی نادہ جنرہ ناہی	کیس گانوین جاتا ہی
۲۲- ٹہوگی جنرد بن نارِی نو	بیٹہ کر نقب لگالو
۲۳- تونہ تونن ہون تہو تگنا	نقب تو لگا مین خبردار ہو کر بیٹہا ہون۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—continued.
24. Mainu nauhdí na jasaryán nakrà roghíàn.	Dont leave me and go away, but be careful.
25. Je tù khindasí jasaryăn balàthi nauhdí jasaryán	If thou art going, leave the club.
26. Channe kí chhùe kaugí asre rahrá rahô.	Stand at the mouth of the breach.
26. Kundar khajagate núnje nahín.	They are awake inside and not asleep.
27. Khaitá khujagta kûndar.	A man is awake inside.
28. Khaiti chhaudi náhri lál nohti nahín.	The old woman never sleeps the whole night.
29. Khaiti chamtiár hai cheti nunji jáú.	The woman is young, she will be soon asleep.
30. Khaiti, khaitá núnjihain bani ki khátá nahín lagan deuti.	Both the man and woman are asleep, there is no chance of going into the house.
31. Bib kyá nala lo ...	Now what is your intention.
32. Lál náhrí rogí khopra khadan charhí áyo.	The remaining part of the night is very short, the day has commenced to dawn.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۲۴۔ مینوں توہیڈی ناجنہ یان نگرا زو ہکیاں۔	مجکو تنہا چھوڑکر نہ چلی جانا بہت خبرداری اور ہوشیاری سی رہنا
۲۵۔ جی توہنجی ہٹیان بلاہی لوہدی جنہ تیان	اگر تو مجکو چھوڑکر چلا جاوی تو لاشی میری چھوڑ جانا۔
۲۶۔ جتہی سنگہ چہوی کوکی اتہی رڑا رہو	جہاں نقب ہی اوسکی ہوشہ پر کہڑا رہو
۲۶۔ کہتہ کہلی ہین ستہی نہیں	اندر آدمی جاگتی ہین سوتی نہین۔
۲۷۔ کہیا کہجکیا گہندہ	کوئی مرد اندر جاگتا ہی۔
۲۸۔ کہتی جہوڈی تہاڈی لال ہوہی نہیں	عورت ضعیف ہی ساری رات سوتی نہین۔
۲۹۔ کہتی تہیار ہی جتہی سنجی جاوی	جوان عورت ہی جلد سوجاویگی۔
۳۰۔ کہتی کہتیا سنجی ہیں بن کی کہاتہ نہیں تلق دیتوی	عورت اور مرد سوتی ہین نقب کی اندر جانیکا موقع نہین لگتا۔
۳۱۔ ہن کیتا تلا تو	اب تمہاری کیا صلاح ہی۔
۳۲۔ لاں تہاری رہ گئی تہوڑ گہدن چڑہدی آہو	باقی حصہ رات کا بہت تہوڑا ہی اور دن چڑہتا آتا ہی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
33. Bagair logge khachij khota asartí.	You cannot gain any thing until you intend to sacrifice your life, or, there are no gains without pains.
34. Nakre hopi jasrau ...	Be on the alert.
35. Lo baláthián khes ná lagge.	Hit him with the club, but be careful about his head.
36. Chhúá nohrí nauhatto ...	Break open the door.
37. Chau kôdmí chúí kaugi rugho.	Let four men stand here on the door.
38. Dhor kûndar jasarte hain	Two are going inside.
39. Tharman pangíwalá kûndar asre.	Let the third come who has got fire.
40. Pangi khujláwe ...	Light the lamp.
41. Rupra chonpá; balwá chgaína kaugí nahín.	There are lots of clothes, but no cash or jewellery.
42. Nage kí dhore nehlíàn labíán.	We have found two purses of copper coins.
43. Nohárí bauri pauden ... rálá kûndar chekrí lèná.	May your daughter be damned, our companion has been caught inside.
44. Rálíò lo baláthián kerá chawela naukde hó.	Take your chubs and be careful, what are you all waiting for.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دوئم
۳۳- یگز توگیتَ گنیچ گہوتہ آنزوتی	جسکا سرنیکا ارادہ کیا جادی کوی چیز نہین دستیاب ہونسکتی-
۳۴- گمز ڈی ہوتی جنر و-	تو خبردار ہوشیار ہوجا-
۳۵- تو بلا ٹہیان ہیس نہ لگی-	لاٹہیان مارو مگر سرمین نہ لگی-
۳۶- جہونوا تو کڑتی تو ہوجے-	دروازہ توڑ ڈالو-
۳۷- چونگو دمی جہنوی کوگی رکہنو-	چار آدمی دروازہ پر کہڑی رہو-
۳۸- دہنو گنند زجنبہ رتی ہین-	دو آدمی اندر جاتی ہین-
۳۹- تیران پہنگی وال گنند آنزی	تیسرا آگ دالہ اندر جاوی-
۴۰- پنگی جہلاوی-	اندر آگ جلادی-
۴۱- ریرکا جہوتہ بلوا جہگنیا کوگی نہین-	کپڑا بہت روپیہ زیور نہین ہی-
۴۲- نکی کی دہنو رنیلگان کتیان-	پیسو کی دو تہلیان ملی ہین-
۴۳- تو ہا بی تو زیتی تو دنیہ زاکہ گنند زجیبرتی لینا-	تمہاری لڑکی کو فلان کرین چور ساتہ والہ اندر پکڑا گیا-
۴۴- تمالیو تو بلا ٹہان گنیر اجہوتہ تو کیدی ہو-	چور خبردار ہوجاؤ لولاٹہیان اب کیا وقت دیکہتی ہو-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
45. Nohro rála nautí geogá khandsí jasro.	Hear ye chums, the thief has been let loose, come let us go.
46. Rojh khujáö ...	Be careful and leave no tracks behind.
47. Kharká vián chekrí lo khothín rahdi jasro.	Take up your shoes in your hands and be off at once.
48. Dhûr kodmí jhuk jasro thike asro.	Let two men bury the property in the ground.
49. Kagon kí rabar lepeke lohítí lapangrah.	We will dig the property after looking about our houses.
50. Lepí chalo; khaule kaun honá asarya.	Take it with us, there will be no one at home.
51. Hamko kánge larkátá hai. lalî ká náhane dár asarya ho.	Why art thou going to betray me, perhaps the Deputy Inspector came last night.
52. Nanáó kogí khole to nahín asarya.	Well! did any one come into the house?
53. Rahhar salláhe kaugí nahín asaryá.	It is all well, no one has come.
54. Lale apne khaite naukídáre naukha se chhato to hárgí kírge gangi	The Lambardár or the village head-man and the night watchman came last night, and inquired where all the men were gone to.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۴۵- نونہر درٹا آلہ نوہی گونگا کہتہ نائی جنہ دو	اری یارو چور چھوٹ گیا نکل چلو
۴۶- رذوجہ گمنجا دو	کھوج یعنی نشان پاؤنکا مٹادو۔
۴۷- کہر نکانوتیان جیکرانی نوکہونزن رہڈائی جنہ رہ	جوتہ ہاتہہ مین پکڑلو اور بہاگ چلو
۴۸- دہر گونڈی جہنک جنہ نہکی دنتہ فو	دو آدمی مال کو زمین مین دبا دو
۴۹- گگونگی ربز لینکی توٹی لینگ رہ	اپنی اپنی گہرونکی خبر لیکر پیچھی مال کو نکالینگی
۵۰- ربی ربی چلو کہوبی گون ہونا ہنریا	ساتھہ ہی چلو گھر دیکھین کون آیا ہوگا۔
۵۱- ہمکو نگنگی رنڈکا تاہی لالی کا نہتانی دار دشیریا ہو	ہمکو کیون پکڑواتا ہی شاید رات کو تہانہ دار آیا ہو۔
۵۲- نناد گونگی کہونی لوتہین دیریا	سناد کوئی گھر مین تو نہین آیا
۵۳- رہنہ سلا گونگی نہینن انسریا	خیریت ہی کوئی نہین آیا
۵۴- تلالی اپنی گہٹی توکیدار توچھتا ہی جہنہ تواسل ریانی گونگی	رنگو منر والد اور چوکیدار نی پوچھا تہا کہ تمہاری آدمی کہان گئی ہین۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
55. Náhne dár chaláe náhna gaugí.	The Deputy Inspector called them and they are gone to the Police Station.
56. Rehar sallá lappe asran	Every thing is all right, bring the property.
57. Chhagamì chhandí lo apne khole jasrau.	Share the spoil and let us go home.
58. Khadná ná chhando kogi naukhe.	Do'nt divide the spoil during the day, perhaps some one might spy us.
59. Lále ko nádh nunjí jasargáh chhandilo.	We will divide the spoil in the night when all are asleep in the village.
60. Khaito nádá kûdmí nunjí gogí chhandílo.	Come let us divide it now, the people are all asleep.
61. Mairge dabyáne nahín kisíkí khauli tharí chhagamí ná khaglí jáwe.	I am not responsible if this is found in any one's house.
62 Jiske khaule chhagame khaglí jáwe naú thàun na kogí lappe apne khesá jhele.	If this stolen property is found in any one's house, let him not name others but bear it on his own head.
63. Dehníán chalao bonae lappí jáwe.	Call the Hindu shopkeeper that he may take away the jewellery &c.,

ترجمہ بولیوں کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۵۵- نہانی دار چلائی نہانی گوگی	تہانہ دار نی بلایا تہانہ ہین گئی ہین
۵۶- رہنیز سلاگی پی اکشرہ	خیریت ہی چوریکا مال لی آؤ
۵۷- چھنگیمی چیندی گو اپنی کہنوی جہنرہ	چوریکا مال تقسیم کر اپنی گہرونکو جاؤ -
۵۸- گہندیا نہ چیندہ گوگی فوہ گہنی	ونکو مال تقسیم کرنا نہ چاہی شاید کوئی دیکہہ لی
۵۹- لاپی گونا دہ نیچی جنیرگا چیندیتی تو	راتکو سب گاونکی آدمی سو جاینگی جب تقسیم کرنا -
۶۰- کنگو نادہ گو دمی نیچی گوگی چہندی	اوہ ہو اب گاونکی آدمی سوتی ہین تقسیم کرلو -
۶۱- نینگی دنیا پی ہینن کینگی کہنوی نہانہ جہنگیمی نہ نگلی جاوی	ہمارا ذمہ نہین ہی اگر کسی کی گہر سی یہہ چوری برآمد ہو جاوے
۶۲- جسکی کہنوی چہنگیمی نگلی جاوی نا وشیادنہ گوتی لیپی اپنی کہنی چلگی	جسکی گہر سی چوری برآمد ہو جاوی نام کسیکا نہ لیوی اپنی سر پر لیوی -
۶۳- ڈنیکان چلاو بونا دیتی جاوی	کہتری خریدار کو بلاو مال بیجاوی -

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
64. Deníán rachrá hai baníará chaláí lo nahlá chhamáns khochá kodmí hai.	The shopkeeper is a deceitful villain, the goldsmith is a good man, call him and let him have it.
65. Bone ká naho tumte naola to nahín nab khujántey hain.	The rate of gold is not hidden from you, it is well known, I am sure.
66. Chattú tu káheko larpatá haí khutolá boná naulá nahogá natáráh hogá.	What is the use of struggling; a tola of gold will be about 16 or 17 rupees worth.
67. Khújárō kháre ka khatola bharse dhur ther phattíl banárá bhí damnl thi	Well, friend, it was 18 rupees per tola; but I had to pay 2 or 3 rupees to the goldsmith as well.
68. Nunj par khichále ká bouna khunjí áyá wathou. rabr asregee	We have received the information that you have sold the property for Rs. 45.
69. Je to nápe khissa dapí to hon jharkvaí dípon	If you do not give me my share, I will have you caught.
70. Je depí de khochí kohleni.	It would be better for you to give me the portion that comes to my lot.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دوئم
۶۴ - ڈنیان چتر اہی بنیارہ جلائی لو نہلا جتگا نیتی کنو چنگا کنو دِی ہی	کہتری تحویدار شریر اور خراب ہی سنار کو بڑا بہلامانس اور اچہا آدمی ہی
۶۵ - بونیکا نہاد تمتی نہولا تو نہین ہتب کنجارنتی ہتین	سونی کا نرخ تمسی بہولا ہوا نہین مشہور ہی سب جانتی ہین
۶۶ - جتو نوکا نیکو اتا تا ہی گنتولہ بونا نیو لہ نہوگا تتارہ نہوگا	کیون جہگڑا کرتی ہو اکتو لہ سونا سولہ یا سترہ روپیہ کی نرخ کا ہوگا -
۶۷ - گنجارد کنہارہ گا کہتولہ ہہ ہتی دہتوبہ تہہ تتہی نتاری دیمتی تہی	بارہ اٹہارہ روپیہ سونیکا نرخ تہا دو یا تین روپیہ سنار یکو بہی دینی پڑی
۶۸ - نتیج بر کنجائی گا بونا گنج آیا دوہ نہوتن زنبرہ انترکی	جس جگہ بیالیس روپیہ کا سونا بیچ آیا وہان سی خبر آگی ہی
۶۹ - جی تو نابی کہنتہ دنیچ تو ہوتن چرتا کو اتی دی تو نہ	اگر تو حصہ نہ دیگا تو مین پکڑوا دونگا -
۷۰ - جی دنیچی دی کہو جی کنو تین	جو روپیہ حصہ کا دیدی تو بہتر ہی -

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
71. Wekk wari nahín khés wárí já bol, jehra khésa depna se depí chorá.	Not once, but twenty times; if you like you can go and give the information; whatever I wanted to give you I have given it.
72. Ninhání dar ko giní kogíditta naraná naraná ghem hai.	Some one has informed the Deputy Inspector that so and so are the thieves.
73. Bour kin koginá tha jisko khéssá náhín dípá; nerí nathhe ká ghem jin jáe jadáe dipiá, nanhaní dá asre goga.	No one knows anything about it; one of your companions informed the Deputy Inspector and thus it became known.
74. Chamolkán bich kúk laggí gogí nará chamulak asrí gogá.	Oh! it is well known all over the world, and there is a crowd now flocking in by this time.
75. Ban depí dán khichde.	Even if you give up the property you would not escape.
76. Nenháne dárko khés baúle khabadí depí do.	Give about 20 rupees to the Deputy Inspector as a bribe.
77. Thárá khaiknewálá nôkhdá hai.	The moonshí or the clerk of the Police Station wants something

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۷۱- ویک واری نہین کہیں واری جانون چہڑ اکہینہ دی بناری ہجہ بی جہورا	ایکبار نہین بیس بار مخبری کردی جو حصہ دینا تہا وہ دیدیا
۷۲- تہانی دار کو کینی کو کہتا زنہ زنہ کہیسم ہی	تہانہ دار کو کسی نی کہدیا کہ فلان چور ہی
۷۳- کو کہن تو کہتا تہا جسکو کہیہ نہین دی بنا سیری نہ تہا گا کہیم جن چہیدا نی دیتا تہانی دار آسری گوگا	اور کون کہنی والا تہا تیری ساتہہ والا جو جسکو حصہ نہین دیا اوسنی تہانہ مین خبر دی تہانہ دار آگیا-
۷۴- جہنکان بچ کوک لگی گوگیتی نانا چہنک اسری گوگا	تمام علاقہ مین شہرت ہوگی ہی بہت مخلوق جمع ہوگی ہی
۷۵- بن دی بی دان کیج دی	اگر مال دیدیا تو بہی نہین بچ سکی
۷۶- تہانی دار کو کہیں بوکہتی دی بی دو	تہانہ دار کو بیس روپیہ رشوت دیدو
۷۷- تہارد کہکنی دا کمند اہی	منشی تہانہ کا کچہ مانگتا ہی-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
78. Chog phattí basko de pí do, náhrá nehána kharají hopí geaugá.	Give four rupees to him also, and then the whole batch of them will be satisfied.
79. Nenhánedár dhor ghem jhaingtá.	The Deputy Inspector wants two thieves.
80. Nahlá kaule ke khaiti ke chhándí dalí dipo.	Conspire with some landlord, and put the stolen property in his house.
81. Nenhánedar jhaddi wele narí geogá.	The Deputy Inspector has gone out since the morning to catch the thieves.
82. Thárí chhagaíní nenhánedár khabadí lepí ky nij leke khole khiglí.	Your theft has been turned up by the Deputy Inspector; what things have been found in your house.
83. Chhánde khiglí bour kánggí nahin khiglia.	Some basins have been found and nothing else.
84. Dhúr ghem nenhánedár chikrì leepe nenhánedár nihánkí nahn ke chagmì chagtá hai.	The Deputy Inspector has caught two thieves whom he is extorting to give up the booty.
85. Khaite ko gate nenhánedár kogí chagalmí chhuttu kaule asrí khimí khimí bamko kangí lohtâ.	The villagers are telling the Deputy Inspector not to maltreat them, as the stolen property is in the possession of the Sánsees.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 62

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۷۸- جونگ بہتی لنگکو دینی پنی دو تہانا ناتا گہر اچی ہوپنی رہوگا۔	چار روپیہ اوسکو بہی دیدو تمام تہانہ کی آدمی راضی ہوجاوینگی
۷۹- نہانی دار دنو گہیم جنگتا۔	تہانہ دار دو چور مانگتا ہی۔
۸۰- نہانگو لیکی کہنی کی کہولی جہانڈنی دارنی دینی لونہ	صلاح کر کی کسی زمیدار کی گہرمین چور کا مال ڈال دو۔
۸۱- نہانی دار جہنڈنی ڈیلی نہڑی گیوگا	تہانہ دار نجہ کا سوار ہو چوروںکی پکڑنی کو گیا ہی۔
۸۲- تہاری جنگمی نہانی دار گہنڈنی کتنا بیج لیگنی کہولی کہنگنی۔	تمہاری چوری تہانہ دار نی بر آمد کرلی کیا چیز اونکی گہر سی نکلی۔
۸۳- جہانڈنی کہنگی بونر کا نگی نہینگن کہنگلیا۔	برتن نکلی ہین اور کچہ نہین بر آمد ہوا۔
۸۴- دنو گہیم نہانی دار جکڑنی لیتی نہانی دار تہانان کی نہانان کی جنگمی جہنگیا۔	دو چور تہانہ دار نی پکڑی ہین اسباب چورکا اون سی مانگتا ہی۔
۸۵- کہنٹی گو گنتی نہانی دار گو کی جنگمی جہوتو گونی انہری کہنی ہمگو کا نگی تو نہا۔	زمیدار تہانہ دار سی کہتی ہین کہ چوری سپاہیونکی پاس ہی ہمکو کیون مارتا ہی۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
86. Bek ghem chekrá nenháne khindsí gengá dhúr khánta se.	Of the two apprehended robbers, one absconded from the way; and the other from the station.
87. Nenhánedár rulaká geaugá ghem lo labne.	The Deputy Inspector has gone since yesterday, in search of the delinquents.
88. Nutnán upar chhabaíree wáloa chekrí líná.	The thieves were caught by the boatmen when crossing the ferry at the river.
89. Galgí bogne se khajjì bor bognà áí gya khulake wich nabghem chekrí léa.	We escaped from the first peril, but this seems another, as all the thieves of the District are being caught.
90. Kot khadna nûlsán kánáb asrígá kange to jung nohtí kange hong redh.	The Superintendent of Police will be here after 8 days, then some of the men will be discharged and some convicted.
91. Jinkíànkhaite chahgwâlán dipíàn nohti jas ran.	Those will escape about whom the landlords shall speak favorably.
92. Màrgí chagwàl kin depni.	Oh! who will speak in our behalf.
93. Hon bogna nabre laipí khandsi jasràn bokre kí khiráj	Cashmir is an independent State and I will escape thither with my family.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
٨٦- بیک کہتیم چنگرا نا ہہانی کہنڈ ینی گبوگا ڈہنور کہانہ ٹہنہ ۔	ایک چور تو تہانہ سی پکڑا ہوا بہاگ گیا دوسرا راستہ سی
٨٧- ہہانی وار رلا کا گبوگا کہیتم تو لیٹ رنی ۔	تہانہ دار کلکی روز کا گیا ہی چوروں کو تلاش کرنی ۔
٨٨- ہتان اوپر جہنہ ٹہی داون بگنیکرنی لیتا ۔	دریا کی گذر پر ملاحون نی چور کو پکڑ لیا ۔
٨٩- گلکی لوگنی بنی تو کبنی تو ر بوگنا آری گبا کہلا کی وچ نب کہیم چنگرانی لی	اگلی خرابی سی تو بچی تہی یہہ اور برپا ہوی کہ تمام علاقہ کی چور پکڑا ہی گئی ۔
٩٠- کوٹہنہ کنڈنا نکسان کاناب انزیگا کا یگی تو جنگت تو ٹہنی کا کہی ہونگ زنید	آٹہہ روز کی بعد پولیس والہ صاحب آیگا کتنی تو چہوٹ جاینگی اور کتنی قید ہو جاینگی ۔
٩١- جنکیان کہتی جنگو اپیان دیپان وہ تو منی جران ۔	جنکی زمیدار گواہیان اچہی دینگی وہ بچ جاینگی ۔
٩٢- نا رکمی جنگو ای کن دینی	ہماری گواہی کون دیگا ۔
٩٣- یون بوگنا نیتری لی پی کنبدا سی جران بوگر یکی کنراج	میں اپنا بال بچہ لیکر دوسری ملک میں بہاگ جاونگا ۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
94. Kirge jasrán nortá nahín binto narangíán tún bokrá chhak nahín.	Go anywhere you like, it is hard to escape ; the Dogrā is also under the British dominion.
95. Bori chomolak khandsi chalo ráulake nahaneke khades.	We would rather go and beg tit bits in the country of Kabul or the Afghans than stop here.
96. Nerne chamne díman-ghre.	We will ask alms and live like beggars there.
97. Butch chamolak chekrí léne boghe mìrgí nulā chammno apni cham-olak ragho nargis kange jasrau.	If perchance you are caught there you will never obtain freedom in that country. In my opinion it would be far preferable if you do not go to a foreign country.
98. Túm kodmí chekre jágre to néche nibar chamo-lake wich chhaígí damun.	If you are apprehended in this country then your family can live upon begg-ing too.
99. Hún jo kogta bich chamolak khindsé chalo bib chhatúonke khaját nàch nah ge.	Was not I telling you to escape from here ; now all the Sansees have been called upon to give a security of Rs. 500 each for good behaviour.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیونگا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۹۴- کِنِہ اِگِی جِسَر اَتَ نُوڈا تا بھَنِیتَن بِٹ تو نِرگِیان تو بُوگرا جِنگت بھِنِیتَن	کس طرف جاؤ بچتی نہیں ڈھونڈ کر لیگا ملک کچھ انگریزوں سی جدا نہیں۔
۹۵- بُورِی جِنگلِ کھَنڈسی چَلَو رَاوُ زِکِی نِھا اِنِ کِی گھَنڈیش۔	کابل کی علاقہ پیٹھا نونکی ملک ہیں نٹ بنکر مانگ کھاوینگی
۹۶- نِیزِنی جِنمِنی دِینمَنگرٹانی	نٹ بنکر گذارہ کریگی۔
۹۷- بِچِہ جِنگلِ جِنکرِڈی نِینی نُوگِی مرگی نِلا جِنمنو دُنِینی جِنگلِ رکھو نِرکیش کاتِگی جِنرو۔	اوس ملک ہیں پکڑی گئی تو کبھی نہیں رہا ہوگی میری صلاح یہہ ہی کہ پردیس ہیں نہ جاؤ۔
۹۸- تم کوُدِمی جِنکرِڈی جاگرِڈی تو ہِیچِی نِگِرِ جِنگلِ رِچ جِنگی دِیمُون	اگر اِس ملک ہیں پکڑی گئی تو پیچھی بال بچہ تو مانگ کھاینگی
۹۹- ہُون جوگوگتا بچ جِنگلِ کھَنڈسی چلو بب جِنو ٹِلی کھجانت ناجِہ نِی گِنی۔	ہیں جو کہتا تھا کہ نکل چلو اب سب کی ضمانت پانچ روپیہ کی مانگتی ہیں۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATON OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
100. Khole khaindsí jasro kesí nádká khaita khujá dádwálá mirgí kujámaní depí jasre nahín raid hopi geogí.	Come let us go home and see if any rich landlord is willing to give security for us; otherwise we will be compelled to go to the jail.
101. Nhàre nere rúkhián kogí khaita naránahín hobta.	We have looked all over; but could not find any who would give our security.
102. Bek khetá nirá robtà náth nobalíe chagtá.	One landlord is willing to stand as a security but he wants Rs. 5.
103. Keá kogta kergí chhagesní bolkirí me jasarna.	The landlord says that if you are caught robbing anywhere then he will be compelled to pay the money.

CHAPTER III.

TERMS USED BY THE DOMNE CLASS.

SECTION 1st.

1. Dúm.	Thief, robber, burglar.
2. Hath moth	The house-breaking instrument.
3. Choáin.	Naqb, the hole in the wall.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	دویم
۱۰۰- کہنوی کہندا سی جھنسرو کسنی نادکا کہتا کہجا داڑ دالہ ناریکی کہتا مینی دیپی جھنسری نہین رند ہوپی گوگی	گہر کو چلو کوئی زمیندار جائداد والا ضمانت دیوی تو بہتر ورنہ قید ہو جاوگی۔
۱۰۱- بہتاری نیتری روکہتیان گوگی کہتیا نرا نہین ہوتا۔	تمام تلاش کر آئی ہین کوئی ضمانت دینی پر رضامند نہین ہوتا۔
۱۰۲- بنک کہتا نرا روپیا ناہتہ لو بگوی جھنگ	ایک زمیندار ضمانت دیتا ہی مگر پانچ سو روپیہ مانگتا ہی
۱۰۳- کہتا کو گنتا نرا گی جھنگنی بولکرای ہی جہنرتا۔	زمیندار کہتا ہی کہ تم کسی چوری مین پکڑی جاوگی تو روپیہ مجہی لیا جاویگا۔

باب سیوم
ڈومنوکی اصطلاحونکی بیان مین
دفعہ اول

۱- ڈوم	ا ا ا	چور کا نام۔
۲- سیندہ والا		کردنقب پسند ہوا۔
۳- پچھوکی		نقب

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
4. Balláchoo.	Knife.
5. Garrà.	Gold.
6. Maltíán.	Silver.
7. Rassál.	Jewellery of every description.
8. Kothma.	Cloth Ditto.
9. Tabárī.	Gold-mohur.
10. Mándá.	Made of silver.
11. Lorakná.	All kinds of clothes mounted with gold.
12. Dum asria karake dás haí.	A thief has come who says that there is lot of property in that place.
13. Nurde chute lagdí.	The house is being broken towards the east.
14. Leá hath moth moáchi áín márchí.	Bring the spade, we will break the house.
15. Nalke challíe.	Not to-day, we will go tomorrow.
16. Khal men lagti chhatre máro.	It is rather difficult to break the house near the foundation; break open the roof.
17. Bundu haí.	The lamp is lighting.
18. Búrá nágo kardá	The man is awake.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

ترجمہ بولیوں کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	سویم
۴- بناچو	چاکو-
۵- گزرتا	سونا-
۶- تاپتیاتن	چاندی-
۷- رتسال	ہر قسم کا زیور-
۸- گوتھمہ	ہر قسم کا پارچہ-
۹- تتاری	اشرفی
۱۰- تاندا	روپیہ یا جو کچھ چاندی کا بنا ہوا زیور ہو-
۱۱- تو تیکتا	پارچہ ہر قسم کا جس پر سنہری کام کیا ہوا ہو-
۱۲- ڈوڈیم اسریا گڑاکی داس ہی	ایک چور آیا ہی کہتا ہی کہ ادھر جگہ مال ہی-
۱۳- نزدیمی چوری لگدی	مشرق کی طرف نقب لگتی ہی-
۱۴- لیاتھتہ موہتہ نومیاچی ایتن پاچی	لاؤ آلہ نقب نقب لگائیں-
۱۵- نہ لگی چلی	آج نہیں کل چلینگی-
۱۶- کتل نہیں لگتی چھتر ہادو	نیچی نقب نہیں لگتی چھت میں لگاؤ-
۱۷- بند دی ہی	چراغ جلتا ہی-
۱۸- تو وا اناکی گودا	مرد جاگتا ہی-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
19. Burá nokhá kardâ.	The little babe is crying.
20. Hath muth bináchoo depí do jhodo hai.	Hand over the spade and knife, the box is locked up.
21. Mánde upe nohín kothma upe narde kahká.	There is no cash but lots of clothes deposited towards the eastern side.
22. Dúmán raharpíá khekhe karde.	Come out, men are spying us.
23. Rorí dás hoí jáo.	Decamp with the property.
24. Chog daume asrí jáu komale de khamkhe likhia	Let four men go and dig out the hidden property from beneath the tree.
25. Badane lippí kau leppe asro.	Do not bring it in the day time, night is the best.
26. Dímán asaryá rarpí jáu mendí lippí.	The Deputy Inspector has come, escape with your property.
27. Dhamaí bur kanní kauní ásre hain mánkhe bahláne nád níkre hain.	Lots of Europeans and other employes have come and two men have been caught in that villag too.
28. Mánkhe ke khoule kángì nahín khaglíà.	All has not been found from the house of the thieves.

ترجمہ بولیونگا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	**سویم**
۱۹- نوبالا نو گہہ گزدا	چہوٹا بچہ روتا ہی۔
۲۰- تہتہ نو تہہ بنا چوڑدی پی دو جو دوہی	آلہ نقب اور چہوڑا دیدو صندوق مین قفل لگا ہی۔
۲۱- ناندی او پہ نہشن کو تہتہ اوبی۔ نزدی کہنگا۔	روپیہ بہت نہین کہا بہت ہی مشرق کی طرف رکہا ہی
۲۲- دوتان رڑ لی اگہگی کردی	چور باہر نکل اور آدمی دیکہتی ہین۔
۲۳- زوڑی داس نوی ہجاو	مال لیکر بہاگ جاؤ
۲۴- چونگ دمی آنسری جاو گونلی دی گہنگی نکہنا	چار آدمی درخت کی نیچی سی مال نکال لاؤ۔
۲۵- بدن بیتی گولی پی آنسرو	دنکو مال نہ لاؤ رانکو لادیگی۔
۲۶- ڈیمان انسریا رڑ پی جاو ناندی بیتی	تہانہ دار آگیا اپنا اسباب لیکر بہاگ جاؤ۔
۲۷- ڈیمان نوڑ گنی انسری ہین ناکمنی بنلا نادینکڑ ثنی ہین۔	ملازم اور انگریز آگئی ہین اور اس گانو مین دو آدمی پکڑی ہین
۲۸- ناکمنی کی کہوی کا گئی نہتن کہنگتا	چور کی گہر سی کچہ مال نہین برآمد ہوا۔

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA ·

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
29. Das wè mánde loí sattó.	Give 10 or 20 Rs. to the detector.
30. Bouke ke chaumál deppí denássí.	Give all the jewellery to the goldsmith and let him melt the whole.
31. Nandú nandi debiddá nunhe ko díbgo.	Divide it in halves and give it to the shopkeepers.
32. Mánde das rerá ke tha, nínjí danní kí oli jáu.	This property is worth 100 Rs.; come after five days for the money.

SECTION 2nd.

TERMS USED BY ROBBERS OF THE GANDHILA CASTE.

1. Ghem ya khem ...	Thief, robber, burglar &c.,
2. Súá ...	The house breaking instrument.
3. Bán ...	Naqb, the breach made in the house.
4. Khoná ..	Gold.
5. Rúpá ...	Silver.
6. Toom chhaina ...	Jewellery of every description.
7. Lúgrá ...	Cloth.
8. Gámre chalíe ghammi kari.	Come let us go to the village to steal.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	سویم
۲۹- دَسْ دِیْ ہانڈِیْ نُوِیْ سَنْتُوْ	دس بیس روپیہ تلاشی کرنیوالونکو دیدو-
۳۰- بُوڈِی جِھمال دِیْ پِیْ دُوْنا سِیْنِی	سنارکو مال دیدو کردہ گلادی-
۳۱- نَنْدَہ وَنَنْدِیْ دِیْنْدَا اَنْہِنِیْ گُوْدِیْتْ گُوْ	نصفا نصف کرلو یا بنئی کو دیدو-
۳۲- ہانڈِیْ دَسْ رَیْڑَہ کِی تَہِیْ مِنْتجِیْ دُنِیْ کِیْ اُوْلِیْ جاد	یہہ اسباب سو روپیہ کا ہی پانچ رزکی بعد روپیہ لی جانا
حصہ	دویم
گہنڈیلونکی ا	صطلاحونکی بیان مین
۱- کہیسم یا کہیسم	چور
۲- سُوا	آلہ نقب
۳- بان	نقب
۴- گہوتا	سونا
۵- رُوپا	چاندی
۶- نُوم چِھنیا	زیور ہر قسم کا
۷- لوگرہ	پارچہ
۸- گاڑی جالی کہی گزی	گانوں مین جاکر چوری کرنی-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
SECTION	2ND.—(continued).
9. Súá bijlá menu leápi de	Bring in the spade and chub.
10. Ahán to làgti nahin khoche karí do.	Cannot break the wall here, we will break open the roof.
11. Tu houn bekh àhon andar joí aúsàn.	Do thou sit here and watch until I may go and see.
12. Tallián andar chhun paryàn.	There are lots of clothes lying inside.
13. Paryán rahwàn ...	Let them be.
14. Parchondá ham nahin lejaná.	We would not take this kind of property.
15. Mànkho andar khodto jagi paro.	The man who was sleeping inside is awakened.
16. Mànkhián andar jagíon karyán jura khaugle ho.	Let the women who are awake inside sleep.
17. Khoí giá, joi lo ...	They are asleep, take away the property.
18. Boohey de wahín joe lo bahni ke wahín nahìn niklta	Take out the property from the door if you cannot get it out through the breach.
19. Main dhurí laddo dijlo márí menu kaddí lo.	They have caught me inside, rescue me by the means of the chubs.

ترجمہ بولی کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	سویم
حصہ	دویم
۹- سوا اینگلا مینگولی اپنی دو د	آدر نقب اور لاٹھی لادی-
۱۰- اکان کوٹلا گیتی نہین کھوچہ کری دو	اسجگہ نقب نہین لگتی کونٹہ مین لگاؤ-
۱۱- تو ہون بیکمہ آہون اندہ جوی اوسان	تو یہان بیٹھکر خبرداری کرین اندر دیکھتا ہون-
۱۲- نگیان اندہ جھن پڑیان	کپڑا بہت پڑا ہوا ہی-
۱۳- پڑیان رہنوان	رہنی دی-
۱۴- پرچھونڈا ہم نہین لی جانا-	ایسا اسباب ہم نہین لیجاتی-
۱۵- ہانگھو اندرہ کھوڈ دوجاگی پڑلو	آدمی اندر سوتا ہوا جاگ پڑا-
۱۶- ہانگیان اندہ جاگیون گرمان چڑا کھوگنگی ہو	عورتین سوتی ہوئین جاگی ہین اونکو سوجانی دو-
۱۷- کھوہی گیا جوی لو	سو گئی ہین مال لیلو-
۱۸- کوتگی دی داہین جوئی لو باہنی کی داہین نہین نکلتا	دروازہ کی رستہ سی مال نکالو اگر نقب کی راستہ سی نہین نکلتا-
۱۹- ہین دیری لدہ دیجلو ماری مینو گڑنی لو	مجکو اندر پکڑ لیا لاٹھیان مارکر مجھی چھوڑا لو-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	II.—(continued).
SECTION	2ND—(continued).
20. Mainu dakhjí ná ap maraigna jai.	Do not mention my name even if you have to die.
21. Thánedár buláe acho, chhillar lepi challo muri geo to marī acho	The Deputy Inspector has sent for us, come, let us go thither with some money, and if it could be managed, we will satisfy him.
22. Mohnde máhnde ghemí laggi chhe, khubardár murwá nahín dená.	They seem to accuse me for the theft, be on the look out.
23. Khoun ghemí karí thi ...	What sort of theft did you commit.
24. Hánk tarorí ...	I stole a hanslí or the collar belt.
25. Jero máro ghar tho lochí ghalí àio.	Where is my property ?
26. Pèlo het chaggálèwon mari thuní het chhandion chit bandi khuji áo.	Some property is under the bet tree (*Ægle marmelos*), take it out and dispose it off.
27. Bíkh nád lo, teekh chà deo.	Do not give it for 20 but give for 30 Rs.
28. Múth noule hon beekh dokh chillár le menu makàí lo.	Give 20 or 40 Rs. and have me rescued.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب خمسہ	بوہم دوہم
۲۰- میتو وہ کنچی تا آپ مرگنا جی	میرا نام نہ لینا اپنی مسر پر لینا۔
۲۱- تہانی دار لوکلا ہی اچھو جیتکر لی لی چلو جرہی گیو تو تاری آ کچھو	تھانہ دار نی لولا ہی کچھ روپیہ لی چلو اگر رضامند ہوا تو راضی کرا دینگی
۲۲- موندیڈی ناتڈی گہنی لگی ہی جہ کہیہ دار خبردا ہشین دینا۔	میری جہ چوری لگی ہی خبردار رہنا۔
۲۳- خون گہنی گری ہتی	کیسی چوری کری ہی۔
۲۴- ہانگ ترڈڈی	ہنسلی اوتاری ہتی
۲۵- جرادنا رد کہہ تہو تو جہتی کہتالی اٹو	جو میرا اسباب تہا وہ کہاں ہی
۲۶- پیلو بیٹ ہگا یون تاری شہونی بیٹ جہنڈ یون جسبدی کیہی آ دو	کچھ اسباب پیپل کی درخت کی نیچی ہی وہ نکال کر بیچ آنا۔
۲۷- بیگیہ تا دِ تو تیکہ چادو	بیس روپیہ کو نہ دینا تیس روپیہ کو دیدینا۔
۲۸- موشتہ توڑلی ہوں بنگہ دونگہو جہگڑلی ریتو مگائی تو	بیس یا چالیس روپیہ خرچ کر کی مجھی خبر دواتو

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.

CHAPTER IV.

SECTION 1ST.

Terms used by the Chhooras or Sweepers of the Delhi District.

1. Ban ...	Thief, robber, burglar, pilferer, swindler &c.,
2. Okhar ...	House-breaking instrument.
3. Chánd ya Paiwand ...	The breach made in the house (naqab).
4. Nánd ...	House.
5. Títrí ...	Woman.
6. Mánkhá ...	Man.
7. Neta, Toom ...	Jewellery, ornament &c.,
8. Baktarí ...	Clothes, furniture, &c.,
9. Jánch ...	The house has been well seen.
10. Tál me ghóta lagtá hai.	The house is being broken.
11. Baktarí netá bowhut haí.	There are lots of jewellery, clothes and cash.
12. Mánkhá roshan hai ...	The man is awake.
13. Mutiá okas lejá ...	Take away this property.
14. Jarí líá ...	Has been caught.

Terms used by the Sweepers of the Punjab.

SECTION 2ND.

1. Kálá ...	Thief, robber &c.,

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	چہارم
حصہ	اول
چوڑہونکی اصطلاحونکا بیان	جو علاقہ دہلی کی باشندہ ہین
۱- بکن	چور
۲- کوکترہ	آبہ نقد
۳- کھانڈ پیونڈ	نقب
۴- ناند	گھر
۵- تیتری	عورت
۶- سانگ	مرد
۷- منیہ نوم	زیور
۸- بگھتری	پارچہ اسباب وغیرہ
۹- کھانچ	گھر دیکھنا
۱۰- تال مین غوطہ لگتا ہی	تو اس گھر مین نقب لگتی ہی
۱۱- بگھتری نینہہ بہت ہی	اسباب بہت ہی
۱۲- سانگ روشن ہی	آدمی جاگتا ہی
۱۳- منیہ اُڑ گئن لی جا	یہہ اسباب اوٹھالی جا
۱۴- جاڑ ہی لیا	پکڑا گیا
حصہ	دویم
پنجاب کی چوڑہونکی	اصطلاحونکا بیان
۱- کالا	چور

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	IV.—(continued).
2. Tomu ...	The house-breaking innsrtment.
3. Nidí ...	The breach made in a dwelling.
4. Ganáí ...	Chori, robbery.
5. Dhárkí ...	Knife, (chhoree).
6. Ratálká ...	Gold.
7. Chatálká ...	Silver.
8. Balwá, gheemta, korpá.	Rupee, a coin current in British India.
9. Chhainná ..	Jewellery.
10. Nidí láo. ...	Break open the house.
11. Kodar jasro ...	Go inside.
12. Thûb ráu ...	Sit down.
13. Kájja áwe ...	The man is coming.
14 Bilakná ná ...	Do not speak.
15. Kurakná wagáná ...	To throw a stone.
16. Ratálká jagda ...	The lamp is lighting.
17. Kajjí togí nahín ...	The woman is awake.
18. Rahánká kúkna thabi	The box is secured with a lock.
19. Dhárkí de kuraknápulwa kar.	Hand in the knife to break the lock.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

ترجمہ پولیونگا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	چہارم
۲- ٹوٹو ٹو	آلۂ نقب
۳- پنیڈی	نقب
۴- گنا ہی	چوری
۵- وکارکی	چھوری
۶- رتا لگا	سونا
۷- جتا لگا	چاندی
۸- ٹوا گنیمہ سگونڈ یہ	روپیہ
۹- جتا	زیور
۱۰ پنیڈی لاؤ	نقب لگاؤ
۱۱- گودر جبرہ	اندر جاؤ
۱۲- شٹ ترؤ	بیٹھ جاؤ
۱۳- کاجا آدمی	آدمی آتا ہی
۱۴- ماگنا	بولو نہیں
۱۵- سگر گنہ وگانا	بہتر بجھا دینا
۱۶- رتا لگا تگدا	چراغ جلتا ہی
۱۷- بگی توگی نہش	عورت جاگ رہی ہی
۱۸- ریگی لگا گو کیا شتا	صندوق میں قفل لگا ہوا ہی
۱۹- سوماپر کی دی گودر جتن بلوا کر	چھوری دی قفل توڑ دونگا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	IV.—(continued).
20. Kurkní dhárkí thubbá wag já.	Throw in the knife and stick to me before you go.
21. Bilúe chhanne nohí thibbe.	Cash and jewellery are buried in the house.
22. Thonke kodmí ...	Give it to goldsmith for money.
23. Medí kúr rakhín ...	Take care of me.

CHAPTER V.

Terms used by the robbers of the Hárni caste.

SECTION 1ST.

1. Tirwa ...	Thief, robber &c.,
2. Sandhewá ...	The house-breaking instrument.
3. Chan ní kar lo ...	Break open the house.
4. Ubar já ...	Go inside.
5. Obá piá ..	A box is here.
6. Duddu nor lo ..	Break the lock.
7. Phuliá jugdá hai ..	The lamp is burning.
8. Thokar lo ..	Come away, or get out.
9. Thuán áta hai ..	The constable is coming.
10. Bhorú ho challo ...	Keep aside from the tray.
11. Phogí lekár uth gai ...	They have gone away.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	چہارم
۲۰- گرگٹنی ڈھاری شہتاؤنگ جا	لاٹھی اور چھوری میری طرف پہینک جا۔
۲۱- بگڑی چینی ٹو ہٹی بہنی	روپیہ زیور کوٹھہ مین دبا ہوا ہی۔
۲۲- ٹھو کمی گوڈ منی	سنار کو دیدو روپیہ لیلو۔
۲۳- مینڈی کا گوڑر کہتی	میری خبر رکھنا۔
باب	پنجم
حصہ	اول
ہار نیونکی	اصطلاحونکی بیانین
۱- تیہرڈا	چور۔
۲- سیندھ ہوا	اڑہ نقب۔
۳- چاینی گڑ لو	نقب لگالو۔
۴- اد بڑ جا	اندر جا۔
۵- اد تا پیٹی	صندوق رکھا ہی۔
۶- ڈنڈ ٹوڑ لو	قفل توڑ لو
۷- پیوٹیا جگدا ہی	چراغ جلتا ہی
۸- ٹہو گڑ لو	نکل چلو
۹- ٹہوان آتا ہی	سپاہی آتا ہی
۱۰- بہور ہو چلو	علیحدہ ہو چلو
۱۱- بہوگی ڈیکر اڈ ٹھہ گی	مال لیکر چلی گئی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	V.—(continued).
12. Nakrá lád ho gai ...	Come away, the men are awake.
13. Gho kar do ...	Bury the booty.
14. Chhute òbc rulád thonkar-íá áyá	Bring in the buried property, the purchaser has come.
15. chhutto wále ...	Rob the jewellery from the woman's head who is asleep.
16. Tullíán láh le ...	Take out the ear-rings.
17. Dhálí wálo ...	Take out the hanslí or the collar beet.

SECTION II.

Terms used by the robbers of the Báuria class.

1. Kálá ...	Thief, robber &c.
2. Bhanan ...	The breach made in walls for stealing.
3. Serú ...	House-breaking instrument.
4. Kát ...	Knife.
5. Khonu ...	Gold.
6. Nohrí áya ...	Some one is coming.
7. Khadu sero karí lo ...	Break the house.
8. Mawrí já ...	Go inside through the breach.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
GSL

ترجمہ بولیونکا

ترجمہ اردو	زبان اصلی
پنجم	باب
آدمی جاگی ہین-	۱۲- نزّ الادہوگی
لوٹ کی مال کو دبادو-	۱۳- گھنو کردو
مال دبا ہوا نکال لاؤ جو رکا مال لینی والا آیا-	۱۴- چہٹہ اوبہ رلاؤ ٹہو کر آیا
سوتی عورت کا سرسی زیور اوتارلی-	۱۵- جہوہ دآری
بالی کان سی اوتارلو-	۱۶- ٹلیان لالو
ہنسلی اوتارلو-	۱۷- دہاری دالو
دویم	حصہ
اصطلاحونکی بیانمین	بادیونکی
چور-	۱- کالا
آر نقب-	۲- بہنگن
آڑہ نقب-	۳- سیرو
چوری-	۴- کاٹ
سونا-	۵- گنٹو ن
کوئی آتاہی-	۶- نوہری آتاہی
نقب لگالو	۷- گناؤ سیرو گری لو
نقب کی اندر جا	۸- نادری جا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.
CHAPTER	V.—(continued).
9. Lákrí jálí juí lo. ...	Light the lamp and see.
10. Norí nukhá. ...	Break the lock.
11. Achál chálí paroumen díá.	Take this property and put it away.
12. Mánkho jágeo ...	The man is awake.
13. Mansí hoti parí hán lái le, charion dorò wáhdí.	The woman is asleep, take off her collar belt by cutting the thread with a knife.
14. Wár pári nassí gaio borí do.	Break the door and go away, and bury this property underneath the ground.
15. Chuáí ápáryôn koparyôn haddí kadí áí.	Go and see if that property is there, if so, bring it out.
16. Koparyôn becchí áí.	Take this property and dispose it off.
17. Mankhá jhálí laddíá gheno vech do.	The thief has been caught and the property recognised.
18. Monkhe de ladi thana legeá.	After putting on the hand-cuffs he has been taken to the Police Station.
19. Háb kanní lae giada tín barion kaid káde dí.	The case was brought up before the magistrate, and he got 3 years' imprisonment.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولیوں کا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	پنجم
۹- لاکڑی جالی جوی نُو	روشنی کرکی دیکھہ لو-
۱۰- توڑی نکھہ	قفل توڑ دال-
۱۱- آچھال چھالی بردون ہن دیا	یہہ مال لیجاکر رکھہ آ-
۱۲- منگھو جاگیو	آدمی جاگتا ہی-
۱۳- منسی ہوئی گ برڈی ہان لائی لی چہہ پوی ڈو ڈو دار ہڈی-	عورت سوتی ہی ہنسلی اوتار لی چھوری سی قعدا کاٹ
۱۴- کواڑ پاڑی نسی گیو لوری دو	دروازہ توڑ کر نکل جاؤ یہہ مال زمین مین دبا آؤ-
۱۵- جو آہہ آ ایکڑ یون کو پر یون ہندی گادی آئی	جاکر دیکھہ آؤ وہ مال اوسجگہ ہی اگر اوسجگہ ہی تو نکال لاؤ-
۱۶- کو پر یون ہیچی آئی	یہہ مال لیجاکر بیچ آؤ-
۱۷- منگھنا جہالی لدیا گھنو دیکھدو	چور پکڑا گیا مال نکلا-
۱۸- منو نمٹی دی لدی تہانہ لی گیا	ہتکڑی ڈالکر تھانہ مین لی گیا-
۱۹- ہٹ گیئی لی گیا دا تین وریاں قید کا دی دی	صاحب کی پاس تین برس قید ہوئی-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.

CHAPTER VI.

SECTION 1ST.

Terms used by the Mína caste.

1. Shikárí ...	Thief.
2. Boora Khosá ...	The house breaking instrument.
3. Nortá hai ...	He is a rich man.
4. Pár dená, phor karde.	Break open the house.
5. Kauá.	Constable.
6. Cheel.	Deputy Inspector.
7. Dhúr sánk.	Take the jewellery.

SECTION II.

Terms used by the Meo caste.

1. Mat phor thûllá tíkká hai.	Do not take this property, the constable is looking on.
2. Bahtí khá koí sar ná ho.	Go away, or else some one will see you.
3. Nethá tor le.	Take the jewellery from the head.
4. Çhakkar tor le.	Take away the ear-ring.
5. Nakkí tor, phúl mor.	Take the nath * and uláq † from the nose.

* Nath, the large ring worn on the sides of the nostrils.

† Buláq, the pendant ring between the two nostrils.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL 76

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	ششم
حصہ	اول
میونکی	اصطلاحونکا بیان
۱- سنگاری	چور
۲- نوٹیا کہوسہ	آڈ نقب
۳- نوڑاہی	مالدار ہی
۴- مار دینا پہوڑ کردی	نقب لگانا
۵- کہوا	سپاہی
۶- چیتل	بہانہ دار
۷- قوہر سانگ	زیور اوتار
حصہ	دویم
میونکی	اصطلاحونکا بیان
۱- مت پہوڑ بہلا لگا ہی	یہہ اسباب نہ اوٹہا سپاہی دیکہتا ہی
۲- بیتی کتا کوی سیر نہ ہو	چلاجا کوی پکڑ نہ لی-
۳- ننہہ توڑلی	سر سی کوی زیور اوتارلی-
۴- جکرتہ توڑلی	بالا کان سی اوتارلی-
۵- نکنج توڑ پہول موڑ	ناک سی نتہہ بولاق اوتارلی-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.

CHAPTER VI.—(continued).

6. Phatak le ...	Take away the necklace.
7. Gár tor ...	Take the hanslí or collar belt away.
8. Bhuklá le ...	Take other jewellery from the neck.
9. Neshá phatak ...	Take the jaushan. *
10. Kaúl chír ...	Take away the bangles.
11. Lokhá sir hai ...	The owner is looking at
12. Chhappar detá hún ...	I am concealing the property
13. Tikká áyá ...	The constable has come.
14. Nákh máldár hai ..	He has a bag full of money round his waist.
15. Bindá chhak ...	Break the lock.
16. Paiwand kar ...	Make the breach (in the house).
17. Baihtí khá ...	Go away.
18. Bháta thám le ...	Pick up some stones.
19. Thikká ...	Basin.
20. Kekrá páprá ...	Stolen property.
21. Rezá ...	Clothes.
22. Páb ...	Golden ornaments.

* An ornament worn on the arms.

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	ششم
۶- ٹھہنک لی	لگی سبھی زیور اوتارلی-
۷- گار توڑ	ہنسلی اوتار-
۸- بنگلا لی	ہیکل وغیرہ اوتار-
۹- نیشتہ بٹنک	جوشن وغیرہ اوتار-
۱۰- کول چیڑ	کڑہ اوتار-
۱۱- لوکا شترہی	مال والہ دیکھتا ہی-
۱۲- جھکر دیتا ہوں	میں چھپاتا ہوں-
۱۳- نگچھا	سپاہی آگیا-
۱۴- انگمہ مالدار ہی	کمرین ہمیانی وغیرہ ہی-
۱۵- بندا جھنک	قفل توڑا-
۱۶- بھونڈ گرہ	نقب لگا-
۱۷- بتی گنا	چلا جا-
۱۸- ٹہاٹا ٹہام لی	ایک پہر ہاتھہ میں اوٹھا-
۱۹- ٹہنگا	برتن-
۲۰- گنگرہ یا ٹیڑہ	مال چور کا-
۲۱- ٹیڑہ	پارچہ-
۲۲- پاب	زیور سونے کا-

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(continued).

Original slang terms in Roman.	Translation in English.

CHAPTER VII.

SECTION 1ST.

Terms of the Ahír and Gujar caste.

1. Sarkáras ...	Thief &c.
2. Rasáí ...	The house breaking instrument.
3. Paiwand ...	The breach in a dwelling made for stealing.
4. Caríj bád ...	Gold
5. Naksá ...	Silver.
6. Kirí ...	Jewellery of every description.
7. Karpár ...	Clothes.
8. Phatkan ...	Break the house.
9. Dhúr lodgí karyaní, raksa de.	The men are awake, give me some weapon
10. Atáí khut hogiá ...	There is no chance of breaking the house.
11. Rastá áí ...	If any one comes at the time.
12. Kharyá pharos, yá síti bajáni.	Run away.
13. Gouná kar. ...	Conceal it in your mouth (see No. 68 in terms of Utháigirás or pilferers).

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL 78

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	ہفتم
حصہ	اول
امیر اور گوجروں کی	اصطلاحوں کی بیان مین
۱- سنہ کارش	چور
۲- رِسنائی	ازر نقب
۳- بچونڈ	نقب
۴- گرنج باد	سونا
۵- ٹانٹا	چاندی
۶- گریٹی	ہر قسم کا زیور
۷- گرہاٹ	ہر قسم کا پارچہ
۸- پہنگن قت	اوسجگہ چلکر نقب لگاؤ
۹- قوتہ ٹوڈوگی گرانی رگنتاوتی	آدمی جاگتی ہین ہتھیار دیدی
۱۰- لپاری کہنگہ ہوگیا	اوسجگہ نقب لگانیکا موقع نہین ہی
۱۱- رستہ آئی	نقب لگانیکی وقت اگر کوئی آجاوی تو
۱۲- کہڑا پیردس پاسٹی بجانی	بہاگ جا۔
۱۳- گوئی گرہ	(۱۳) ال کو منہ مین رکھ لی (دیکھو نمبر ۹- بولی اوٹہائیگیروں کی)

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Original slang terms in Roman.	Translation in English.

CHAPTER VIII.

Terms used by Thugs or Cheaters, Oppressors, &c.

SECTION 1ST.

1. Kur kurá milá ...	Have found a rich man.
2. Makkhí bhinakti haí ...	Some employer is coming.
3. Daghábáz choprá haí ..	There is no property or cash with him
4. Afyoon khá líje ..	Strangle him by throwing the turban round the neck.

SECTION 2ND.

Terms used by the cattle robbers called Pachada.

LITERAL.

1 Sir par háth rakhná.	Put the hand on the head.	My respect is in your hands (Take care, and do not disgrace me by mentioning my name).
2 Ankhon par hàth rakhná.	Put the hand on the eyes.	I have not seen it at all. To deny
3 Kánparháth rakhná.	Put the hand on the ears.	I have neither heard, nor am aware of it.
4. Moochhon par háth rakhná.	Twist your Moustaches.	Behave like a man, and do not give them a clue of any description.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

ترجمہ بولیونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
باب	ششتم
حصہ	اول
ٹھگون کی	اصطلاحونکا بیان
۱- کرنا گرا پلا	مالدار مسافر کو جاتا ہوا دیکہین
۲- لگتی بنگتی ہی	کسی سپاہی یا عہدہ دار کو دیکہین
۳- دغا باز خوبڑہ ہی	کچہ مال پاس نہین ہی
۴- افیون کہا بیچی	صافہ گلی مین ڈالکر مار دینا
حصہ	دویم
پچادونکی	اصطلاحی حرکات کا بیان
۱- سر پر ہاتہہ رکہنا	عزت ہماری تیری ہاتہہ ہی
۲- انگہون پر ہاتہہ رکہنا	مین نی نہین دیکہا
۳- کان پر ہاتہہ رکہنا	نہ سنا اور نہ واقف ہون
۴- موچہون پر ہاتہہ رکہنا	مرد بنا اقرار نہ کرنا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

TRANSLATION OF SLANG TERMS.—(concluded).

Original slang terms in Roman.		Translation in English.
SECTION 2ND—(concluded).		
5. Dáhrí par háth rakhná.	Stroke the beard.	Screen my shame (Do not tell any thing about me to any body.)
6. Gardan par háth rakhná.	Put the hand on the neck.	Take care even if they hang you, do not confess it.
7. Síne par háth rakhná.	Put the hand on the breast.	Do not let any body know your secrets, keep it in your own mind.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

ترجمہ بولونکا

زبان اصلی	ترجمہ اردو
حصہ	دوئم
۵- ڈاڑھی پر ہاتھ رکھنا	میری ڈاڑھی کا شرم اور حیا کرنا-
۶- گردن پر ہاتھ رکھنا	اگر مجھکو پھانسی دیں- یا سر کٹ جای تو بھی انکار نہ کرنا
۷- سینہ پر ہاتھ رکھنا	کسی سے بھید نکہنا دل ہی میں رکھنا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

List of Dacoos and Robbers of different localities

Number.	Register number.	Name.	Father's name.	Caste.	Crime.
					DELHI.
					High way
1	2437	Káhna ...	Mámráj ...	Ahír ...	391 I.P.C.
2	2139	Dharm Singh ...	Awáni ...	Gujar ...	395 „
3	6220	Herdeo ...	Muksúda ...	Ditto ...	394 „
4	6221	Kadma ...	Bahál ...	Ditto ...	392 „
5	6225	Buldeo ...	Johda ...	Ditto ...	397 „
6	6227	Munphool ...	Bhúra ...	Ditto ...	397 „
7	6229	Natha Singh ...	Lakha Singh ...	Ját ...	394 „
8	9486	Gullu ...	Jawáhar ...	Ahír ...	395 „
9	9487	Girvar ...	Kalwa ...	Bairági ...	395 „
10	9488	Bhúpa ...	Kallu ...	Ahír ...	395 „
11	9489	Goopla ...	Dhanna ...	Zamíndár ...	395 „
12	9490	Gullu ...	Devi ...	Hindu ...	395 „
13	9493	Bhoora ...	Baldeó ...	Ditto ...	395 „
14	1104	Sundra ...	Haiti ...	Ahír ...	395 „
					Rob
15	7481	Allah Baksh ...	Khoda Baksh ...	Shaikh ...	457 I.P.C.
16	957	Píra ...	Ali Baháder ...	Mussalmán ...	457 „
17	2440	Lachman ...	Kirpa ...	Gujar ...	379/380 „
18	2442	Mewa ...	Kallu ...	Ditto ...	380 „
19	2443	Belassa ...	Girdhári ...	Ditto ...	380 „
20	6218	Safdar Hossain ...	Shaik Natha ...	Shaikh ...	379 „
21	6222	Kallu ...	Belunda ...	Kumhár ...	457 „
22	6224	Jhaman ...	Husen Khan ...	Pathán ...	379 „
23	6228	Phúl Khan ...	Sávalya ...	Mewátti ...	407 „
24	7761	Khanjan ...	Kusháli ...	Kahár ...	457 „
25	7764	Iláhi Baksh, *Alias* Muhammad.	Fazal ...	Shaikh ...	457 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

in the Punjab, confined in the Central Jail Lahore.

Date of imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.		Village.
DIVISION.								
Robbers.								
...		8	6	0	...	Delhi	...	Rewári.
12th May	'71	10	6	0	12th Nov '81	Do.	...	Anwála.
13th June	'73	8	0	0	13th June '81	Do.	...	Bhana.
13th do.	'73	8	0	0	13th do. '81	Do.	...	Ditto.
23rd July	'73	7	0	0	23rd July '80	Do.	...	Jonapore.
23rd do.	'73	7	0	0	23rd do. '80	Do.	...	Delhi.
6th June	'73	For Life			...	Do.	...	Bahaira.
17th do.	'75	12	0	0	17th June '87	Do.	...	Delhi.
17th July	'75	12	0	0	17th July '87	Do.	...	Wanderer.
17th do.	'75	12	0	0	17th do. '87	Do.	...	Balol.
17th do.	'75	12	0	0	17th do. '87	Do.	...	Ditto.
17th do.	'75	12	0	0	17th do. '87	Do.	...	Ajneah.
17th do.	'75	12	0	0	17th do. '87	Do.	...	Sáhon.
11th do.	'77	8	6	0	11th Jany. 86	Do.	...	Bajoor
bers.								
24th March	'74	16	1	15	9th May '85	do.	...	Delhi.
...		8	9	0	...	Gurgaon	...	Poree.
20th April	'71	7	0	0	20th April '78	Delhi	...	Wanderer.
20th do.	'71	7	0	0	20th do. '78	Do.	...	Delhi.
20th do.	'71	7	0	0	20th do. '78	Do.	...	Ditto.
16th do.	'73	6	0	0	16th do. '79	Do.	...	Phátuk Habash Khan.
23rd August	'73	6	0	0	23rd August '79	Do.	...	Oodnarpore.
30th do.	'74	6	0	0	30th do. '80	Do.	...	Delhi.
25th March	'73	6	0	0	25th June '79	Do.	...	Begpore.
23rd August	'73	6	0	0	23rd August '79	Do.	...	Kami Ganj.
16th June	'74	7	0	0	16th June '81	Do.	...	Delhi.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

…ہی ہیں اور فی الحال سنٹرل جیل لاہور میں مقید ہیں۔

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
دہلی برانزان					
۳۹۱	اہیر	ماہراج	کانشہ	۴۴۳۷	۱
۳۹۵	گوجر	نوانی	دھرم سنگھ	۴۴۳۹	۲
۳۹۵	ایضاً	مقصودا	پیرودیو	۴۴۴۰	۳
۳۹۲	ایضاً	بحال	قدوہا	۴۴۴۱	۴
۳۹۷	ایضاً	جودہا	بلدیو	۴۴۴۵	۵
۳۹۷	ایضاً	بہورا	منہول	۴۴۴۷	۶
۳۹۴	جاٹ	لکھا سنگھ	نتہا سنگھ	۴۴۴۹	۷
۳۹۵	تہجر	جواہر	بکھو	۴۴۸۴	۸
۳۹۵	بیراگی	بکھوا	گوردو	۴۴۸۷	۹
۳۹۵	اہیر	کلو	بہوا	۴۴۸۸	۱۰
۳۹۵	زمیندار	دیبانا	گوپالا	۴۴۸۹	۱۱
۳۹۵	ہندو	دیوی	سوتو	۴۴۹۰	۱۲
۳۹۵	ایضاً	بلدیو	بہورا	۴۴۹۳	۱۳
۳۹۵	اہیر	ہیتی	ہسندرا	۳۱۰۴	۱۴
چوری ۴۵۷	شیخ	خدا بخش	الٰہی بخش	۷۷۸۱	۱۵
۴۵۷	مسلمان	علی بہادر	ہیرا	۹۵۷	۱۶
۳۸۰-۳۷۹	گوجر	کرپا	لچھمن	۴۴۵۰	۱۷
۳۸۰	ایضاً	ٹلوکا	منیوا	۴۴۴۲	۱۸
۳۸۰	ایضاً	گوردواری	بلاسا	۴۴۴۳	۱۹
۳۷۹	شیخ	شیخ ننھو	صفدر حسین	۴۴۱۸	۲۰
۴۵۷	کہار	بلندا	کلو	۴۴۲۲	۲۱
۳۷۹	بنیان	حسن خان	بچھمندہ	۴۴۲۴	۲۲
۴۵۷	منوالی	سابوتیا	پہول خان	۴۴۲۸	۲۳
۴۵۷	کہار	خوشحالی	گنشن	۷۷۹۱	۲۴
۴۵۷	شیخ	فضل	الٰہی بخش عرف شہو محمد	۷۷۹۴	۲۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

فہرست ڈاکون اور چوردنکی جو اضلاع پنجاب کی مختلف حصون مین سکونت

سکونت — دیہہ	سکونت — ضلع	تاریخ رہائی	میعاد — یوم	میعاد — ماہ	میعاد — سال	تاریخ قید
						قسمت
ریواڑی	دہلی		۰	۶	[illegible]	
اگوالہ	ایضاً	۱۲ر نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۶	[illegible]	۱۲ر مئی ۱۸۷۱ء
بہانہ	ایضاً	۱۳ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۱۳ر جون ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۱۳ر ایضاً
جوناپور	ایضاً	۲۳ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۲۳ر جولائی ۱۸۷۳ء
دہلی	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
بہوہارا	ایضاً		۰	۰	عمر قید	۶ر جون ۱۸۷۳ء
دہلی	ایضاً	۱۷ر جون ۱۸۸۵ء	۰	۰	[illegible]	۱۷ر جون ۱۸۷۵ء
خانہ بدوش	ایضاً	۱۷ر جولائی ۱۸۸۵ء	۰	۰	[illegible]	۱۷ر جولائی ۱۸۷۵ء
بلول	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
اجنبان	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
سوہون	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
باجور	ایضاً	۱۱ر جنوری ۱۸۷۶ء	۰	۶	[illegible]	۱۱ر جولائی ۱۸۷۵ء
دہلی	دہلی	۸ر مئی ۱۸۹۰ء	۱۵	۱	[illegible]	۲۴ر مارچ ۱۸۷۶ء
پوری	گوڑگانوان		۰	۹	[illegible]	
خانہ بدوش	دہلی	۲۰ر اپریل ۱۸۸۶ء	۰	۰	[illegible]	۲۰ر اپریل ۱۸۷۶ء
دہلی	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
بہانگ حسین خان	ایضاً	۱۶ر اپریل ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ر اپریل ۱۸۷۶ء
اُدونارپور	ایضاً	۲۳ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۲۳ر اگست ۱۸۷۶ء
دہلی	ایضاً	۳۰ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۳۰ر اگست ۱۸۷۶ء
سنگھ پور	ایضاً	۲۰ر مارچ ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۲۰ر مارچ ۱۸۷۶ء
[illegible] گنج	ایضاً	۲۳ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۲۳ر اگست ۱۸۷۶ء
دہلی	ایضاً	۱۶ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ر جون ۱۸۷۶ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					Rob-
26	7766	Palto, *alias* Buldeô	Herjee ...	Chamár ...	457 I. P. C.
27	7767	Abdulla ...	Jangah ...	Lohár ...	454 „
28	7769	Muhammad Ali ...	Madári ...	Ráj ...	457 „
29	777[illegible]	Goonga and Bhera	*Not known* ...	Chamár ...	451 „
30	7777	Fidda Husen ...	Goláb Shah ...	Fakír ...	454 „
31	7778	Lahori ...	Inchha ...	Mussalman ...	379 „
32	7779	Panna ...	Behári ...	Baniáh ...	454 „
33	9485	Sheo Lall ...	Fakír Chand ...	Sonár ...	379 „
34	9491	Bukhshi ...	Muhammad Baksh	Shaikh ...	379 „
35	9499	Shibbu ...	Muhammad Baksh	Shaikh ...	379 „
36	9500	Mán Khan ...	Ahmed Khan ...	Pathán ...	379 „
37	9503	Hukma ...	Mánjah ...	Hindu ...	379 „
38	9763	Ganga Bishan ...	Dewa ...	Khatri ...	411 „
39	810	Kamor-ud-dín ...	Khoda Baksh ...	Meô ...	457 „
40	812	Chajju ...	Bulwa ...	Kumhár ...	411 „
41	814	Herphúl ...	Heta ...	Ahír ...	380 „
42	815	Evaz Khan ...	Azím Khan ...	Pathán ...	457 „
43	816	Jawáhar ...	Fakír ...	Gujar ...	457 „
44	819	Goláb Shah ...	Sadík ...	Fakír ...	379 „
45	820	Oodmee ...	Chainsookh ...	Dhának ...	457 „
46	1105	Mudde Khan ...	Mámraj ...	Mussalman ...	457 „
47	1106	Naihu ...	Karím Baksh ...	Shaikh ...	380 „
48	1107	Bokurria ...	Doolia ...	Barber ...	379 „
49	1110	Iláhi Bakhsh ...	Murád Baksh ...	Shaikh ...	457 „
50	1112	Ramzáni ...	Saidu ...	Bhangi ...	457 „
51	1811	Asgar Ali ...	Kásam Ali ...	Shaikh ...	380 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
bers.—continued.						
18th June '74	7	0	0	18th June '81	Delhi ..	Pahárganj.
25th Ditto. '74	5	0	0	25th June '79	Do. ...	Delhi.
24th August '74	5	0	0	24th August '79	Do. ...	Ditto.
9th July '74	5	0	0	9th July '79	Do. ...	Ditto.
28th June '74	7	0	0	28th June '81	Do. ...	Pahárganj.
2nd October '74	6	0	0	2nd Octr. '80	Do. ...	Delhi.
8th Do. '74	7	0	0	8th Octr. '81	Do. ...	Ditto.
23rd November '75	5	0	0	23rd Novr. '80	Do. ...	Ditto.
23rd Ditto. '75	5	0	0	23rd do. '80	Do. ...	Wanderer.
24th December '77	4	0	0	24th Decr. '81	Do. ...	Sadar Bazár.
21st do. '75	3	0	0	21st Decr. '78	Do. ..	Shah Boolá ká Bur
26th September '75	4	0	0	26th Sept. '79	Do. ...	Bhiwani.
29th February '76	4	0	0	29th Feby. '80	Do. ...	Delhi.
18th June '75	7	0	0	18th June '82	Do. ...	Dhuda.
2nd April '76	6	0	0	2nd April '82	Do. ...	Balwána.
27th July '76	5	0	0	27th July '81	Do. ...	Rewari.
13th November '76	6	0	0	13th Novr. '82	Wanderer ...	Wanderer.
15th February '75	5	0	0	15th Feby. '80	Delhi ...	Chandráwal.
11th Jany. '76	4	0	0	11th Jany. '80	Wanderer ...	Wanderer.
18th March '76	7	3	0	18th June '83	Delhi ...	Nairnugee.
4th April '77	7	0	0	4th April '87	Do. ...	Wanderer.
21st do. '77	6	0	0	21st do. '83	Do. ...	Pahárganj.
6th do. '77	5	0	0	6th do. '82	Do. ...	Eedgáh.
17th August '77	4	0	0	17th August '81	Do. ...	Delhi.
21st July '77	4	0	0	21st July '81	Do. ...	Ditto.
2nd January '78	10	0	0	22nd Jany. '90	Do. ...	Barwálla.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۲۶	۷۷۶۶	بلوا مشہور بلدیو	ہرجی	چمار	۴۵۷
۲۷	۷۷۶۷	عبداللہ	جنگا	لوہار	۴۵۴
۲۸	۷۷۶۹	محمد علی	ہزاری	عطار	۴۵۴
۲۹	۷۷۷۶	گوبنگا	نامعلوم	چمار	۱۵۴
۳۰	۷۷۷۷	فدا حسین	گلاب شاہ	فقیر	۴۵۴
۳۱	۷۷۷۸	لاہوری	رانجھہ	مسلمان	۳۷۹
۳۲	۷۷۷۹	بہنا	بہاری	بنیا	۴۵۴
۳۳	۹۴۸۵	بسنولال	فقیرچند	سنار	۳۷۹
۳۴	۹۳۵۱	بخشی	محمد بخش	شیخ	۳۷۹
۳۵	۹۲۹۹	شیسو	محمد بخش	الفقہ	۳۷۹
۳۶	۹۵۰۰	ہان خان	احمد خان	پٹھان	۳۷۹
۳۷	۹۵۰۳	گلاب	ہانجہ	ہندو	۳۷۹
۳۸	۹۷۴۳	گنگا بشن	دیوا	کھتری	۱۱۴
۳۹	۸۱۰	قمر الدین	خدا بخش	ہیرو	۴۵۷
۴۰	۸۱۴	جیجو	بلوا	گنہیار	۱۱۴
۴۱	۸۱۲	ہریتول	ہیتا	راہید	۳۸۰
۴۲	۸۱۵	عیوض خان	اعظم خان	پٹھان	۴۵۷
۴۳	۸۱۶	جوہر	فقیر	گوجر	۴۵۷
۴۴	۸۱۹	گلاب شاہ	صندق	فقیر	۳۷۹
۴۵	۸۲۰	اودھی	حسن سنگھ	دہانک	۴۵۷
۴۶	۱۱۰۵	بیج خان	تاقراج	مسلمان	۴۵۷
۴۷	۱۱۰۶	بہنو	کریم بخش	شیخ	۳۸۰
۴۸	۱۱۰۷	بکریا	دولا	نائی	۳۷۹
۴۹	۱۱۱۰	الہی بخش	مراد بخش	شیخ	۴۵۷
۵۰	۱۱۱۲	رمضانی	سیدو	فاکروب	۴۵۷
۵۱	۱۱۱۸	اصغر علی	قاسم علی	شیخ	۳۸۰

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
بہاڑ گنج	دہلی	۸ر جون ۱۸۸۰ء	۰	۰	عہ	۸ر جون ۱۸۷۳ء
ایضاً دہلی	ایضاً	۲۵ر جون ۱۸۷۹ء	۰	۰	صہ	۲۵ ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۲ر اگست ۱۸۷۶ء	۰	۰	صہ	۲۲ر اگست ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۹ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	عہ	۹ر جولائی ۱۸۷۳ء
بہاڑ گنج	ایضاً	۲۸ر جون ۱۸۸۰ء	۰	۰	عہ	۲۸ر جون ۱۸۷۳ء
دہلی	ایضاً	۲ر اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲ر اکتوبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۸ر اکتوبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	عہ	۸ر اکتوبر ۱۸۷۴ء
ایضاً	ایضاً	۳۰ر مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۰	صہ	۲۳ر نومبر ۱۸۷۵ء
خانہ بدوش	ایضاً	ایضاً	۰	۰	صہ	ایضاً
صدر بازار	ایضاً	۲۴ر دسمبر ۱۸۸۵ء	۰	۰	للعہ	۲۴ر دسمبر ۱۸۷۵ء
شاہ بولا کا بڑ	ایضاً	۲۱ر دسمبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۲۱ر دسمبر ۱۸۷۵ء
بہواتی	ایضاً	۲۶ر ستمبر ۱۸۸۵ء	۰	۰	للعہ	۲۶ر ستمبر ۱۸۷۵ء
دہلی	ایضاً	۲۹ر فروری ۱۸۸۶ء	۰	۰	للعہ	۲۹ر فروری ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۸ر جون ۱۸۸۲ء	۰	۰	عہ	۸ر جون ۱۸۷۵ء
بلوا دانہ	ایضاً	۲ر اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۲ر اپریل ۱۸۷۶ء
ریواڑی	ایضاً	۲۷ر جولائی ۱۸۸۲ء	۰	۰	صہ	۲۷ر جولائی ۱۸۷۶ء
خانہ بدوش	ایضاً	۳۰ر نومبر ۱۸۸۸ء	۰	۰	ے	۳۰ر نومبر ۱۸۷۶ء
چندراول	ایضاً	۱۵ر فروری ۱۸۸۲ء	۰	۰	صہ	۱۵ر فروری ۱۸۷۷ء
خانہ بدوش	ایضاً	۱۱ر جنوری ۱۸۸۷ء	۰	۰	للعہ	۱۱ر جنوری ۱۸۷۷ء
بیرنگی	ایضاً	۱۸ر جون ۱۸۸۳ء	۰	۳	عہ	۱۰ر مارچ ۱۸۷۷ء
خانہ بدوش	ایضاً	۲ر اپریل ۱۸۸۴ء	۰	۰	عہ	۲ر اپریل ۱۸۷۷ء
بہاڑ گنج	ایضاً	۲۱ر اپریل ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۲۱ر اپریل ۱۸۷۷ء
عید گاہ	ایضاً	۲ر اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۰	صہ	۲ر اپریل ۱۸۷۷ء
دہلی	ایضاً	۱۷ر اگست ۱۸۸۷ء	۰	۰	للعہ	۱۷ر اگست ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۲۱ر جولائی ۱۸۸۹ء	۰	۰	للعہ	۲۱ر جولائی ۱۸۷۷ء
بروالہ	ایضاً	۲۲ر جنوری ۱۸۸۹ء	۰	۰	عــــ	۲۲ر جنوری ۱۸۷۹ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					Rob-
52	1812	Phúla ...	Behári ...	Baniáh ...	379 I. P. C.
53	1813	Khoda Baksh ...	Kamani Khan ...	Pathán ...	379 „
54	1814	Dhuma ...	Shunker ...	Brahmin ..	457 „
55	1815	Ganga Dass ...	Girdhári ...	Máli ...	379 „
56	1816	Nazír Hossain ...	Amír Khan ...	Pathán ...	379 „
57	1817	Ramkarn ...	Jaggu ...	Gujar ...	411 „
58	1819	Moosa ...	Luchman ...	Chamár ...	457 „
59	1820	Mahammad Baksh	Nubbi Baksh ...	Bhishti ...	457 „
60	1821	Iláhi Baksh ...	Ahmed Khan ...	Shaik ...	454 „
61	1822	Ungna ...	Ram Baksh ...	Chamár ...	454 „
62	1823	Bahál, *Alias* Khoda Baksh	Khairáti ...	Mussalman ...	379 „
63	1824	Ganga Din ...	Boojee ...	Khatík ...	379 „
64	1826	Jawáhar ...	Mehtáb ...	Rájpút ...	457 „
65	1827	Yakúb ...	Allon ...	Shaikh ...	457 „
					HISSAR
66	2430	Jussa ...	Bukshee ...	Hindu ...	394 I. P. C.
67	2432	Garíbu ...	Rasea, *Alias* Mansa	Ját ...	394 „
68	6210	Kahnpuri ...	Náthpurí ...	Jogi ...	392 „
69	6211	Kahna ...	Moti ...	Ditto ...	392 „
70	6212	Ramkarn ...	Praim ...	Fakír ...	392 „
71	8013	Harya ...	Thumba ...	Dhának ...	392 „
72	9510	Moteáh ...	Motee ...	Hindu ...	395 „
73	9759	Lekhu ...	Sámut ...	Ditto ...	395 „
74	9760	Baghela ...	Jawáhar ...	Ját ...	396 „
75	9766	Háku ...	Malook ...	Lohár ...	392 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL 85

and Robbers.—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
bers.—concluded.						
19th January '78	4	0	0	19th Jany. '82	Delhi ...	Delhi.
5th ditto '78	6	0	0	5th do. '84	do. ...	Wanderer.
26th September '77	5	0	0	26th Sept. '82	do. ...	Delhi.
10th ditto '77	4	0	0	10th do. '81	do. ...	Ditto.
18th December '77	4	0	0	18th Decr. '81	do. ...	Ditto.
22nd November '77	8	0	0	22nd Novr. '85	do. ...	Pahárganj.
19th ditto '77	5	0	0	19th do. '82	do. ...	Panjoke.
14th ditto '77	6	0	0	14th ditto. '83	do. ...	Moree Mohulla.
19th October '77	5	0	0	19th October '82	Wanderer ...	Wanderer.
14th do. '77	4	0	(	14th do. '81	Delhi ...	Delhi.
11th June '76	5	0	(	11th June '81	do. ...	Ditto.
14th May '77	5	0	0	14th May '82	do. ...	Ditto.
29th January '78	5	0	0	29th Jany '83	do. ...	Kúncha Begam.
7th do. '78	For Life				do. ...	Shah Boola ka Bur.
DIVISION.						
...	7	0	0	...	Rohtak ...	Chaija.
...	5	0	0	...	do. ...	Maleapore.
17th May '72	14	0	0	17th May '86	Hissar ...	Wanderer.
17th ditto '73	6	0	0	17th do. '79	Wanderer ...	Ditto.
16th June '73	6	6	0	16th Decr. '79	Hissar ...	Bikáner.
7th July '74	7	0	0	7th Jany. '82	do. ...	Bhiwáni.
17th ditto '75	12	0	0	17th July '87	do. ...	Ajutta.
21st September '75	12	6	0	21st March '88	do. ...	Modha
21st ditto '75	10	0	0	21st Sept. '85	do. ...	Dharampur.
4th June '75	5	0	0	4th June '80	Rohtak ...	Kharak.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۷۹	بنیا	بہاری	بہولا	۱۸۱۲	۵۲
۳۷۹	پٹھان	گہانی خان	خدابخش	۱۸۱۳	۵۳
۴۵۷	برہمن	شنکر	دنیان	۱۸۱۴	۵۴
۳۷۹	مالی	گردہاری	گنگاداس	۱۸۱۵	۵۵
۳۷۹	پٹھان	امیر خان	نظیر حسین	۱۸۱۶	۵۶
۱۱۴	گوجر	جگو	رامکرن	۱۸۱۷	۵۷
۴۵۷	چمار	چھمن	موسو	۱۸۱۹	۵۸
۴۵۷	بہشتی	[illegible] بخش	محمد بخش	۱۸۲۰	۵۹
۴۲	شیخ	احمد خان	الہی بخش	۱۸۲۱	۶۰
۴۵۴	چمار	رام بخش	انگنان	۱۸۲۲	۶۱
۳۷۹	مسلمان	خیراتی	بنجال عرف خدابخش	۱۸۲۳	۶۲
۳۷۹	کہتک	بوجی	گنگادین	۱۸۲۴	۶۳
۴۵۷	راجپوت	مہتاب	جواہر	۱۸۲۶	۶۴
۴۵۷	شیخ	الو	یعقوب	۱۸۲۷	۶۵
حصار					
۳۹۴	ہندو	بخشی	جسا	۲۴۳۰	۶۶
۳۹۴	جاٹ	رنیا مشہور منا	غریبو	۲۴۳۲	۶۷
۳۹۲	جوگی	ناہنہ پوری	کاشنہ پوری	۶۲۱۰	۶۸
۳۹۲	[illegible]	سوتی	کاشا	۶۲۱۱	۶۹
۳۹۲	فقیر	پریم	رامکرن	۶۲۱۳	۷۰
۳۹۲	دہانک	تہیا	ہریا	۸۰۱۳	۷۱
۳۹۵	ہندو	ہوتی	مونیا	۹۵۱۰	۷۲
۳۹۵	ریفائد	شامت	لکھو	۹۷۵۹	۷۳
۳۹۶	جاٹ	جواہر	بھکلا	۹۷۶۰	۷۴
۳۹۲	تومار	ٹوک	خانو	۹۷۶۶	۷۵

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
دہلی	دہلی	۱۹ر جنوری ۱۸۸۲ء	۰	۰	للعہ	۱۹ر جنوری ۱۸۷۸ء
خانہ بدوش	ایضاً	۵ر جنوری ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۵ر جنوری ۱۸۷۷ء
دہلی	ایضاً	۲۶ر ستمبر ۱۸۸۲ء			عہ	۲۶ر ستمبر ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۱۰ر ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعہ	۱۰ر ستمبر ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۱۹ر دسمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعہ	۱۹ر دسمبر ۱۸۷۷ء
بہار گنج	ایضاً	۲۲ر نومبر ۱۸۸۵ء	۰	۰	سے	۲۲ر نومبر ۱۸۷۷ء
بجوکی	ایضاً	۱۹ر نومبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	عہ	۱۹ر نومبر ۱۸۷۷ء
نوری محلہ	ایضاً	۱۴ر نومبر ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۴ر نومبر ۱۸۷۷ء
	خانہ بدوش	۱۹ر اکتوبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	عہ	۱۹ر اکتوبر ۱۸۷۷ء
دہلی	دہلی	۱۴ر اکتوبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعہ	۱۴ر اکتوبر ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۱۱ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	عہ	۱۱ر جون ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۱۴ر مئی ۱۸۸۲ء	۰	۰	عہ	۱۴ر مئی ۱۸۷۷ء
کوچہ بیگم	ایضاً	۲۹ر جنوری ۱۸۸۳ء	۰	۰	عہ	۲۹ر جنوری ۱۸۷۹ء
شاہ بولا کا برڑ	ایضاً				عمر قید	۷ر جنوری ۱۸۷۹ء
						قسمت
جیجا	رہتک		۰	۰	سہ	
ناگلیا پور	ایضاً		۰	۰	عہ	
خانہ بدوش	حصار	۱۷ر مئی ۱۸۸۶ء	۰	۰	للوعہ	۱۷ر مئی ۱۸۷۲ء
ایضاً	خانہ بدوش	۱۷ر مئی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۷ر مئی ۱۸۷۳ء
بیکانیر	حصار	۱۶ر دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۶	ے	۱۶ر جون ۱۸۷۳ء
سوانی	ایضاً	۷ر جنوری ۱۸۸۳ء	۰	۰	عہ	۷ر جولائی ۱۸۷۴ء
بریہ	ایضاً	۱۶ر جولائی ۱۸۸۶ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ر جولائی ۱۸۷۵ء
موڈو	ایضاً	۲۱ر مارچ ۱۸۸۹ء	۰	۶	[illegible]	۲۱ر ستمبر ۱۸۷۵ء
دہرم پورہ	ایضاً	۱۲ر ستمبر ۱۸۹۰ء	۰	۰	[illegible]	۱۲ر ستمبر ۱۸۷۵ء
کبودک	رہتک	۲ر جون ۱۸۸۰ء	۰		عہ	۳ر جون ۱۸۷۵ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

Number.	Register Number.	Name.		Father's Name.		Caste.		Crime.
								HISSAR
76	370	Ami Chand	...	Sidhoo	...	Sánsi	...	392 I. P. C
77	371	Donna	...	Sohna	...	Ditto	...	392 ,,
78	372	Shádi	...	Rukhali	...	Hindu	...	392 ,,
79	374	Nathu	...	Rooldu	...	Sánsi	...	392 ,,
80	1911	Mámráj	...	Kooshálí	...	Ját	...	392 ,,
81	1913	Toolsee	...	Nowla	...	Chamár	...	392 ,,
82	1914	Rasúla	...	Shahàmut	...	Lohár	...	395 ,,
83	1915	Urshud	...	Shahàboo	...	Ditto	...	395 ,,
84	1916	Rahim Ali	...	Káim Ali	...	Ditto	...	395 ,,
85	1917	Mangta	...	Boondee	...	Ditto	...	395 ,,
86	1941	Shibbu	...	Deya Rám	...	Ját	...	397 ,,
87	1943	Urjan	...	Shimboo	...	Ditto	...	397 ,,
								Rob.
88	4556	Devi Sahái	...	Sávan	...	Khatri	...	379 I. P. C.
89	7748	Fazuldeen	...	Moujdeen	...	Shaikh	...	380 ,,
90	7751	Husna	...	Farída	...	Mirási	...	457 ,,
91	7752	Wazíra	...	Noora	...	Lohár	...	457 ,,
92	7755	Natha Singh	...	Jameat Singh	...	Ját	...	379 ,,
93	7756	Juma	..	Boola, *Alias* Noor		Juláha	..	457 ,,
94	9180	Ráhu	...	Husta	...	Ját	...	379 ,,
95	9181	Juggu	...	Roop Rám	...	Arora	...	379 ,,
96	9504	Shamshoo	...	Ehsán Ali	...	Mussalman	...	379 ,,
97	9505	Bungla	...	Heera	...	Hindu	...	379 ,,
98	9761	Bhera	...	Náma	...	Báveria	...	411 ,,
99	9765	Rám Bikh	...	Dhola	...	Ját	...	457 ,,
100	9767	Nathoo	...	Píroo	...	Shaikh	...	411 ,,

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
DIVISION—	contin	ue	d.			
14th July '76	5	6	0	14th January '82	Wanderer ...	Wanderer.
14th do. '77	5	6	0	14th do. '82	do. ...	ditto.
19th August '76	5	6	0	19th May '82	Hissar ...	Hánsi.
14th July '76	5	1	0	14th August '81	Wanderer ...	Wanderer.
3rd August '77	4	0	0	3rd do. '81	Rohtak ...	Gománeka.
13th November '77	4	0	0	13th Novr. '81	do. ...	Dháree.
14th ditto '77	4	0	0	14th do. '81	do. ...	Banuttee.
14th ditto '77	4	0	0	14th ditto '81	do ...	ditto.
14th ditto '77	4	0	0	14th do. '81	do. ...	ditto.
14th ditto. '77	4	0	0	14th do. '81	do. ...	ditto.
18th September '77	7	0	0	18th Sept. '84	Hissar ...	Hánsi.
4th May '74	5	3	0	4th August '79	Wanderer ...	Wanderer.
bers.						
2nd January '73	7	6	0	2nd July '80	Delhi ...	Delhi.
20th February '74	5	0	0	20th Feby. '79	Hissar ...	Loháree.
4th July '74	6	6	0	4th January '79	Rohtak ...	Rohtak.
3rd do. '74	5	0	0	3rd July '79	Ditto. ...	Hussangarh
3rd do. '76	5	0	0	3rd do. '81	Sirsa ...	Kádian.
15th June '74	4	0	0	15th June '78	Ditto. ...	Sirsa.
28th May '75	4	0	0	28th May '79	Ditto. ...	Amírpura.
28th do. '75	4	0	0	28th do. '79	Ditto. ...	Ditto.
24th July '75	4	0	0	24th July '79	Hissar ...	Bhiwáni
16th June '75	4	6	0	16th Decr. '79	Wanderer ...	Hissar.
21st September '75	8	0	0	21st Sept. '83	Sirsa ...	Dhergarh.
24th November '75	4	6	0	24th May '83	Rohtak ...	Boránob.
20th May '75	5	0	0	20th do. '80	Ditto. ...	Kheora.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۹۲	سانسی	سدہو	آمین چند	۳۷۰	۷۶
۳۹۲	ایضاً	سوہنا	دونا	۳۷۱	۷۷
۳۹۲	ہندو	رکھالی	شادی	۳۷۲	۷۸
۳۹۲	سانسی	رلدو	نتھو	۳۷۴	۷۹
۳۹۲	جاٹ	خوشحالی	بالمراج	۱۹۱۱	۸۰
۳۹۲	نجار	نیولا	تلسی	۱۹۱۳	۸۱
۳۹۵	لوہار	شہامت	روسلا	۱۹۱۴	۸۲
۳۹۵	ایضاً	شہابو	ارشد	۱۹۱۵	۸۳
۳۹۵	ایضاً	قایم علی	رحیم علی	۱۹۱۶	۸۴
۳۹۵	ایضاً	بونڈی	منگتا	۱۹۱۷	۸۵
۳۹۷	جٹ	دیا رام	شیو	۱۹۲۲	۸۶
۳۹۷	ایضاً	شمبو	ارجن	۱۹۲۳	۸۷
چوری ۳۷۹	کھتری	سانون	دیوی سہای	۴۵۵۶	۸۸
۳۸۰	شیخ	موحیدین	فضل الدین	۴۴۴۸	۸۹
۴۵۷	میراثی	فریدا	جینا	۴۴۵۱	۹۰
۴۵۷	لوہار	نورا	وزیرا	۴۴۵۲	۹۱
۳۷۹	جٹ	جمعیت سنگھ	نہال سنگھ	۴۴۵۵	۹۲
۴۵۷	جولاہا	بولا عرف نور	جھنڈو	۴۴۵۶	۹۳
۳۷۹	جٹ	بستا	راہو	۹۱۸۰	۹۴
۳۷۹	اروڑا	روپ رام	بلو	۹۱۸۱	۹۵
۳۷۹	مسلمان	احسان علی	شمشو	۹۵۰۴	۹۶
۳۷۹	ہندو	ہیرا	نیگلا	۹۵۰۵	۹۷
۴۱۱	بادریہ	باوان	بھیرا	۹۶۷۱	۹۸
۴۵۷	جاٹ	ڈھولا	برام دہر	۹۶۷۵	۹۹
۴۱۱	شیخ	بیرد	نتھو	۹۶۷۶	۱۰۰

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
	خانہ بدوش	۱۴ر جنوری ۱۸۸۲ء	۰	۶	صه	۱۴ر جولائی ۱۸۷۶ء
	الیضاً	الیضاً	۰	۶	صه	الیضاً ۱۸۷۹
ہانسی	حصار	۹ر فروری ۱۸۸۲ء	۰	۶	صه	۹ر اگست ۱۸۷۶ء
	خانہ بدوش	۱۴ر اگست ۱۸۸۱ء	۰	۱	صه	۱۴ر جولائی ۱۸۷۷ء
گمانی کا	رہتک	۱۴ر اگست ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۴ر اگست ۱۸۷۷ء
دہاری	الیضاً	۱۴ر نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۴ر نومبر ۱۸۷۷ء
بانتی	الیضاً	۱۴ر نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۴ر نومبر ۱۸۷۷ء
الیضاً	الیضاً	۱۴ر نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۴ر نومبر ۱۸۷۷ء
الیضاً	الیضاً	۱۴ر نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۴ر نومبر ۱۸۷۷ء
الیضاً	الیضاً	الیضاً	۰	۰	للعه	الیضاً
ہانسی	حصار	۱۸ر ستمبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	اعه	۱۸ر ستمبر ۱۸۷۷ء
	خانہ بدوش	۱۴ر اگست ۱۸۸۲ء	۰	۴	صه	۱۴ر مئی ۱۸۷۷ء
دہلی	دہلی	۲ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۶	اعه	۲ر جنوری ۱۸۷۳ء
لوہاری	حصار	۲۰ر فروری ۱۸۸۲ء	۰	۰	صه	۲۰ر فروری ۱۸۷۳ء
بھٹ	رہتک	۲ر جنوری ۱۸۸۱ء	۰	۶	ے	۲ر جولائی ۱۸۷۳ء
حسن گڑھ	الیضاً	۳ر جولائی ۱۸۸۲ء	۰	۰	صه	۳ر جولائی ۱۸۷۳ء
کادیان	سرسہ	۳ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	صه	۳ر جولائی ۱۸۷۶ء
الیضاً	الیضاً	۱۵ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۱۵ر جون ۱۸۷۶ء
امیر پورہ	الیضاً	۲۸ر مئی ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۲۸ر مئی ۱۸۷۵ء
الیضاً	الیضاً	الیضاً	۰	۰	للعه	الیضاً
بھوانی	حصار	۲۴ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعه	۲۴ر جولائی ۱۸۷۵ء
	خانہ بدوش	۱۶ر دسمبر ۱۸۸۱ء	۰	۶	لعه	۱۶ر جون ۱۸۷۵ء
بہرگڑھ	سرسہ	۲۱ر ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	اعه	۲۱ر ستمبر ۱۸۷۵ء
بجوانہ	رہتک	۲۴ر مئی ۱۸۸۲ء	۰	۶	للعه	۲۴ر نومبر ۱۸۷۵ء
سمبھودہ	الیضاً	۲۰ر مئی ۱۸۸۰ء	۰	۰	صه	۲۰ر مئی ۱۸۷۵ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					Robbers.
101	9768	Harjus ...	Nathoo, *Alias* Mehria	Zamíndár ...	411 I. P. C.
102	373	Shibjee ...	Soorjon ..	Málee ...	457 „
103	375	Shera ...	Dhooman ...	Mussalman ...	380 „
104	376	Sookhee Rám ...	Ram Karn ...	Málee ...	457 „
105	823	Sáluk ...	Ganga Bishan ...	Ját ...	411 „
106	831	Oodmee ...	Sookhee Rám ...	Hindu ...	380 „
107	832	Kahna ...	Rádhoo ...	Ditto ...	360 „
108	833	Bhoora ...	Toorsom ...	Lohár ...	379 „
109	1095	Teja ...	Chutter Singh ...	Ját ...	380 „
110	1101	Zahirya ...	Yára ...	Kumhár ...	457 „
111	1102	Boalie ...	Kundco ...	Tailee ...	379 „
112	1909	Kulloo ...	Kareem Baksh ...	Shaikh ...	457 „
113	1939	Rooria ...	Hurria ...	Baniáh ...	379 „
114	1940	Goordeen ...	Hatoo ...	Ditto ...	379 „
115	1942	Moula Baksh ...	Kareem Baksh ...	Mussalman ...	379 „
					UMBALLA
116	5719	Ahmed ...	Khewan ...	Mussalman ...	395 I. P. C.
117	5720	Thamon ...	Mela ...	Ját, Hindu ...	395 „
118	5721	Mehtáb Singh ...	Jeva singh ...	Ditto ...	395 „
119	5722	Goomtee dás ...	Soorjoo dás ...	Ditto ...	395 „
120	6558	Deyal Singh ...	Boodhoo ...	Ditto ...	395 „
121	6559	Goláb Singh ...	Jey Singh ...	Sonár ...	397 „
122	9818	Baháder ...	Shádee ...	Zamíndár ...	392 „
123	9819	Soba ...	Sungat ...	Kumhár ...	394 „
124	9820	Mána ...	Sahib ...	Bhungee ...	395 „
125	838	Heera Singh ...	Moher Singh ...	Ját ...	392 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and Robbers—continued

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.		Residence of Village.
continued.								
30th June	'75	5	0	0	30th June '82	Rohtak	...	Rohtak.
19th August	'76	5	9	0	19th May '82	Hissar	...	Hánsi.
4th October	'76	4	9	0	4th July '81	ditto	...	Burma.
19th August	'76	6	0	0	19th August '82	ditto	...	Hánsi
22nd ditto	'76	7	6	0	22nd Feby. '84	Rohtak	...	Jehángeerpore.
8th January	'77	4	6	0	8th July '81	Hissar	...	Semálâbad.
9th ditto	'77	7	0	0	9th January '84	ditto	...	Hissar.
3rd February	'77	7	6	0	3rd August '84	ditto	...	Lálee.
18th ditto	'77	4	0	0	18th Feby. '81	ditto	...	Bhiwáni.
28th June	'77	4	0	0	28th June '81	ditto	...	Dhooda.
29th do.	'75	8	0	0	29th do. '83	Rohtak	...	Rohtak.
3rd do.	'75	4	0	0	3rd do. '79	ditto	...	Jhajjar.
23rd August	'77	5	0	0	23rd August '82	Hissar	...	Bhiwáni.
28th ditto	'76	7	0	0	28th do. '83	ditto	...	Boorhána.
6th October	'77	3	0	0	6th Octr. '80	ditto	...	Gohána.
DIVISION.								
16th July	'73	15	0	0	16th July '88	Ludhiána	...	Maler Kotla.
16th do.	'73	7	0	0	16th do. '80	ditto	...	ditto.
16th do.	'73	7	0	0	16th do. '80	ditto	...	ditto.
16th do.	'73	7	0	0	16th do. '80	ditto	...	ditto.
16th do.	'73	7	0	0	16th do. '80	ditto	...	ditto.
16th do.	'73	7	0	0	16th do. '80	ditto	...	ditto.
5th August	'75	10	0	0	5th August '85	Umballa	...	Firozpur.
5th ditto	'75	10	0	0	5th do. '85	Umballa	...	Jussowál.
5th ditto	'75	10	0	0	5th ditto '85	ditto	...	Phoukree.
29th November	'76	10	0	0	29th Novr. '86	ditto	...	Bakerpore.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۱۱۴	زمیندار	ہتھو عرف ہیرا	ہرجس	۹۷۶۸	۱۰۱
۴۵۷	بالی	سورجن	ہنیوجی	۳۷۳	۱۰۲
۳۸۰	مسلمان	رہومن	شیرا	۳۷۵	۱۰۳
۴۵۷	ہالی	رانکرن	سوکھی رام	۳۷۶	۱۰۴
۱۱۴	جٹ	گنگا بشن	سالک	۸۲۳	۱۰۵
۳۸۰	ہندو	سکھی رام	اودمی	۸۳۱	۱۰۶
۳۸۰	ایضاً	رادھو	کاہنا	۸۳۲	۱۰۷
۳۷۹	لوہار	نرسم	بہورا	۸۳۳	۱۰۸
۳۸۰	جٹ	چتر سنگھ	شتی	۱۰۹۵	۱۰۹
۴۵۷	کمہار	یاتارا	ظاہریا	۱۱۰۱	۱۱۰
۳۷۹	تیلی	گنڈو	دھسی	۱۱۰۲	۱۱۱
۴۵۷	شیخ	کریم بخش	لکھو	۱۹۰۹	۱۱۲
۳۷۹	بنیا	ہریا	رودڑا	۱۹۳۹	۱۱۳
۳۷۹	ایضاً	ہالو	گوردین	۱۹۴۰	۱۱۴
۳۷۹	مسلمان	کریم بخش	مولا بخش	۱۹۴۴	۱۱۵
انبالہ					
۳۹۵	مسلمان	کہیون	احمد	۵۷۱۹	۱۱۶
۳۹۵	جٹ	مینلا	تہمن	۵۷۲۰	۱۱۷
۳۹۵	ایضاً	جیدا سنگھ	مہتاب سنگھ	۵۷۲۱	۱۱۸
۳۹۵	ایضاً	سورج داس	گونتی داس	۵۷۲۲	۱۱۹
۳۹۵	ایضاً	ہیر چند	دیال سنگھ	۴۵۵۸	۱۲۰
۳۹۷	زرگر	جی سنگھ	گلاب سنگھ	۴۵۵۹	۱۲۱
۳۹۲	زمیندار	شادی	بہادر	۹۸۱۸	۱۲۲
۳۹۲	کمہار	سنگت	ہنوہیا	۹۸۱۹	۱۲۳
۳۹۵	تیلی	صاحب	نانا	۹۸۲۰	۱۲۴
۳۹۲	جٹ	مہر سنگھ	ہیرا سنگھ	۸۳۸	۱۲۵

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
رہتک	رہتک	۳۰ر جون ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۳۰ر جون ۱۸۷۵ء
ہانسی	حصار	۱۹ر مئی ۱۸۸۲ء	۰	۹	[illegible]	۱۹ر اگست ۱۸۷۶ء
بربان	الیضاً	۳ر جولائی ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۳ر اکتوبر ۱۸۷۶ء
ہانسی	الیضاً	۱۹ر اگست ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۹ر اگست ۱۸۷۶ء
عالمگیرپور		۲۲ر فروری ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۲۲ر اگست ۱۸۷۶ء
شمال آباد		۸ر جولائی ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۸ر جنوری ۱۸۷۷ء
حصار	الیضاً	۹ر جنوری ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۹ر جنوری ۱۸۷۷ء
لالی	الیضاً	۳ر اگست ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۳ر فروری ۱۸۷۷ء
بھوانی	الیضاً	۱۸ر فروری ۱۸۸۴ء	۰	۰	[illegible]	۱۸ر فروری ۱۸۷۷ء
دیوڑا	الیضاً	۲۸ر جون ۱۸۸۴ء	۰	۰	[illegible]	۲۸ر جون ۱۸۷۷ء
رہتک	الیضاً	۲۹ر جون ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ر جون ۱۸۷۵ء
جیجے	الیضاً	۱ر جون ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۳ر جون ۱۸۷۵ء
بھوانی		۳ر اگست ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۳ر اگست ۱۸۷۷ء
بوڑھانہ	حصار	۲۸ر اگست ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۲۸ر اگست ۱۸۷۷ء
ایضاً	الیضاً	۶ر اکتوبر ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۶ر اکتوبر ۱۸۷۷ء
						قسمت
ملیرکوٹلہ	لودیانہ	۱۶ر جولائی ۱۸۸۴ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ر جولائی ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۱۶ر جولائی ۱۸۸۴ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
فیروزپور	انبالہ	۵ر اگست ۱۸۸۵ء	۰	۰	—	۵ر اگست ۱۸۷۵ء
جھولال	ایضاً	ایضاً	۰	۰	—	ایضاً
بھوکری	ایضاً	ایضاً	۰	۰	—	ایضاً
باقی پور	ایضاً	۶ر نومبر ۱۸۸۶ء	۰	۰	—	۶ر نومبر ۱۸۷۶ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					UMBAL
126	1582	Anokha Singh ...	Sochait Singh ...	Ját ...	395 I. P. C.
127	1583	Koula Singh ...	Sobáh Singh ..	do. ...	395 „
128	1584	Sawan ...	Perdhána ...	do. ...	395 „
129	1586	Deyálla ...	Samanda ...	do. ...	395 „
130	1587	Futta ...	Samanda ...	do. ...	395 „
131	1588	Soonder Singh ...	Sahib Singh ...	do. ...	395 „
132	1589	Heera Singh ...	Jey Singh ...	do. ...	395 „
133	1590	Khazána ...	Mangul Singh ...	do. ...	395 „
					Rob
134	5834	Nehala ...	Nowdha Singh ...	Ját ...	457 I. P. C.
135	6481	Khoda Baksh ...	Eedoo ...	Shaikh ...	454 „
136	8050	Mamoo, *Alias* Bhoopa	Khaira ...	Chhoora ...	457 „
137	9821	Bhugwana ...	Boota ...	do. ...	460 „
138	9822	Sohba Singh ...	Thamon Singh ...	do. ...	460 „
139	9902	Deena, *Alias* Derba	Nubbee Baksh ...	Shaik ...	379 „
140	228	Mangal Sain ...	Oottum ...	Kalál ...	457 „
141	1935	Deya Singh ...	Oottum Singh ...	Kumhár ...	457 „
142	1936	Anopa ...	Roop Singh ...	Sánsi ...	380,411 „
					JULL
143	6840	Bhola ...	Alla ...	Jheor ...	392 I. P. C.
144	6841	Rámdas ...	Natha ...	Fakír ...	392 „
145	861	Lukha Singh ...	Amír Singh ...	Ját ...	392 „
					Rob
146	8395	Kahna ...	Jowála ...	Ját ...	457 I. P. C.
147	2233	Kirpa ...	Ganda ...	Arora ...	457 „
148	3076	Laboo ...	Kaka, *Alias* Hardial	Chamár ...	379 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers.—(continued)

Date of Imprisonment.		Term Years.	Months.	Days	Date of release.		Residence of District.		Village.
LA DIVISION—		continued.							
11th August	'77	For Life.			...		Umballa	...	Illaka Patiála.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do.	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
11th do	'77	ditto			...		ditto	...	ditto.
bers.									
12th December	'74	7	0	0	12th Decr.	'81	Umballa	...	Sarowla.
31st July	'73	14	0	0	31st July	'87	ditto	...	Umballa.
13th October	74	10	6	0	13th April	'85	Ludhiána	...	Ráikote.
20th November	'75	10	0	0	20th Novr.	'85	Umballa	...	Dutt Rodah.
20th do.	'76	10	0	0	20th do.	'86	ditto	...	Geana.
30th July	'73	10	0	0	30th July	'83	ditto	...	Narota.
4th February	'76	7	9	0	4th Novr.	'84	Ludhiána	...	Umballa.
30th November	'77	7	0	0	30th do	'84	Umballa	...	Wanderer.
7th September	'77	21	0	0	7th Sept.	'98	Ludhiána	...	Jandiála.
UNDUR DIVN.									
17th December	'76	5	0	0	17 Decr.	'81	Jullundur	...	Akalpore.
25th November	'73	5	0	0	25 Nov.	'78	ditto	...	Kishanpur.
17th Sept.	'73	5	0	0	17 Sept.	'78	ditto	...	Akalpore.
bers.									
...		12	6	0	...		Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
...		14	0	0	...		Jullundur	...	Nur Mahal
3rd July	'71	12	6	0	3rd Jany.	'84	ditto	...	Goláwal.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۹۵	جٹ	سوجیت سنگھ	اتوجا سنگھ	۱۵۸۲	۱۲۶
۳۹۵	ایضاً	سوبھا سنگھ	گولا سنگھ	۱۵۸۳	۱۲۷
۳۹۵	ایضاً	برواتانا	ساون	۱۵۸۴	۱۲۸
۳۹۵	ایضاً	شمندا	دیالا	۱۵۸۶	۱۲۹
۳۹۵	ایضاً	سمندا	فتا	۱۵۸۷	۱۳۰
۳۹۵	ایضاً	صاحب سنگھ	سندر سنگھ	۱۵۸۸	۱۳۱
۳۹۵	ایضاً	جی سنگھ	ہیرا سنگھ	۱۵۸۹	۱۳۲
۳۹۵	ایضاً	منگل سنگھ	نہرانا	۱۵۹۰	۱۳۳
جہور					
۴۵۷	جٹ	نودہ سنگھ	نہالا	۵۸۴۴	۱۳۴
۴۵۴	شیخ	عیدو	فتو بخش	۶۴۸۱	۱۳۵
۴۵۷	سنگی	خیرا	ماموں عرف بھویا	۸۰۵۰	۱۳۶
۴۶۰	ایضاً	لوٹا	منگوانا	۹۸۲۱	۱۳۷
۴۶۰	ایضاً	لچھمن سنگھ	سوبھا سنگھ	۹۸۲۲	۱۳۸
۳۶۹	شیخ	نبی بخش	دینا عرف دریا	۹۹۰۳	۱۳۹
۴۵۷	کلال	اوتم	منگل سین	۴۴۸	۱۴۰
۴۵۶	کمہار	اوتم سنگھ	دیا سنگھ	۱۹۳۵	۱۴۱
۳۸۰ - ۴۱۱	سانسی	روپ سنگھ	اتوپا	۱۹۳۶	۱۴۲
جالندھر					
۳۹۲	کمہار	الا	بھولا	۴۴۳۰	۱۴۳
۳۹۲	فقیر	کاتھا	رامداس	۹۸۲۱	۱۴۴
۳۹۲	جٹ	دیوا سنگھ	کاہن سنگھ	۸۹۱	۱۴۵
جہور					
۴۵۷	جٹ	جوالا	کاہنا	۴۳۹۵	۱۴۶
۴۵۶	زردوز	گنڈا	سربا	۲۳۴۴	۱۴۷
۳۶۹	نجار	کاکا عرف ہریال	لابھو	۴۰۶۷	۱۴۸

سکونت: دیہہ	سکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
علاقہ پٹیالہ	انبالہ	*	۰	۰	عمر قید	۱۱ راگست سنہ ۱۸۷۲ء
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
الیضاً	الیضاً	۰	۰	۰	رر	الیضاً
ساہوہ	الیضاً	۱۲ ردسمبر سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	۱۴	۱۲ ردسمبر سنہ ۱۸۶۷ء
انبالہ	الیضاً	۱۰ رجولائی سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	۱۹	۱۰ رجولائی سنہ ۱۸۶۷ء
بابی کوٹ	لودیانہ	۱۳ راپریل سنہ ۱۸۸۵ء	۰	۶	۱۷	۱۳ راکتوبر سنہ ۱۸۶۷ء
دت رودڑا	انبالہ	۲۰ رنومبر سنہ ۱۸۸۵ء	۰	۰	۱۸	۲۰ رنومبر سنہ ۱۸۶۷ء
گیانہ	الیضاً	۲۰ رنومبر سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	۱۹	۲۰ رنومبر سنہ ۱۸۶۷ء
تاروڑہ	الیضاً	۳۰ رجولائی سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	۱۹	۳۰ رجولائی سنہ ۱۸۶۷ء
انبالہ	لودیانہ	۲ رنومبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۹	۱۴	۲ رفروری سنہ ۱۸۶۸ء
قانہ بیدوسی	انبالہ	۳۰ رنومبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	۱۵	۳۰ رنومبر سنہ ۱۸۶۷ء
جنڈبالہ	لودیانہ	۱۷ رستمبر سنہ ۱۸۹۰ء	۰	۰	۲۳	۱۷ رستمبر سنہ ۱۸۶۷ء
						قسمت
عقل پور	جالندھر	۱۷ ردسمبر سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	۱۴	۱۷ ردسمبر سنہ ۱۸۶۷ء
کشن پور	الیضاً	۲۵ رنومبر سنہ ۱۸۷۹ء	۰	۰	۱۲	۲۵ رنومبر سنہ ۱۸۶۷ء
عقل پور	الیضاً	۱۷ رستمبر سنہ ۱۸۷۹ء	۰	۰	۱۲	۱۷ رستمبر سنہ ۱۸۶۷ء
ہوشیارپور	ہوشیارپور		۰	۶	۱۲	
نورمحل	جالندھر		۰	۰	عمر قید	
گولادل	الیضاً	۱۰ رجنوری سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۶	۱۵	۱۰ رجولائی سنہ ۱۸۶۷ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA · सत्यमेव जयते · संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					Robbers
149	3077	Botee Gir ...	Guru Gobind ...	Meena ...	457 I. P. C.
150	5208	Imámdeen ...	Sooltán Baksh ...	Zamíndár ...	379 „
151	6384	Lál Singh ...	Eeshur Singh ...	Ját ...	411-457
152	6583	Illáhi Baksh ...	Illáhia, *Alias* Husson	Weaver ...	380 „
153	6587	Boodhoo ...	Saif Ali ...	Shaikh ...	456 „
154	6588	Futta ...	Dalloo Shah ...	Berwála ..	411 „
155	6839	Soonder Singh ...	Mán Singh ...	Ját ...	457 „
156	8376	Eeda ...	Kareem Baksh ...	Aráín ...	380 „
157	8377	Suttár ...	Luddee ...	do. ...	457 „
158	8378	Saidamán ..	Powloo ...	do. ...	457 „
159	8379	Ghania ...	Hurree Ram ...	Hindu. ...	454 „
160	8467	Moula Baksh ...	Futta ...	Cashmíri ...	380 „
161	8469	Nezám ...	Hájee ...	Pathán ...	411 „
162	8470	Nehál Singh ...	Mujja Singh ...	Ját ...	457 „
163	8474	Rulla ...	Sangat ...	Khutree ...	453 „
164	8565	Negáhi Shah ...	Mukhan Shah ...	Fakeer ...	379 „
165	8593	Hákoo ..	Semailee ...	Ját ...	457 „
166	9313	Mánee ...	Hookmee ...	do. ...	379 „
167	9421	Sháma ...	Shádee ...	Shaikh ...	379 „
168	514	Shibkaran ...	Baháder ...	Jogee ...	457 „
169	515	Gurditta ...	Rutnoo ..	Rájpút ...	411 „
170	517	Phullee ...	Seán ...	Fakeer ...	457 „
171	518	Gurditta ...	Nantoo ...	Brahmin ...	457 „
172	748	Jhandoo ...	Káim ...	Mussalman ...	454 „
173	1058	Mohoo ...	Kahna ...	Ját ...	457 „
174	1059	Saloo ...	Kammoh ...	Barber ...	457 „
175	1060	Boodha ...	Lábah ...	Tirkhán ...	457 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

and Robbers—continued.

Date of imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.		Village.
—concluded.									
12th July	'71	7	0	0	12th July	'78	Jullundur	...	Sarai Nainu.
9th April	'72	7	6	0	9th Octr.	'79	ditto	...	Hoshiárpur
...		3	0	0	...		Hoshiárpur	...	Una.
19th July	'73	5	0	0	19th July	'78	Jullundur	...	Jullundur.
...		6	0	0	...		ditto	...	ditto.
28th February	'73	6	3	0	28th May	'79	ditto	...	Ramdaspore.
5th ditto	'74	7	0	0	5th Feby.	'81	ditto	...	Gobindpore.
1st October	'75	7	0	0	1st Octr.	'82	ditto	...	Mukroona.
18th December	'74	6	0	0	18th Decr.	'80	ditto	...	ditto
14th October	'74	4	0	0	14th Octr.	'78	ditto	...	Debon.
14th January	'75	4	0	0	14th Jany.	'79	Kangra	...	Kàngra.
16th July	'74	5	0	0	16th July	'79	Jullundur	...	Hoshiar.
13th February	'74	6	0	0	13th Feby.	'80	ditto	...	Khánpore.
22nd September	'74	6	0	0	22nd Sept.	'30	ditto	...	Dogana.
23rd January	'74	5	0	0	23rd Jany.	'79	ditto	...	Jullundur.
28th September	'74	4	0	0	28th Sept.	'78	ditto	...	Jadaula.
22nd ditto	'74	5	0	0	22nd do.	'79	ditto	...	do.
5th November	'75	4	0	0	5th Novr.	'79	ditto	...	Mangala.
4th October	'75	5	0	0	4th Octr.	'80	ditto	...	Lalpore.
28th February	'76	13	6	0	28th July	'89	Kangra	...	Soodahpore.
15th April	'76	8	6	0	15th Octr.	'84	do.	...	Nangal.
30th June	'76	5	0	0	30th June	'81	do.	...	Kangra.
22nd July	'76	4	0	0	22nd July	'80	do.	...	Sooltánpore.
30th November	'76	7	0	0	30th Novr.	'86	do.	...	Sanker.
19th March	'77	7	0	0	19th March	'84	Jullundur	...	Hoshiárpore.
19th do.	'77	7	0	0	19th do.	'84	ditto	...	ditto
19th March	'77	5	0	0	19th do.	'82	ditto	...	Baháderpore.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۷	مینا	گوبرو گوبند	بولی ٹاگر	۳۰۷۷	۱۴۹
۳۷۹	مسلمان زمیدار	سلطان بخش	امام دین تیلی	۵۲۰۸	۱۵۰
۴۱۱	جٹ	ایشر سنگھ	لعل سنگھ	۶۳۸۴	۱۵۱
۳۸۰	جولاہا	الیا عرف حسن	الٰہی بخش	۶۵۸۳	۱۵۲
۴۵۶	شیخ	سیف علی	بوڈو	۶۵۸۷	۱۵۳
۴۱۱	بروالہ	دولو شاہ	فتا	۶۵۸۸	۱۵۴
۴۵۷	جٹ	مان سنگھ	سندر سنگھ	۶۸۳۹	۱۵۵
۳۸۰	اعوان	کریم بخش	عیدا	۸۳۷۶	۱۵۶
۴۵۷	الفار	لاڈی	ستار	۸۳۷۷	۱۵۷
۴۵۷	القصاب	پولو	سید امان	۸۳۷۸	۱۵۸
۴۵۴	ہندو	ہرتیرام	گہنا	۸۳۷۹	۱۵۹
۳۸۰	کشمیری	فتہ	مولا بخش	۸۳۶۷	۱۶۰
۴۱۱	پٹھان	حاجی	نظام	۸۳۶۹	۱۶۱
۴۵۷	جٹ	موجا سنگھ	نہال سنگھ	۸۴۷۰	۱۶۲
۴۵۳	کھتری	سنگت	رلا	۸۴۷۴	۱۶۳
۳۷۹	فقیر	بکھن شاہ	نگاہی شاہ	۸۵۶۵	۱۶۴
۴۵۶	جٹ	سما علی	جاگو	۸۵۹۳	۱۶۵
۳۷۹	القصاب	حکمی	باقی	۹۳۱۳	۱۶۶
۳۷۹	شیخ	شادی	شیامان	۹۴۲۱	۱۶۷
۴۵۷	جوگی	سہادر	مسکرن	۵۱۴	۱۶۸
۴۱۱	راجپوت	رلو	گوردتا	۵۱۵	۱۶۹
۴۵۷	فقیر	سپیان	بھولی	۵۱۷	۱۷۰
۴۵۷	برہمن	جھبو	گوردتا	۵۱۸	۱۷۱
۴۵۴	مسلمان	قائم	جھنڈو	۷۴۸	۱۷۲
۴۵۷	نائی	گنگا	منوہر	۱۰۵۸	۱۷۳
۴۵۷	خاکروب	گمو	ساونو	۱۰۵۹	۱۷۴
۴۵۷	نجار	لابا شاہ	بڈھا	۱۰۶۰	۱۷۵

سکونت: دیہہ	سکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
سرای تنبو	جالندہر	۱۳ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	عه	۱۳ر جولائی ۱۸۸۱ء
ہوشیارپور	ایضاً	۶ر اکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۶	عه	۶ر اپریل ۱۸۷۳ء
اونا	ہوشیارپور		۰	۰	ے	
جالندہر	جالندہر	۱۹ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ه	۱۹ر جولائی ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً		۰	۰	ے	
راہداس پور	ایضاً	۲۸ر مئی ۱۸۷۹ء	۰	۳	ے	۲۸ر فروری ۱۸۷۳ء
گوبند پور	ایضاً	۵ر فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	عه	۵ر فروری ۱۸۷۳ء
کھوہا	ایضاً	یکم اکتوبر ۱۸۸۳ء	۰	۰	عه	یکم اکتوبر ۱۸۷۵ء
ونی غنا	ایضاً	۱۳ر اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	لعه	۱۳ر اکتوبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعه	ایضاً
کانگڑہ	کانگڑہ	۱۲ر جنوری ۱۸۷۹ء	۰	۰	لعه	۱۳ر جنوری ۱۸۷۵ء
ہوشیارپور	جالندہر	۱۶ر جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۱۶ر جولائی ۱۸۷۳ء
خانپور	ایضاً	۱۳ر فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۱۳ر فروری ۱۸۷۷ء
دوگانہ	ایضاً	۲۲ر ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۲۲ر ستمبر ۱۸۷۹ء
جنڈالہ	ایضاً	۲۳ر جنوری ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۲۳ر جنوری ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۸ر ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	لعه	۲۸ر ستمبر ۱۸۷۳ء
جنڈالہ	ایضاً	۲۲ر ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۲۲ر ستمبر ۱۸۷۳ء
منگالہ	ایضاً	۵ر نومبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	لعه	۵ر نومبر ۱۸۷۵ء
مغل پور	ایضاً	۲ر اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ه	۲ر اکتوبر ۱۸۷۵ء
سودہ پور	کانگڑہ	۲۸ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۶	ـك	۲۸ر فروری ۱۸۷۶ء
ملکھی	ایضاً	۱۵ر اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۱۵ر اپریل ۱۸۷۳ء
کانگڑہ	ایضاً	۳۰ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	ه	۳۰ر جون ۱۸۷۶ء
سلطان پور	ایضاً	۲۲ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	لعه	۲۲ر جولائی ۱۸۷۶ء
سنگھر	ایضاً	۳۰ر نومبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	عه	۳۰ر نومبر ۱۸۷۶ء
ہوشیارپور	جالندہر	۱۹ر مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	عه	۱۹ر مارچ ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	عه	ایضاً
بہادرپور	ایضاً	۱۹ر مارچ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ه	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Number.	Register Number.	Name.		Father's Name.		Caste.		Crime.
								AMRIT
176	4804	Bhugtoo	...	Káder	...	Chhoora	...	395 I. P. C.
177	4805	Illáhia 1st	...	Mána	...	do.	...	395 „
178	4806	Illáhia 2nd	...	Dessoo	...	do.	...	395 „
179	4830	Taboo	...	Jutta Singh	...	Labána	...	392 „
180	4831	Seddoo	...	Kála	...	Ját	...	39 „
181	4832	Heera	...	Kahna	...	do.	...	395 „
182	4834	Golámee	...	Peer Baksh	...	do.	...	395 „
183	4135	Khoda Baksh	...	Boota	...	Shaikh	...	365 „
184	4836	Hákim	...	Peera	...	do.	...	395 „
185	4837	Oomra	...	Bhola	...	do.	...	395 „
186	4838	Boodho		Hassan	...	do.	...	395 „
187	5675	Mán Singh	...	Jawáher Singh	...	Ját	...	395 „
188	5676	Goormokh Singh		Kour Singh	...	do.	...	395 „
189	6368	Nehála	...	Yckka	...	Sánsi	...	395 „
190	6369	Gorkhee	...	Motooh	...	do.	...	395 „
191	6370	Goláb	...	Jawáya	...	do.	...	395 „
192	6371	Devia	...	Badna	...	Kumhár	...	395 „
193	6373	Heera	...	Begoo	...	Sánsi	...	395 „
194	6374	Sengára	...	Jawáher	..	do.	...	395 „
195	6375	Deálla	...	Sáet	...	do.	...	395 „
196	6376	Waseela	...	Reejah	...	Khutree	...	395 „
197	6684	Mánee	...	Wussáwa Singh		Zamíndár	...	395 „
198	6685	Ranjot Singh	...	Futteh Singh	...	do.	...	395 „
199	6686	Kádoo	...	Faiz	...	Ját	...	395 „
200	7279	Misree	...	Lukha	...	Sánsi	...	395 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL 96

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
SAR DIVISION.						
21st December '72	6	3	0	21st March '79	Sialkot ...	Derwalee.
21st ditto '72	6	3	0	21st do. '79	ditto ...	ditto.
21st ditto '72	6	3	0	21st do. '79	ditto ...	ditto.
21st May '72	8	9	0	21st Novr. '81	Gurdáspur ...	Chanderbar.
6th June '72	8	9	0	6th March '81	ditto ...	Boory.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	Nooda.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	Deliwála.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	Ghonsepore.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	ditto.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	ditto.
6th do. '72	8	9	0	6th do. '81	ditto ...	ditto.
31st July '73	10	0	0	31st July '83	Amritsar ...	Mareseo.
...	5	0	0	...	ditto ...	Subraj.
24th February '73	8	9	0	24th Novr. '81	Gurdáspur ...	Pindee.
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Lukha
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Jamul.
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Eetowalee.
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	ditto.
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Hirraba.
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Summa
24th ditto '73	8	9	0	24th do. '81	ditto ...	Rahowallee.
5th January '74	10	0	0	5th Jany. '84	Amritsar ...	Kote Mírán.
5th ditto '74	8	9	0	5th do. '84	ditto ...	ditto.
4th October '73	7	0	0	4th Octr. '80	ditto ...	ditto.
28th ditto '73	8	9	0	28th July '82	Gurdáspur ...	Dhanpore.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۹۵	جوہڑہ	قادر	بھگتو	۴۸۰۴	۱۷۶
۳۹۵	ایضاً	بانہ	الہیا	۴۸۰۵	۱۷۷
۳۹۵	ایضاً	ایضاً دلیو	الہیا ثانی	۴۸۰۶	۱۷۸
۳۹۲	لبانہ	جنٹا سنگھ	تابو	۴۸۳۰	۱۷۹
۳۹۵	جاٹ	کالا	سیدو	۴۸۳۱	۱۸۰
۳۹۵	ایضاً	کاہنا	ہیرا	۴۸۳۲	۱۸۱
۳۹۵	ایضاً	پیر بخش	غلامی	۴۸۳۴	۱۸۲
۳۹۵	شیخ	بوٹہ	خدا بخش	۴۱۳۵	۱۸۳
۳۹۵	ایضاً	ہیرا	حاکم	۴۸۳۶	۱۸۴
۳۹۵	ایضاً	نتھولا	عمرا	۴۸۳۷	۱۸۵
۳۹۵	ایضاً	حسن	بدھو	۴۸۳۸	۱۸۶
۳۹۵	جٹ	جواہر سنگھ	مان سنگھ	۵۶۷۵	۱۸۷
۳۹۵	ایضاً	گوہر سنگھ	گورمکھ سنگھ	۵۶۷۶	۱۸۸
۳۹۵	سانسی	نکہ	نہالا	۶۳۶۸	۱۸۹
۳۹۵	ایضاً	موہتوہ	گورکھی	۶۳۶۹	۱۹۰
۳۹۵	ایضاً	جوایا	گلاب	۶۳۷۰	۱۹۱
۳۹۵	کمہار	بدنا	دیوایا	۶۳۷۱	۱۹۲
۳۹۵	سانسی	بنگو	ہیرا	۶۳۷۲	۱۹۳
۳۹۵	ایضاً	جواہر	سنگارا	۶۳۷۴	۱۹۴
۳۹۵	ایضاً	سانبت	دیالا	۶۳۷۵	۱۹۵
۳۹۵	کہتری	رنجا	وسیلہ	۶۳۷۶	۱۹۶
۳۹۵	زمیندار	وسادا سنگھ	بانی	۶۶۸۴	۱۹۷
۳۹۵	ایضاً	فتح سنگھ	رنجوت سنگھ	۶۶۸۵	۱۹۸
۳۹۵	جٹ	فیض	قادو	۶۶۸۶	۱۹۹
۳۹۵	سانسی	لکھا	مصری	۶۶۷۹	۲۰۰

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार

GSL 96

سکونت			میعاد			
دیہہ	ضلع	تاریخ رہائی	یوم	ماہ	سال	تاریخ قید
دردالی	سیالکوٹ	۱۲ مارچ سنہ ۱۸۷۹ع	۰	۳	سے	۱۲ دسمبر سنہ ۱۸۷۲ع
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۳	سے	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۳	ے	ایضاً
چندربر	گورداسپور	۱۲ مئی سنہ ۱۸۸۱ع	۰	۹	ھے	۱۲ مئی سنہ ۱۸۷۲ع
بوری	ایضاً	۶ مارچ سنہ ۱۸۸۱ع	۰	۹	ھے	۶ جون سنہ ۱۸۷۲ع
نودا	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ولی والہ	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
گگوسی پور	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
مارسیو	امرتسر	۱۳ جولائی سنہ ۱۸۸۳ع	۰	۰	ــــ	۱۳ جولائی سنہ ۱۸۷۳ع
سیراج	ایضاً		۰	۰	ح	
بندی	گورداسپور	۲۴ نومبر سنہ ۱۸۸۱ع	۰	۹	ھے	۲۴ فروری سنہ ۱۸۷۳ع
لکھا	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
جانل	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ایٹو والی	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ریسہ	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
ہرآبا	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
سمان	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
راہووالی	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ھے	ایضاً
کوٹ مراں	امرتسر	۵ جنوری سنہ ۱۸۸۳ع	۰	۰	ــــ	۵ جنوری سنہ ۱۸۷۳ع
ایضاً	ایضاً	۵ اپریل سنہ ۱۸۸۲ع	۰	۹	ھے	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۳ اکتوبر سنہ ۱۸۸۳ع	۰	۰	ھو	۳ اکتوبر سنہ ۱۸۷۳ع
وہن پور	گورداسپور	۲۸ جولائی سنہ ۱۸۸۲ع	۰	۹	ھے	۲۸ اکتوبر سنہ ۱۸۷۳ع

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					AMRIT
201	7280	Ganda ...	Lukha ...	Sánsi ...	395 I. P. C.
202	7643	Eesur Singh ...	Goordit Singh ...	Ját ...	392 „
203	7644	Mohna ...	Nathoo ...	Chhoora ...	392 „
204	7646	Kamoon Singh ...	Kharuk Singh ...	Muzhbee ...	392 „
205	7648	Dittoo ...	Gokul ...	Hindu ...	392 „
206	7789	Nathoo ...	Lukhoo ...	Chhoora ...	392 „
207	8440	Sáwan Singh ...	Shádee ...	Fakír ...	392 „
208	4841	Illáhia ...	Amír Baksh ...	Ját ...	392 „
209	4842	Wazeera ...	Rajwonce ...	Tárar ...	392 „
210	4844	Jawáher ...	Kharkoo ...	Sánsi ...	392 „
211	8995	Shibboo ...	Jeysingh ...	Ját ...	392 „
212	9003	Námee ...	Kharkoo ...	Khokhar ...	392 „
213	9527	Ránjah ...	Ghaseeta ...	Ját ...	392 „
214	9529	Ghaseetah ...	Khoda Baksh ...	do. ...	392 „
215	9712	Wasáwa Singh ...	Mehtáb Singh ...	do. ...	395 „
216	9713	Goor Singh ...	Nedhán Singh ...	do. ...	395 „
217	9716	Jeymal Singh ...	Doola Singh ...	do. ...	395 „
218	9717	Nokha Singh ...	Wazeer Singh ...	do. ...	395 „
219	9718	Lehna Singh ...	Wazeer Singh ...	do. ...	395 „
220	9719	Natha ...	Baisakhee ...	Chhoora ...	392 „
221	755	Heera ...	Wun ...	Mosullee ...	395 „
222	756	Jowála ...	Koondon ...	do. ...	395 „
223	758	Neikoo ...	Mehra ...	do. ...	395 „
224	759	Singára ...	Goota ...	Barber ...	395 „
225	760	Nathal ...	Larhikka ...	Doomna ...	392 „
226	1042	Jeymal Singh ...	Moher Singh ...	Ját ...	379 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
SAR—Continued.						
28th October '73	8	9	0	28th July '82	Gurdáspur ...	Dhanpore.
20th July '74	7	0	0	20th do. '81	Amritsar ...	Máhoona.
20th do. '74	7	0	0	20th do. '81	ditto ...	Ameepore.
28th August '74	4	0	0	28th August '78	ditto ...	Amritsar.
18th August '74	7	0	0	18th do. '81	ditto ...	Ditto.
28th February '74	5	0	0	28th Feby. '79	ditto ...	Ditto.
...	4	0	0	...	ditto ...	Marewall.
...	4	0	0	...	ditto ...	Ditto.
...	4	0	0	...	ditto ...	Ditto.
16th November '74	4	0	0	16th Novr. '78	ditto ...	Tulwandee.
12th December '74	4	0	0	12th Decr. '78	ditto ...	Amritsar.
8th ditto '74	4	6	0	8th March '79	ditto ...	Sunkra.
9th January '75	12	6	0	9th July '87	Siálkot ...	Saeân.
9th ditto '75	6	6	0	9th do. '81	ditto ...	Ditto.
22nd March '76	7	0	0	22nd March '83	ditto ...	Ditto.
22nd do. '76	7	0	0	22nd do. '83	Amritsar ...	Monyáwall.
22nd do. '76	7	0	0	22nd do. '83	ditto ...	Panjgraon.
22nd do. '76	7	0	0	22nd do. '83	ditto ...	Ditto.
22nd do. '76	7	0	0	22nd do. '83	ditto ...	Ditto.
22nd do. '76	5	0	0	22nd do. '83	ditto ...	Ajnála.
15th January '77	8	0	0	15th January '85	Gurdáspur ...	Topa.
15th do. '77	8	0	0	15th do. '85	ditto ...	Ditto.
15th do. '77	8	0	0	15th do. '85	ditto ...	Kulwal.
15th do. '77	8	0	0	15th do. '85	ditto ...	Pindee.
29th June '76	10	6	0	29th Decr. '86	ditto ...	Ditto.
29th May '77	6	0	0	29th May '83	Amritsar ...	Jhubba Kalán.

نمبر مسلسل	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۲۰۱	۶۳۹۵	گنگا	نکا	سانسی	۳۹۵
۲۰۲	۶۶۴۳	البیر سنگھ	گوربخت سنگھ	جٹ	۳۹۲
۲۰۳	۶۶۴۴	موہنا	نتھو	چوہڑا	۳۹۲
۲۰۴	۶۹۴۶	گمون سنگھ	گوربخش سنگھ	نندہی	۳۹۲
۲۰۵	۶۹۴۸	دلو	گوکل	نندو	۳۹۲
۲۰۶	۶۶۴۹	نتھو	جمو	چوہڑا	۳۹۲
۲۰۷	۷۳۵۰	ساون سنگھ	شادی	فقیر	۳۹۲
۲۰۸	۸۱۵۱	راما	امیر بخش	جٹ	۳۹۲
۲۰۹	۸۸۵۲	نوریا	رجو نش	نارڑ	۳۹۲
۲۱۰	۸۸۵۳	جواہر	گہرکو	سانسی	۳۹۲
۲۱۱	۸۹۹۵	شمبو	جی سنگھ	جٹ	۳۹۲
۲۱۲	۹۰۰۳	تامی	گنگو	کمبوہ	۳۹۲
۲۱۳	۹۰۰۷	رانجھا	گباکی	جٹ	۳۹۲
۲۱۴	۹۰۰۹	بسنا	خدا بخش	الخ	۳۹۲
۲۱۵	۹۶۱۲	سادھو سنگھ	مہتاب سنگھ	الخ	۳۹۵
۲۱۶	۹۶۱۳	گور سنگھ	ندھان سنگھ	الخ	۳۹۵
۲۱۷	۹۶۱۶	جیل سنگھ	دولا سنگھ	الخ	۳۹۵
۲۱۸	۹۶۱۷	گوکھا سنگھ	فور سنگھ	الخ	۳۹۵
۲۱۹	۹۶۱۸	لبا سنگھ	الخ	الخ	۳۹۵
۲۲۰	۹۶۱۹	ختا	لبا نکھی	چوہڑا	۳۹۲
۲۲۱	۶۰۶	ہیرا	واڑ	منشا	۳۹۵
۲۲۲	۶۰۹	جوالا	گوندن	الخ	۳۹۵
۲۲۳	۶۰۸	تیکو	مہرا	الخ	۳۹۵
۲۲۴	۶۰۹	بسنگارا	گوئیا	نائی	۳۹۵
۲۲۵	۶۹۰	قتل	رکھا	ڈومنا	۳۹۲
۲۲۶	۱۰۴۴	جیل سنگھ	مہر سنگھ	جٹ	۳۷۹

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
دبی پور	گورداسپور	۲۸ر جولائی ۱۸۸۲ء	۰	۹	[illegible]	۲۸ر اکتوبر ۱۸۷۲ء
میہونا	امرتسر	۲۰ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۲۰ر جولائی ۱۸۷۲ء
آئین پور	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
امرتسر	ایضاً	۲۸ر اگست ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۲۸ر اگست ۱۸۷۲ء
ایضاً	ایضاً	۲۸ر اگست ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۸ر فروری ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۲۸ر فروری ۱۸۷۲ء
مروال	ایضاً		۰	۰	[illegible]	
ایضاً	ایضاً		۰	۰	[illegible]	
ایضاً	ایضاً		۰	۰	[illegible]	
تلونڈی	ایضاً	۱۶ر نومبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ر نومبر ۱۸۷۲ء
امرتسر	ایضاً	۱۲ر دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	۱۲ر دسمبر ۱۸۷۲ء
سنگرا	ایضاً	۸ر مارچ ۱۸۷۹ء	۰	۶	[illegible]	۸ر دسمبر ۱۸۷۲ء
سیان	سیالکوٹ	۹ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۶	[illegible]	۹ر جنوری ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۹ر جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۶	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۲ر مارچ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۲۲ر مارچ ۱۸۷۲ء
نانووال	امرتسر	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
پنج گرائوں	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
اهتار	ایضاً	۲۲ر مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ٹوپا	گورداسپور	۱۵ر جنوری ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۵ر جنوری ۱۸۷۲ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
کلوال	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
بنڈی	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۹ر دسمبر ۱۸۷۶ء	۰	۶	[illegible]	۲۹ر جون ۱۸۷۲ء
جیا کلاں	امرتسر	۲۹ر مئی ۱۸۷۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ر مئی ۱۸۷۲ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Number.	Register number.	Name.	Father's name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	
227	1044	Híra ...	Ditta ...	Ját ...	454 I. P. C.
228	1065	Hukam Singh ...	Nehál Singh ...	Do. ...	454 „
229	1072	Umra ...	Jawáya ...	Zamíndár ...	379 „
230	1216	Ramzán ...	Rahmán ...	Cashmiri ...	379 „
221	1217	Dewa Singh ...	Chanda Singh ...	Ját ...	457 „
232	1219	Eeshar Singh ...	Jowálla Singh ...	Do. ...	457 „
233	1220	Moher Singh ...	Dyála Singh ...	Do. ...	457 „
234	1234	Hamáyoon ...	Diloo ...	Awán ...	379 „
235	2524	Mán Singh ...	Goordit Singh ...	Ját ...	379 „
236	6234	Híra ...	Jungi ...	Bhát ...	380 „
237	9930	Natha ...	Karím Baksh ...	Rajpút ...	379 „
238	1937	Nehála ...	Jodh Singh ...	Hindu ...	457 „
239	1940	Ráma ...	Golàb ...	Ditto ...	457 „
240	1942	Jey Rám ...	Mahádeo ...	Ját ...	457 „
241	3834	Shibba ...	Ghaffoora ...	Cashmiri ...	379 „
242	3841	Waháb ...	Futtu ...	Ditto ...	457 „
243	4842	Ralla ...	Goláb ...	Goldsmith ...	380 „
244	4845	Bhána ...	Malang ...	Jhewar ...	457 „
245	4847	Mír Dín ...	Hasna ...	Cashmiri ...	457 „
246	5686	Ladha ...	Iláhia ...	Zamíndár ...	379 „
247	6112	Arura ...	Mának ...	Cashmiri ...	457 „
248	6365	Bakshu ...	Noor ...	Ditto ...	411 „
249	6679	Kesar Singh ...	Jowáhar ...	Ját ...	379 „
250	6688	Samdoo ...	Kamál ...	Cashmiri ...	379 „
251	6719	Karm Dín ...	Mánee Shah ...	Fakír ...	379 „
252	7652	Balli	Shew Deen	Kabár ...	380 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.		Village.
AMRITSAR—continued.									
6th July	'77	6	0	0	6th July	'83	Amritsar	...	Salgráon.
6th do.	'77	6	0	0	6th do.	'83	ditto	...	Hotánwala.
19th September	'77	7	0	0	19th Sept.	'84	Siálkot	...	Atall.
30th August	'77	6	0	0	30th August	'83	Amritsar	...	Amritsar.
13th September	'77	7	0	0	13th Sept.	'84	ditto	...	Ditto.
28th ditto	'77	5	0	0	28th ditto	'82	ditto	...	Jalee Meed.
29th October	'77	5	0	0	29th Oct.	'82	ditto	...	Wadála Kalán.
21st November	'77	6	0	0	21st Novr.	'83	Siálkot	...	Lakhi.
1st June	'66	16	3	0	1st Sept.	'82	Amritsar	...	Bhera.
12th October	'69	14	0	0	12th Octr.	'83	Siálkot	...	Chakla.
21st January	'70	11	6	0	21st July	'81	Amritsar	...	Morán.
14th April	'71	8	0	0	14th April	'79	ditto	...	Ghazee Moghal
14th do.	'72	14	0	0	14th do.	'86	Gurdáspur	...	Batála.
...		9	0	0	...		Amritsar	...	Jandiála.
7th December	'71	6	0	0	7th Decr.	'77	ditto	...	Dera Karím.
30th April	'72	7	0	0	30th April	'79	ditto	...	Amritsar.
3rd July	'72	8	9	0	3rd do.	'81	Gurdáspur	...	Batála.
14th October	'72	8	0	0	14th Octr.	'80	ditto	...	ditto.
14th ditto	'72	8	9	0	14th July	'81	ditto	...	ditto.
28th ditto	'72	6	0	0	28th Octr.	'82	ditto	...	Kot Súba Singh
17th May	'73	5	0	0	17th May	'78	Siálkot	...	Siálkot.
20th March	'73	7	6	0	20th June	'80	Gurdáspur	...	Shakargarh.
7th October	'73	6	9	0	7th July	'80	Amritsar	...	Phalli Khurd.
25th July	'73	5	0	0	25th do.	'78	ditto	...	Amritsar.
9th April	'73	8	9	0	9th June	'82	Siálkot	...	Bhárke.
13th May	'73	5	0	0	13th May	'78	Amritsar	...	Kusseepore.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۴	جٹ	دتا	ہیرا	۱۰۲۴	۲۲۷
۴۵۴	ایضاً	نہال سنگھ	حاکم سنگھ	۱۰۲۵	۲۲۸
۳۷۹	زمیندار	جوایا	عمرا	۱۰۶۳	۲۲۹
۳۷۹	کشمیری	رحمان	رمضان	۱۲۱۶	۲۳۰
۴۵۷	جٹ	چندا سنگھ	دیوا سنگھ	۱۲۱۷	۲۳۱
۴۵۷	ایضاً	جوالا سنگھ	ایسر سنگھ	۱۲۱۹	۲۳۲
۴۵۷	ایضاً	دیالا سنگھ	مہر سنگھ	۱۲۲۰	۲۳۳
۳۷۹	آدان	دلو	ہمایون	۱۲۳۴	۲۳۴
۳۷۹	جٹ	گوردت سنگھ	میاں سنگھ	۲۵۲۴	۲۳۵
۳۸۰	نہاٹ	جنگی	ہیرا	۶۶۳۴	۲۳۶
۳۷۹	راجپوت	کریم بخش	نتھا	۹۹۳۰	۲۳۷
۴۵۷	ہندو	جودہ سنگھ	نہالا	۱۹۳۷	۲۳۸
۴۵۷	ایضاً	گلاب	رامان	۱۹۴۰	۲۳۹
۴۵۷	جٹ	مہادیو	جی رام	۱۹۴۶	۲۴۰
۳۷۹	کشمیری	نغفورا	مشا	۳۸۳۴	۲۴۱
۴۵۷	ایضاً	فتو	دہاب	۳۸۴۱	۲۴۲
۳۸۰	سونار	گلاب	رلا	۴۸۴۳	۲۴۳
۴۵۷	جھیور	ملنگ	بہانا	۴۸۴۵	۲۴۴
۴۵۷	کشمیری	حسنا	فیروزدین	۴۸۴۷	۲۴۵
۳۷۹	زمیندار	الہیا	لدھا	۵۶۸۶	۲۴۶
۴۵۷	کشمیری	نانک	اروڑا	۶۱۱۳	۲۴۷
۴۱۱	ایضاً	لونو	بخشو	۶۳۶۵	۲۴۸
۳۷۹	جٹ	جواہر	کیسر سنگھ	۶۶۷۹	۲۴۹
۳۷۹	کشمیری	کمال	سمندو	۶۶۸۸	۲۵۰
۳۷۹	فقیر	نانی شاہ	کرم دین	۶۷۱۹	۲۵۱
۳۸۰	کہار	شیو دین	بلی	۶۷۵۲	۲۵۲

سکونت			میعاد			
دیہہ	ضلع	تاریخ رہائی	ایام	ماہ	سال	تاریخ قید
سال گرانون	امرتسر	٦ر جولائی ۱۸۸۳ع	٠	٠	ے	٦ر جولائی ۱۸۷۷ع
ہوتا نوالہ	الضاً	الضاً	٠	٠	ے	الضاً
اٹل	سیالکوٹ	١٩ر ستمبر ۱۸۸۳ع	٠	٠	۸	١٩ر ستمبر ۱۸۷۷ع
امرتسر	امرتسر	٣٠ر اگست ۱۸۸۳ع	٠	٠	ے	٣٠ر اگست ۱۸۷۷ع
الضاً	الضاً	١٣ر ستمبر ۱۸۸۳ع	٠	٠	۸	١٣ر ستمبر ۱۸۷۷ع
جلی ہنڈ	الضاً	٢٨ر ستمبر ۱۸۸۲ع	٠	٠	ھ	٢٨ر ستمبر ۱۸۷۷ع
دودالہ کلاں	الضاً	٢٩ر اکتوبر ۱۸۸۲ع	٠	٠	ھ	٢٩ر اکتوبر ۱۸۷۷ع
لکھی	سیالکوٹ	٢١ر نومبر ۱۸۸۳ع	٠	٠	ے	٢١ر نومبر ۱۸۷۷ع
بھیرا	امرتسر	یکم ستمبر ۱۸۸۲ع	٠	٣	ے	یکم جون ۱۸٦٦ع
جگلا	سیالکوٹ	١٢ر اکتوبر ۱۸۸۳ع	٠	-	لعہ	١٢ر اکتوبر ۱۸٦٩ع
نبوران	امرتسر	١٢ر جولائی ۱۸۸١ع	٠	٦	ے	٢١ر جنوری ۱۸۷۰ع
غازی مغل	الضاً	١٢ر اپریل ۱۸۷۹ع	٠	٠	مے	١٢ر اپریل ۱۸۷١ع
بٹالہ	گورداسپور	١٢ر اپریل ۱۸۸٦ع	٠	٠	لعہ	١٢ر اپریل ۱۸۷٢ع
جنڈ آلہ	امرتسر		٠	٠	۸	
ڈیرہ کریم	الضاً	٧ر دسمبر ۱۸۷۷ع	٠	٠	ے	٧ر دسمبر ۱۸۷١ع
امرتسر	الضاً	٣٠ر اپریل ۱۸۷٤ع	٠	٠	۸	٣٠ر اپریل ۱۸۷٤ع
بٹالہ	گورداسپور	٣٠ر اپریل ۱۸۸١ع	٠	٩	مے	٣٠ر جولائی ۱۸۷٢ع
الضاً	الضاً	١٢ر اکتوبر ۱۸۸۰ع	٠	٠	مے	١٢ر اکتوبر ۱۸۷٢ع
الضاً	الضاً	١٢ر جولائی ۱۸۸١ع	٠	٩	مے	الضاً
کوٹ صوبا سنگھ	الضاً	٢٨ر اکتوبر ۱۸۷۸ع	٠	٠	ے	٢٨ر اکتوبر ۱۸۷٢ع
سیالکوٹ	سیالکوٹ	١٧ر مئی ۱۸۷۸ع	٠	٠	ھ	١٧ر مئی ۱۸۷٣ع
مشکر گڑھ	گورداسپور	٢٠ر ستمبر ۱۸۸۰ع	٠	٦	۸	٢٠ر مارچ ۱۸۷٣ع
سیلی خورد	امرتسر	٧ر جولائی ۱۸۸۰ع	٠	٩	ے	٧ر اکتوبر ۱۸۷٣ع
امرتسر	الضاً	٢٥ر جولائی ۱۸۷۸ع	٠	٠	ھ	٢٥ر جولائی ۱۸۷٣ع
سیارکی	سیالکوٹ	٩ر جنوری ۱۸۸٣ع	٠	٩	مے	٩ر اپریل ۱۸۷٣ع
لکشمی پور	امرتسر	٢٣ر مئی ۱۸۷۸ع	٠	٠	ھ	٢٣ر مئی ۱۸۷٣ع

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBB	ERS OF
253	7778	Aroora ...	Ramzáni ...	Gujar ...	379 I. P. C
254	7791	Geedar ..	Bhola ...	Chhoora ...	379 „
255	7839	Sher Shah ...	Cherágh Shah ...	Syad ...	380 „
256	7841	Mâhia ...	Chaita ...	Rajpút ...	411 „
257	7842	Iláhia ...	Waláit ...	Aráín ...	457 „
258	8425	Fatta ...	Bhola ...	Khoja ...	414 „
259	8426	Ramzán ...	Himmat ...	Cashmeri ...	379 „
260	8428	Máni ...	Mutsuddi ...	Musulman ...	411 „
261	8429	Azíz ...	Ghuffoor ...	Cashmíri ...	454 „
262	8431	Alla Baksh ...	Peera ...	Mochee ...	380 „
263	8432	Summoon ...	Soorjan ...	Seráogee ...	457 „
264	8433	Kirpa ...	Ganga ...	Arora ...	379 „
265	8527	Dína ...	Shera, *alias* Dína	Chhoora ...	379 „
266	8528	Kor Singh ...	Dewa Singh ...	Ját ...	457 „
267	8529	Sáwan Singh ...	Jáwahar Singh ...	Do. ..	411 „
268	8530	Bolunda ...	Peer Baksh ...	Rajpút ...	380 „
269	8531	Hukma ...	Chogatta ...	Ját ...	457 „
270	8996	Sáin Dass ...	Moher Singh ...	Arora ...	379 „
271	8997	Chúha ...	Dára ...	Goldsmith ...	457 „
272	8998	Sohan ...	Pohoo ...	Khatri ...	379 „
273	9000	Kálu ...	...	Ditto ...	379 „
274	951	Boor Shah ...	Daswandee ...	Fakír ...	457 „
275	9126	Fatta ...	Roopa ...	Khatri ...	379 „
276	9145	Oomer ...	Gohar ...	Aráín ...	380 „
277	9146	Dussoondee ...	Jawáya ...	Máchhee ...	380 „
278	9523	Reejah ...	Dilloo ...	Machhee ...	457 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and Robbers.—(continued).

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
AMRITSAR—continued						
...	4	6	0	...	Siáilkot ...	Gullee.
13th April '73	5	0	0	13th April '78	Ditto ...	Siálkot.
22nd do. '74	5	9	0	22nd Jany. '80	Ditto ...	Pasrúr.
22nd October '72	7	6	0	22nd April '80	ditto ...	Mujjerzal.
22nd Ditto '72	8	0	0	22nd Do. '80	ditto ...	Kutcha.
...	3	0	0	...	Amritsar ..	Amritsar.
29th February '75	5	0	0	29th Feby. '80	ditto ...	ditto.
12th March '75	3	0	0	12th March '78	ditto ...	Bharowal.
12th do. '75	7	0	0	12th do. '82	ditto ...	Amritsar.
26th do. '75	7	0	0	26th do. '82	ditto ...	ditto.
26th April '75	3	0	0	26th April '78	ditto ...	ditto.
16th do. '75	5	0	0	16th do. '80	ditto ...	ditto.
30th October '74	5	0	0	30th Octr. '79	Gurdaspur ...	Gurdaspur.
8th March '75	6	0	0	8th March '81	Ditto ...	Soorlee.
26th Feby. '75	6	0	0	26th Feby. '81	Amritsar ...	Amritsar.
...	7	0	0	...	Gurdaspur ...	Manwäl.
25th Feby. '75	10	3	0	25th May '85	Ditto ...	Dadoo Doola.
16th Septr. '73	6	0	0	16th Sept. '79	Amritsar ...	Amritsar.
10th March '75	6	0	0	10th March '81	Ditto ...	Ditto.
25th June '75	6	0	0	25th June '81	Ditto ...	Ditto.
15th do. '75	6	0	0	15th do. '81	Ditto ...	Ditto.
21st August '75	4	0	0	21st August '79	Gurdaspur ...	Mundan.
27th November '75	5	0	0	27th Novr. '82	Amritsar ...	Amritsar.
3rd December '75	3	9	0	3rd August '79	Ditto ...	Máree.
3rd ditto '75	3	9	0	3rd ditto '79	Ditto ...	Ditto.
11th ditto '74	4	6	0	11th June '79	Siálkot ...	Jhang.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۷۹	گوجر	رمضانی	اروڑا	۷۷۷۸	۲۵۳
۳۷۹	چوہڑا	بھولا	گیدڑ	۷۷۹۱	۲۵۴
۳۸۰	سید	چراغ شاہ	شیر شاہ	۷۸۳۹	۲۵۵
۴۱۱	راجپوت	ختیا	بابا	۷۸۴۱	۲۵۶
۴۵۷	آرائیں	ولایت	الہتا	۷۸۴۲	۲۵۷
۴۱۴	خوجا	بھولا	فتا	۸۴۲۵	۲۵۸
۳۷۹	کشمیری	سمت	رمضان	۸۴۲۶	۲۵۹
۴۱۱	مسلمان	متصدی	بالی	۸۴۲۸	۲۶۰
۴۵۲	کشمیری	غفور	عزیز	۸۴۲۹	۲۶۱
۳۸۰	موچی	بیرا	الٰہ بخش	۸۴۳۱	۲۶۲
۴۵۷	سراوگی	شوجن	سمون	۸۴۳۲	۲۶۳
۳۷۹	اروڑا	گنگا	کرپا	۸۴۳۳	۲۶۴
۳۷۹	چوہڑا	میر علی	دینا	۸۵۲۶	۲۶۵
۴۵۷	جٹ	دیوا سنگھ	گوپر سنگھ	۸۵۲۸	۲۶۶
۴۱۱	الفقد	جوالا سنگھ	ساون سنگھ	۸۵۲۹	۲۶۷
۳۸۰	راجپوت	پیر بخش	بلندا	۸۵۳۰	۲۶۸
۴۵۷	جٹ	جو فقفد	فکلان	۸۵۳۱	۲۶۹
۳۷۹	اروڑہ	مہر سنگھ	سائیں داس	۸۹۹۶	۲۷۰
۴۵۷	زرگر	دارا	چوہا	۸۹۹۷	۲۷۱
۳۷۹	کھتری	بوبو	شوبن	۸۹۹۸	۲۷۲
۳۷۹	الفقد		کالو	۹۰۰۰	۲۷۳
۴۵۷	فقیر	دسوندی	نور شاہ	۹۰۵۱	۲۷۴
۳۷۹	کھتری	روپا	فتا	۹۱۲۴	۲۷۵
۳۸۰	آرائیں	گوہر	عمرا	۹۱۴۵	۲۷۶
۳۸۰	ماچھی	جوایا	دسوندی	۹۱۴۶	۲۷۷
۴۵۷	الفقد	دلو	ریجا	۹۵۲۴	۲۷۸

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		روز	ماہ	سال	
گکھی	سیالکوٹ		۰	۶	للعہ	
سیالکوٹ	ایضاً	۱۳؍اپریل ۱۸۸۰ء	۰	۰	ص	۱۳؍اپریل ۱۸۷۳ء
لسروہ	ایضاً	۲۲؍جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۹	ص	۲۲؍اپریل ۱۸۷۲ء
موجرنل	ایضاً	۲۲؍اپریل ۱۸۸۰ء	۰	۶	لعہ	۲۲؍اکتوبر ۱۸۷۶ء
گھنگا	ایضاً	۲۲؍اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	سلعے	ایضاً
امرتسر	امرتسر		۰	۰	ے	
ایضاً	ایضاً	۲۹؍فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ص	۲۹؍فروری ۱۸۷۵ء
بھروال	ایضاً	۱۲؍مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۱۲؍مارچ ۱۸۷۵ء
امرتسر	ایضاً	۱۲؍مارچ ۱۸۸۲ء	۰	۰	لعہ	۱۲؍ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۶؍ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۶؍مارچ ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۲۶؍اپریل ۱۸۷۸ء	۰	۰	ے	۲۶؍اپریل ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۱۶؍اپریل ۱۸۸۰ء	۰	۰	ص	۱۶؍اپریل ۱۸۷۵ء
گورداسپور	گورداسپور	۳۰؍اکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ص	۳۰؍اکتوبر ۱۸۷۴ء
سوڑلی	ایضاً	۸؍مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۸؍مارچ ۱۸۷۵ء
امرتسر	امرتسر	۲۶؍فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲۶؍فروری ۱۸۷۵ء
ہنوال	ایضاً		۰	۰	لعہ	
دادوڈولہ	ایضاً	۲۵؍مئی ۱۸۸۰ء	۰	۳	ے	۲۵؍فروری ۱۸۷۵ء
امرتسر	ایضاً	۱۶؍ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۶؍ستمبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۱۰؍مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۱۰؍مارچ ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۲۰؍جون ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲۰؍جون ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۱۵؍جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۱۵؍جون ۱۸۷۵ء
محمد قرار	گورداسپور	۱۸؍اگست ۱۸۷۹ء	۰	۶	للعہ	۱۸؍اگست ۱۸۷۵ء
امرتسر	امرتسر	۲۷؍نومبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ص	۲۷؍نومبر ۱۸۷۵ء
ہاڑی	ایضاً	۳؍ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۹	ے	۳؍دسمبر ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	ے	ایضاً
جگنگ	سیالکوٹ	۱۱؍جون ۱۸۸۱ء	۰	۶	للعہ	۱۱؍دسمبر ۱۸۷۲ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
					ROBBERS OF
279	9525	Jáni ...	Satia ...	Sánsi ...	457 I. P. C.
280	9526	Nathoo ...	Boor ...	Do. ...	379 „
281	9531	Hossain Shah ...	Jehán Shah ...	Fakeer ...	379 „
282	9532	Jameeta ...	Karm Ali ...	Khoja ...	454 „
283	9534	Samdoo ...	Jawáya ...	Changar ...	457 „
284	9635	Lassoo ...	Suttar ...	Cashmiri ...	379 „
285	9710	Mehra ...	Jhanda ...	Chhoora ...	454 „
286	9711	Mahmúd ...	Ramzán ...	Cashmiri ...	379 „
287	9721	Mának ...	Mahmood ...	Blacksmith ...	379 „
288	9774	Natha Singh, *alias* Bishan Singh ...	Máhán Singh ...	Arora ...	380 „
289	9775	Bhagtu ...	Sant Singh ...	Brahmin ...	380 „
290	9903	Fakira ...	Jáni ...	Gukhar ...	457 „
291	206	Bussoo, *alias* Dína	Narain Singh ..	Khatree ...	454 „
292	281	Sant Singh ...	Dal Singh ...	Dhobee ...	380 „
293	282	Roshan ...	Jíwa ...	Aráín ...	380 „
294	283	Jáni ...	Oomra ...	Cashmiri ...	457 „
295	287	Attar Singh ...	Shamír Singh ...	Kamboh ...	457 „
296	294	Gandu ...	Hazuri ...	Arora ...	457 „
297	458	Mohamdi ...	Kádu ...	Cashmiri ...	457 „
298	651	Peera ...	Sáwan ...	Jhewar ...	379 „
299	734	Dhana ...	Sáwan ...	Musulman ...	379 „
300	736	Kullan, *alias* Dharma	Amira ...	Goldsmith ...	379 „
301	835	Oottam Dass ...	Jawáhar ...	Ját ...	379 „
302	953	Soobhan, *alias* Bughiár	Kamál ...	Cashmiri ...	454 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers.—(continued),

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
AMRITSAR—continued.						
11th December '74	5	0	0	11th Decr. '79	Siálkot ...	Miánwál.
29th July '74	5	0	0	29th July '79	Ditto ...	Wanderer.
8th April '76	6	0	0	8th April '82	Ditto ...	Wasla.
1st May '75	6	3	0	1st Novr. '81	Ditto ...	Rung Kotee.
30th July '75	5	3	0	30th August '80	Ditto ...	Basantpur.
13th March '76	5	0	0	13 March '81	Amritsar ...	Amritsar.
2nd February '76	5	0	0	2nd Feby. '81	Ditto ...	Akálgarh.
11th ditto '76	5	0	0	11th do. '81	Ditto ...	Amritsar.
28th April '76	6	0	0	28th April '82	Ditto ...	Ditto.
18th May '76	7	0	0	18th May '83	Ditto ...	Ditto.
18th do. '76	6	0	0	18th do. '82	Ditto ..	Amritsar.
2nd September '75	7	9	0	2nd June '83	Siálkot ...	Salie.
1st August '76	5	0	0	1st August '81	Amritsar ...	Dera Baba Nanak
4th October '76	6	0	0	4th Oct. '82	Ditto ...	Amritsar.
4th ditto '76	4	0	0	4th do. '80	Ditto ...	Ditto.
20th September '76	5	0	0	20th Sepr. '81	Ditto ..	Ditto.
16th ditto '76	5	0	0	16th do. '81	Ditto ...	Phagwára.
6th October '76	5	0	0	6th Oct. '81	Amritsar ...	Amritsar.
4th November '76	3	6	0	4th May '80	Ditto ...	Ditto.
22nd January '77	6	9	0	22nd Oct. '84	Ditto ...	Ditto.
8th March '77	6	9	0	8th Decr. '83	Ditto ...	Katra Hari Singh
2nd April '77	7	6	0	2nd Oct. '84	Ditto ...	Amritsar.
29th March '77	6	0	0	29th March '83	Ditto ...	Jumla Pír.
1st May '77	8	0	0	1st May '85	Ditto ...	Katra Harmoot Singh.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۷	ساہنسی	ستیا	جانی	۹۵۲۵	۲۷۹
۳۷۹	الیفا	بوٹا	نتھو	۹۵۲۶	۲۸۰
۳۷۹	فقیر	جہان شاہ	حسین شاہ	۹۵۳۱	۲۸۱
۴۵۴	خوجہ	کرم علی	جمیعتا	۹۵۳۳	۲۸۲
۴۵۷	چنگڑ	جوایا	مسمدو	۹۵۳۴	۲۸۳
۳۷۹	کشمیری	ستار	لسو	۹۶۳۵	۲۸۴
۴۵۴	چوہڑا	جھنڈا	مہرا	۹۶۱۰	۲۸۵
۳۷۹	کشمیری	رمضان	محمود	۹۶۱۱	۲۸۶
۳۷۹	لوہار	محمود	مالک	۹۶۳۱	۲۸۷
۳۸۰	اروڑہ	جہان سنگھ	نہالا سنگھ عرف نقش سنگھ	۹۶۶۴	۲۸۸
۳۸۰	برہمن	بسنت سنگھ	بھگتو	۹۶۶۵	۲۸۹
۴۵۷	گکھڑ	جانی	فقیریا	۹۹۰۴	۲۹۰
۴۵۴	کھتری	نرائن سنگھ	بسو عرف دینا	۲۰۶	۲۹۱
۳۸۰	دھوبی	دل سنگھ	بسنت سنگھ	۲۸۱	۲۹۲
۳۸۰	آرائین	جیوا	روشن	۲۸۲	۲۹۳
۴۵۷	کشمیری	عمرا	جانی	۲۸۳	۲۹۴
۴۵۷	کمبوہ	شیر سنگھ	عطر سنگھ	۲۸۷	۲۹۵
۴۵۷	اروڑہ	حضوری	گنڈو	۲۹۴	۲۹۶
۴۵۷	کشمیری	قادو	محمدی	۴۰۸	۲۹۷
۳۷۹	جھور	سالون	پیرا	۴۵۱	۲۹۸
۳۷۹	مسلمان	سالون	دتا	۷۳۴	۲۹۹
۳۷۹	سنیار	امیرا	کلن عرف دہا	۷۳۶	۳۰۰
۳۷۹	جٹ	جواہر	اوتم داس	۸۳۵	۳۰۱
۴۵۴	کشمیری	کامل	سبحان عرف سبحانیا	۹۵۳	۳۰۲

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
میانوال	سیالکوٹ	۱۱ دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۱۱ دسمبر ۱۸۷۲ء
خانہ بدوش	ایضاً	۲۹ جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲۹ جولائی ۱۸۷۴ء
دسلہ	ایضاً	۸ اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۸ اپریل ۱۸۷۶ء
ہنگ کوٹلی	ایضاً	یکم اگست ۱۸۸۱ء	۰	۳	ے	یکم مئی ۱۸۷۵ء
بسنت پور	ایضاً	۳۰ اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۳	ھ	۳۰ جولائی ۱۸۷۵ء
امرتسر	امرت سر	۱۳ مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۱۳ مارچ ۱۸۷۶ء
عاقل گڑھ	ایضاً	۴ فروری ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۴ فروری ۱۸۷۶ء
امرتسر	ایضاً	۱۱ فروری ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۱۱ فروری ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۲۸ اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۲۸ اپریل ۱۸۷۶ء
جالندھر	ایضاً	۱۸ مئی ۱۸۸۳ء	۰	۰	عہ	۱۸ مئی ۱۸۷۶ء
امرتسر	ایضاً	۱۸ مئی ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	ایضاً
سالی	سیالکوٹ	۲ جون ۱۸۸۳ء	۰	۹	عہ	۲ ستمبر ۱۸۷۵ء
ڈیرہ بابا نانک	امرتسر	یکم اگست ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	یکم اگست ۱۸۷۶ء
امرتسر	ایضاً	۴ اکتوبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۴ اکتوبر ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۴ اکتوبر ۱۸۸۸ء	۰	۰	لعہ	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۰ ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۲۰ ستمبر ۱۸۷۶ء
بجواڑہ	ایضاً	۱۶ ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۱۶ ستمبر ۱۸۷۶ء
امرتسر	ایضاً	۱۶ اکتوبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۶ اکتوبر ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۴ مئی ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۴ نومبر ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۲۲ اکتوبر ۱۸۸۳ء	۰	۹	ے	۲۲ جنوری ۱۸۷۷ء
کٹڑہ ہری سنگھ	ایضاً	۴ دسمبر ۱۸۸۳ء	۰	۹	ے	۴ مارچ ۱۸۷۷ء
امرتسر	ایضاً	۲ اکتوبر ۱۸۸۳ء	۰	۶	عہ	۲ اپریل ۱۸۷۷ء
جلیر	ایضاً	۲۹ مارچ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۲۹ مارچ ۱۸۷۷ء
کٹڑہ جیمست سنگھ	ایضاً	یکم مئی ۱۸۸۵ء	۰	۰	ے	یکم مئی ۱۸۷۷ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register number.	Name.	Father's name.	Caste.	Crime.
				ROBB	ERS OF
303	954	Ditta ...	Mohomed Baksh	Gagra ...	380 I. P.C.
304	955	Nathoo ...	Phoola Singh ...	Ját ...	380 „
305	956	Ditta ...	Kahna ...	Chhoora ...	457 „
					LAHORE
					High way
306	64	Sardara, *alias* Sukkhee.	Kullan ...	Ját ...	394 „
307	2041	Mán Singh, *alias* Mánah.	Tilook Singh ...	Do. ...	395 „
308	5326	Jawála Singh ...	Soonder Singh ...	Zamindár ...	392 „
309	6143	Heera ...	Bhola ...	Ditto ...	395 „
310	7081	Bal Singh ...	Anoop Singh ...	Ditto ...	395 „
311	7082	Sher Singh ...	Ruttan Singh ...	Ját ...	395 „
312	7900	Hari Singh ...	Sant Singh ...	Tirkhán ...	397 „
					ROB
313	961	Roda ...	Sharfu ...	Hárni ...	458 „
314	962	Mírán Baksh ...	Ahmad ...	Ditto ...	458 „
315	963	Budha ...	Keema ...	Ditto ...	458 „
316	966	Parma ...	Khúbee ...	Hindu ...	379 „
317	968	Mukhoo ...	Chaita ...	Ditto ...	379 „
318	967	Mahanda ...	Enáit ...	Ditto ...	379 „
319	969	Ghaina ...	Baíla ...	Ditto ...	379 „
320	5095	Ilahia, *alias* Kanhia	Ahmed, *Alias* Fatta	Musulman ...	379 „
321	1931	Sookha ...	Nand Singh ...	Jhevar ...	457 „
322	2473	Karmoo ...	Salárok ...	Sheikh ...	457 „
323	2491	Goláb Khan ...	Golaman Khan	Afghan ...	457 „
324	4999	Zaibood Deen ...	Sharf Deen ...	Musulman ...	457 „
325	5009	Deena, *alias* Dindár	Boota ...	Zamíndar ...	381 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

GSL

and Robbers.—continued

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.		Village.
AMRITSAR—concluded									
1st May	'77	6	0	0	1st May	'83	Amritsar	...	Kila Bhungián.
5th do.	'77	6	0	0	5th do.	'82	Ditto	...	Amritsar.
8th April	'77	4	0	0	8th April	'81	Ditto	...	Hyderpore.
DIVISION.									
Robbers.									
...		12	0	0	...		Gujránwála	...	Wáng.
...		14	6	0			Ferozepore	...	Piroki.
18th July	'73	5	0	0	18th July	'78	Lahore	...	Kasur.
8th November	'73	5	0	0	8th Novr.	'78	Ditto	...	Bhánde Phor.
27th June	'74	4	0	0	27th June	'78	Ditto	...	Moorkee.
27th do.	'74	4	9	0	27th do.	'78	Ditto	...	Jamál.
30th December	'74	8	9	0	30th Septr.	'83	Gujránwála	...	Gujrànwála.
BERS.									
3rd July	'77	5	0	0	3rd July	'82	Lahore	...	Dergorhi.
30th do.	'77	5	0	0	30th do.	'82	ditto	...	Khoond.
30th do.	'77	5	0	0	30th do.	'82	ditto	...	Googer Mandi.
31st May	'77	4	9	0	2nd Feby.	'82	Gujránwála	...	Wanderer.
31st do.	'77	4	9	0	2nd do.	'82	ditto	...	ditto.
31st do.	,77	4	9	0	2nd do.	'82	ditto	...	ditto.
31st do.	'77	7	3	7	7th Octr.	'84	ditto	...	ditto.
17th Jany.	'66	12	0	0	17th Janry	'78	Lahore	...	Nageer.
...		8	0	0	...		ditto	...	Patiála.
...		8	0	0	...		Lahore	...	Goojar.
...		5	0	6	...		ditto	...	Jalála.
7th May	'73	7	0	0	7th May	'80	ditto	...	Lahore.
6th February	'73	7	0	0	6th February	'80	Gujránwála	...	Denakote

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۸۰	گگره	محمد بخش	دتا	۹۵۴	۳۰۳
۳۸۰	جٹ	بہول سنگھ	نتھو	۹۵۵	۳۰۴
۴۵۷	چوہڑا	کاہنا	دتا	۹۵۶	۳۰۵
لاہور					
۳۹۴	جٹ	کلن	سردارا عرف سکھی	۶۴	۳۰۶
۳۹۵	ایضاً	تلوک سنگھ	مان سنگھ عرف مانا	۲۰۴۱	۳۰۷
۳۹۲	ایضاً	سندر سنگھ	جوالا سنگھ	۵۳۲۶	۳۰۸
۳۹۵	ایضاً	بہولا	ہیرا	۶۱۴۳	۳۰۹
۳۹۵	ایضاً	انوپ سنگھ	بال سنگھ	۷۰۸۱	۳۱۰
۳۹۵	ایضاً	رتن سنگھ	شیر سنگھ	۷۰۸۲	۳۱۱
۳۹۷	ترکھان	سنت سنگھ	ہری سنگھ	۷۰۹۰	۳۱۲
چور					
۴۵۸	ہارلی	شرفو	روڈا	۹۶۱	۳۱۳
۴۵۸	ایضاً	احمد	میران بخش	۹۶۲	۳۱۴
۴۵۸	ایضاً	سکھا	بوڈھا	۹۶۳	۳۱۵
۳۷۹	ہندو	خوبی	بربان	۹۶۶	۳۱۶
۳۷۹	ایضاً	چتا	سنگھر	۹۶۸	۳۱۷
۳۷۹	ایضاً	عنایت	محمدا	۹۶۷	۳۱۸
۳۷۹	ایضاً	بھلا	کنہیا	۹۶۹	۳۱۹
۳۷۹	مسلمان	احمد عرف فتا	الہیا عرف گہنیا	۵۰۹۵	۳۲۰
۴۵۷	کمہار	نند سنگھ	سکھیا	۱۹۳۱	۳۲۱
۴۵۷	شیخ	سلارک	کرموں	۲۴۷۳	۳۲۲
۴۵۷	افغان	غلام من خان	گلاب خان	۲۴۹۱	۳۲۳
۴۵۷	مسلمان	شرف الدین	ظاب الدین	۴۹۹۹	۳۲۴
۳۸۱	زمیندار	بوٹا	دینا عرف دیندار	۵۰۰۹	۳۲۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 106

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
قلعہ بھنگوان	امرتسر	یکم مئی ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	یکم مئی ۱۸۷۷ء
امرت سر	ایضاً	۵ مئی ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۵ مئی ۱۸۷۷ء
حیدرپور	ایضاً	۸ اپریل ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۸ اپریل ۱۸۷۷ء
						قسمت
وانگ	گوجرانوالہ		۰	۰	[illegible]	
بروکھی	فیروزپور		۰	۹	[illegible]	
قصور	لاہور	۱۸ جولائی ۱۸۷۸ء	۰	۰	[illegible]	۱۸ جولائی ۱۸۷۳ء
بھانڈی بھور	ایضاً	۸ نومبر ۱۸۷۸ء	۰	۰	[illegible]	۸ نومبر ۱۸۷۳ء
نورکی	ایضاً	۲۷ جون ۱۸۷۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۷ جون ۱۸۷۳ء
جال	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
گوجرانوالہ	گوجرانوالہ	۳۰ ستمبر ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۳۰ دسمبر ۱۸۷۳ء
ڈیرہ گوریا	لاہور	۳۰ جولائی ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۳۰ جولائی ۱۸۷۸ء
مسہونڈی	ایضاً	۳۰ جولائی ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۳۰ جولائی ۱۸۷۸ء
گوجرمنڈی	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
خانہ بدوش	گوجرانوالہ	۳ فروری ۱۸۸۳ء	۰	۹	[illegible]	۱۳ مئی ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۹	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۷ اکتوبر ۱۸۸۳ء	۷	[illegible]	[illegible]	ایضاً
نگینہ	لاہور	۱۷ جنوری ۱۸۷۸ء	۰	[illegible]	[illegible]	۱۷ جنوری ۱۸۷۳ء
شالا	ایضاً		۰	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	ایضاً		۰	۰	[illegible]	
جلالا	ایضاً		۰	۹	[illegible]	
ایضاً	ایضاً	۷ مئی ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	۷ مئی ۱۸۷۳ء
[illegible]	گوجرانوالہ	۶ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	۶ فروری ۱۸۷۳ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBB	ERS OF
326	5677	Ladha ...	Fazla ...	Cashmiri ...	380 I. P. C.
327	5191	Shera ...	Mohomed Baksh	Goojer ...	457 „
328	5424	Roora, *alias* Wasáva	Káhn Singh ...	Ját ...	457 „
329	5545	Sookhdiál ...	Goorditta Mal ...	Khatrí ...	457 „
330	5888	Musta ...	Patháma ...	Zamíndár ...	380 „
331	5889	Hossain Shah ...	Peer Shah ...	Syad ...	380 „
332	5891	Salah ...	Belanda ...	Zamíndár ...	380 „
333	5894	Bhagaila ...	Shádee ...	Chhoora ...	379 „
334	5895	Sujávli ...	Amír ...	Barber ...	379 „
335	5896	Sohni ...	Gool ...	Zamindár ...	379 „
336	5900	Uttar Singh ...	Gulába ...	Ját ...	411 „
337	5903	Doola ...	Ghaseeta ...	Zamindár ...	457 „
338	5945	Ran Singh ...	Khazán Singh ...	Ját ...	411 „
339	6470	Sobha ...	Sáwan ...	Khoker ...	379 „
340	6640	Waisákhi ...	Ganjoo ...	Chamár ...	457 „
341	6642	Saida ...	Noopa ...	Zamíndár ...	411 „
342	6643	Bága Singh ...	Rám Singh ...	do. ...	379 „
343	6644	Shahábul ...	Mall ...	do. ...	379 „
344	6646	Jewna ...	Yára ...	do. ...	454 „
345	6805	Oomri ...	Mának ...	do. ...	411 „
346	6822	Baili ...	Ghaina ...	Khatri ...	457 „
347	6825	Badan Singh ...	Suffa Singh ...	...	457 „
348	7203	Moola ...	Peer Baksh ...	Jogee ...	457 „
349	7256	Nathu ...	Sher Khan ...	Afghan ...	380 „
350	7283	Wasna ...	Mohkam ...	Baildár ...	456 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.	Village.
LAHORE—continued.								
13th June	'73	5	0	0	13th June	'78	Gujránwála ...	Akálgarh.
16th do.	'72	6	0	0	16th do.	'78	Lahore ...	Lahor.e
28th do.	'73	7	0	0	28th do.	'80	ditto ...	Kasur.
30th July	'73	7	0	0	30th July	'80	ditto ...	Lahore.
3rd May	'73	7	0	0	3rd May	'80	Gujránwála ...	Tang Phora.
3rd do.	'73	7	0	0	3rd do.	'80	ditto ...	Gujránwála.
19th April	'73	6	0	0	19th April	'79	ditto ...	Háfizabad.
19th do.	'73	6	0	0	19th do.	'79	ditto ...	Chháper.
19th do.	'73	6	0	0	19th do.	'79	ditto ...	Nutha.
19th do.	'73	6	0	0	19th do.	'79	ditto ...	Háfizabad.
17th June	'72	6	0	0	17th June	'78	ditto ...	Wulleka.
...		5	0	0	...		ditto ...	Mattee.
25th September	'73	7	0	0	25th Sept.	'80	Lahore ...	Dhumáke.
20th January	'74	5	0	0	20th Janry.	'79	ditto ...	Máree.
16th do.	'74	5	0	0	16th do.	'79	Gujránwála ...	Máldai.
6th October	'73	7	0	0	6th Octor.	'80	ditto ...	Maradman.
22nd July	'73	6	6	0	22nd Janry.	'80	ditto ...	Kharián.
26th September	'73	6	6	0	26th March	'80	ditto ...	Jussookai.
11th do.	'73	6	3	0	11th Decr.	'79	ditto ...	Kamerwáli.
13th do.	'74	5	0	0	13th April	'79	Lahore ...	Noopa.
13th do.	'74	5	0	0	13th do.	'79	ditto ...	Gojráh.
20th do.	'74	5	0	0	31st do.	'79	ditto ...	Khuttara.
23nd July	'74	5	0	0	23rd July	'79	ditto ...	Lahore.
6th August	'74	5	0	0	6th Agust.	'79	ditto ...	Jandiála.
18th do.	'74	7	0	0	18th do.	'81	ditto ...	Sermáli.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۳۲۶	۵۶۷۷	لدھا	فضلا	کشمیری	۳۸۰
۳۲۷	۵۱۹۱	بشیرا	محمد بخش	گوجر	۴۵۷
۳۲۸	۵۴۲۴	اردڑا عرف دسادا	کاہن سنگھ	جٹ	۴۵۷
۳۲۹	۵۵۴۵	سکھدیال	گوردیال	کھتری	۴۵۷
۳۳۰	۵۸۸۸	استا	پٹھانہ	زمیندار	۳۸۰
۳۳۱	۵۸۸۹	حسین شاہ	پیر شاہ	سید	۳۸۰
۳۳۲	۵۸۹۱	صالح	بگندا	زمیندار	۳۸۰
۳۳۳	۵۸۹۴	بھگیلا	شادی	چوہڑا	۳۷۹
۳۳۴	۵۸۹۵	آدلی	امیر	حجام	۳۷۹
۳۳۵	۵۸۹۶	سوہنی	گگل	زمیندار	۳۷۹
۳۳۶	۵۹۰۰	عطر سنگھ	گلابا	جٹ	۴۱۱
۳۳۷	۵۹۰۳	دولا	گسیٹا	زمیندار	۴۵۷
۳۳۸	۵۹۴۵	رن سنگھ	خزان سنگھ	جٹ	۴۱۱
۳۳۹	۶۴۷۰	سوبھا	ساون	کھوکھر	۳۷۹
۳۴۰	۰۶۴۰	بساکھی	گنجو	چمار	۴۵۷
۳۴۱	۶۶۴۲	سیدا	نوابا	زمیندار	۴۱۱
۳۴۲	۶۶۴۳	باگا سنگھ	رام سنگھ	ایضاً	۳۷۹
۳۴۳	۶۶۴۴	سہابل	نابل	ایضاً	۳۷۹
۳۴۴	۶۶۴۶	جیونا	بارا ل	ایضاً	۴۵۲
۳۴۵	۶۸۰۵	غزی	نانک	ایضاً	۴۱۱
۳۴۶	۶۰۲۲	بیلی	کھتا	کھتری	۴۵۷
۳۴۷	۶۸۲۵	بدان سنگھ	سفا سنگھ		۴۵۶
۳۴۸	۷۲۰۳	جولا	پیر بخش	جوگی	۴۵۷
۳۴۹	۷۲۰۶	نتھو	شیر خان	افغان	۳۸۰
۳۵۰	۷۲ ۳	دسنا	محکم	بیلدار	۴۵۶

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL

سکونت — دیہہ	سکونت — ضلع	تاریخ رہائی	میعاد — یوم	میعاد — ماہ	میعاد — سال	تاریخ قید
اکال گڈہ	گوجرانوالہ	۱۳ر جون ۱۸۷۸ء	۰	۰	ه	۱۳ر جون ۱۸۷۳ء
لاہور	لاہور	۱۶ر جون ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۶ر جون ۱۸۷۳ء
قصور	ایضاً	۲۸ر جون ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۲۸ر جون ۱۸۷۳ء
لاہور	ایضاً	۳۰ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۳۰ر جولائی ۱۸۷۳ء
تنگ بھوڑا	گوجرانوالہ	۳۰ر مئی ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۳۰ر مئی ۱۸۷۳ء
گوجرانوالہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ه	ایضاً
حافظ آباد	ایضاً	۱۹ر اپریل ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۹ر اپریل ۱۸۷۳ء
چہیر	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	ایضاً
تنہا	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	ایضاً
حافظ آباد	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	ایضاً
ولی کا	ایضاً	۱۷ر جون ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۷ر جون ۱۸۷۳ء
[illegible]	ایضاً		۰	۰	ه	
دیہاکی	لاہور	۲۵ر ستمبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۲۵ر ستمبر ۱۸۷۳ء
[illegible]	ایضاً	۲۰ر جنوری ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۲۰ر جنوری ۱۸۷۴ء
ال دانی	گوجرانوالہ	۱۶ر جنوری ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۱۶ر جنوری ۱۸۷۴ء
ہردیان	ایضاً	۲ر اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۲ر اکتوبر ۱۸۷۳ء
کھاریاں	ایضاً	۲۲ر جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۲۲ر جولائی ۱۸۷۳ء
جسوکی	ایضاً	۲۶ر مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۲۶ر ستمبر ۱۸۷۳ء
کمبروالی	ایضاً	۱۱ر دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۳	ے	۱۱ر ستمبر ۱۸۷۳ء
توپا	لاہور	۱۳ر ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۱۳ر ستمبر ۱۸۷۴ء
گوجرہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ه	ایضاً
کہنہ ڈا	ایضاً	۲۰ر ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۲۰ر ستمبر ۱۸۷۴ء
لاہور	ایضاً	۲۳ر جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۲۳ر جولائی ۱۸۷۴ء
جنڈیالہ	ایضاً	۶ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۰	ه	۶ر اگست ۱۸۷۴ء
منراں	ایضاً	۱۸ر اگست ۱۸۸۰ء	۰	۰	هه	۱۸ر اگست ۱۸۷۳ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBB	ERS OF
351	7284	Alláhyár, *alias* Yároo	Tooraiz ...	Baildár	457 I. P. C.
352	7690	Amír Shah ...	Roostam Ali Shah	Syad ...	457 „
353	...	Chákree ...	Bhána ...	Chhoora ...	457 „
354	7904	Bakhta ...	Nàmdár ...	Zamíndár ...	379 „
355	7909	Mookh Rám ...	Hernám ...	Brahmin ...	380 „
356	7958	Sohni ...	Bágar ...	Zamíndár ...	379 „
357	8174	Hyát ...	Alláh Yár ...	Taili ...	457 „
358	8239	Nawáb ...	Máhi ...	Beloch ...	379 „
359	8240	Sárang ...	Masnee ...	Ját ...	411 „
360	8241	Sohna ...	Shera ...	do. ...	411 „
361	8242	Kímoon ...	Khair ...	do. ...	411 „
362	8274	Chandoo ...	Peera ...	Aráín ...	411 „
363	8331	Mangal Singh ...	Boodh Singh ...	Ját ...	456 „
364	8333	Kálu ...	Mohomda ...	Zamíndár ...	457 „
365	8970	Aroora ...	Wazeer ...	Sánsí ...	380 „
366	8971	Wussan ...	Noopa ...	do. ...	380 „
367	8972	Miàn Singh ..	Madad Singh ...	Ját ...	411 „
368	8973	Kálu ...	Azeem ...	Zamíndár ...	411 „
369	9028	Kaisar Singh ...	Màn Singh ...	Arora ...	457 „
370	9029	Naráin Das ...	Chaila Ramjee Dass	Fakír ...	379 „
371	9456	Yusaff ...	Ján Mohomed ...	Cashmíri ...	380 „
372	9464	Aroor Singh ...	Dewa Singh ...	Báweria ...	380 „
373	9724	Gamoon ...	Bodul ...	Sonár ...	457 „
374	9465	Goláb ...	Jhandoo ...	Báweria ...	380 „
375	9745	Boota ...	Ránjah ...	Khoja ...	379 „
376	9813	Míràn Baksh ...	Bhág ...	Ját ...	457 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—(continued).

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
LAHORE.—continued.						
20th August '74	7	0	0	20th August '82	Lahore ...	Aree.
8th May '74	5	0	0	8th May '79	Ferozepore ...	Manjkai.
5th September '74	4	0	0	5th Sept. '78	Lahore ...	Reemon.
7th November '74	4	0	0	7th Novr. '78	Gujránwála ...	Chámah.
9th January '75	4	0	0	9th Jany. '79	Lahore ...	Lukni Kuger.
4th November '74	6	0	0	4th Novr. ,80	Gujránwála ...	Jalab Bána.
5th April '75	6	0	0	5th April '81	Lahore ...	Madawalee.
15th December '74	6	6	0	15th June '81	Gujránwála ...	Khiáliwála.
15th January '75	5	0	0	15th Jany. '80	Ditto ...	Khartak.
14th July '75	5	0	0	14th July '80	Ditto ...	Ditto.
30th do. '75	5	0	0	30th do. '80	Ditto ...	Kalarwála,
27th April '75	6	0	0	27th April '81	Lahore ...	Lahore.
17th February '75	4	0	0	17th Feby. '79	Ferozepore ...	Ferozepore.
30th June '74	4	0	0	30th June '78	Ditto ...	Nuddeo
13th July '75	4	0	0	13th July '79	Gujránwála ...	Gujránwála.
9th September '75	7	0	0	9th Sept '82	Ditto ...	Ditto.
17th August '75	5	0	0	17th August '80	Ditto ...	Háfizabad.
...	6	0	0	...	Ditto ...	Mánkai.
23rd September '77	5	0	0	23rd Sept. '82	Ferozepore ...	Ferozepore
18th June '75	3	0	0	18th June '78	Ditto ...	Bhera.
7th March '76	5	0	0	7th March '81	Lahore ...	Lahore.
5th February '76	3	1	0	5th ditto '79	do. ...	Jáman.
2nd May '75	7	9	0	2nd Oct. '82	do. ...	Mángla.
25th February '76	4	0	0	25th Feby. '80	do. ...	Jáman.
3rd May '76	8	0	0	3rd May '84	do. ...	Mangla.
1st June '76	7	0	0	1st June '83	do. ...	Kasur.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
٤٥٧	بیلدار	توریز	اللہ یار عرف یارو	٧٢٩٤	٣٥١
٤٥٧	سید	رستم علی شاہ	امیر شاہ	٧٦٩٠	٣٥٢
٤٥٧	چوہڑا	بہانا	جاگری		٣٥٣
٣٧٩	زمیندار	تاذار	شجا	٧٩٠٤	٣٥٤
٣٨٠	برہمن	برنام	سکھہ رام	٧٩٠٩	٣٥٥
٣٧٩	زمیندار	باگر	سوہنی	٧٩٥٨	٣٥٦
٤٥٧	تیلی	اللہ یار	حیات	٨١٧٤	٣٥٧
٣٧٩	بلوچ	باہی	نواب	٨٢٣٩	٣٥٨
٤١١	جٹ	منشی	سانگ	٨٢٤٠	٣٥٩
٤١١	ایضاً	ستیرا	سوہنا	٨٢٤١	٣٦٠
٤١١	ایضاً	خیر	سکھون	٨٢٤٢	٣٦١
٤١١	آرائیں	پیرا	جھنڈو	٨٢٧٤	٣٦٢
٤٥٦	جٹ	ہبدہ سنگھ	منگل سنگھ	٨٣٣١	٣٦٣
٤٥٧	زمیندار	مجھا	کلو	٨٣٣٤	٣٦٤
٣٨٠	سانسی	فرزیر	اروڑا	٨٩٧٠	٣٦٥
٣٨٠	ایضاً	نوبا	وسن	٨٩٧١	٣٦٦
٤١١	جٹ	ہردو سنگھ	میان سنگھ	٨٩٧٢	٣٦٧
٤١١	زمیندار	غلیم	کالو	٨٩٧٣	٣٦٨
٤٥٧	اروڑہ	مان سنگھ	کیسر سنگھ	٩٠٢٨	٣٦٩
٣٧٩	فقیر	رام جیداس	نرائن داس	٩٠٢٩	٣٧٠
٣٨٠	کشمیری	جان محمد	یوسف	٩٢٠٦	٣٧١
٣٨٠	بادریہ	دیوا سنگھ	ارور سنگھ	٩٢٦٢	٣٧٢
٤٥٧	زرگر	بودل	گاموں	٩٤٢٣	٣٧٣
٣٨٠	بادریہ	جھنڈو	گلاب	٩٤٦٥	٣٧٤
٣٧٩	خوجہ	رانجھو	بوٹا	٩٤٤٥	٣٧٥
٤٥٧	جٹ	بہانگ	میران بخش	٩٨١٤	٣٧٦

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
آزری	لاہور	۲۰ر اگست ۱۸۸۱ء	۰	۰	عہ	۲۰ر اگست ۱۸۷۲ء
مانجکی	فیروزپور	۸ر مئی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ہ	۸ر مئی ۱۸۷۲ء
بہمت	لاہور	۵ر ستمبر ۱۸۷۸ء	۰	۰	للعہ	۵ر ستمبر ۱۸۷۲ء
جانا	گوجرانوالہ	۷ر نومبر ۱۸۷۸ء	۰	۰	للعہ	۷ر نومبر ۱۸۷۲ء
لکھی نگر	لاہور	۹ر جنوری ۱۸۷۸ء	۰	۰	للعہ	۹ر جنوری ۱۸۷۵ء
جلاپانا	گوجرانوالہ	۳ر نومبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۳ر نومبر ۱۸۷۲ء
مادو دالی	لاہور	۵ر اپریل ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۵ر اپریل ۱۸۷۵ء
خیالی والا	گوجرانوالہ	۱۵ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۲	ے	۱۵ر دسمبر ۱۸۷۲ء
گھرتک	ایضاً	۱۵ر جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۱۵ر جنوری ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۱۲ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۱۲ر جولائی ۱۸۷۵ء
گجروالا	ایضاً	۳۰ر جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۳۰ر جولائی ۱۸۷۵ء
لاہور	لاہور	۲۷ر اپریل ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۲۷ر اپریل ۱۸۷۵ء
فیروزپور	فیروزپور	۱۷ر فروری ۱۸۷۹ء	۰	۰	للعہ	۱۷ر فروری ۱۸۶۹ء
نندی	ایضاً	۳۰ر جون ۱۸۷۹ء	۰	۰	للعہ	۳۰ر جون ۱۸۷۲ء
گوجرانوالہ	گوجرانوالہ	۱۳ر جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	للعہ	۱۳ر جولائی ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	۹ر ستمبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	عہ	۹ر ستمبر ۱۸۷۵ء
حافظ آباد	ایضاً	۱۷ر اگست ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۱۷ر اگست ۱۸۷۵ء
مانگی	ایضاً		۰	۰	ے	
فیروزپور	فیروزپور	۲۳ر ستمبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	ہ	۲۳ر ستمبر ۱۸۷۷ء
بہرا	ایضاً	۱۸ر جون ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۱۸ر جون ۱۸۷۵ء
لاہور	لاہور	۶ر مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۶ر مارچ ۱۸۷۶ء
جامکی	ایضاً	۵ر مارچ ۱۸۷۹ء	۰	۱	ے	۵ر فروری ۱۸۷۶ء
منظر	ایضاً	۲ر اکتوبر ۱۸۸۲ء	۰	۹	عہ	۲ر مئی ۱۸۷۵ء
جامن	ایضاً	۵ر فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	للعہ	۲۵ر فروری ۱۸۷۶ء
ہانگلا	ایضاً	۳ر مئی ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۳ر مئی ۱۸۷۶ء
قصور	ایضاً	۲۸ر جون ۱۸۸۰ء	۰	۰	عہ	۲۸ر جون ۱۸۷۶ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	
377	24	Ameer Baksh ...	Nának ...	Máhtam ...	379 I.P.C.
378	177	Sookhu ...	Kishan ...	Sonár ...	457 „
379	454	Kásam ...	Hakam ...	Musulman ...	379 „
380	1180	Lukhu ...	Mamon ...	Zamíndár ...	379 „
381	1181	Jawáher ...	Ganga ...	Máchee ...	457 „
382	1197	Mukhan Singh ...	Bhagela ...	Ját ...	457 „
383	1198	Boota ...	Shádee ...	Tailee ...	379 „
384	1303	Amíra ...	Rehmán ...	Cashmíri ...	454 „
385	1304	Dád ...	Náder Khan ...	do.	454 „
386	1443	Khoda Baksh ...	Ameer Singh ...	Now Mooslum ..	379 „
387	1444	Oottam Singh ...	Ameer Singh ...	Ját ...	379 „
388	1570	Hajoon ...	Sooma ...	Musulman ...	380 „
389	1571	Amíra ...	Fàzil ...	Cashmíri ...	379 „
390	1572	Peránditta ...	Jungee Khan ...	do.	379 „
391	1575	Iláhia ...	Bunna ...	Carpenter ...	457 „
392	1576	Deena ...	Javinda ...	Chhoora ...	458 „
393	1577	Moolláim ...	Utra ...	do.	379 „
394	1595	Kádoo ...	Hyát ...	Cashmíri ...	457 „
395	1596	Ditta ...	Sháma ...	Chhoora ...	457 „
396	1616	Kummoon ...	Kála ...	Khatrí ...	457 „
397	1617	Boogáh ...	Khazána ...	Chhoora ...	457 „
398	1618	Hokam Singh ...	Rám Singh ...	Ját ...	379 „
399	1619	Láloo ...	Baisákha Sing ...	do.	379 „
400	1620	Boota ...	Eashur Singh ...	do.	379 „
401	1621	Foujoo ...	Eashu Singh ...	do.	379 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term.			Date of release.	Residence of	
	Years.	Months.	Days.		District.	Village.
LAHORE.—concluded.						
11th August '76	5	9	0	11th May '81	Lahore. ...	Balerkee
6th October '76	6	0	0	6th Oct. '82	do. ...	Lahore.
28th August '76	6	0	0	28th August '82	do. ...	Jhang.
21st September '77	4	0	0	21st Sept. '81	Gujránwála.	Noora.
19th September '77	6	0	0	19th Septr. '83	Gujránwála ...	Gujránwála.
30th August '77	4	0	0	30th August '81	Lahore ...	Bukka.
6th ditto '77	4	0	0	6th ditto '81	ditto ...	Bukka
18th June '77	6	0	0	18th June '83	ditto ...	Lahore.
18th ditto 77	6	0	0	18th ditto '83	ditto ...	ditto.
10th May '77	5	0	0	10th May ,82	ditto ...	Wanderer.
23rd January '77	7	0	0	23rd Jany. '84	ditto ...	Manara.
16th July '77	5	0	0	16th July '82	Lahore ...	Lahore.
6th August '77	5	0	0	6th August '82	ditto ...	ditto.
30th ditto '77	6	0	0	30th ditto '83	ditto ...	ditto.
19th September '77	5	0	0	19th Septr. '82	ditto. ...	ditto.
25th ditto '77	5	6	0	25th March '83	ditto. ...	ditto.
8th October '77	5	0	0	8th Octr. '82	ditto. ...	ditto.
21st January '78	6	0	0	21st Jany. '84	Gujránwála. ...	Gujránwála.
22nd ditto '72	6	0	0	22nd ditto '78	ditto. ...	Futtoo Nuttoo.
12th March '83	5	0	0	12th March '83	Lahore ...	Lahore.
21st November '77	5	0	0	21st Novr. '82	ditto ...	ditto.
7th January '78	4	0	0	7th Jany. '82	ditto. ...	ditto.
7th ditto '78	4	0	(	7th ditto '82	ditto.	Bhágowála.
7th dito '78	4	0	(	7th ditto '82	ditto.	Melah.
7th ditto '78	4	0	(	7th ditto '82	ditto.	ditto.

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
CSL

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۳۷۷	۲۴	امیر بخش	نانک	چوہڑا	۳۷۹
۳۷۸	۱۹۹	سکھو	کشن	سونار	۴۵۷
۳۷۹	۲۵۴	قاسم	حاکم	مسلمان	۳۷۹
۳۸۰	۱۱۹۰	لکھو	ماموں	زمیندار	۳۷۹
۳۸۱	۱۱۹۱	جواہر	گنگا	ماچھی	۴۵۷
۳۸۲	۱۱۹۲	کشن سنگھ	بگیلا	جاٹ	۴۵۷
۳۸۳	۱۱۹۸	بوٹا	شادی	تیلی	۳۷۹
۳۸۴	۱۳۰۳	امیرا	رحما	کشمیری	۴۵۳
۳۸۵	۱۳۰۴	داد	نادر خان	ایضاً	۴۵۳
۳۸۶	۱۴۴۳	خدا بخش	امیر سنگھ	نومسلم	۳۷۹
۳۸۷	۱۴۴۴	اوتم سنگھ	امیر سنگھ	جٹ	۳۷۹
۳۸۸	۱۵۶۰	ماجھون	[illegible]	مسلمان	۳۸۰
۳۸۹	۱۵۶۱	امیرا	فضل	کشمیری	۳۷۹
۳۹۰	۱۵۶۲	پیرانڈتا	جنگی خان	ایضاً	۳۷۹
۳۹۱	۱۵۶۵	الہیا	بتا	ترکھان	۴۵۷
۳۹۲	۱۵۶۶	دیتا	جوندا	چوہڑا	۲۵۸
۳۹۳	۱۵۷۷	علایہ	عطرا	ایضاً	۳۷۹
۳۹۴	۱۵۹۰	فادو	حیات	کشمیری	۴۵۷
۳۹۵	۱۵۹۶	دتا	شاہ	چوہڑا	۴۵۷
۳۹۶	۱۶۱۶	نکو	کالا	کشتری	۴۵۷
۳۹۷	۱۶۱۷	بوگا	خزانا	چوہڑا	۴۵۷
۳۹۸	۱۶۱۸	عالم سنگھ	رام سنگھ	جاٹ	۳۷۹
۳۹۹	۱۶۱۹	لالہ	بساکھا سنگھ	ایضاً	۳۷۹
۴۰۰	۱۶۲۰	بوٹا	الہ سنگھ	ایضاً	۳۷۹
۴۰۱	۱۶۲۱	موجو	ایضاً	ایضاً	۳۷۹

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
सत्यमेव जयते

CSL

سکونت: دیہہ	سکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
بلوکی	لاہور	۱۱ مئی سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۹	ھ	۱۱ اگست سنہ ۱۸۷۶ء
لاہور	ایضاً	۶ اکتوبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۶ اکتوبر سنہ ۱۸۷۶ء
جھنگ	ایضاً	۲۸ اگست سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۲۸ اگست سنہ ۱۸۷۶ء
نوشہ	گوجرانوالہ	۲۱ ستمبر سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	لعہ	۲۱ ستمبر سنہ ۱۸۷۷ء
گوجرانوالہ	ایضاً	۲۹ ستمبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۱۹ ستمبر سنہ ۱۸۷۷ء
لگا	لاہور	۳۰ اگست سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	لعہ	۳۰ اگست سنہ ۱۸۷۷ء
بجگا	ایضاً	۶ اگست سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	لعہ	۶ اگست سنہ ۱۸۷۷ء
لاہور	ایضاً	۱۸ جولائی سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۸ جولائی سنہ ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۱۸ جون سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۸ جون سنہ ۱۸۷۷ء
خانہ بدوش	ایضاً	۱۰ مئی سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۱۰ مئی سنہ ۱۸۷۷ء
منیرا	ایضاً	۲۳ جنوری سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۲۳ جنوری سنہ ۱۸۷۷ء
لاہور	لاہور	۱۶ جولائی سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۱۶ جولائی سنہ ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۶ اگست سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۶ اگست سنہ ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۳۰ اگست سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۳۰ اگست سنہ ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۱۹ ستمبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۱۹ ستمبر سنہ ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۲۵ مارچ سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۹	ھ	۲۵ ایضاً
ایضاً	ایضاً	۸ اکتوبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۸ اکتوبر سنہ ۱۸۷۷ء
گوجرانوالہ	گوجرانوالہ	۱۳ جنوری سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۳ جنوری سنہ ۱۸۷۸ء
فتوہنڈ	ایضاً	۲۲ اگست سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۹	ے	۲۲ ایضاً
لاہور	لاہور	۱۲ مارچ سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۱۲ مارچ سنہ ۱۸۷۸ء
لاہور	ایضاً	۲۱ نومبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۲۱ نومبر سنہ ۱۸۷۷ء
ایضاً	ایضاً	۷ جنوری سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	لعہ	۷ جنوری سنہ ۱۸۷۸ء
باگووال	ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعہ	ایضاً
سیالہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعہ	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	-	لعہ	ایضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				RAWAL	PINDI
402	1554	Jalal Deen ...	Deena ...	Musulman ...	395 I. P.C.
403	1555	Paiyain ...	Umír Khan ...	ditto	392 „
				RO	BBERS
404	217	Karm Deen ...	Fazla ...	Mosullee ...	457 „
405	3113	Wullee ...	Baksh ...	Merásee ...	457,459
406	4705	Hussan ...	Shair ...	Zamíndár ...	380 „
407	4706	Násree ...	Lotuff ...	do. ...	380 „
408	4724	Dádoo ...	Gouher ...	Gondul ...	457 „
409	5276	Nawab ...	Shair Singh ...	Zamíndár ...	379 „
410	5342	Kermoó ...	Mehram ...	Goldsmith ...	379 „
411	5926	Narain Dass ...	Baisákhee ...	Brahmin ...	384 „
412	6400	Joomla Shah ...	Hossain Shah ...	Syad ...	457 „
413	6401	Jooma ...	Alláh yàr ...	Cashmiri ...	457 „
414	6624	Julloo ...	Boota ...	Gondal ...	379 „
415	6625	Nánoo ...	Mosum ...	ditto ...	379 „
416	6626	Oomree ...	Bakhta ...	Ját ...	411 „
417	6631	Peera ...	Jawáya ...	Mochee ...	457 „
418	6632	Saida ...	Sahib Khan ...	Goojer ...	411 „
419	6633	Lukhoo ...	Faiza ...	Mosullee ...	411 „
420	6634	Kootba ...	Karm Baksh ...	Zamíndár ...	379 „
421	6635	Futta ...	Fazal Shah ...	Fakeer ...	457 „
422	6636	Jhunda ...	Máhia ...	Chhoora ...	457 „
423	6637	Morádee ...	Ahmoon ...	do. ...	458 „
424	6638	Chanda ...	Tára ...	do. ...	458 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.		Residence of Village.
DISTRICT									
...		For life			...		Rawalpindi.		Foreign Territory
...		7	0	0	...		ditto.		ditto.
29th October	'70	12	0	0	29th Oct.	'82	Jhelum,		Kála.
24th November	'71	9	6	0	24th May	'80	ditto.		Chakwál,
4th January	'73	6	6	0	4th July	'79	Shahpur.		Chader.
6th January	'73	6	6	0	6th July	'80	Shahpur	...	Jehona.
11th February	'74	7	6	0	11th August	'80	Gujrat	...	Jammoon.
3rd January	'73	5	0	0	3rd Jany.	'78	Do.	...	Gujrat.
11th March	'73	5	6	0	11th Septr.	78	Shahpur	...	Oodmon.
3rd do.	'73	10	0	0	3rd March	'13	Jhelum	...	Pind D. Khan.
28th July	'75	5	0	0	28th July	'78	Gujrat	...	Nekhalee.
2nd August	'73	5	0	0	2nd August	'78	do.	...	Jalálpur.
1st November	'73	6	0	0	1st Novr.	'79	do.	...	Hondowal.
1st ditto	'73	6	0	0	1st do.	'79	do.	...	ditto.
28th October	'73	6	0	0	28th Octr.	'79	do.	...	Chuk Deena.
30th August	'73	5	6	0	29th Feby.	'79	do.	...	Roggal.
25th October	'73	6	3	0	25th Jany.	'80	do.	...	Topah.
17th November	'73	6	6	0	17th May	'80	do.	...	Meloo.
17th ditto	'73	6	6	0	17th do.	'80	do.	...	do.
12th ditto	'74	6	0	0	12th Novr.	'80	do.	...	Mutton Wallee.
...		4	0	0	...		do.	...	Nahera.
16th January	'74	5	0	0	16th Jany.	'79	do.	...	Chuk Futta.
16th do.	'74	5	0	0	16th do.	'79	do.	...	Dublee.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
راولپنڈی					
۳۹۵	مسلمان	دنیا	جلال الدین	۱۵۵۴	۴۰۲
۳۹۲	افغان	امیر خان	پایان	۱۵۵۵	۴۰۳
چور					
۴۵۷	مصلی	فضلا	کرم دین	۲۱۷	۴۰۴
۴۵۷-۴۵۹	میراسی	بخش	ولی	۳۱۴	۴۰۵
۳۸۰	زمیندار	شاعر	حسن	۴۷۰۵	۴۰۶
۳۸۰	افغان	لطف	ناصری	۴۷۰۶	۴۰۷
۴۵۷	گوندل	گوہر	دادو	۴۷۲۳	۴۰۸
۳۷۹	زمیندار	شیر سنگھ	نواب	۵۲۷	۴۰۹
۳۷۹	لوہار	منی رام	کرمون	۵۳۴۳	۴۱۰
۳۸۴	برہمن	بساکھی	نرائن داس	۵۹۴۶	۴۱۱
۴۵۷	سید	حسین شاہ	جلال شاہ	۶۴۰۰	۴۱۲
۴۵۷	کشمیری	اللہ یار	جمعہ	۶۴۰۱	۴۱۳
۳۷۹	گوندل	بوٹا	جلو	۶۶۲۴	۴۱۴
۳۷۹	افغان	نوسم	تالو	۶۶۲۵	۴۱۵
۴۱۱	جٹ	نکتا	عمری	۶۶۲۶	۴۱۶
۴۵۷	موچی	جوایا	ہیرا	۶۶۳۱	۴۱۷
۴۱۱	گوجر	صاحب خان	شیدا	۶۶۳۲	۴۱۸
۴۱۱	مصلی	فیضا	کھو	۶۶۳۳	۴۱۹
۳۷۹	زمیندار	کرم بخش	قطبا	۶۶۳۴	۴۲۰
۴۵۷	فقیر	فضل شاہ	فتا	۶۶۳۵	۴۲۱
۴۵۷	جوہڑکا	بابا	جھنڈا	۶۶۳۶	۴۲۲
۴۵۸	افغان	اخون	مرادی	۶۶۳۷	۴۲۳
۴۵۸	افغان	تارا	جنڈا	۶۶۳۸	۴۲۴

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
						قسمت
علاقہ غیر	راولپنڈی		۰	۰	عمر قید	
ایضاً	ایضاً		۰	۰	ہعہ	
کالا	جہلم	۲۹ راگست ۱۸۸۲ء	۰	۰	ہعہ	۲۹ راکتوبر ۱۸۷۰ء
چکوال	ایضاً	۲۴ رمئی ۱۸۸۱ء	۰	۶	لعہ	۲۴ رنومبر ۱۸۷۴ء
چادر	شاہپور	۴ رجولائی ۱۸۷۹ء	۰	۶	ے	۴ رجنوری ۱۸۷۳ء
جھونا	ایضاً	۶ رجولائی ۱۸۷۹ء	۰	۶	ے	۶ رجنوری ۱۸۷۳ء
گجرات	گجرات	۱۱ راگست ۱۸۸۱ء	۰	۶	ہعہ	۱۱ رفروری ۱۸۷۴ء
گجرات	ایضاً	۳ رجنوری ۱۸۷۸ء	۰	۰	ھ	۳ رجنوری ۱۸۷۳ء
اودھان	شاہپور	۱۱ رستمبر ۱۸۷۸ء	۰	۶	ھ	۱۱ رمارچ ۱۸۷۳ء
پنڈدادنخان	جہلم	۳۰ رمارچ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ہعہ	۳۰ رمارچ ۱۸۷۳ء
نکہالی	گجرات	۲۸ رجولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ھ	۲۸ رجولائی ۱۸۷۵ء
جلال پور	ایضاً	۲ راگست ۱۸۷۸ء	۰	۰	ھ	۲ راگست ۱۸۷۳ء
پنڈوواں	ایضاً	یکم نومبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	یکم نومبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	ایضاً
جگہ بنا	ایضاً	۲۸ راکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۲۸ راکتوبر ۱۸۷۳ء
بگوواں	ایضاً	۳۰ رفروری ۱۸۷۹ء	۰	۶	ھ	۳۰ راگست ۱۸۷۳ء
بوٹہ	ایضاً	۲۵ رجنوری ۱۸۸۰ء	۰	۳	ے	۲۵ راکتوبر ۱۸۷۳ء
ملو	ایضاً	۱۷ رمئی ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۱۷ رنومبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۶	ے	ایضاً
سن وال	ایضاً	۱۴ رنومبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۱۴ رنومبر ۱۸۷۳ء
نہرا	ایضاً		۰	۰	لعہ	
ملک فتا	ایضاً	۱۶ رجنوری ۱۸۷۸ء	۰	۰	ھ	۱۶ رجنوری ۱۸۷۳ء
ڈھیہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	ایضاً

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	RAWAL
425	7037	Keema ...	Ghaina ...	Chhoora ...	457 I.P.C.
426	7477	Hamidulla ...	Meer Ahmed ...	Weaver ...	459 "
427	7498	Dhanna ...	Wadháva ...	Khatree ...	457 "
428	7499	Sahbu ...	Mámu ...	Kori ...	379 "
429	7500	Mahandu ...	Fazal ...	Cashmiri ...	457 "
430	7501	Moulu ...	Bolanda ...	Ját ...	457 "
431	7502	Sher Shah ...	Hákam Shah ...	Syad ...	457 "
432	7504	Dittu ...	Jumma ...	Barber ...	457 "
433	7505	Wazír singh ...	Sant Singh ...	Arora ...	380 "
434	7506	Boota ...	Shahzáda ...	Bhuttee ...	460 "
435	7511	Semáilee ...	Sáhibzáda ...	Ját ...	411 "
436	7514	Sahboo ...	Roda ...	Gondal ...	379 "
437	7515	Shahaboo ...	Sahi ...	Awán ...	411 "
438	7519	Jawáya ...	Sálleh ...	Zamíndár ...	380 "
439	7601	Bagga ...	Alladád ...	Ját ...	379 "
440	7627	Niáz Ali ...	Jawáya ...	ditto ...	382 "
441	7805	Fattu ...	Banna ...	Mosullee ...	411 "
442	7806	Beraham ...	Jíwa ...	Raja ...	379 "
443	7810	Lachman ...	Kanhia ...	Brahmin ...	457 "
444	7812	Kottub ...	Faiz ...	Gondal ...	379 "
445	7813	Jamáloo ...	Chogatta ...	Awán ...	379 "
446	7814	Kanhia ...	Budha ...	Chidder ...	379 "
447	7815	Langar ...	Fattoo ...	Gondal ...	411 "
448	7816	Mawáz ...	Imám Baksh ...	ditto ...	411 "
449	8117	Ahmán ...	Jawáya ...	Aráin ...	379 "
450	8118	Shána ...	Karam Baksh ...	Zamíndár ...	379 "

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL 15

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
PINDI.—continued.						
16th November '73	8	0	0	16th Novr. '81	Shahpur ...	Meana Hazara.
26th July '73	For Life.			On death.	Rawalpindi ...	Attock.
3rd January '74	6	6	0	3rd July '80	Gujrat ...	Mahrájján.
6th do. '74	6	0	0	6th Jany. '80	do. ...	Gujrat.
26th do. '74	5	0	0	26th do. '79	do. ...	Rasúl.
...	4	0	0	...	do. ...	ditto.
6th February '74	6	0	0	6th Feby. '80	do. ...	Gaghera.
9th do. '74	6	0	0	9th do. '80	do. ...	Mohson.
27th do. '74	10	0	0	27th do. '84	do. ...	Kádirabad.
4th March '74	7	0	0	4th March '81	do. ...	Chuk Buga.
4th April '74	6	0	0	4th April '80	do. ...	Bokun.
6th January '74	6	0	0	6th Jany. '80	do. ...	Gohree.
6th do. '74	6	0	0	6th do. '80	do. ...	Jalálpur.
6th May '74	5	0	0	6th May '79	do. ...	Tabanwála.
7th January '74	6	6	0	7th March '81	Jhelum ...	Jummoo.
24th July '74	5	0	0	24th July '79	ditto ...	Pundoree.
27th February '74	6	0	0	27th Feby. '80	Shahpur ...	Shahpur.
18th April '74	5	0	0	18th April '79	ditto ...	Jhanda.
8th July '74	6	0	0	8th July '80	ditto ...	Ghevor.
27th August '74	4	9	0	27th June '79	ditto ...	Samoon.
16th September '74	5	6	0	16th March '80	ditto ...	Shahpur.
15th do. '74	5	9	0	15th May '80	ditto ...	ditto.
23rd do. '74	5	0	0	23rd Sept. '79	ditto ...	ditto.
26th do. '74	5	0	0	26th do. '79	ditto ...	ditto.
23rd March '74	6	0	0	23rd March '80	Gujrat ...	Manyára.
...	4	0	0	...	ditto ...	Shaheedánwáli.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۷	جوڑا	گھنا	کیما	۷۰۳۶	۴۲۵
۴۵۹	جولاہا	میر احمد	حمید اللہ	۷۴۷۷	۴۲۶
۴۵۷	کشمیری	ووہادا	دیانا	۷۴۹۸	۴۲۷
۳۷۹	گھوری	ماہو	صاحبو	۷۴۹۹	۴۲۸
۴۵۷	کشمیری	فضل	ھنندو	۷۵۰۰	۴۲۹
۴۵۷	جٹ	بلندا	مولو	۷۵۰۱	۴۳۰
۴۵۷	سید	حاکم شاہ	شیر شاہ	۷۵۰۲	۴۳۱
۴۵۷	نائی	بلمو	دلو	۷۵۰۴	۴۳۲
۳۸۰	اروڑہ	سنت سنگھ	وزیر سنگھ	۷۵۰۵	۴۳۳
۴۶۰	بہشتی	شہزادہ	بوٹا	۷۵۰۶	۴۳۴
۴۱۴	جٹ	صاحبزادہ	سمائیلی	۷۵۱۱	۴۳۵
۳۷۹	گوندل	رہوڈا	صاحبو	۷۵۱۴	۴۳۶
۴۱۱	آوان	شاہی	شہابو	۷۵۱۵	۴۳۷
۳۸۰	زمیندار	صالح	جوائیا	۷۵۱۹	۴۳۸
۳۷۹	جٹ	اللہ داد	نگا	۷۶۰۱	۴۳۹
۳۸۲	زمیندار	جوائیا	نیاز علی	۷۹۲۷	۴۴۰
۴۱۱	مصلی	بنا	فتو	۷۸۰۵	۴۴۱
۳۷۹	راجا	جیوا	براہیم	۷۸۰۶	۴۴۲
۴۵۷	برہمن	کنہیا	لچھمن	۷۸۱۰	۴۴۳
۳۷۹	گوندل	فیض	قطب	۷۸۱۲	۴۴۴
۳۷۹	آوان	جوعظ	جالو	۷۸۱۳	۴۴۵
۳۷۹	چیدہ	پڈہا	کنہیا	۷۸۱۴	۴۴۶
۴۱۱	گوندل	فتو	لنگر	۷۸۱۵	۴۴۷
۴۱۱	الفقہ	امام بخش	سواو	۷۸۱۶	۴۴۸
۳۷۹	آرائیں	جالا	احان	۷۸۱۷	۴۴۹
۳۷۹	زمیندار	کرم بخش	نشانا	۷۸۱۸	۴۵۰

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
میانہ نزارہ	شاہپور	۱۶ نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	عہ	۱۶ نومبر ۱۸۷۳ء
اٹک	راولپنڈی		۰	۰	عمر قید	۲۶ جولائی ۱۸۷۳ء
مبارا جہ	گجرات	۳ جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۳ جنوری ۱۸۷۳ء
گجرات	ایضاً	۲۶ جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲ جنوری ۱۸۷۳ء
رسول	ایضاً	۲۶ جنوری ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲۶ جنوری ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً		۰	۰	لعہ	
گوگیرہ	ایضاً	۲ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲ فروری ۱۸۷۳ء
محسن	ایضاً	۹ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۹ فروری ۱۸۷۳ء
قادرآباد	ایضاً	۲۷ فروری ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۲۷ فروری ۱۸۷۳ء
چک بوگا	ایضاً	۳ مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	عہ	۳ مارچ ۱۸۷۳ء
کوٹھن	ایضاً	۳ اپریل ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۳ اپریل ۱۸۷۳ء
گوہری	ایضاً	۳ جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲ جنوری ۱۸۷۳ء
جلال پور	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	ایضاً
تاپان والہ	ایضاً	۲ مئی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲ مئی ۱۸۷۳ء
جیھوں	جہلم	۲ مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۶	ے	۲ جنوری ۱۸۷۳ء
پنڈوری	ایضاً	۲۳ جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲۳ جولائی ۱۸۷۳ء
شاہپور	شاہپور	۲۷ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲۷ فروری ۱۸۷۳ء
جھنڈا	ایضاً	۱۸ اپریل ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۱۸ اپریل ۱۸۷۳ء
سگھور	ایضاً	۸ جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۸ جولائی ۱۸۷۳ء
ٹہوں	ایضاً	۲۶ جون ۱۸۸۲ء	۰	۹	لعہ	۲۷ اگست ۱۸۷۳ء
شاہپور	ایضاً	۱۶ مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۶	ھ	۱۶ ستمبر ۱۸۷۳ء
شاہپور	ایضاً	۱۵ مئی ۱۸۸۰ء	۰	۹	ھ	۱۵ ستمبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۳ ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲۳ ستمبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۶ ستمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ھ	۲۶ ستمبر ۱۸۷۳ء
منارا	گجرات	۲۳ مارچ ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۲۳ مارچ ۱۸۷۳ء
سید بلوالی	ایضاً		۰	۰	لعہ	

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	RAWAL
451	8119	Mouloo ...	Khasa ...	Zamíndár ...	379 I. P. C.
452	8125	Samanda ...	Mohomed Yár ...	Awán ...	411 „
453	8134	Fakeeria ...	Ditta ...	ditto ...	457 „
454	8232	Ramzanee	Rehmán ...	Cashmiri ...	457 „
455	8233	Wulleah ...	Sookh Deyál ...	Ráj ...	457 „
456	8948	Lekhoo ...	Kánshi ...	Khutree ...	380 „
457	8234	Wazeera ...	Ilàhi Baksh ...	Butcher ...	457 „
458	9095	Sháda ...	Wárus ...	Ját ...	411 „
459	9096	Zeáda ...	Jevan ...	Mochee ...	457 „
460	9097	Mehra ...	Mahmood ...	Gondal ...	411 „
461	9098	Sobha ...	Sárung ...	Zamíndár ...	411 „
462	9099	Bolee ...	Khevan ...	Chhoora ...	457 „
463	9100	Dáem ...	Futteh Mahomed.	Ját ...	457 „
464	9564	Boodha ...	Baháder ...	Sansi ...	379 „
465	9676	Boota ...	Nezám Deen ...	Zamíndár ...	458 „
466	9829	Roda ...	Chogutta ...	Gondal ...	411 „
467	9820	Shahoo ...	Hassoo ...	ditto ...	379 „
468	6831	Kurm Deen ...	Shurf Deen	Ját ...	411 „
469	9832	Rounda ...	Mutwála ...	Sansi ...	457 „
470	9833	Chándee ...	Jawáher ...	Chhoora ...	457 „
471	9834	Jevan ...	Samda ...	ditto ...	457 „
472	9891	Rája ...	Makhnee ...	Gorhál ...	411 „
473	9692	Náser ...	Boorhán ...	Gondal ...	457 „
474	9994	Bhola ...	Hashmat ...	Chhoora ...	457 „
475	9995	Shera ...	Bhola ...	Ját ...	411 „
476	9999	Suzzáwár ...	Sande Khan ...	Pathan ...	379 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
PINDI—continued						
9th July '74	6	0	0	9th July '80	Gujrat ...	Shaheedánwáli.
11th February '74	8	0	0	11th Feby. '82	ditto ...	ditto.
30th December '74	7	9	0	30th Sept. '82	ditto ...	Wanderer.
31st October '74	5	0	0	31st Oct. '79	Jhelum ...	Khiree.
31st ditto '74	5	0	0	31st do. '79	ditto ...	Wuttala.
10th February '74	4	0	0	10th Feby. 78	ditto ...	Jhelum.
31st October '74	5	0	0	31st Oct. '79	ditto ...	ditto.
18th September '74	4	9	0	18th June '79	Shahpur ...	Shahpur.
9th November '74	4	9	0	9th August '79	ditto ...	Bhera.
7th December '74	5	0	0	7th Decr. '79	ditto ...	Koura.
14th January '75	5	0	0	14th Jany. '80	ditto ...	Kali Ber.
1st February '75	4	3	0	1st May '79	ditto ...	Bharut.
18th May '75	6	0	0	18th May '81	ditto ...	Khooshâb.
2nd February '75	5	0	0	2nd Feby. '80	Gujrat ...	Gujrat.
30th September '75	5	0	0	30th Sept. '80	Jhelum ...	Kote Jhang.
12th February '75	4	6	0	12th August '79	Gujrat ...	Kalu.
12th October '75	5	0	0	12th Oct. '80	ditto ...	Tungee.
6th January '75	5	0	0	6th Jany. '81	ditto ...	Bámoo.
12th February '75	3	3	0	12th May '79	ditto ...	Pearokee.
22nd ditto '76	5	0	0	22nd Feby. '81	ditto ...	Marokee.
22nd ditto '76	6	0	0	22nd do. '82	ditto ...	ditto.
16th February '76	6	0	0	12th do. '82	ditto ...	Jhubba.
17th March '76	8	0	0	17th March '84	ditto ...	Amud Won.
21st April '76	6	0	0	21st April '82	ditto ...	Kuthián.
12th May '76	6	4	0	12th August '79	ditto ...	Ghorall.
16th June '79	6	6	0	16th Decr. '82	ditto ...	Dosur Wallee.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۴۵۱	۸۱۱۹	مولو	خاصا	زمیندار	۳۷۹
۴۵۲	۸۱۲۵	سمندا	محمد یار	آوان	۱۱۴
۴۵۳	۸۱۳۴	فقریا	دتا	الفقرا	۴۵۷
۴۵۴	۸۲۳۲	رمضانی	رحمان	کشمیری	۴۵۷
۴۵۵	۸۲۳۳	ودیا	سکھدیال	راج	۴۵۷
۴۵۶	۸۹۴۸	لیکھو	کالنقی	کشمیری	۳۸۰
۴۵۷	۸۲۳۴	وزیرا	الہی بخش	بوجرہ	۴۵۷
۴۵۸	۹۰۹۵	شادا	وارث	جٹ	۱۱۴
۴۵۹	۹۰۹۶	زیادہ	جیون	موچی	۴۵۷
۴۶۰	۹۰۹۷	مہرا	محمود	گوندل	۱۱۴
۴۶۱	۹۰۹۸	سوہبا	سارنگ	زمیندار	۱۰۹
۴۶۲	۹۰۹۹	بوعلی	سیہون	چوہڑا	۴۵۷
۴۶۳	۹۱۰۰	دائم	فتح محمد	جٹ	۴۵۷
۴۶۴	۹۵۴۳	بوڈا	بہادر	سانسی	۳۷۹
۴۶۵	۹۶۴۶	بوٹا	نظام الدین	زمیندار	۴۵۷
۴۶۶	۹۸۲۹	روڈا	جوغلہ	گوندل	۱۱۴
۴۶۷	۹۸۲	شاہو	خسو	الفقرا	۳۷۹
۴۶۸	۹۸۳۱	کرم دین	شرف الدین	جٹ	۱۱۴
۴۶۹	۹۸۳۲	روندا	متوالا	سانسی	۴۵۷
۴۷۰	۹۸۳۳	جندی	جواہر	چوہڑا	۴۵۷
۴۷۱	۹۸۳۴	جیون	شمدا	الفقرا	۴۵۷
۴۷۲	۹۰۳۱	رنجا	نکھنی	گورہال	۱۱۴
۴۷۳	۹۹۹۶	ناصر	برہان	گوندل	۴۵۷
۴۷۴	۹۹۹۲	بھولا	حشمت	چوہڑا	۴۵۷
۴۷۵	۹۹۹۵	شندا	بھولا	جٹ	۱۱۴
۴۷۶	۹۹۹۹	ستر ادار	ستدی خان	پٹھان	۳۷۹

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع			ماہ	سال	
شہید النوالی	گجرات	۹ جولائی ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۹ جولائی ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۱۱ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۱۱ فروری ۱۸۷۳ء
خانہ بدوش	ایضاً	۳۰ ستمبر ۱۸۸۲ء	۰	۹	ہ	۳۰ دسمبر ۱۸۷۳ء
کرڑی	جہلم	۱۳ اکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ہ	۱۳ اکتوبر ۱۸۷۳ء
شالہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	ایضاً
جہلم	ایضاً	۱۰ فروری ۱۸۷۸ء	۰	۰	للعہ	۱۰ فروری ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۱۳ اکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ہ	۱۳ اکتوبر ۱۸۷۳ء
شاہپور	شاہپور	۱۸ جون ۱۸۷۹ء	۰	۹	للعہ	۱۸ ستمبر ۱۸۷۳ء
بھیرہ	ایضاً	۹ اگست ۱۸۷۹ء	۰	۹	للعہ	۹ نومبر ۱۸۷۳ء
گونڈا	ایضاً	۷ دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ہ	۷ دسمبر ۱۸۷۴ء
کالی بھیر	ایضاً	۲۸ جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۲۸ جنوری ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	یکم مئی ۱۸۷۹ء	۰	۳	للعہ	یکم فروری ۱۸۷۵ء
خوشاب	ایضاً	۱۸ مئی ۱۸۸۱ء	۰	۰	ے	۱۸ مئی ۱۸۷۵ء
گجرات	گجرات	۲ فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۲ فروری ۱۸۷۵ء
کوٹ جہنگ	جہلم	۳۰ ستمبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۳۰ ستمبر ۱۸۷۵ء
کالو	گجرات	۱۲ اگست ۱۸۷۹ء	۰	۶	للعہ	۱۲ فروری ۱۸۷۵ء
گنگی	ایضاً	۱۲ اکتوبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۱۲ اکتوبر ۱۸۷۵ء
باموں	ایضاً	۶ جنوری ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۶ جنوری ۱۸۷۶ء
پناروکی	ایضاً	۱۲ مئی ۱۸۷۸ء	۰	۳	ے	۱۲ فروری ۱۸۷۵ء
ہاروکی	ایضاً	۲۲ فروری ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۲۲ فروری ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	۲۲ فروری ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	ایضاً
جوبنا	ایضاً	۱۶ ایضاً	۰	۰	ے	۱۶ ایضاً
اگھووان	ایضاً	۱۷ مارچ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۷ مارچ ۱۸۷۶ء
گتھیان	ایضاً	۱۲ اپریل ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۱۲ اپریل ۱۸۷۶ء
گوریال	ایضاً	۱۲ اگست ۱۸۸۲ء	۰	۳	ے	۱۲ مئی ۱۸۷۶ء
دوسروالی	ایضاً	۱۶ دسمبر ۱۸۸۲ء	۰	۶	ے	۱۶ جون ۱۸۷۶ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

Number.	Register number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	RAWAL
477	9997	Ghouse ...	Wullee Mohomed	Gondal ...	458 I. P. C.
478	9998	Amir Shah ...	Madut Ali Shàh ...	Syad ...	397 „
479	243	Koora ...	Hákam ...	Khutree ...	457 „
480	244	Amira ...	Hossain ...	Beloch ...	457 „
481	237	Zeáda ...	Ahmed ...	Gondal ...	457 „
482	239	Amira ...	Yára ...	Ját ...	379 „
483	430	Kaloo ...	Neáz Mahomed ...	Awán ...	457 „
484	468	Sooltán ...	Futta ...	do. ...	457 „
485	469	Mattoo ...	Gohra ...	Goldsmith ...	380 „
486	471	Ditta ...	Deena ...	Mosullee ...	457 „
487	472	Abdoolla ...	Wárus ...	Chhoora ...	457 „
488	986	Mahomdoo ...	Allah Deen ...	Mosullee ...	457 „
489	988	Gohra ...	Kukkoo ...	Gujar ...	457 „
490	1032	Said Ahmed ...	Peera ...	Fakeer ...	457 „
491	1033	Tillook ...	Mahomed Baksh ...	ditto ...	457 „
492	1034	Mahomdee ...	Futteh Sher ...	ditto ...	457 „
493	1199	Channoo ...	Oomree ...	ditto ...	379 „
494	1200	Goláb ...	Ránjah ...	ditto ...	379 „
495	1502	Tába ...	Ghoolla ...	Chhoora ...	380 „
496	1503	Thákar ...	A'lla ...	Sansi ...	457 „
497	1505	Mutwálla ...	Dessa ...	do. ...	457 „
498	1558	Fazul ...	Saida Shah ...	Musalmán ...	457 „
				PESHA High	WAR way
499	4740	Yáseen ...	Jahán Khan ...	Pathan ...	460 „
500	8424	Rasheed ...	Wáras ...	Zamíndár ...	395 „
501	8425	Mavallee ...	Jevan ...	ditto ...	395 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.		Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.		Residence of District.	Village.
PINDI.—conld.								
17th June	'76	4	0	0	17th June	'80	Gujrat ...	Daswah.
17th do.	'76	6	0	0	17th do.	'82	ditto ...	Kote Meáne
25th February	'76	5	0	0	25th Feby.	'81	Shahpur ...	Bádshapur.
16th May	'76	5	0	0	16th May	'81	ditto ...	ditto.
13th September	'76	6	6	0	13th March	'83	ditto ...	Kalowál.
10th June	'76	5	6	0	10th June	'81	ditto ...	Sookha.
30th do.	'76	14	0	0	30th do.	'90	Rawalpindi ...	Ilaka Jummoo.
2nd August	'74	8	0	0	2nd August	'82	Jhelum ...	Jhamra.
3rd June	'76	5	0	0	3rd June	'81	ditto ...	Chakwál.
6th April	'76	6	0	0	6th April	'82	ditto ...	Keryála.
6th do.	,76	5	0	0	6th do.	,81	ditto ...	Pindi Gheb.
7th May	'77	5	0	0	7th May	'82	Gujrat ...	Noorewalee.
7th do.	,77	6	0	0	7th do.	'83	ditto ...	Giggah.
21st July	'77	5	0	0	21st July	'82	Jhelum ...	Wanderer.
21st do.	'77	5	0	0	21st do.	'82	ditto ...	ditto.
21st do.	'77	5	0	0	21st do.	'82	ditto ...	ditto.
23rd January	'77	4	0	0	23rd Jany.	'81	Shahpur ...	ditto.
23rd ditto	'77	4	0	0	23rd do.	'81	ditto ...	ditto.
25th May	'77	6	0	0	25th May	'83	Gujrat ...	ditto.
14th August	'77	5	6	0	14th Feby.	'83	ditto ...	ditto.
11th October	'77	6	0	0	11th Octr.	'82	ditto ...	ditto.
22th September	'77	5	0	0	22th Septr.	'82	Rawalpindi ...	Foreign Territory.
DIVISION. Robbers.								
22nd March	'67	15	0	0	22nd March	'82	Peshâwar ...	Foreign Territory.
4th June	'69	14	0	0	4th June	'83	Hazára ...	Balakot.
4th do.	'69	15	3	0	4th Septr.	'84	ditto ...	ditto.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۸	گوندل	ولی محمد	گھونسی	۹۹۹۷	۴۷۷
۳۷۹	سید	مددعلی شاہ	اکبر شاہ	۹۹۹۸	۴۷۸
۴۵۷	کھتری	حاکم	گوڑا	۲۴۳	۴۷۹
۴۵۷	بلوچ	حسین	امیرا	۲۴۴	۴۸۰
۴۵۷	گوندل	احمد	زیادہ	۲۳۶	۴۸۱
۳۷۹	جٹ	یارا	امیرا	۲۳۹	۴۸۲
۴۵۷	آدان	نیاز محمد	کالو	۴۳۰	۴۸۳
۴۵۷	الیفقہ	فتا	سلطان	۴۶۸	۴۸۴
۳۸۰	سونار	گوہرا	متو	۴۶۹	۴۸۵
۴۵۷	مصلی	دینا	دتا	۴۷۱	۴۸۶
۴۵۷	چوہڑا	وارث	عبداللہ	۴۷۲	۴۸۷
۴۵۷	مصلی	اللدیتہ	محمود	۹۸۶	۴۸۸
۴۵۷	گوجر	گگو	گوہرا	۹۸۸	۴۸۹
۴۵۷	فقیر	پیرا	سید احمد	۱۰۳۲	۴۹۰
۴۵۷	الیفقہ	محمد بخش	ملوک	۱۰۳۳	۴۹۱
۴۵۷	الیفقہ	فتح شیر	محمدی	۱۰۳۴	۴۹۲
۳۷۹	الیفقہ	عمری	جنو	۱۱۹۹	۴۹۳
۳۷۹	الیفقہ	دراںجو	گلاب	۱۲۰۰	۴۹۴
۳۸۰	چوہڑا	گھولا	تابا	۱۰۰۴	۴۹۵
۴۵۷	ساہنسی	آلا	شاکر	۱۰۰۳	۴۹۶
۴۵۷	الیفقہ	دیسا	متوالا	۱۰۰۵	۴۹۷
۴۵۷	مسلاق	سیدی شاہ	فضل	۱۰۵۸	۴۹۸
پشاور					
۳۶۰	پٹھان	جہان خان	باسیق	۴۲۲۰	۴۹۹
۳۹۵	زمیندار	وارث	رشید	۴۴۲۴	۵۰۰
۳۹۵	الیفقہ	جیون	مولی	۴۴۲۵	۵۰۱

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
دسوہ	گجرات	۱۷ر جون سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	للعہ	۱۷ر جون سنہ ۱۸۷۶ء
کوٹ میانی	الضاً	۱۷ر جون سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	الضاً
بت شاہپور	شاہپور	۲۵ر فروری سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۲۵ر فروری سنہ ۱۸۷۶ء
الضاً	الضاً	۱۶ر مئی سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۲	ھ	۱۶ر مئی سنہ ۱۸۷۶ء
کالووال	الضاً	۱۳ر مارچ سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۶	ے	۱۳ر ستمبر سنہ ۱۸۷۶ء
سوکہا	الضاً	۱۰ر دسمبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۶	ھ	۱۰ر جون سنہ ۱۸۷۶ء
علاقہ جہون	راولپنڈی	۳۰ر جون سنہ ۱۸۹۰ء	۰	۰	للعہ	۳۰ر جون سنہ ۱۸۷۶ء
جبرا	جہلم	۲ر اگست سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۲ر اگست سنہ ۱۸۷۶ء
ملکوال	الضاً	۳ر جون سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۳ر جون سنہ ۱۸۷۶ء
کریالہ	الضاً	۲ر اپریل سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۲ر اپریل سنہ ۱۸۷۶ء
ٹنڈی سیب	الضاً	الضاً سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	الضاً
نوروالی	گجرات	۷ر مئی سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۷ر مئی سنہ ۱۸۷۷ء
گنگا	الضاً	الضاً سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	الضاً
خانہ بدوش	جہلم	۳۱ر جولای سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۳۱ر جولای سنہ ۱۸۷۷ء
الضاً	الضاً	الضاً	۰	۰	ھ	الضاً
الضاً	الضاً	الضاً	۰	۰	ھ	الضاً
الضاً	شاہپور	۲۳ر جنوری سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	للعہ	۲۳ر جنوری سنہ ۱۸۷۷ء
الضاً	الضاً	الضاً	۰	۰	للعہ	الضاً
الضاً	گجرات	۵ر نومبر سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۲۵ر مئی سنہ ۱۸۷۷ء
الضاً	الضاً	۱۴ر فروری سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۶	ھ	۱۴ر اگست سنہ ۱۸۷۷ء
الضاً	الضاً	۱۱ر اکتوبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۱۱ر اکتوبر سنہ ۱۸۷۷ء
دگھن شیر	پنڈی	۲۲ر ستمبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۲۲ر ستمبر سنہ ۱۸۷۷ء
						قسمت
علاقہ پشاور	پشاور	۱۲ر مارچ سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۲۲ر مارچ سنہ ۱۸۷۶ء
بالای کوٹ	ہزارہ	۲ر جون سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	للعہ	۲ر جون سنہ ۱۸۷۹ء
الضاً	ہزارہ	الضاً سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۳	ھ	الضاً

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
			HIGWAY ROBBERS OF PESHA		
502	489	Ullaood-deen ...	Sarfraz ...	Pathan ...	395 I. P. C
503	490	Pasand ...	Najoo Khan ...	Bágbán ...	394 „
504	505	Waháb ...	Sàhibdàd ...	Zamíndar ..	392 „
505	506	Shukker Noor, *Alias* Shukker,	Haríf ...	ditto ...	394 „
506	514	Ahmed Khan ...	Futteh Khan ...	Pathan ...	400 „
507	517	Shamush Deen ...	Shabood-deen ...	do. ...	457 „
508	2108	Hájee Sooltan Shah	Oomrao Shah ...	Syad ...	392 „
509	3284	Lall Meer ...	Haitam ...	Pathan ...	397-395
510	3205	Nooroo ...	Azeem-deen ...	do. ...	395 „
511	3206	Kamer Deen ...	Allaud-Deen ...	do. ...	395 „
512	3207	Nawáb ...	Zurdad ...	do. ...	395-397
513	3208	Ahmed Gool ...	Sharf Deen ...	do. ...	397 „
514	3209	Totee ...	Sharf deen ...	do. ...	397 „
515	3210	Ahmed Khan ...	Ali Mahomed ...	do. ...	397 „
516	3211	Shakoor ...	Sharf Deen ...	do. ...	397 „
517	9378	Said Rasool ...	Dewán ...	do. ...	392 „
518	9379	Sardar ...	Mahomed ...	do. ...	392 „
519	9383	Meer Afzal ...	Zamroot ...	do. ...	392 „
520	434	Ganga ...	Ganda ...	Arora ...	394 „
521	435	Jooma ...	Hameed ...	Pathan ...	394 „
					ROB
522	9722	Noor Ahmed, *Alias* Ahmed Noor,	Gholam Rasool ...	Awán ...	458 „
523	2121	Boodhoo ...	Hyder ...	Jhevar ...	457 „
524	4389	Rutta ...	Jea ...	Ját ...	379 „
525	6117	Meer Ahmed.	Ján Mahomed ...	Lohár ...	459 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
WAR.—concluded.						
27th March '68	11	6	0	27th Septr. '79	Pesháwar ...	Oosmari
7th do. '68	11	6	0	27th do. '79	ditto ...	ditto.
6th May '69	12	6	0	6th Novr. '81	ditto ...	Taikal.
21st June '78	10	0	0	21st June '80	ditto ...	do.
21st May '70	10	0	0	21st May '80	ditto ...	Khutree.
21st do. '70	10	0	0	21st do. '80	ditto ...	Balemah.
29th April '71	10	0	0	29th April '81	ditto ...	Balukh.
15th do. '72	10	0	0	15th do. '82	do. ...	Foreign Territory
15th do. '72	7	0	0	15th do. '82	do. ...	ditto.
15th do. '72	7	0	0	15th do. '79	do. ...	ditto.
15th do. '72	8	0	0	15th do. '80	do. ...	ditto.
15th do. '72	7	0	0	15th do. '79	do. ...	ditto.
15th do. '72	7	0	0	15th do. '79	do ...	ditto.
15th do. '72	7	0	0	15th do. '79	do. ...	ditto.
15th do. '72	7	0	0	15th do. '79	ditto ...	ditto.
26th October '75	5	0	0	26th Octr. '80	ditto ...	ditto.
26th ditto '77	5	0	0	26th do. '82	ditto ...	Pesháwar.
31st July '75	6	0	0	31st July '81	ditto ...	Charsadda.
7th March '76	For Life.			On death.	ditto ...	Pesháwar.
19th August '76	ditto			ditto	ditto ...	Kutra Metan.
BERS.						
10th June '70	12	0	0	10th June '82	Pesháwar ...	Said Naggar.
29th September '77	5	0	0	29th Sept. '82	ditto ...	Mahomedke.
2nd January '73	5	9	0	2nd July '78	ditto ...	Shahpur.
27th November '69	8	9	0	27th Agst. '78	ditto ...	Kochean.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۹۵	پٹھان	سرافراز	علاءالدین	۴۸۹	۵۰۲
۳۹۲	باغبان	بنوخان	پسند	۴۹۰	۵۰۳
۳۹۲	زمیندار	صاحب داد	وہاب	۵۰۵	۵۰۴
۳۹۴	ایضاً	حریف	شکر نواز عرف سنگوی	۵۰۶	۵۰۵
۴۰۰	پٹھان	فتح خان	احمد خان	۵۱۴	۵۰۶
۴۵۷	ایضاً	شہاب الدین	شمس الدین	۵۱۷	۵۰۷
۳۹۲	سید	امداد شاہ	حاجی سلطان	۲۱۰۸	۵۰۸
۳۹۵-۳۹۷	پٹھان	ہتم	لعل میر	۳۲۰۴	۵۰۹
۳۹۵	ایضاً	عظیم الدین	نورو	۳۲۰۵	۵۱۰
۳۹۵	ایضاً	علاءالدین	قمرالدین	۳۲۰۶	۵۱۱
۳۹۷-۳۹۵	ایضاً	زرداد	نواب	۳۲۰۷	۵۱۲
۳۹۷	ایضاً	شرف الدین	احمد گل	۳۲۰۸	۵۱۳
۳۹۷	ایضاً	ایضاً	ٹوٹی	۳۲۰۹	۵۱۴
۳۹۷	ایضاً	علی محمد	احمد خان	۳۲۱۰	۵۱۵
۳۹۷	ایضاً	شرف الدین	شکور	۳۲۱۱	۵۱۶
۳۹۲	ایضاً	دیوان	سید رسول	۹۳۷۸	۵۱۷
۳۹۲	ایضاً	محمد	سردار	۹۳۷۹	۵۱۸
۳۹۳	ایضاً	زرمست	میر افضل	۹۳۸۳	۵۱۹
۳۹۳	اروڑا	سکندرا	گنگا	۴۴۴	۵۲۰
۳۹۴	پٹھان	حمید	جمعہ	۴۴۵	۵۲۱
جھور ۴۵۸	آوان	غلام رسول	نور احمد عرف احمد نور	۹۷۴۲	۵۲۲
۴۵۷	جھور	حیدر	بدھو	۲۱۲۱	۵۲۳
۳۷۹	جٹ	جیا	رتا		۵۲۴
۴۵۹	لوہار	جان محمد	میر احمد	۲۱۱۶	۵۲۵

مسکونت: دیہہ	مسکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
اوسماری	پشاور	۲۷ ستمبر سنہ ۱۸۷۹ء	۰	۶	[illegible]	۲۷ مارچ سنہ ۱۸۷۶ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۶	[illegible]	ایضاً
تیکال	ایضاً	۶ نومبر سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۶	[illegible]	۶ مئی سنہ ۱۸۶۹ء
ایضاً	ایضاً	۱۳ جون سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	۱۳ جون سنہ ۱۸۷۴ء
کہتری	ایضاً	۱۳ مئی سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	۱۲ مئی سنہ ۱۸۷۰ء
پل ماہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
بنخ	ایضاً	۲۹ اپریل سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ اپریل سنہ ۱۸۷۱ء
علاقہ پشاور	ایضاً	۱۵ اپریل سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۵ اپریل سنہ ۱۸۷۲ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً سنہ ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً سنہ ۱۸۷۹ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	۲۶ اکتوبر سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	[illegible]	۲۶ اکتوبر سنہ ۱۸۷۵ء
پشاور	ایضاً	ایضاً سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً سنہ ۱۸۷۷ء
چارسدا	ایضاً	۱۳ جولائی سنہ ۱۸۸۱ء	۰	۰	[illegible]	۱۳ جولائی سنہ ۱۸۷۵ء
پشاور	ایضاً	+	۰	۰	عمر قید	۷ مارچ سنہ ۱۸۷۶ء
کنڈرائش	ایضاً	+	۰	۰	عمر قید	۱۹ اگست سنہ ۱۸۷۶ء
مسعود نگر	ایضاً	۱۰ جون سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۰ جون سنہ ۱۸۷۰ء
محمدی	ایضاً	۲۹ ستمبر سنہ ۱۸۸۲ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ ستمبر سنہ ۱۸۷۷ء
شاہ سعود	ایضاً	۲ جولائی سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۶	[illegible]	۲ جنوری سنہ ۱۸۷۳ء
کوچیان	ایضاً	۲۷ اگست سنہ ۱۸۷۹ء		۹	[illegible]	۷ نومبر سنہ ۱۸۶۹ء

Number.	Register Number.	Name.	Father's Nam.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	PESHA
526	7677	Salábit Deen ...	Dàim ...	Afghan ...	382 I. P.C.
527	9376	Ahmed, *Alias* Ahed	Hossain ...	Pathan ...	379 „
528	9665	Ubbass ...	Serfraz ...	Afghan ...	458 „
529	9666	Hakeem ...	Bahádar khan ...	Afghan ...	458 „
530	9667	Momin ...	Sardár ...	Zamíndár ...	458 „
531	9668	Sooltan Ali ...	Mahomed Baksh	ditto ...	457 „
532	9883	Sher Baz ...	Kásam ...	ditto ...	457 ,'
533	9885	Ali Ján ...	Ahmed Khan ...	Afghan ...	460 „
534	9887	Ahmed Khan ...	Mohree ...	Zamíndár ...	459 „
535	426	Abdool Majeed ...	Ali Mahomed ...	Mosulman ...	459 ',
536	438	Khaleel ...	Hosain ...	Shawl Báff ...	458 „
537	602	Násir ...	Ultáf ...	Pathan ...	457 „
538	604	Fyáz-ood Deen ...	Aid-ood-Deen ..	ditto ...	457 „
539	605	Nádar ...	Said ...	ditto ...	458 „
540	855	Fazal ...	Karm ...	Gujar ...	458 „
541	1860	Káim ...	Páen ...	Awán ...	457 „
					MOOL
					High
542	9174	Kishan ...	Jevan ...	Joáh ...	395 I. P. C.
543	9175	Samanda ...	Bolunda ...	ditto ...	395 „
544	9176	Sardára ...	Mittáh ...	ditto ...	395 „
545	201	Jhanda ...	Bhága ...	Rawal ...	395 „
546	9177	Pathána ...	Nánoo ...	Zamíndár ...	395 „
547	1047	Heera Nath ...	Disciple of Gokla Nath.	Fakeer ...	395 „
548	1048	Jamna Nath ...	Do. of Gokla Nath	ditto ...	395 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL 123

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
WAR—concluded.						
8th July '73	13	6	0	8th Jany. '87	Pesháwar ...	Taroopa.
30th April '75	7	6	0	30th Octr. '82	ditto ...	Peshâwar.
29th January '75	10	0	0	29th Jany. ''85	ditto ...	Chársadda.
6th May '75	10	0	0	6th May '85	Peshâwar ...	Dhokee.
6th January '76	10	0	0	6th Jany. '86	ditto ...	Boorhana.
6th ditto '76	7	0	0	6th ditto '83	ditto ...	ditto.
16th December '75	5	0	0	16th Decr. '80	ditto ...	Hoti.
17th February '76	10	0	0	17th Feby. '86	ditto ...	Foreign Territory
3rd September '77	For life			On death	ditto ...	Ring Sarai.
...				...	ditto ...	Negal Ban.
9th August '76	14	0	0	9th August '90	ditto ...	Peshâwar.
26th September '76	8	0	0	26th Sept. '84	ditto ...	Kale Khail.
26th ditto '76	6	0	0	26th ditto '82	ditto ...	ditto.
14th ditto '76	6	4	0	14th Decr. '82	ditto ...	Pesur.
16th December '76	8	0	0	16th ditto '84	ditto ...	Nama Khail.
21st ditto '77	10	0	0	21st ditto '87	ditto ...	Peer Peái.
TAN DIVISION.						
way Robbers.						
2nd February '75	15	0	0	2nd Feby. '90	Montgomery ...	Chamon Shah.
2nd ditto '75	15	0	0	2nd ditto '90	ditto ...	ditto.
2nd ditto '75	16	0	0	2nd ditto '91	ditto ...	ditto.
26th ditto '76	8	0	0	26th ditto '84	Mooltan ...	Gholámewálla.
2nd ditto '75	15	0	0	2nd ditto '90	Montgomery ...	Billowanwalla.
29th May '77	7	0	0	29th May '84	Mooltan ...	Wanderer.
29th do. '77	7	0	0	29th ditto '84	ditto ...	ditto.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
٣٨٢	پٹھان	دائم	سلامت الدین	٧٦٧٧	٥٢٦
١٢٩	ایضاً	حسین	احمد عرف حمید	٩٣٧٦	٥٢٧
٤٥٨	ایضاً	سرفراز	عباس	٩٦٦٥	٥٢٨
٤٥٨	ایضاً	بہادر خان	حکیم	٩٦٦٦	٥٢٩
٤٥٨	زمیندار	سردار	مومن	٩٦٦٧	٥٣٠
٤٥٧	ایضاً	محمد بخش	سلطان علی	٩٦٦٨	٥٣١
٤٥٧	ایضاً	قاسم	شیرباز	٩٨٨٤	٥٣٢
٤٦٠	پٹھان	احمد خان	علی جان	٩٨٨٥	٥٣٣
٤٥٩	زمیندار	موہری	احمد خان	٩٨٨٦	٥٣٤
٤٥٩	مسلمان	علی محمد	عبد المجید	٣٣٦	٥٣٥
٤٥٨	شال باف	حسین	خلیل	٣٣٨	٥٣٦
٤٥٧	پٹھان	الطاف	نصیر	٤٠٢	٥٣٧
٤٥٧	ایضاً	عبد الدین	فیاض الدین	٤٠٣	٥٣٨
٤٥٨	ایضاً	سید	نادر	٤٠٥	٥٣٩
٤٥٨	گوجر	کریم	فضل	٨٥٥	٥٤٠
٤٥٧	آوان	پائین	قائم	١٨٦٠	٥٤١
ملتان					
٣٩٥	جوہا	جوہن	کشن	٩١٧٤	٥٤٢
٣٩٥	ایضاً	بلندا	سمندا	٩١٧٥	٥٤٣
٣٩٥	ایضاً	مشا	سردارا	٩١٧٦	٥٤٤
٣٩٥	راول	بہاگا	جھنڈا	٦٠١	٥٤٥
٣٩٥	زمیندار	نانون	بھانہ	٩١٧٧	٥٤٦
٣٩٥	فقیر	گوکلا ناتھ	ہیرا ناتھ	١٠٤٧	٥٤٧
٣٩٥	ایضاً	ایضاً	جمنا ناتھ	١٠٤٨	٥٤٨

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 129

مسکونت: دیہہ	مسکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
تردہا	پشاور	۸ رجنوری سنہ ۱۸۸۷ء	۰	۶	[illegible]	۲۸ رجولائی سنہ ۱۸۷۳ء
پشاور	الیضاً	۳۰ راکتوبر سنہ ۱۸۸۳ء	۶	۴	[illegible]	۳۰ راپریل سنہ ۱۸۷۵ء
چارسدہ	الیضاً	۲۹ رجنوری سنہ ۱۸۸۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ رجنوری سنہ ۱۸۷۸ء
ڈھوکی	الیضاً	۶ رمی سنہ ۱۸۸۵ء	۰	۰	[illegible]	۶ رمی سنہ ۱۸۷۵ء
برانہ	الیضاً	۶ رجنوری سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	[illegible]	۶ رجنوری سنہ ۱۸۷۶ء
الیضاً	الیضاً	۶ رجنوری سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	الیضاً
ہوتی	الیضاً	۱۶ اردسمبر سنہ ۱۸۸۰ء	۰	۰	۵	۱۶ اردسمبر سنہ ۱۸۷۵ء
باغستان	الیضاً	۱۷ رفروری سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	[illegible]	۱۷ رفروری سنہ ۱۸۷۶ء
رنگ سرا	الیضاً		۰	۰	عمر قید	۲۳ ردسمبر سنہ ۱۸۷۸ء
گگنیبان	الیضاً					
پشاور	الیضاً	۹ راگست سنہ ۱۸۹۰ء	۰	۰	[illegible]	۹ راگست سنہ ۱۸۷۶ء
کاٹل خیل	الیضاً	۲۶ رستمبر سنہ ۱۸۹۲ء	۰	۰	[illegible]	۲۶ رستمبر سنہ ۱۸۷۶ء
الیضاً	الیضاً	الیضاً سنہ ۱۸۹۲ء	۰	۰	[illegible]	الیضاً
بسو	الیضاً	۲۳ اردسمبر سنہ ۱۸۹۲ء	۰	۳	[illegible]	۲۳ ردسمبر سنہ ۱۸۷۶ء
ناناخیل	الیضاً	۱۶ اردسمبر سنہ ۱۸۹۲ء	۰	۰	[illegible]	۱۶ اردسمبر سنہ ۱۸۷۶ء
پیربائی	الیضاً	۲۱ اردسمبر سنہ ۱۸۸۶ء	۰	۰	[illegible]	۲۱ اردسمبر سنہ ۱۸۷۶ء

قسمت

مسکونت: دیہہ	مسکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
چمن شاہ	منٹگمری	۲ رفروری سنہ ۱۸۹۰ء	۰	۰	[illegible]	۲ رفروری سنہ ۱۸۷۵ء
الیضاً	الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	الیضاً
الیضاً	الیضاً	الیضاً سنہ ۱۸۹۱ء	۰	۰	[illegible]	الیضاً
غلامی والہ	ملتان	۲۶ رفروری سنہ ۱۸۹۲ء	۰	۰	[illegible]	۲۶ رفروری سنہ ۱۸۷۶ء
بوہڑاں والہ	منٹگمری	۲ رفروری سنہ ۱۸۹۰ء	۰	۰	[illegible]	۲ رفروری سنہ ۱۸۷۵ء
خانہ بدوشی	ملتان	۲۹ رمی سنہ ۱۸۸۳ء	۰	۰	[illegible]	۲۹ رمی سنہ ۱۸۷۸ء
الیضاً	الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	الیضاً

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				MOOL	TAN DI
					Rob
549	937	Masnee ...	Azmut ...	Ját ...	382 I. P. C.
550	4331	Phuggoo ...	Semáilee ...	Aráín ...	457 "
551	579	Shabbee ...	Bukhoo ...	Kokára ...	379 "
552	5796	Mouloo ...	Kahua ...	Sansi ...	379 "
553	5797	Dádoo ...	Misree ...	ditto ...	379 "
554	5798	Laloo ...	Bhupa ...	ditto ...	379 "
555	5821	Sooltán ...	Mutta ...	Weaver ...	457 "
556	6092	Lukha ...	Zamíndár ...	Kumboh ...	379 "
557	6816	Futteh Shah ...	Kalander Shah ...	Fakeer ...	379 "
558	6817	Rangeela ...	Háree ...	Khutree ...	357 "
559	6859	Dàd ...	Ghaina ...	Chhoora ...	379 "
560	6862	Hedàyat ...	Mirza ...	Weaver ...	379 "
561	6870	Nehála ...	Gama ...	Báveria ...	379 "
562	6874	Sherusta ...	Beláwal ...	Zamíndár ...	457 "
563	6878	Moraddee ...	Buksha ...	ditto ...	457 "
564	6879	Chava ...	Misri ...	Weaver ...	457 "
565	7267	Shahra ...	Ghaina ...	Ját ...	458 "
566	7457	Gopál Singh ...	Karm Singh ...	Arora ...	457 "
567	7718	Ahmed ...	Nawáb ...	Beloch ...	379 "
568	7723	Golámi ...	Oomra ...	Mosulman ...	379 "
569	7724	Ghainu ...	Sujjáda ...	Mosullee ...	379 "
570	7725	Sárung ...	Zamíndár ...	Ját ...	379 "
571	7915	Atta, *Alias* Kesra	Raja ...	Chángar ...	457 "
572	7916	Hussan ...	Suttár ...	Zamíndár ...	379 "

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA · सत्यमेव जयते · संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 25

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release	Residence of District.	Village.
VISION—continued.						
bers.						
...	8	0	0	...	Jhang ...	Havailee Bahádar Shah.
...	7	0	0	...	Montgomery ...	Bukker Mál.
15th July '73	6	0	0	15th July '79	Jhang ...	Wanderer.
9th ditto '73	5	0	0	9th ditto '78	ditto ...	ditto.
9th ditto '73	6	0	0	9th ditto '79	ditto ...	ditto.
9th ditto '73	6	0	0	9th ditto '79	ditto ...	ditto.
29th October '72	6	0	0	29th Octr. '78	ditto ...	Kálowala.
11th April '73	8	0	0	11th April '81	Montgomery ...	Bhai Bhaval.
22nd August '73	7	3	0	22nd Novr. '80	Jhang ...	Noorekote.
10th February '74	10	0	0	10th Feby. '84	ditto ...	ditto
7th January '74	6	0	0	7th Jany. '80	Montgomery ...	Montgomery.
17th September '75	5	0	0	17 Sept. '80	ditto ...	Mookralla.
24th ditto '73	4	9	0	24th June '78	ditto ...	Chohana.
9th July '73	5	0	0	9th July '78	ditto ...	Tána.
5th December '73	7	0	0	5th Decr. '80	ditto ...	ditto
25th September '73	6	0	0	25th Sept. '79	ditto ...	Khohkar.
20th April '74	8	0	0	20th April '82	Muzaffargarh ...	Madán.
25th ditto '74	5	0	0	25th ditto '79	Montgomery ...	Mongah.
9th October '74	8	10	0	9th August '83	Jhang ...	Saunvat.
12th November '74	4	9	0	12th ditto '79	ditto ...	Atkote.
12th ditto '73	4	9	0	12th ditto '78	ditto ...	Bajewalla.
12th February '74	4	9	0	12th Novr. '78	ditto ...	ditto
23rd July '74	5	0	0	23rd July '79	Montgomery ...	Phuggeke.
5th August '74	4	6	0	5th Feby. '79	ditto ...	Loharee.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
چور					
۳۸۲	جٹ	عظمت	مسنی	۹۳۶	۵۴۹
۴۵۷	ارائیں	ساجی	بلگو	۴۳۳۱	۵۵۰
۳۷۹	کوکرہ	بہکو	شہابی	۵۶۹	۵۵۱
۳۷۹	سالنی	گاہو	مولو	۵۶۹۲	۵۵۲
۳۷۹	ایضاً	مصری	دادو	۵۶۹۷	۵۵۳
۳۷۹	ایضاً	بھوپا	لالو	۵۶۹۸	۵۵۴
۴۵۷	جولاہا	مشتاق	سلطان	۵۸۲۱	۵۵۵
۳۷۹	کمبوہ	زمیندار	نکھا	۶۰۹۲	۵۵۶
۳۷۹	ڈھیر	قلندر شاہ	فتح شاہ	۶۸۱۲	۵۵۷
۴۵۷	سکھیڑی	ہاجی	رنگیلا	۶۸۱۷	۵۵۸
۳۷۹	چوہڑا	سلطان	داؤد	۶۸۵۹	۵۵۹
۳۷۹		مرزا	ہدایت	۶۸۶۲	۵۶۰
۳۷۹	بادریہ	گلاب	اللہ لاٹا	۶۸۷۰	۵۶۱
۴۵۷	زمیندار	بلاول	سررشتہ	۶۸۷۲	۵۶۲
۴۵۷	ایضاً	بخشا	جہلادی	۶۸۷۸	۵۶۳
۴۵۷	بادلی	مصری	جلوا	۶۸۷۹	۵۶۴
۴۵۸	جٹ	گہنا	شیرا	۷۲۷۸	۵۶۵
۴۵۷	اردوہ	کرم سنگھ	گوپال سنگھ	۷۲۸۶	۵۶۶
۳۷۹	بلوچ	نواب	احمد	۷۷۱۸	۵۶۷
۳۷۹	مسلمان	عمرا	غلامی	۷۷۲۳	۵۶۸
۳۷۹	مصلی	شہزادہ	گہنگو	۷۷۲۴	۵۶۹
۳۷۹	جٹ	زمیندار	سارنگ	۷۷۲۵	۵۷۰
۴۵۷	چھینگڑ	راجا	الو عرف میرا	۷۹۱۵	۵۷۱
۳۷۹	زمیندار	ستار	حسن	۷۹۱۷	۵۷۲

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL 1216

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
حویلی بہادر شاہ	جھنگ		۰	۰	[illegible]	
کریال	منٹگمری		۰	۰	[illegible]	
خانہ بدوش	جھنگ	۱۵ جولائی سنہ ۱۸۶۹ء	۰	۰	[illegible]	۱۵ جولائی سنہ ۱۸۶۳ء
ایضاً	ایضاً	۹ جولائی سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۹ جولائی سنہ ۱۸۶۳ء
ایضاً	ایضاً	۹ جولائی سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	ایضاً
کالو والہ	ایضاً	۹ اکتوبر سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۹ اکتوبر سنہ ۱۸۶۳ء
ریہانی بہاول	منٹگمری	۱۱ اپریل سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۱۱ اپریل سنہ ۱۸۶۳ء
نور کھنت	جھنگ	۲۲ نومبر سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۴	[illegible]	۲۲ اگست سنہ ۱۸۶۳ء
ایضاً	ایضاً	۱۰ فروری سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۱۰ فروری سنہ ۱۸۶۳ء
منٹگمری	ایضاً	۷ جنوری سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۷ جنوری سنہ ۱۸۶۳ء
کھرالہ	منٹگمری	۱۷ ستمبر سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۱۷ ستمبر سنہ ۱۸۶۳ء
چونانہ	ایضاً	۲۲ جون سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۹	[illegible]	۲۲ ستمبر سنہ ۱۸۶۳ء
ٹانا	ایضاً	۹ جولائی سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۹ جولائی سنہ ۱۸۶۳ء
ایضاً	ایضاً	۹ دسمبر سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۹ دسمبر سنہ ۱۸۶۳ء
کھوکھر	ایضاً	۲۵ ستمبر سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۵ ستمبر سنہ ۱۸۶۳ء
بدران	مظفر گڑھ	۲۰ اپریل سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۰ اپریل سنہ ۱۸۶۳ء
سینگھ	منٹگمری	۲۵ اپریل سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۰	[illegible]	۲۵ اپریل سنہ ۱۸۶۳ء
سیالکوٹ	جھنگ	۹ اگست سنہ ۱۸۶۸ء	۰	۱۰	[illegible]	۹ اکتوبر سنہ ۱۸۶۳ء
اٹ کھٹ	ایضاً	۱۲ اگست سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۹	[illegible]	۱۲ نومبر سنہ ۱۸۶۳ء
برجھوالہ	ایضاً	ایضاً سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۹	[illegible]	ایضاً سنہ ۱۸۶۳ء
ایضاً	ایضاً	۱۲ نومبر سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۴	[illegible]	۱۲ فروری سنہ ۱۸۶۳ء
پیکوکی	منٹگمری	۲۳ جولائی سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۰	[illegible]	۲۳ جولائی سنہ ۱۸۶۳ء
توہادی	ایضاً	۵ فروری سنہ ۱۸۶۷ء	۰	۶	[illegible]	۵ اگست سنہ ۱۸۶۳ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	MOOL
573	7917	Kàsoo ...	Sawáí ...	Beloch ...	457 I. P .C.
574	7918	Rujáda ...	Bakshoo ...	ditto ...	457 „
575	7919	Samanda ...	Sulloo ...	Sweeper ...	457 „
576	9004	Samanda ...	Mámoo ...	Berwála ...	379 „
577	9005	Sujáwal ...	Mangal ...	Jungwa ...	411 „
578	9006	Lehna ...	Goodah ...	Mulláh ...	379 „
579	9008	Ditta ...	Bahra ...	Dogar ...	379 „
580	9010	Méán Khan ...	Karam ...	Beloch ...	457 „
581	9016	Ali ...	Mahomed ...	Mochee ...	411 „
582	9015	Fazal Deen ...	Názer ...	Kahár ...	451 „
583	9021	Sheroo ...	Khumeesah ...	Koorana ...	457 „
584	9083	Wahâb ...	Dád ...	Zamíndár ...	379 „
585	9173	Bheeka ...	Jullu ...	Machhee ...	379 „
586	9567	Dád ...	Mukhnee ...	ditto ...	411 „
587	9568	Sooltán ...	Dhanna ...	Tailor ...	457 „
588	9621	Nathoo ...	Dass ...	Mosulman ...	411 „
589	9622	Káder ...	Kásam ...	Zamíndár ...	411 „
590	9623	Semáel ...	Shahbul ...	Booder ...	411 „
561	202	Chogutta ...	Sooltán ...	Mosulman ...	411 „
592	455	Sálah ...	Mehram ...	Siál ...	379 „
593	456	Lukhoo ...	Mohree ...	Chhoora ...	457 „
594	557	Ghaina ...	Natha ...	Ját ...	380 „
595	558	Chákree ...	Aloo ...	Zamíndár ...	380 „
596	559	Chanda Singh ...	Háree ...	Arora ...	379 „
597	561	Thailee Ram ...	Jhundoo ...	Khutree ...	380 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL 127

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
TAN—continued.						
3rd October '74	7	6	0	3rd April '82	Montgomery ...	Kazeeka.
5th September '74	8	0	0	5th Sept. '82	ditto ...	Sárun.
30th June '77	7	0	0	30th June '84	ditto ...	ditto
7th July '75	6	0	0	7th July '81	ditto ...	Mulowalee.
6th January '75	4	6	0	6th ditto '79	ditto ...	Nuthwa.
2nd August '75	6	6	0	2nd Feby. '82	ditto ...	Thutta Jander.
3rd May '75	6	0	0	3rd May '81	ditto ...	Ziárat Baháwal-pír.
27th November '74	5	0	0	27th Novr. '79	ditto ...	Thutta Nehál-Singh.
25th ditto '73	9	0	0	25th Novr. '82	Mooltan ...	Mooltan.
10th February '74	11	0	0	10th Feby. '85	ditto ...	Kummon.
12th July '75	13	0	0	12th July '88	ditto ...	Wanderer.
20th ditto '75	6	9	0	20th April '82	Jhang ...	Gulleánwálla.
30st December '74	7	6	0	30th June '82	Montgomery ...	Kote.
11th January '76	5	0	0	11th Jany. '81	Jhang ...	Kandewal.
11th ditto '76	5	0	0	11th ditto '81	ditto ...	Enáit Shah.
23rd December '75	5	0	0	23rd Decr. '80	ditto ...	Jhang.
23rd ditto '75	5	0	0	23rd ditto '80	ditto ...	Chuk Sahoo.
23rd December '75	5	6	0	23rd June '81	ditto ...	Dera Aloowalla
20th ditto '75	7	9	0	20th Sept. '83	Mooltan ...	Mujroáshah.
10th October '76	5	6	0	10th April '82	Jhang ...	Tungle.
5th May '76	5	0	0	5th May '81	ditto ...	Khotallo.
13th ditto '71	5	0	0	13th ditto '76	Montgomery ...	Chah Khund.
25th November '75	5	4	0	25th March '81	ditto ...	Rajwanáh.
31st July '76	5	0	0	31st July '81	ditto ...	Lakhsoodee.
3th February '76	6	0	0	4th Feby '82	ditto ...	Montgomery.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۷	بلوچ	سوائی	گاسو	۷۹۱۷	۵۷۳
۴۵۷	الغانہ	بخشو	رتی زادہ	۷۹۱۸	۵۷۴
۴۵۷	جوہڑا	سلو	سمندا	۷۹۱۹	۵۷۵
۳۷۹	بزدالہ	نامون	سندا	۹۰۰۴	۵۷۶
۴۱۱	جنگوا	منگل	سجاول	۹۰۰۷	۵۷۷
۳۷۹	ملاح	گودا	لہنا	۹۰۰۶	۵۷۸
۳۷۹	دوگر	بہارا	دتا	۹۰۰۸	۵۷۹
۴۵۷	بلوچ	کرم	میان خان	۹۰۱۰	۵۸۰
۴۱۱	ماچھی	محمد	علی	۹۰۱۶	۵۸۱
۴۵۱	کمہار	ناظر	فضل دین	۹۰۱۵	۵۸۲
۴۵۷	کوراتہ	جھگیا	شیرو	۹۰۲۱	۵۸۳
۳۷۹	زمیندار	داد	دہاب	۹۰۸۳	۵۸۴
۳۷۹	ماچھی	جلا	بہکہا	۹۱۷۳	۵۸۵
۴۱۱	الفغانہ	کھنی	داد	۹۵۶۷	۵۸۶
۴۵۷	خیاط	دینا	سلطان	۹۵۶۸	۵۸۷
۴۱۱	مسلمان	دارس	بنتھو	۹۶۲۱	۵۸۸
۴۱۱	زمیندار	قاسم	قادر	۹۶۲۲	۵۸۹
۴۱۱	بودر	شہابل	سمائیل	۹۶۲۳	۵۹۰
۴۱۱	مسلمان	سلطان	حفیظ	۲۰۲	۵۹۱
۳۷۹	سیال	محمد ابراہیم	شالا	۴۵۵	۵۹۲
۴۵۷	جوہڑا	بھیری	ٹکھو	۴۵۶	۵۹۳
۴۱۰	کھٹ	تھا	گہنا	۴۵۷	۵۹۴
۳۸۰	زمیندار	اتو	جاگری	۵۵۸	۵۹۵
۴۵۷	اروڑہ	ہری	خنداسنگھ	۵۵۹	۵۹۶
۳۸۰	کہتری	امداد	شہلی رام	۵۶۱	۵۹۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 178

سکونت		تاریخ رہائی	میعاد			تاریخ قید
دیہہ	ضلع		یوم	ماہ	سال	
قاضی کا	منٹگمری	۳۰ اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۶	ہو	۳۰ اکتوبر ۱۸۷۲ء
ساون	ایضاً	۵ ستمبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	ے	۵ ستمبر ۱۸۷۲ء
ایضاً	ایضاً	۳۰ جون ۱۸۸۲ء	۰	۰	ہو	۳۰ جون ۱۸۷۲ء
علوو الی	ایضاً	۷ جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	سے	۷ جولائی ۱۸۷۵ء
نتھوا	ایضاً	۶ جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۶	سو	۶ جنوری ۱۸۷۲ء
شہر جھنگ	ایضاً	۲ فروری ۱۸۸۲ء	۰	۶	سے	۲ اگست ۱۸۷۵ء
زیارت بہادل پیر	ایضاً	۳۰ مئی ۱۸۸۱ء	۰	-	ے	۳۰ مئی ۱۸۷۵ء
شیخا نہال سنگھ	ایضاً	۲۷ نومبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ہ	۲۷ نومبر ۱۸۷۲ء
ملتان	ملتان	۲۵ نومبر ۱۸۸۲ء	۰	۰	ہو	۲۵ نومبر ۱۸۷۳ء
کمک	ایضاً	۱۰ فروری ۱۸۸۵ء	۰	۰	ہط	۱۰ فروری ۱۸۷۲ء
خانہ بدوش	ایضاً	۱۲ جولائی ۱۸۸۲ء	۰	۰	سط	۱۲ جولائی ۱۸۷۲ء
کلیانوالہ	جھنگ	۲۰ اپریل ۱۸۸۱ء	۰	۹	ے	۲۰ جولائی ۱۸۷۵ء
کوٹ	منٹگمری	۳۰ جون ۱۸۸۲ء	۰	۶	ہو	۳۰ دسمبر ۱۸۷۲ء
کھانڈی وال	جھنگ	۱۱ جنوری ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۱۱ جنوری ۱۸۷۶ء
فضیلت شاہ	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	ایضاً
شاہ محمود	جھنگ	۲۳ دسمبر ۱۸۸۰ء	۰	۰	ہ	۲۳ دسمبر ۱۸۷۵ء
ملک شاہو	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	ایضاً
ڈیرا الہ والہ	ایضاً	۳۰ جون ۱۸۸۱ء	۰	۶	ہ	ایضاً
محمود شاہ	ملتان	۲۰ ستمبر ۱۸۸۳ء	۰	۹	ہو	۲۰ دسمبر ۱۸۷۵ء
گنگ	جھنگ	۱۰ اپریل ۱۸۸۳ء	۰	۶	ہ	۱۰ اکتوبر ۱۸۷۷ء
[illegible]	ایضاً	۵ مئی ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۵ مئی ۱۸۷۶ء
شاہ گھنڈ	منٹگمری	۳۰ مئی ۱۸۸۲ء	۰	۰	ہ	۳۰ مئی ۱۸۷۷ء
نوح دالہ	ایضاً	۲۵ مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۴	ہ	۲۵ نومبر ۱۸۷۵ء
تکیہ سودی	ایضاً	۳۱ جولائی ۱۸۸۱ء	۰	۰	ہ	۳۱ جولائی ۱۸۷۶ء
منٹگمری	ایضاً	۲۳ فروری ۱۸۸۳ء	۰	۰	ے	۲۳ فروری ۱۸۷۶ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	MOOLT
598	563	Goláb ali ...	Karm Shah ...	Fakeer ...	380 I. P. C.
599	564	Sohna ...	Iamoon ...	Dhoker ...	379 „
600	595	Futteh Deen ...	Kahn Sing ...	Arora ...	379 „
601	568	Rajjab ...	Akber ...	Cashmeri ...	454 „
602	569	Mádhoo ...	Aukla ...	Lohár ...	379 „
603	800	Fattoo ...	Shareef ..	Mosulmán ...	411 „
604	802	Azeem ...	Moostuffa ...	ditto ...	457 „
605	1046	Kalander Shah ...	Norang Shah ...	Syad ...	379 „
606	1052	Atta Mahomed ...	Kootub Deen ...	Aráin ...	379 „
607	1053	Jeevna ...	Mahomed Yár ...	Ját ...	457 „
608	1054	Jhubba ...	Jhanda ...	ditto ...	458 „
609	1055	Morád ...	Chogatta ...	Seyál ...	457 „
610	1056	Ahmed Shah ...	Gamoon Shah ...	Koraishee ...	457 „
611	1183	Muda Meer ...	Rutta ...	Wazíri ...	380 „
612	1192	Chanda Singh ...	Nehál Singh ...	Ját ...	411 „
613	1567	Yároo ...	Jeymal ...	Mosulman ...	376 „
614	1568	Panna ...	Nehàl ...	Zamíndár ...	457 „
615	1569	Hassan ...	Yàroo ...	ditto ...	457 „
616	1598	Samanda ...	Azmut ...	Ját ...	457 „
617	1599	Mangta ...	Jumma ...	Aráin ...	457 „
618	1600	Gonhrah ...	Rámoon ...	Khutrí ...	457 „
619	1607	Amira ...	Saída ...	Ját ...	379 „
620	1609	Mánee ...	Semáil ...	ditto ...	457 „
					DERA
621	98	Langar ...	Dost Mohomed ...	Pathan ...	394 I.P.C.
622	6016	Javinda ...	Kuttoo ...	Chhoora ...	392 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL 129
SL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
AN—concluded.						
28th June '76	4	0	0	28th June '80	Montgomery ...	Meraul.
22nd July '76	4	0	0	22nd July '80	ditto ...	ditto.
29th January '76	6	0	0	29th Jany. '82	ditto ...	Dhokee
27th July '76	6	0	0	27th July '82	ditto ...	Barudah.
9th ditto '75	7	0	0	9th ditto '82	ditto ...	Kutra Motí Ram.
10th October '75	9	6	0	10th April '84	Mooltan ...	Sohana.
15th September '74	7	0	0	15th Sept '81	ditto. ...	Ahmedpur.
3rd August '77	7	5	0	3rd Novr. '85	Jhang ...	Enáitpoor.
5th June '77	5	0	0	6th June '82	ditto ...	Morewae.
20th July '77	9	0	0	20th July '83	ditto ...	Míánwálla.
4th June '77	7	0	0	4th June '84	ditto ...	Nehálee.
17th February '77	5	0	0	17th Feby. '82	ditto ...	Tarianah.
17th ditto '77	5	0	0	17th ditto '82	ditto ...	Mehram Bhol.
10th March '77	5	0	0	10th March '82	Mooltan ...	ditto.
25th April '77	5	0	0	25th April '82	ditto ...	Hassan Shah.
12th September '77	5	0	0	25th Septr. '82	ditto ...	Pattiála.
26th October '77	4	0	0	29th Octr. ,81	ditto ...	Mooltan.
22nd ditto '77	5	0	0	22th ditto '82	ditto ...	Akulpora.
30th July '75	7	9	0	30th Jany. '83	Montgomery ...	ditto.
13th June '77	7	0	0	13th June '84	ditto ...	Thanesar.
19th March '77	7	0	0	19th March '84	ditto ...	Sáyadpore.
5th September '77	5	0	0	5th Septr. '82	Jhang ...	Ahmedawálla.
21st July '77	5	6	0	21st Jany. '82	doitt ...	Naushara.
ISMAIL KHAN.						
12th March '70	10	0	0	12th March 80	D. I. Khan ...	Foreign Territory
3rd April '73	12	0	0	3rd April 85	ditto ...	Linger.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت	جرم
۵۹۸	۵۷۳	گلاب علی	کریم شاہ	فقیر	۳۸۰
۵۹۹	۵۷۴	سوہنا	اعوان	ڈہوکر	۳۷۹
۶۰۰	۵۷۵	فتح دین	کاہنہ سنگھ	اروڑہ	۳۷۹
۶۰۱	۵۷۸	رجب	اکبر	کشمیری	۴۵۴
۶۰۲	۵۷۹	باڈہو	عاقلد	لوہار	۳۷۹
۶۰۳	۸۰۰	فتو	شریف	مسلمان	۴۱۱
۶۰۴	۸۰۲	علیم	مصطفی	الفقہ	۴۱۱
۶۰۵	۱۰۴۶	قلندر شاہ	نورنگ شاہ	سید	۳۷۹
۶۰۶	۱۰۵۲	عطا محمد	قطب الدین	آرائیں	۳۷۹
۶۰۷	۱۰۵۳	جیونا	محمد یار	جٹ	۴۵۷
۶۰۸	۱۰۵۴	جہبا	جہنڈا	الفقہ	۴۵۵
۶۰۹	۱۰۵۵	مرادو	جوغط	سیال	۴۵۷
۶۱۰	۱۰۵۶	احمد شاہ	کامن شاہ	قریشی	۴۵۷
۶۱۱	۱۱۸۳	مداحید	رتو	قزبری	۳۸۰
۶۱۲	۱۱۹۲	جیدا سنگھ	نہال سنگھ	جٹ	۴۱۱
۶۱۳	۱۵۵۶	یارو	جی ل	مسلمان	۲۷۹
۶۱۴	۱۵۷۸	پنا	نہالی	زمیدار	۴۵۷
۶۱۵	۱۵۷۹	حسین	یارو	الفقہ	۴۵۷
۶۱۶	۱۵۹۸	سہیندا	عظمت	جٹ	۴۵۷
۶۱۷	۱۵۹۹	منگتا	جمعہ	آرائیں	۴۵۷
۶۱۸	۱۶۰۰	گہنوارا	راعوان	کہتری	۴۵۷
۶۱۹	۱۶۰۷	امیرا	سیدا	جٹ	۳۷۹
۶۲۰	۱۶۰۹	ناتی	سائیل	الفقہ	۴۵۷
					خان
۶۲۱	۹۸	لنگر	دوست محمد	پٹھان	۳۹۳
۶۲۲	۲۰۱۶	جوندا	گہنو	جوہرا	۳۹۲

سکونت — دیہہ	سکونت — ضلع	تاریخ رہائی	میعاد — یوم	میعاد — ماہ	میعاد — سال	تاریخ قید
رسول پور	منٹگمری	۲۸ر جون سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	لله	۲۸ر جون سنه ۱۸۶۷ع
ایضاً	ایضاً	۲۲ر جولائی سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	لله	۲۲ر جولائی سنه ۱۸۶۷ع
دیبالپور	ایضاً	۲۹ر جنوری سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ے	۲۹ر جنوری سنه ۱۸۶۷ع
پرووہ	ایضاً	۲۷ر جولائی سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ے	۷ر دسمبر سنه ۱۸۷۲ع
گنڈا اوتی رام	ایضاً	۹ر دسمبر سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	عه	۹ر دسمبر سنه ۱۸۷۲ع
سوہانہ	ملتان	۱۰ر اپریل سنه ۱۸۸۲ع	۰	۶	لعه	۱۰ر اکتوبر سنه ۱۸۶۵ع
احمد پور	جھنگ	۱۵ر ستمبر سنه ۱۸۸۱ع	۰	۰	عه	۱۵ر اکتوبر سنه ۱۸۷۲ع
عنایت پور	ایضاً	۳ر جنوری سنه ۱۸۸۵ع	۰	۵	عه	۳ر اگست سنه ۱۸۷۷ع
موردی	ایضاً	۵ر جون سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۵ر جون سنه ۱۸۷۷ع
لونوالہ	ایضاً	۲۰ر جولائی سنه ۱۸۸۳ع	۰	۰	ے	۲۰ر جولائی سنه ۱۸۷۷ع
بہالی	ایضاً	۲ر جون سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	عه	۲ر جون سنه ۱۸۷۷ع
پیرانہ	ایضاً	۷ر فروری سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۷ر فروری سنه ۱۸۷۷ع
مخدوم پل	ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	ایضاً
ایضاً	ملتان	۱۰ر مارچ سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۱۰ر مارچ سنه ۱۸۷۷ع
حسن شاہ	ایضاً	۲۵ر اپریل سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۲۵ر اپریل سنه ۱۸۷۷ع
بہالہ	ایضاً	۱۲ر ستمبر سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۱۲ر ستمبر سنه ۱۸۷۷ع
تکتان	ایضاً	۲۹ر اکتوبر سنه ۱۸۸۱ع	۰	۰	لعه	۲۹ر اکتوبر سنه ۱۸۷۱ع
عاقل پور	ایضاً	۲۲ر دسمبر سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۲۲ر دسمبر
ایضاً	منٹگمری	۳ر جنوری سنه ۱۸۸۳ع	۰	۹	عه	۳ر جولائی سنه ۱۸۷۵ع
قطب فقیر	ایضاً	۱۳ر جنوری سنه ۱۸۸۵ع	۰	۷	عه	۱۳ر جون سنه ۱۸۷۷ع
سید پور	ایضاً	۱۹ر مارچ سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	عه	۱۹ر مارچ سنه ۱۸۷۷ع
اللہ داد	جھنگ	۵ر ستمبر سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ھ	۵ر ستمبر سنه ۱۸۷۷ع
نور شہید	ایضاً	۱۲ر جولائی سنه ۱۸۸۲ع	۰	۶	ھ	۱۲ر جولائی سنه ۱۸۷۷ع
						ڈیرہ اسمٰعیل
	ڈیرہ اسمٰعیل خان	۱۲ر مارچ سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ب	۱۲ر مارچ سنه ۱۸۷۷ع
	ایضاً	۳ر اپریل سنه ۱۸۸۲ع	۰	۰	ے	۳ر اپریل سنه ۱۸۷۲ع

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
			HIGHWAY R	OBBERS OF DERA ISM	
623	6017	Sardára ...	Mahamdu ...	Zamíndár ...	392 I. P.C.
624	6020	Ibb ...	Futteh Meer ...	Pathan ...	399 ,,
625	6028	Mokurrub ...	Oomar ...	Ditto	399 ,,
626	9217	Shah Morád ...	Mouj Ali ...	Zamíndár ...	392 ,,
627	9238	Kála ...	Bhatee ...	Afghan ...	392 ,,
628	9249	Khan Sáhib ...	Makhan ...	Pathan ...	392 ,,
629	303	Sarmast ...	Kádir ...	Musalmán ...	392 ,,
630	305	Baháder ...	Jeewna ...	Jhevar ...	397 ,,
631	309	Roostum Khan ...	Karím ...	Afghan ...	392 ,,
632	311	Báida ...	Meer ...	Bhatee ...	392 ,,
					Rob
633	6014	Langar ...	Mehram Shah ...	Ját ...	457 I.P.C.
634	6021	Jhanda ...	Chaida ...	Zamíndár ...	379 ,,
635	6022	Mehrbán ...	Hossain ...	Mochee ...	379 ,,
636	6023	Dhermán ...	Bálak Ram ...	Hindu ...	379 ,,
637	6033	Baháder ...	Pulleáh ...	Koonder ...	457 ,,
638	6034	Atroo ...	Mobárak ...	Ditto	457 ,,
639	6035	Ahmad ...	Ali Khan ...	Khokhar ...	380 ,,
640	6651	Allah dád ...	Sahboo ...	Zamíndár ...	380 ,,
641	6654	Noora ...	Mosullam ...	Mochee ...	380 ,,
642	6656	Ahmad, *Alias* Sher Mahomed.	Meerdád ...	Pathan ...	380 ,,
643	7708	Ahmadyár ...	Hossain ...	Musulman ...	457 ,,
644	7709	Ahmed ...	Ali ...	Ját ...	457 ,,
645	7711	Sáhibdád ...	Soorkhroo ...	Zamíndár ...	379 ,,
646	7844	Mánjah ...	Aukil ...	Kakroo ...	411 ,,

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

SL

and Robbers-- continued.

Date of Imprisonment.	Term. Years.	Months.	Days.	Date of release.	Residence of District.	Village.
AIL KHAN.—continued.						
3rd April '73	8	0	0	3rd April 81	D. I. Khan ...	D. I. Khan.
5th May '73	7	0	0	5th May 80	ditto ..	Foreign Territory
28th June '73	9	0	0	28th June 82	ditto ...	Ditto
17th March '75	8	9	0	17th Decr. 83	D. G. Khan ...	Khutram.
23rd January '75	7	3	0	23rd April '82	ditto ...	D. G. Khan.
7th August '75	5	0	0	7th Agst. '80	D. I. Khan ...	D. I. Khan.
26th ditto '75	5	0	0	26th ditto '80	ditto ...	Khorasán.
21st ditto '76	5	0	0	21st ditto '81	Bannu ...	Bannu.
29th July '75	5	0	0	29th July '80	D. I. Khan ...	Bágbán.
14th August '78	8	9	0	14th May '87	ditto ...	Mának.
bers.						
24th March '73	7	0	0	24th March '80	D. I. Khan ...	Wojjor.
27th May '73	5	0	0	27th May ,78	ditto ...	D. I Khan.
17th do. '73	6	0	0	17th ditto '79	Bannu ...	Bannu.
23rd June '73	5	0	0	23rd June '78	D. I. Khan. ...	Leiah.
26th July '73	6	6	0	26th Jany. 80	ditto ...	Ditto.
26th do. '73	6	0	0	26th July '79	ditto ...	Ditto.
12th August '73	6	0	0	12th Agst. '79	ditto ...	Khokhar.
31st March '73	6	0	0	31st March '79	ditto ...	Khamulwála.
20th November '73	5	9	0	20th Agst. '79	ditto ...	D. I. Khan.
3rd December '73	5	8	0	3rd Do. '79	ditto ...	Khorasán.
29th November '73	5	9	0	29th Agst. '79	ditto ...	D.I. Khan.
13th January '74	5	9	0	13th Octr. '79	ditto ...	Khokarwála
5th February '74	6	0	0	5th Feby '80	Ditto ...	Ditto.
29th July '73	7	6	0	29th Jany. '81	D.G. Khan ...	Nurpur.

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۳۹۲	زمیندار	محمود	سردارا	۶۰۱۶	۴۲۳
۳۹۹	پٹھان	فتح میر	رب	۶۰۲۰	۴۲۴
۳۹۹	الیفنہ	عمر	مقرب	۶۰۳۸	۴۲۵
۳۹۲	زمیندار	موج علی	شاہ فرید	۶۲۱۷	۴۲۶
۳۹۲	افغان	بهی	کالا	۶۲۳۸	۴۲۷
۳۹۲	الیفنہ	کهمن	خان صاحب	۶۲۴۹	۴۲۸
۳۹۲	مسلمان	قدیر	سرمست	۳۰۳	۴۲۹
۳۹۷	جیور	چیونا	بہادر	۳۰۵	۴۳۰
۳۹۲	پٹھان	کریم	رستم خان	۳۰۹	۴۳۱
۳۹۲	کشتی	میر	بایدا	۳۱۱	۴۳۲
چور					
۴۵۷	جٹ	محرم شاہ	لنگر	۶۰۱۴	۴۳۳
۳۷۹	زمیندار	خدا	جهنڈا	۶۰۲۱	۴۳۴
۳۷۹	موچی	حسین	مہربان	۶۰۲۲	۴۳۵
۳۷۹	ہندو	بالک رام	دیرنا	۶۰۲۳	۴۳۶
۴۵۷	سکھ ہوشیار	جلیا	بہادر	۶۰۳۳	۴۳۷
۴۵۷	الیفنہ	مبارک	عظمو	۶۰۳۴	۴۳۸
۳۸۰	سکھ	علی خان	احمد	۶۰۴۵	۴۳۹
۳۸۰	زمیندار	شہباز عرف [illegible]	اللہ داد	۶۶۵۱	۴۴۰
۳۸۰	نائی	مسلم	نورا	۶۶۵۳	۴۴۱
۳۸۰	پٹھان	سید داد	احمد عرف [illegible]	۶۶۵۶	۴۴۲
۴۵۷	مسلمان	حسین	احمد یار	۷۷۰۸	۴۴۳
۴۵۷	جٹ	علی	احمد	۷۷۰۹	۴۴۴
۳۷۹	زمیندار	سرخرو	صاحب داد	۷۷۱۱	۴۴۵
۴۱۱	کانگڑہ	عاقل	نانجو	۷۸۴۴	۴۴۶

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

سکونت: دیہہ	سکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
ڈیرہ اسمٰعیل خان	ڈیرہ اسمٰعیل خان	۲ر اپریل ۱۸۸۱ء	۰	۰	مے	۲ر اپریل ۱۸۷۳ء
خانہ بدوش	ایضاً	۵ر مئی ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۵ر مئی ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۸ر جون ۱۸۸۲ء	۰	۰	لہ	۲۸ر جون ۱۸۷۳ء
کٹ رام	ڈیرہ غازیخان	۱۷ر دسمبر ۱۸۸۳ء	۰	۹	مے	۱۷ر مارچ ۱۸۷۴ء
ڈیرہ	ایضاً	۲۳ر اپریل ۱۸۸۲ء	۰	۴	ھ	۲۳ر جنوری ۱۸۷۳ء
ڈیرہ اسمٰعیل خان	ڈیرہ اسمٰعیل خان	۷ر اگست ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۷ر اگست ۱۸۷۵ء
خراسان	ایضاً	۲۴ر ایضاً	۰	۰	ھ	۲۴ر ایضاً
بنوں	بنوں	۱۳ر دسمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۱۳ر دسمبر ۱۸۷۶ء
باغبان	ایضاً	۲۹ر جولائی ۱۸۸۲ء	۰	۰	ھ	۲۹ر جولائی ۱۸۷۵ء
مانک	ایضاً	۱۲ر مئی ۱۸۸۵ء	۰	۹	مے	۱۲ر اگست ۱۸۷۵ء
دجہ	ایضاً	۲۴ر مارچ ۱۸۸۱ء	۰	۰	ھ	۲۴ر مارچ ۱۸۷۳ء
ڈیرہ	ایضاً	۲۷ر مئی ۱۸۷۸ء	۰	۰	ھ	۲۷ر مئی ۱۸۷۳ء
بنوں	ایضاً	۱۷ر دسمبر ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۷ر دسمبر
ایضاً	ایضاً	۲۳ر جون ۱۸۷۸ء	۰	۰	ھ	۲۳ر جون ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۶ر جنوری ۱۸۸۰ء	۰	۶	ے	۲۶ر جولائی ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۶ر جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	ایضاً
ککوکر	ایضاً	۱۲ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۲ر اگست ۱۸۷۳ء
خانو دار	ایضاً	۱۳ر مارچ ۱۸۷۹ء	۰	۰	ے	۱۳ر مارچ ۱۸۷۳ء
ڈیرہ	ایضاً	۲۰ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۹	ھ	۲۰ر نومبر ۱۸۷۳ء
خراسان	ایضاً	۲ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۸	ھ	۲ر دسمبر ۱۸۷۳ء
ڈیرہ اسمٰعیل خان	ایضاً	۹ر اگست ۱۸۷۹ء	۰	۹	ھ	۹ر نومبر ۱۸۷۳ء
ککوکروچم	ایضاً	۱۳ر اکتوبر ۱۸۷۹ء	۰	۹	ھ	۱۳ر جنوری ۱۸۷۴ء
ایضاً	ایضاً	۵ر فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	ے	۵ر فروری ۱۸۷۳ء
نور محمد	ایضاً	۲۹ر جنوری ۱۸۸۱ء	۰	۶	عہ	۲۹ر جولائی ۱۸۷۴ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.	Crime.
				ROBBERS OF	DERA
647	9218	Sohára ...	Eesah ...	Zamíndár ...	458 I. P. C.
648	9229	Yusuff ...	Moosah ...	Dhobee ...	380 „
649	9231	Momin ...	Sooltán ...	Beloch ...	457 „
650	9232	Shahnewáz ...	Futteh Mahomed	Kalool ...	457 „
651	9233	Morád ...	Kummoon ...	Mosullee ...	457 „
652	9234	Shenáee ...	Shaikh ...	Zamíndár ...	379 „
653	9246	Jámoo ...	Kooshál ...	Ját ...	457 „
654	9247	Hameeda ...	Hussan ...	Zamíndár ...	457 „
655	9239	Jussa ...	Darbáree ...	Khutree ...	457 „
656	9240	Sattoo Ram ...	Rám Singh ...	Khame ...	457 „
657	9243	A'mil Khan ...	Bostán ...	Wazíri ...	382 „
658	9244	Alum Khan ...	Gool Khan ...	ditto ...	382 „
659	9246	Amír Khan ...	Mudállum ...	ditto ..	382 „
660	178	Láloo ...	Mewáh ...	Zamíndár ...	457 „
661	180	Golámee ...	Chandan ...	Deig ...	457 „
662	186	Kutta ...	Kader Baksh ..	Koraishee ...	379 „
663	190	Bakhtyár ...	Dooda ...	Gola ...	379 „
664	191	Mugh ...	Nooroo ...	Musulmán ...	379 „
665	192	Fazul Shah ...	Abdoolla Shah ...	Syad ...	411 „
666	1902	Ramzán ...	Ashruff ...	Ját ...	379 „
667	1903	Bojír ...	Touzuk ...	Musulmán ...	379 „
668	1904	Khoda Baksh ...	Gáma ...	ditto ...	380 „
669	1906	Jíwa ...	Touzuk ...	ditto ...	379 „

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

and Robbers—continued.

Date of Imprisonment.	Term.			Date of release.	Residence of	
	Years.	Months.	Days.		District.	Village.
ISMAIL KHAN	conld.					
19th March '75	8	9	0	19th Decr. '83	Dera Gházi Khan	Eesah.
12th Feby. '74	6	0	0	12th Feby. '80	ditto. ...	Saoola.
27th March '74	7	0	0	27th March '81	ditto. ...	D. G. Khan.
...	7	0	0	...	ditto ...	ditto
21st April '73	7	0	0	21st April '80	ditto ...	Gopal.
24th January '74	8	0	0	24th Jany. '82	ditto ...	Koh.
30th December '74	5	6	0	30th June '80	ditto ...	D. G. Khan.
12th January '75	4	6	0	12th July '79	ditto ...	ditto.
5th February '75	5	6	0	5th Agst. '80	D. I. Khan ..	D. I. Khan.
13th March '75	7	0	0	13th March '82	ditto ...	Leiah.
13th May '75	10	0	0	13th May '85	ditto ...	Naderah.
13th do. '75	10	0	0	13th do. '85	ditto ...	ditto.
13th do. '75	10	0	0	13th do. '85	ditto ...	ditto.
7th July. '75	8	0	0	7th July '83	D. G. Khan ...	D. G. Khan.
24th Sept. '75	6	0	0	24th Sept. '81	ditto ...	Gománee.
1st February '76	5	0	0	1st Feby. '81	ditto ...	D. G. Khan.
4th August '75	3	6	0	4th ditto '79	ditto ...	ditto.
30th July '75	4	0	0	30th July '79	ditto ...	Meerpore.
3rd May '76	5	0	0	3rd May '81	ditto ...	Rampore.
20th November '77	4	0	0	20th Novr. '81	ditto ...	Kotka.
1st February '78	4	0	0	1st Feby. '82	ditto ...	ditto.
30th October '77	5	0	0	30th Octr. '82	ditto ...	Khone.
1st December '77	4	0	0	1st Decr. '81	ditto ...	Kunjoor.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

جرم	قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
۴۵۸	زمیندار	عیسی	سوہارا	۹۲۱۸	۶۴۷
۳۸۰	دھوبی	موسی	یوسف	۹۲۲۹	۶۴۸
۴۵۷	بلوچ	سلطان	مومن	۹۲۳۱	۶۴۹
۴۵۷	کھوکھر	فتح محمد	شاہ نواز	۹۲۳۲	۶۵۰
۴۵۷	مصلی	سکھون	مراد	۹۲۳۳	۶۵۱
۳۷۹	زمیندار	شیخ	منشای	۹۲۳۴	۶۵۲
۴۵۷	جٹ	خوشحال	جامون	۹۲۴۶	۶۵۳
۴۵۷	زمیندار	حسن	حمیدا	۹۲۴۷	۶۵۴
۴۵۷	مسکتری	دریا	حب	۹۲۳۹	۶۵۵
۴۵۷	کہاری	راج سنگھ	سنتو رام	۹۲۴۰	۶۵۶
۳۸۲	وزیری	بوستان	عادل خان	۹۲۴۳	۶۵۷
۳۸۲	ایضاً	گل خان	عالم خان	۹۲۴۴	۶۵۸
۳۸۲	ایضاً	[illegible]	امیر خان	۹۲۴۸	۶۵۹
۴۵۶	زمیندار	میوا	بعلو	۱۷۸	۶۶۰
۴۵۷	ڈوگر	چیندن	غلامی	۱۸۰	۶۶۱
۳۷۹	فرنگتی	قادر بخش	مکتا	۱۸۶	۶۶۲
۳۷۹	کولاتی	ڈوڈا	بختیار	۱۹۰	۶۶۳
۳۷۹	مسلمان	تھرو	نکیا	۱۹۱	۶۶۴
۴۱۱	سید	عبداللہ شاہ	فضل شاہ	۱۹۲	۶۶۵
۳۷۹	جٹ	اشرف	رمضان	۱۹۰۲	۶۶۶
۳۷۹	مسلمان	نادر	بوجر	۱۹۰۳	۶۶۷
۳۸۰	ایضاً	نگاہان	خدا بخش	۱۹۰۲	۶۶۸
۳۷۹	ایضاً	نارنگ	چیوا	۱۹۰۶	۶۶۹

سکونت: دیہہ	سکونت: ضلع	تاریخ رہائی	میعاد: یوم	میعاد: ماہ	میعاد: سال	تاریخ قید
عیسی	ڈیرہ غازیخان	۱۹؍دسمبر ۱۸۸۰ء	۰	۹	۵	۱۹؍مارچ ۱۸۷۵ء
سعول	ایضاً	۱۲؍فروری ۱۸۸۰ء	۰	۰	۶	۱۲؍فروری ۱۸۷۴ء
ڈیرہ غازیخان	ایضاً	۲۷؍مارچ ۱۸۸۸ء	۰	۰	۱۴	۲۷؍مارچ ۱۸۷۴ء
ایضاً	ایضاً		۰	۰	۱۴	
گوپالی	ایضاً	۱۳؍اپریل ۱۸۸۸ء	۰	۰	۱۴	۱۳؍اپریل ۱۸۷۴ء
سکوہ	ایضاً	۲۴؍جنوری ۱۸۸۲ء	۰	۰	۵	۲۴؍جنوری ۱۸۷۷ء
ڈیرہ غازیخان	ایضاً	۳۰؍جون ۱۸۸۱ء	۰	۶	۷	۳۰؍دسمبر ۱۸۷۳ء
ایضاً	ایضاً	۲۱؍جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۶	۴	۲۱؍جنوری ۱۸۷۵ء
ڈیرہ اسمعیل خان	ڈیرہ اسمعیل خان	۵؍اگست ۱۸۸۱ء	۰	۶	۷	۵؍فروری ۱۸۷۴ء
لیبا	ایضاً	۱۳؍مارچ ۱۸۸۲ء	۰	۰	۱۴	۱۳؍مارچ ۱۸۶۸ء
نادر	ایضاً	۱۳؍مئی ۱۸۹۵ء	۰	۰	۲۰	۱۳؍مئی ۱۸۷۵ء
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	۲۰	ایضاً
ایضاً	ایضاً	ایضاً	۰	۰	۲۰	ایضاً
ڈیرہ غازیخان	ڈیرہ غازیخان	۷؍جولائی ۱۸۸۳ء	۰	۰	۸	۷؍جولائی ۱۸۷۵ء
گکی	ایضاً	۲۴؍ستمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	۶	۲۴؍ستمبر ۱۸۷۵ء
ڈیرہ غازیخان	ایضاً	یکم فروری ۱۸۸۱ء	۰	۰	۷	یکم فروری ۱۸۷۴ء
ایضاً	ایضاً	۲؍فروری ۱۸۷۹ء	۰	۶	۳	۲؍اگست ۱۸۷۵ء
عید پور	ایضاً	۳۰؍جولائی ۱۸۷۹ء	۰	۰	۳	۳۰؍جولائی ۱۸۷۶ء
راجپور	ایضاً	۳۱؍مئی ۱۸۸۱ء	۰	۰	۵	۳۱؍مئی ۱۸۷۶ء
کوٹکہ	ایضاً	۳۰؍نومبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	۲	۳۰؍نومبر ۱۸۷۹ء
ایضاً	ایضاً	یکم فروری ۱۸۸۲ء	۰	۰	۲	یکم فروری ۱۸۸۰ء
سکھون	ایضاً	۳۰؍اکتوبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	۵	۳۰؍اکتوبر ۱۸۷۶ء
سکھونہ	ایضاً	یکم دسمبر ۱۸۸۱ء	۰	۰	۲	یکم دسمبر ۱۸۷۹ء

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

List of Dacoos and Robbers of the Punjab

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				DELHI Highway
1	8808	Lushkaree ...	Shamoò ...	Rajpoot ...
2	7257	Hardeó ...	Nanda ...	Gujar ...
3	8860	Karmoo ...	Wazira ...	Rajpoot ...
4	8838	Nánoo ...	Misree ...	ditto ...
5	8808	Mahmood ...	Husta ...	ditto ...
6	8809	Natha ...	Táher ...	ditto ...
7	4320	Bahádar ...	Narsing ...	Hindu ...
8	7701	Goolber ...	Khoshee Ram ...	Gujar ...
9	2181	Badám ...	Rámjas ...	Ját ...
10	7702	Dán, *alias* Sandee ...	Ram Deen ...	do. ...
11	8815	Mámu ...	Sangat ...	do. ...
12	7714	Goolfa ..	Goománee ...	do. ...
13	4331	Amir Singh ...	Hem Ráj ...	do. ...
14	8922	Amír Khan ...	Illáhi Baksh ...	do. ...
			ROBBERS OF DELHI	
15	8834	Ram Singh ...	Sanch ...	Rajpoot ...
16	7277	Gholáb Singh ...	Rae Singh ...	Ját ...
17	7270	Rámjas ...	Ghaseeta ...	Zamíndár ...
18	4327	Mehtába ...	Khazán Singh ...	Ját ...
19	7734	Goolloo ...	Azeezoollah ...	Teli ...
20	8717	Káder Baksh ...	Allah Baksh ...	Mosulmán ...
21	4050	Putrám ...	Reenjah ...	Ját ...
22	2435	Aroora ...	Ramkishan ...	do. ...
23	2783	Barkat ...	Mahomed Baksh ...	Syad ...
24	8741	Ahmed ...	Karm Baksh ...	Khoja ...
25	9949	Mahomdee ...	Nubbee Baksh ...	Bahishtee ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

Districts, released from the Central Jail Lahore.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
Robbers.					
395 I. P. C.	5	0	0	Karnál ...	Karnál.
392 „	7	0	0	Delhi ...	Aurangpur.
390 „	5	0	0	Karnàl ...	Karnâl.
392 „	5	0	0	ditto ...	ditto.
395 „	5	0	0	ditto ...	ditto.
392 „	5	0	0	ditto	ditto.
392 „	5	0	0	Gurgaon ...	Gurgaon.
392 „	8	0	0	Delhi ...	Delhi.
392 „	7	0	0	Karnál ...	Raipora.
392 „	8	0	0	Gurgaon ...	Gurgaon.
392 „	5	0	0	Karnàl ...	Bourang.
392 „	7	0	0	ditto ...	Karnál.
392 „	5	0	0	Gurgaon ...	Gurgaon.
394 „	9	6	0	ditto ...	Soond.
DIVISION.					
457 I. P. C.	6	0	0	Karnàl ...	Karnál.
457 „	8	0	0	Delhi ...	Delhi.
457 „	8	0	0	ditto ...	ditto.
458 „	6	0	0	ditto ...	Wanderer.
458 „	6	0	0	ditto ...	Siánpore.
454 „	6	0	0	ditto ...	Kadumshareef.
457 „	5	0	0	Gurgaon ...	Gurgaon.
457 „	4	0	0	ditto ...	ditto.
457 „	9	0	0	Karnál ...	Karnál.
457 „	7	0	0	Delhi ...	Kadumshareef.
454 „	5	0	0	ditto ...	Delhi.

سنٹرل جیل لاہور سے رہا ہو گئے ہیں۔

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت
				دہلی
۱	۸۸۰۶	لشکری	شامو	راجپوت
۲	۷۲۵۱	ہردیو	نندا	گوجر
۳	۸۸۶۰	سکرمو	وزیرا	راجپوت
۴	۸۸۳۸	ٹالون	مصری	[illegible]
۵	۸۸۰۸	محمود	ہستا	[illegible]
۶	۸۸۰۹	ننھا	طاہر	[illegible]
۷	۷۳۲۰	بہادر	نرسنگھ	ہندو
۸	۷۷۰۱	گل بر	خوشی رام	گوجر
۹	۲۱۸۲	بادام	رام جس	جٹ
۱۰	۷۷۰۳	دان عرف سندھی	رالدین	گوجر
۱۱	۸۸۱۵	ناطون	سنگت	جٹ
۱۲	۷۷۱۳	گولتھا	گانی	[illegible]
۱۳	۳۳۴۱	وعیر سنگھ	ہیمراج	[illegible]
۱۴	۴۹۳۳	امیر خان	الٰہی بخش	[illegible]
۱۵	۸۸۳۴	رام سنگھ	نانی	چور راجپوت
۱۶	۷۲۷۷	گلاب سنگھ	رائی سنگھ	جٹ
۱۷	۷۲۷۰	رام جس	گیسٹا	زمیندار
۱۸	۳۳۷۷	بھتایا	خزان سنگھ	جٹ
۱۹	۷۷۴۹	گولو	عزیز اللہ	تیلی
۲۰	۸۸۱۶	قادر بخش	اللہ بخش	مسلمان
۲۱	۶۰۵۰	بیت رام	رنجوہ	جٹ
۲۲	۳۳۳۵	اژدرا	راج گنش	[illegible]
۲۳	۳۷۸۳	برکت	محمد بخش	سید
۲۴	۸۷۶۱	احمد	کرم بخش	خوجہ
۲۵	۹۹۴۹	محمدی	نبی بخش	بہشتی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 136

فہرست ڈاکوان و نامی جو رپنجاب کی جو

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	قسمت
کرنال	کرنال	۰	۰	ص	۳۹۵
لونگ پور	دہلی	۰	۰	لعہ	۳۹۲
کرنال	کرنال	۰	۰	ص	۳۹۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۲
گوڑگانوہ	گوڑگانوہ	۰	۰	ص	۳۹۲
دہلی	دہلی	۰	۰	سے	۳۹۲
رائے پور	کرنال	۰	۰	سے	۳۹۲
گوڑگانوہ	گوڑگانوہ	۰	۰	سے	۳۹۲
لورنگ	کرنال	۰	۰	ص	۳۹۲
کرنال	ایضاً	۰	۰	لعہ	۳۹۲
گوڑگانوہ	گوڑگانوہ	۰	۰	صہ	۳۹۲
سونڈ	ایضاً	۰	۶	لعہ	۳۹۴
کرنال	کرنال	۰	۰	سے	۴۵۷
دہلی	دہلی	۰	۰	سے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سے	۴۵۷
خانہ بدوش	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۸
سائیں پور	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۸
قدم شریف	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۴
گوڑگانوہ	ایضاً	۰	۰	ص	۴۵۷
ایضاً	گوڑگانوہ	۰	۰	لعو	۴۵۷
کرنال	کرنال	۰	۰	لو	۴۵۷
قدم شریف	دہلی	۰	۰	لعہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۴۵۲

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and Robbers

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				DELHI DI
				Rob
26	8719	Kareem Baksh ...	Raheem Baksh ...	Mosulmán ...
27	4032	Ganga Pershad ...	Devi Sahái ...	Brahmin ...
28	4030	Bahádar ...	Gománee ...	Zamíndár ...
29	4047	Amir Khan ...	Mehtáb ...	Ját ...
30	817	Sewga ...	Jaswant ...	Kuli
				HISSAR
31	3150	Kareem Baksh ...	Allah Baksh ...	Rangrez ...
32	8373	Jewan ...	Roshan ...	ditto ...
33	9202	Jewan ...	Yousaff ...	Ját ...
34	5724	Boota ...	Nawáb ...	Chhoora ...
35	5721	Chhoorh ...	Chanda ...	Zamíndár ...
36	6633	Rookna ...	Láloo ...	Ját ...
37	6634	Bajoo ...	Boorhán ...	do. ...
38	6635	Jeymal ...	Doonnee ...	do. ...
39	6632	Bahádar ...	Wáris ...	do. ...
40	2898	Harkishan ...	Chainsookh ...	do. ...
41	3417	Bakhta ...	Khairoolla ...	Rangrez ...
42	7824	Shewjee ...	Teja ...	Báveria ...
43	9988	Heera ...	Jawáhria ...	Ját ...
44	4513	Roomla ...	Pehán ...	do. ...
45	4511	Sardára	Kharka ...	Rajpoot ...
46	4514	Chhoorh ...	Sookhoo ...	Ját ...
47	6626	Safaidee ...	Bahál ...	do. ...
48	6622	Dilsookh ...	Kishna ...	do. ...
49	6619	Musta ...	...	do. ...
50	4042	Beer Singh ...	Kámul Singh ...	do. ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

of Punjab—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
VISION.—conld.					
bers					
457 I. P. C.	5	0	0	Delhi ...	Delhi
457 "	4	0	0	do.	do.
457 "	4	0	0	do.	do.
457 "	6	0	0	Gurgaon ...	Gurgaon.
454 "	4	0	0	Delhi ...	Delhi
DIVISION.					
395 "	8	6	0	Hissar ...	Soograon.
395 "	9	6	0	do. ...	Hissar.
395 "	6	0	0	do. ...	Fattehabád.
392 "	4	0	0	Sirsa ...	Sirsa.
392 "	4	0	0	do. ...	do.
395 "	5	0	0	do. ...	do.
395 "	5	0	0	do. ...	do.
395 "	5	0	0	do. ...	do.
395 "	5	0	0	do. ...	do.
392 "	6	0	0	do. ...	Mugrána.
390 "	14	0	0	Hissar ...	Hissar.
395 "	5	0	0	Sirsa ...	Sirsa.
395 "	5	0	0	do. ...	Tikhawála.
395 "	10	0	0	Hissar ...	Rampore.
390 "	10	0	0	do. ...	Kherki.
390 "	10	0	0	do. ...	ditto.
395 "	7	9	0	do. ...	Hissar.
397 "	7	0	0	do. ...	Kharal.
397 "	7	0	0	do. ..	do.
395 "	4	0	0	Sirsa ...	Sirsa.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
مسلمان	رحیم بخش	کریم بخش	۸۷۱۹	۲۶
برہمن	دیوی سہائے	گنگا پرشاد	۴۰۴۲	۲۷
زمیندار	سکھوتی	بہادر	۴۰۳۰	۲۸
جٹ	مہتاب	نذیر خان	۴۰۴۷	۲۹
قلی	جسونت	ننگا	۸۱۷	۳۰
چمار	اللہ بخش	کریم بخش	۳۱۵۰	۳۱
نگریز	روشن	جیون	۸۳۶۳	۳۲
افغان	یوسف	جیون	۹۲۰۲	۳۳
جٹ	نواب	پوتا	۵۶۲۴	۳۴
جوڑا	جنڈا	جوہر	۵۶۲۱	۳۵
زمیندار	بگلو	رکنا	۶۶۳۳	۳۶
جٹ	برہان	باجو	۶۶۳۴	۳۷
افغان	دولی	خیل	۶۶۳۵	۳۸
افغان	وارث	بہادر	۶۶۳۲	۳۹
افغان	جیون سنگھ	کشن	۲۸۹۸	۴۰
افغان	غفار	بختا	۴۴۱۷	۴۱
نگریز	نیکا	شیوجی	۶۸۲۴	۴۲
باوریہ	جوہریا	ہیرا	۶۹۸۸	۴۳
جٹ	بہان	رودلا	۴۵۱۳	۴۴
افغان	گنڈا	سردارا	۴۵۱۱	۴۵
راجپوت	سکھو	چوہڑ	۴۵۱۲	۴۶
جٹ	بجال	شفیدی	۶۶۲۶	۴۷
افغان	کشتا	دلشگفتہ	۶۶۲۲	۴۸
افغان		مستا	۶۶۱۹	۴۹
افغان افغان	کابل سنگھ	بیر سنگھ	۴۰۴۲	۵۰

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
GSL 178

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
دہلی	دہلی	۰	۰	ھ	۴۵۸
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعو	۴۵۸
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعو	۴۵۸
گوبتھانوہ	گوڑگانوہ	۰	۰	سے	۴۵۸
دہلی	دہلی	۰	۰	لعو	۴۵۹
					قسمت
سوکرانہ	حصار	۰	۶	سے	۳۹۵
حصار	ایضاً	۰	۶	لعہ	۳۹۵
فتح آباد	ایضاً	۰	۰	سے	۳۹۵
سرسہ	سرسہ	۰	۰	لعو	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعو	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۳۹۵
کمہرانہ	ایضاً	۰	۰	سے	۳۹۲
ایضاً حصار	حصار	۰	۰	ملوی	۳۹۰
سرسہ	سرسہ	۰	۰	ھ	۳۹۵
گنہانوالہ	ایضاً	۰	۰	ھ	۳۹۵
رانیہ پور	حصار	۰	۰	ئے	۳۹۵
سکہکی	ایضاً	۰	۰	ئے	۳۹۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ئے	۳۹۰
حصار	ایضاً	۰	۹	ھم	۳۹۵
سکندرل	ایضاً	۰	۰	ھم	۳۹۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھم	۳۹۷
سرسہ	سرسہ	۰	۰	لعو	۳۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				HISSAR DI
				Rob
51	4041	Samanda ...	Deep Singh ...	Jàt ...
52	4043	Sammon Singh ...	Misree ...	do. ...
53	6724	Lábáh ...	Sáwan ...	Chamár ...
54	6725	Soondah ...	Sáwan ...	ditto ...
55	6727	Chattar Singh ...	Shewjee ...	ditto ...
56	4048	Goormukh Singh ...	Sohaila ...	Ját ...
57	7829	Hurdiál ...	Námah ...	Brahmin ...
58	4135	Oottum Singh ...	Mehtáb Singh ...	Ját ...
59	4062	Mangal ...	Soojána ...	do. ...
60	4558	Gandeeláh ...	Nehála ...	do. ...
61	4061	Pertáb Singh ...	Sáhib Singh	do. ...
62	4134	Sobha Singh ...	Mohabut Singh ...	do. ...
63	2425	Gareeboo ...	Musta ...	Dhobee ...
64	9986	Jotee ...	Ausah ...	Jàt ...
65	9987	Putrám ...	Bishna ...	do. ...
66	7831	Jawáya ...	Sigga ...	do. ...
67	7830	Jassu ...	Bága ...	do. ...
68	7832	Mangla ...	Jíwa ...	do. ...
69	7427	Birkha ...	Taijrám ...	do. ...
70	2425	Nanda ...	Sobha ...	do. ...
71	2430	Jussa ...	Bustee ...	do. ...
72	6323	Illáhia ...	Julla ...	Báveria ...
				UMBALLA
				Highway
73	7135	Mán Singh ...	Guláb Singh ...	Ját ...
74	7136	Roollia ...	Dhanna ...	Teli ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
VISION—	conld.				
bers.					
395 I. P. C.	4	0	0	Sirsa ...	Sirsa.
395 „	4	0	0	do. ...	do.
395 „	7	0	0	do. ...	do.
395 „	7	0	0	do. ...	do.
395 „	7	0	0	do. ...	do.
395 „	4	0	0	do. ...	do.
397 „	7	0	0	Hissar ...	Hissar.
395 „	10	0	0	Sirsa ...	Thákí.
395 „	5	0	0	do. ...	ditto.
395 „	5	0	0	do. ...	ditto.
395 „	5	0	0	do. ...	ditto
395 „	10	0	0	Sirsa ...	Sirsa.
392 „	5	0	0	Rohtak ...	Boogga.
397 „	7	0	0	Hissar ...	Dholepore.
397 „	7	0	0	ditto ...	ditto.
394 „	8	9	0	ditto ...	Hissar.
394 „	7	9	0	ditto ...	ditto.
394 „	8	9	0	ditto ...	ditto.
395 „	7	0	0	Rohtak ...	Rohtak.
392 „	6	6	0	Hissar ...	Hissar.
394 „	7	0	0	Rohtak ...	Rohtak.
395 „	5	6	0	Sirsa ...	Sirsa.
DIVISIO	N.				
Robbers.					
391 I.P.C.	5	0	0	Ludhiána ...	Saidpore.
395 „	5	6	0	ditto ...	Raipore.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
جٹ	دیب سنگھ	سمندرا	۲۰۴۱	۵۱
ایضاً	مصرتی	سہن سنگھ	۲۰۴۳	۵۲
چمار	سہاگون	لایا	۶۶۲۴	۵۳
ایضاً	ایضاً	سونوا	۶۶۲۵	۵۴
ایضاً	شیوجی	چتر سنگھ	۶۶۲۶	۵۵
جٹ	سوہلا	سکور شکو سنگھ	۴۴۹۶	۵۶
برہمن	نابیوق	ہریال	۶۸۲۹	۵۷
جٹ	مہتاب سنگھ	اوتم سنگھ	۴۱۳۵	۵۸
ایضاً	سیجانا	سنگل	۲۰۴۲	۵۹
ایضاً	نہالا	گندھلا	۲۵۰۸	۶۰
ایضاً	صاحب سنگھ	برناتب سنگھ	۲۰۶۱	۶۱
ایضاً	محبت سنگھ	شوبا سنگھ	۴۱۴۴	۶۲
ڈیموہی	بستا	غریبو	۲۲۲۵	۶۳
جٹ	آکش	جوتی	۹۹۸۶	۶۴
ایضاً	بشنا	بہت رام	۹۹۸۷	۶۵
ایضاً	منگا	جوایا	۶۸۳۱	۶۶
ایضاً	بانگا	جسو	۹۸۳۰	۶۷
ایضاً	چھجوا	ننگلد	۶۸۳۲	۶۸
ایضاً	بیجرام	برکھا	۶۲۲۶	۶۹
ایضاً	سوبیا	نندا	۲۲۲۵	۷۰
ایضاً	بستی	جب	۳۳۳۰	۷۱
یادویہ	جیلا	انبیا	۳۳۲۲	۷۲
انیہال				
جٹ	گلاب سنگھ	ان سنگھ	۶۱۳۵	۷۳
تیلی	اہا	روپیا	۶۱۳۶	۷۴

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
سرسہ	سرسہ	۰	۰	لعہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعہ	۳۹۵
حصار	حصار	۰	۰	عہ	۳۹۷
نہاکی	سرسہ	۰	۰	لـ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہ	۳۹۵
سرسہ	ایضاً	۰	۰	لـ	۳۹۵
دوگا	رہتک	۰	۰	ہ	۳۹۲
ڈھولی پور	حصار	۰	۰	عہ	۳۹۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۷
حصار	ایضاً	۰	۹	ے	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۹	عہ	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۹	ے	۳۹۲
رہتک	رہتک	۰	۰	عہ	۳۹۵
حصار	حصار	۰	۶	ے	۳۹۲
رہتک	رہتک	۰	۰	عہ	۳۹۲
سرسہ	سرسہ	۰	۶	ہ	۳۹۵
					قسمت
مسید پور	لودیانہ	۰	۰	ہ	۳۹۱
رای پور	ایضاً	۰	۹	ہ	۳۹۰

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				UMBALLA Highway
75	7283	Nehála ...	Dewa ...	Chamár ...
76	7202	Karm Baksh ...	Peer Baksh ...	Rajpoot ...
77	906	Roora ...	Jevan Singh ...	Jât ...
78	905	Káloo ...	Samand Singh ...	ditto ...
79	8760	Mián Singh ...	Kooshál Singh ...	ditto ...
80	3404	Pakher Singh ...	Meah Singh ...	ditto ...
81	6539	Ghaina ...	Jameeta ...	Baveria ...
82	3435	Ráma ...	Lehna ...	Hárnee ...
				ROBB
83	8964	Sáeen Ditta ...	Mehtába ...	Barber ...
84	2393	Dáira ...	Booja ...	Báveria ...
85	2180	Khoda Baksh ...	Chandoo ...	Aráîn ...
86	6537	Mohamed Baksh ...	Mohkam ...	Ját ...
87	8743	Illáhi Baksh ...	Peer Baksh ...	Zamíndár ...
				JULLUNDUR Highway
88	4127	Jawáher Singh ...	Charat Singh ...	Ját ...
89	6453	Shameer ...	Soudágar ...	do. ...
90	2184	Ganga ...	Lehnoo ...	do. ...
91	2790	Peeroo ...	Kheta ...	do. ...
92	3441	Boota ...	Rooldoo ...	Khoja ...
93	8880	Bhola ...	Muddoo ...	Ját ...
94	3434	Khazána ...	Káka ...	Hárnee ...
				Rob
95	8780	Mehtáb Singh ...	Roopa Singh ...	Ját ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

Robbers of Punjab—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
Robbers—conld.					
394 I. P. C	5	0	0	Ludhiána ...	Bànee.
394 „	5	0	0	ditto ...	Malerkotla.
395 „	8	6	0	Umballa ...	Paráh.
395 „	8	6	0	ditto ...	Haree Kalán.
395 „	7	0	0	ditto ...	Kote Futta.
396 „	10	0	0	ditto ...	Umballa.
394 „	7	0	0	ditto ...	ditto.
395 „	10	0	0	ditto ...	Jugruwála.
ERS.					
457 I. P. C.	4	7	0	Ludhiána ...	Ludhiána.
457 „	14	0	0	ditto ...	Shaikhpur.
457 „	5	0	0	Umballa ...	Umballa.
459 „	8	0	0	ditto ...	Sooltánpur.
457 „	5	0	0	ditto ...	Umballa.
DIVISION.					
Robbers.					
394 I. P. C	7	0	0	Jullundur ...	Atroo.
395 „	7	0	0	Hoshiárpur ...	Bissee Kalán.
392 „	5	0	0	ditto ...	Chuthpur.
392 „	6	0	0	ditto ...	Serái Kalán.
392 „	4	0	0	Jullundur ...	Talwandee.
392 „	4	0	0	ditto ...	Rajoowála.
395 „	10	0	0	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur.
bers.					
457 I.P. C.	5	0	0	Jullundur ...	Jhakher.

قومیت	ولدیت	نام		نمبر رجسٹر	نمبر شمار
تار	دیوا	پہلا		۷۲۸۳	۷۵
راجپوت	پیر بخش	سکرم بخش		۷۲۰۲	۷۶
جٹ	جیون سنگھ	اروڑا		۹۰۶	۷۷
الفقاد	بسنت سنگھ	کالو		۹۰۵	۷۸
الفقاد	خوشحال سنگھ	میاں سنگھ		۸۷۶۰	۷۹
الفقاد	مہا سنگھ	بکرم سنگھ		۳۲۰۴	۸۰
بادریا	جمعا	گہنا		۶۵۳۹	۸۱
بارنی	لہنا	رزمان		۳۳۳۵	۸۲
جوہر	مہتابا	سائیں دتا		۸۹۶۲	۸۳
حجام	بوجا	دارا		۴۳۹۳	۸۴
بادریہ آرائیں	جھنڈو	خدا بخش		۲۱۸۰	۸۵
جٹ	نحکم	محمد بخش		۶۵۳۶	۸۶
زمیندار	پیر بخش	الٰہی بخش		۸۷۴۳	۸۷
جالندھر					
جٹ	جرات سنگھ	جواہر سنگھ		۱۱۲۷	۸۸
الفقاد	نتھو داگر	شمشیر		۶۲۰۳	۸۹
الفقاد	بھنو	گنگا		۳۱۸۴	۹۰
الفقاد	گہنا	بیرو		۲۷۹۰	۹۱
خوجہ	رولندو	بوٹا		۳۳۱۱	۹۲
جٹ	مدد	بھولا		۸۸۸۰	۹۳
ہارنی	کاکا	خزانا		۳۳۳۴	۹۴
چوہڑ جٹ	روپا سنگھ	مہتاب سنگھ		۸۷۰۰	۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
بانی	لودیانہ	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ملیرکوٹلہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
بھیرہ	انبالہ	۰	۶	[illegible]	۳۹۵
ہڑای کلاں	ایضاً	۰	۶	[illegible]	۳۹۵
کوٹ فتہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
انبالہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
جگردوالہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
گوگلہ	لودیانہ	۰	۶	[illegible]	۴۵۷
شیخ پور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
انبالہ	انبالہ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
سلطانپور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۹
انبالہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
					قسمت
علاود	جالندہر	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
لسی کلاں	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
جیت پور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ہنرای کلاں	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
تلونڈی	جالندہر	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
راجووال	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
جنگہڑ	جالندہر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				JULLUNDUR
96	8797	Bhága ...	Lukhee ...	Sweeper ...
97	8798	Peeroo ...	Jowála Singh ...	ditto ...
98	6541	Kàla ...	Hameer ...	Ját ...
99	6548	Amíra ...	Saida ...	Aráín ...
100	6559	Nehál Singh ...	Majja Singh ...	Ját ...
101	6558	Ghania ...	Dewána ...	Brahmin ...
102	7617	Tába ...	Sídhoo ...	Chhoora ...
103	7862	Amira ...	Soudágar ...	Shaikh ...
104	8779	Boodha ...	Doola Singh ...	Ját ...
105	3440	Poonnoo, *alias* Uchroo...	Gooran ...	do. ...
106	836	Bhulla ...	Chand ...	Sansee ...
107	831	Kirpa ...	Ghaseeta ...	Goldsmith ...
108	9292	Sooltan Baksh ...	Daswandee ...	Ját ...
109	833	Dittu ...	Dhooman ...	Carpenter ...
110	1015	Kareem Baksh ...	Nathoo Khan ...	Rajpoot ...
111	832	Jhandoo ...	Káim ...	Ját ...
112	8397	Gosáon ...	Baisákhee ...	Bhangee ...
113	2230	Gandoo ...	Goormookh ...	Ját ...
114	9953	Nathoo ...	Bahâder Ali ...	Syad ...
115	6546	Uchroo ...	Daswandee ...	Rajpoot ...
116	5211	Shádee ...	Allah Díáh ...	Ját ...
				AMRITSAR
				Highway
117	8655	Boota ...	Nankoo ...	Ját ...
118	8659	Fazla ...	Koora ...	do. ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

Robbers of Punjab—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.		Village.
DIVISION.						
Robbers—conld.						
457 I. P. C.	4	0	0	Jullundur	...	Jhakher.
457 „	5	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
457 „	5	0	0	ditto	...	Loghoo Hazari.
457 „	4	3	0	ditto	...	Do.
457 „	4	6	0	ditto	...	Juggana.
457 „	5	0	0	ditto	...	Hoshiárpur.
457 „	5	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
457 „	6	0	0	ditto	...	Baháderpur.
457 „	6	0	0	ditto	...	Bilkoowála.
457 „	8	0	0	ditto	...	Marolee.
457 „	4	6	0	ditto	...	Hoshiárpur.
457 „	4	3	0	Jullundur	...	Jullundur.
457 „	5	0	0	ditto	...	Noor Mahel.
457 „	5	0	0	Hoshiárpur	...	Ashudpur.
457 „	7	0	0	ditto	...	Hoshiárpur.
454 „	4	0	0	Jullundur	...	Shangeer.
457 „	7	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
454 „	6	0	0	Jullundur	...	Nawasher.
457 „	7	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
457 „	10	0	0	ditto	...	Garhshankar.
454 „	5	0	0	Jullundur	...	Rámpur.
DIVISION.						
Robbers.						
395 I. P. C.	5	0	0	Gurdáspur	...	Gurdáspur.
395 „	5	0	0	ditto	...	ditto.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
چوہڑا	لکھی	بھاگا	۸۴۹۶	۹۶
افغان	جوالا سنگھ	سیرا	۸۴۹۸	۹۷
جٹ	حمید	ستولا	۷۵۲۱	۹۸
آرائیں	مہندا	اکبیرا	۷۵۲۸	۹۹
جٹ	مہی سنگھ	بتال سنگھ	۷۵۰۹	۱۰۰
برہمن	دیوانہ	سکھیا	۷۵۰۸	۱۰۱
چوہڑا	سدھو	تابا	۴۷۱۴	۱۰۲
شیخ	سبز اگی	ابیرا	۴۸۷۳	۱۰۳
جٹ	دوالا سنگھ	بودھا	۸۴۳۹	۱۰۴
افغان	گورف	پینو عرف اجیرا	۳۳۲۰	۱۰۵
سانسی	جھنڈ	بھلا	۹۳۳۷	۱۰۶
سنار	گہیشا	نورا	۱۳۳۸	۱۰۷
جٹ	دسوندی	سلطان بخش	۹۵۹۲	۱۰۸
ترکھان	دھومن	دتو	۸۳۳۸	۱۰۹
راجپوت	نتھو خان	کریم بخش	۱۰۱۵	۱۱۰
جٹ	تاج	جھنڈو	۸۳۳۳	۱۱۱
جٹ	لبا سکھی	گو شادن	۸۳۹۴	۱۱۲
سید	گوربکھ	گنڈو	۲۲۳۰	۱۱۳
راجپوت	بہادر علی	نتھو	۹۹۰۳	۱۱۴
جٹ	دسوندی	ابھیرو	۷۵۷۵	۱۱۵
امرتسر	والبدتا	شادی	۵۲۲۱	۱۱۶
جٹ	لکھو	بوٹا	۸۷۰۰	۱۱۷
افغان	گوردو	فضلو	۸۷۰۹	۱۱۸

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
GSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	جرم
جکر	جالندھر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
کھوہ نرائی	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۳	[illegible]	۴۵۷
بجگانہ	ایضاً	۰	۶	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۳	۰	[illegible]	۴۵۷
بہادرپور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
بگھوڑا	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
مروڑی	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ایضاً	۰	۶	[illegible]	۴۵۷
جالندھر	جالندھر	۰	۳	[illegible]	۴۵۷
نورمحل	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
عاشیدپور	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
شنکر	جالندھر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
نوشہرہ	جالندھر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
کدہ شنکر	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
راجپور	جالندھر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
					قسمت
گورداسپور	گورداسپور	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				AMRITSAR Highway
119	8657	Amira ...	Doola ...	Mírásee ...
120	8665	Peera ...	Jádoo ...	Fakeer ...
121	8658	Gosáon ...	Káda ...	ditto ...
122	8661	Peera ...	Khuttoo ...	ditto ...
123	2543	Lungar ...	Sohna ...	Weaver ...
124	2225	Chandoo ...	Bugga Singh ...	Ját ...
125	5465	Natha ...	Bája ...	Saperah ...
126	1224	Alla Singh ...	Gunga Singh ...	Ját ...
127	2222	Harree Singh ...	Goláb Singh ...	Ját ...
128	3986	Rajoo ...	Eeshur ...	Sansee ...
129	1949	Khooshia ...	Milkhee ...	Chhoora ...
130	1950	Jevan ...	Paremoon ...	ditto ...
131	8345	Thakoor Dass ...	Rampergahí ...	Fakeer ...
132	1041	Dhansee ...	Jeváh ...	Ját ...
133	7867	Bachan Singh ...	Paraim Singh ...	ditto ...
134	7866	Ram Ditta ...	Goláb ...	ditto ...
135	3824	Jhanda Singh ...	Futteh Singh ...	ditto ...
136	992	Deya Ram ...	Koorah ...	ditto ...
137	3823	Wassàwa Singh ...	Natha Singh ...	ditto ...
138	9714	Punjab Singh ...	Heera Singh ...	ditto ...
139	9715	Haree Singh ...	Hira Singh ...	ditto ...
140	3822	Eeshar Singh ...	Natha Singh ...	ditto ...
141	9928	Jevan ...	Deyál Singh ...	ditto ...
142	6833	Sardah Singh ..	Bhoop Singh ...	ditto ...
143	3822	Háree ...	Eeda ...	Bhungee ...
144	4034	Mangoo ...	Boota ...	Sansee ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab—continued.

Crime.	Term. Years.	Term. Moths.	Term. Days.	Residence of District.	Residence of Village.
DIVISION.					
Robbers—contd.					
395 I .P. C.	5	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
395 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
392 "	4	8	0	Amritsar ...	Amritsar.
392 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	5	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
394	7	0	0	Amritsar ...	Ajnála.
396 "	10	0	0	Amritsar ...	Sarái Bishan.
396 "	14	0	0	Gurdáspur ...	Shahpur.
392 "	4	0	0	Amritsar ...	Ajnala.
392 "	4	0	0	ditto ...	Gundun wálla.
392 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	5	0	0	ditto ...	Amritsar.
395 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
392 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
392 "	5	0	0	ditto ...	Dasondawálla.
395 "	6	0	0	ditto ...	Morádpore.
394 "	4	6	0	ditto ...	Patiála.
395 "	7	0	0	ditto ...	Amritsar.
395 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
394 "	4	6	0	ditto ...	ditto.
392 "	7	0	0	ditto ...	Rùpar.
392 "	6	0	0	ditto ...	Sandhiwálla.
392 "	5	0	0	ditto ...	Amritsar.
" 395	7	0	0	ditto ...	Chandra Jhaka.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت
۱۱۹	۸۶۵۷	اعیرا	دوالله	میراسی
۱۲۰	۸۶۶۵	ہیرا	جادو	فقیر
۱۲۱	۸۶۵۸	گوشاؤن	قادا	ایضاً
۱۲۲	۸۶۶۱	ہیرا	کھتو	ایضاً
۱۲۳	۲۵۴۳	لکھر	سوہنا	جولاہا
۱۲۴	۲۲۲۵	چندو	گنگا سنگھ	جٹ
۱۲۵	۵۴۶۵	نتھا	نتھا	سانیرا
۱۲۶	۱۲۴۴	آلا سنگھ	گنگا سنگھ	جٹ
۱۲۷	۲۲۲۲	ہری سنگھ	گلاب سنگھ	ایضاً
۱۲۸	۳۹۸۶	راجو	ایشر	سانسی
۱۲۹	۱۹۴۹	خوشیا	لکھی	چوہڑا
۱۳۰	۱۹۵۰	جیون	برہمو	ایضاً
۱۳۱	۸۳۴۵	ٹھاکر داس	رام پرگاہی	فقیر
۱۳۲	۱۰۳۱	دھانسی	جیوا	جٹ
۱۳۳	۷۸۶۷	بچن سنگھ	پریم سنگھ	ایضاً
۱۳۴	۷۸۶۵	رام دتا	گلاب	ایضاً
۱۳۵	۳۸۲۴	چندا سنگھ	فتح سنگھ	ایضاً
۱۳۶	۹۹۲	دیا رام	کوڑیوا	ایضاً
۱۳۷	۳۸۲۳	لسادا سنگھ	نتھا سنگھ	ایضاً
۱۳۸	۹۷۱۴	پنجاب سنگھ	ہیرا سنگھ	ایضاً
۱۳۹	۹۷۱۵	ہری سنگھ	ایضاً	ایضاً
۱۴۰	۳۸۲۲	ایشر سنگھ	نتھا سنگھ	ایضاً
۱۴۱	۹۹۲۸	جیون	دیال سنگھ	ایضاً
۱۴۲	۴۸۳۳	سردا سنگھ	بھوپ سنگھ	ایضاً
۱۴۳	۳۸۲۲	ہری	عیدا	سنسی
۱۴۴	۱۰۳۴	سنگھ	بوٹا	سانسی

جرم	میعاد			سکونت	
	سال	ماہ	یوم	ضلع	دیہہ
۱۹۵	[illegible]		۰	گورداسپور	گورداسپور
۳۹۵	[illegible]		۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۲	[illegible]	۸	۰	امرتسر	امرتسر
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	گورداسپور	گورداسپور
۳۹۴	[illegible]	۰	۰	امرتسر	انبالہ
۳۹۶	[illegible]	۰	۰	ایضاً	سرائے بنوں
۳۹۶	[illegible]	۰	۰	گورداسپور	شاہ پور
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	امرتسر	انبالہ
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	گونڈی والہ
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	امرتسر
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	دکھنڈیوالہ
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	مراد پور
۳۹۴	[illegible]	۴	۰	ایضاً	پشاور
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	امرت سر
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۴	[illegible]	۶	۰	ایضاً	ایضاً
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	روہتک
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	سونڈی والہ
۳۹۲	[illegible]	۰	۰	ایضاً	امرتسر
۳۹۵	[illegible]	۰	۰	ایضاً	جنڈیالہ

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				AMRITSAR
				Highway
145	4802	Oomra ...	Chogutta ...	Bhangee ...
146	1032	Kapoora ...	Khazána ...	Sánsi ...
147	7790	Prema ...	Julláh ...	Chhoora ...
148	1022	Kapoora ...	Soorjan ...	Sánsi ...
149	5676	Goormookh Singh ...	Gooloo Singh ...	Ját ...
				ROB
150	8668	Kála ...	Kirpa ...	Chhoora ...
151	4909	Lál Singh ...	Hákam Singh ...	Ját ...
152	8275	Javind Singh ...	Dewán Singh ...	do. ...
153	2475	Amir ...	Hidáyat ...	Chhoora ...
154	8653	Kála Singh ...	Máhia ...	Ját ...
155	1496	Kamál ...	Goolloo ...	Cashmiri ...
156	5218	Farzand Ali ...	Madut Ali ..	Syad ...
157	2745	Soondar Singh ...	Ruttan Singh ...	Ját ...
158	7211	Gokal ...	Sohba ...	Arora ...
159	8650	Bhág Singh ...	Sohba ...	Ját ...
160	2477	Sánya ...	Negáhia ...	do. ...
161	8674	Nehál Singh ...	Meehan Singh ...	do. ...
162	5666	Oomar ...	Rahim Baksh ...	Bhistee ...
163	2472	Samdoo ...	Wazír ...	Cashmiri ...
164	2473	Keeman ...	Lussoo ...	ditto ...
165	2746	Sohba Singh ...	Dull Singh ...	Ját ...
166	2749	Gareeb Singh ...	Rája Singh ...	do. ...
167	8667	Peerán Ditta ...	Jodáh ...	Chhoora ...
168	2738	Gunda ...	Dhúnda ...	do. ...
169	7838	Shamee ...	Sháya ...	do. ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
Robbers—concld.					
395 I. P. C.	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
395 "	10	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
392 "	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
395 "	7	0	0	Amritsar ...	Kote Ameah.
395 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
BERS.					
457 I. P. C.	5	0	0	Siálkot ...	Fázilpur.
457 "	14	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	4	6	0	Siálkot ...	Siálkot.
457 "	4	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	4	9	0	Gurdáspur ...	Gurdàspur.
457 "	10	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	7	0	0	Gurdáspur ...	Kotta.
457 "	5	0	0	Amritsar ...	Chak Ala Baksh.
457 "	6	0	0	ditto ...	Amritsar.
457 "	5	5	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
457 "	5	0	0	Amritsar ...	Tarn Tàran.
457 "	4	0	0	Siàlkot ...	Siálkot.
454 "	4	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	4	0	0	Siàlkot ...	Kila Sobha Singh.
457 "	4	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	5	0	0	Amritsar ...	Atári.
457 "	4	6	0	ditto	Lukhopur.
457 "	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
457 "	4	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	6	0	0	ditto	do.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
بھنگی	جو غط	عمرا	۴۸۰۲	۱۴۵
سانسی	خزانہ	سکھورا	۱۰۳۲	۱۴۶
چوہڑا	جیلا	چیھو یال	۷۷۴۰	۱۴۷
سانسی	سرجن	سکھیورا	۱۰۴۴	۱۴۸
جٹ سکھ	سکھونت سنگھ	گورنکھہ سنگھ	۵۶۷۶	۱۴۹
چوہڑ چوہڑا	سکریا	کالا	۸۹۹۸	۱۵۰
جٹ	حکم سنگھ	فضل سنگھ	۷۹۰۹	۱۵۱
ایضاً	دیوان سنگھ	جوند سنگھ	۸۲۷۵	۱۵۲
بھنگی	ہدایت	انیبا	۲۴۴۵	۱۵۳
جٹ	ماہیا	کالا سنگھ	۸۹۵۴	۱۵۴
کشمیری	سکھو	کامل	۱۴۹۲	۱۵۵
سید	مردو علی	فرزند علی	[illegible]	۱۵۶
جٹ	رتن سنگھ	سندر سنگھ	۲۷۴۵	۱۵۷
اروڑہ	سوبہا	گوکل	۷۲۱۱	۱۵۸
جٹ	ایضاً	سہاگ سنگھ	۸۶۵۰	۱۵۹
ایضاً	نگاہیا	نہانیا	۲۴۷۷	۱۶۰
ایضاً	میاں سنگھ	نہال سنگھ	۸۶۷۴	۱۶۱
بہشتی	رحیم بخش	غمو	۵۶۹۶	۱۶۲
کشمیری	فرزیہ	مسعود	۲۴۷۲	۱۶۳
ایضاً	لسو	کیکان	۲۴۷۳	۱۶۴
جٹ	دل سنگھ	سوہا سنگھ	۴۷۶۶	۱۶۵
ایضاً	راجا سنگھ	غوبت سنگھ	۲۷۴۹	۱۶۶
چوہڑا	جودھا	بیر اندتا	۸۶۹۷	۱۶۷
ایضاً	دھونڈا	گنیندا	۲۷۳۸	۱۶۸
ایضاً	سلطانیا	شاہین	۷۸۳۸	۱۶۹

سکونت		میعاد			
دیہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	جرم
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
گورداسپور	گورداسپور	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
کوٹ اسحاق	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
فضل پور	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۶	[illegible]	۴۵۷
الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	۹	[illegible]	۴۵۷
جامن امرتسر	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
کوٹلہ	گورداسپور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
چک الہ بخش	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
امرتسر	الیضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	۵	[illegible]	۴۵۷
ترنتارن	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
شاہ عو ہیا سنگھ	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
اٹاری	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
لکھو پور	الیضاً	۰	۴	[illegible]	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
الیضاً	الیضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				AMRITSAR
				Rob
170	3496	Patháua ...	Mának ...	Chhoora ...
171	8675	Muhammad ...	Boola ...	Ját ...
172	4532	Boota ...	Jánee ...	Chhoora ...
173	4543	Khevan ...	Kádar ...	Sánsi ...
174	4544	Goláb ...	Sowdágar ...	do.
175	8652	Bág Singh ...	Wasan Singh ...	Ját ...
176	5446	Híra ...	Iláhia ...	do,
177	7860	Thákar ...	Amíra ...	Khutri ...
178	4534	Iláhia ...	Keeman ...	Chhoora ...
179	6236	Rámoon ...	Shivdeo ...	Brahmin ...
180	6001	Bisákha Singh ...	Buddan Singh ...	Ját ...
181	5492	Sant Singh ...	Rám Singh ...	do. ...
182	7859	Uttar Singh ...	Lukhmeer Singh ...	do. ...
183	7212	Raheem ...	Mangoo ...	Cashmiri ...
184	349	Kalandree ...	Heera ...	Ját ...
185	5462	Sardah ...	Bishna ...	do. ...
186	8011	Peera ...	Veláit ...	do. ...
187	7866	Imam Deen ...	Bootey Khan ...	Rajpoot ...
188	9590	Sobhána ...	Jamála ...	Cashmiri ...
189	5499	Futteh Deen ...	Kootub Deen ...	ditto ...
190	9932	Ghaseeta ...	Musta ...	Chhoora ...
191	8810	Julla ...	Káhna ...	Brahmin ...
192	8006	Kamoon ...	Natha ...	Zamíndár ...
193	1359	Boota ...	Háree ...	Ját ...
194	1363	Peerán Ditta ...	Jangee Khan ...	do. ...
195	6866	Lehna ...	Utra ...	Sánsi ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA ·

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
DIVISION.—contd.					
bers—contd.					
457 I. P. C.	5	0	0	Gurdáspur ...	Battála.
457 "	7	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
457 "	5	0	0	do.	Kote Chandoo.
457 "	5	0	0	do.	Siálkot.
457 "	7	0	0	Gurdáspur ...	Sawáe Khurd.
457 "	4	6	0	Siálkot ...	Siálkot.
454 "	4	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
454 "	6	0	0	Siálkot ...	Zafferwál.
457 "	5	0	0	Siálkot ...	Saidan.
457 "	5	0	0	Gurdáspur ...	Moujee Chuk
457 "	8	9	0	Amritsar ...	Sohail.
457 "	5	0	0	ditto ...	Bhagnon.
457 "	7	0	0	ditto ...	Amritsar.
457 "	4	0	0	Gurdáspur ...	Salámabad.
457 "	4	0	0	ditto ...	Soodhpur.
457 "	5	0	0	ditto ...	Ganjah.
456 "	6	0	0	Amritsar ...	Bhuggowál.
457 "	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
452 "	8	9	0	Amritsar ...	Amritsar.
454 "	5	0	0	ditto ...	Gang.
457 "	5	6	0	ditto ...	Amritsar.
454 "	6	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
457 "	4	6	0	Siálkot ...	Siálkot.
457 "	4	6	0	do ...	ditto.
457 "	7	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت
١٧٠	۴۴۹۶	بڈھانہ	نانک	چوہڑا
١٧١	۸۶۷۵	محمد	بولا	جٹ
١٧٢	۴۵۳۲	بوٹا	بھالی	چوہڑا
١٧٣	۳۵۲۳	سہیون	قادر	سانسی
١٧٤	۴۵۴۴	گلاب	سوداگر	ایضاً
١٧٥	۸۶۵۲	باغ سنگھ	وسن سنگھ	جٹ
١٧٦	۵۴۴۶	ہرا	الیا	ایضاً
١٧٧	۷۸۶۰	شاکر	امیرا	کھتری
١٧٨	۴۵۳۴	الہیا	کالو	چوہڑا
١٧٩	۹۲۳۶	راموں	شیدو	برہمن
١٨٠	۹۰۰۱	بساکھا سنگھ	ہرنام سنگھ	جٹ
١٨١	۵۴۹۲	سنت سنگھ	رام سنگھ	ایضاً
١٨٢	۷۸۵۹	عطر سنگھ	لکھمیر سنگھ	ایضاً
١٨٣	۷۲۱۲	رحیم	منگو	کشمیری
١٨٤	۳۴۹	قلندری	ہیرا	جٹ
١٨٥	۵۴۶۲	سردھا	لبھنا	ایضاً
٨٦	۸۰۱۱	ہیرا	ولایت	ایضاً
١٨٧	۷۸۶۶	امام دین	بوٹے خان	راجپوت
١٨٨	۹۵۹۰	سبحانا	لالا	کشمیری
١٨٩	۵۴۹۹	فتح دین	قطب دین	ایضاً
١٩٠	۹۹۲	سکھیا	سریتا	چوہڑا
١٩١	۸۸۱۰	ہملا	خانو	برہمن
١٩٢	۸۰۰۶	لکھمون	تبا	زمیندار
١٩٣	١٣۵۹	بوٹا	ہاڑی	جٹ
١٩٤	١٣۶۴	سراندا	جنگی خان	ایضاً
١٩٥	۴۰۶۶	لہنا	عطرا	سانسی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

۹ ملفوف

سکونت		تعداد			
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	جرم
ٹبار	گورداسپور	۰	۰	ھ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	ھم	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	ھ	۴۵۷
کوٹ جندد	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
سیالکوٹ	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
سنڈی جندد	گورداسپور	۰	۰	ھم	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۶	للعہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	للعہ	۴۵۲
نگووال	سیالکوٹ	۰	۰	سے	۴۵۷
سیدان	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
موم چک	گورداسپور	۰	۰	ھ	۴۵۷
حویل	امرتسر	۰	۶	سے	۴۵۷
تکین	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	ھم	۴۵۷
سلام آباد	گورداسپور	۰	۰	للعہ	۴۵۷
بدہ پور	الیضاً	۰	۰	للعہ	۴۵۷
سکھنی	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
نگووال	امرتسر	۰	۰	سے	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	ھ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۶	سے	۴۵۲
کنک	الیضاً	۰	۰	ھ	۴۵۲
امرتسر	الیضاً	۰	۶	ھ	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	۰	سے	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۶	للعہ	۴۵۷
الیضاً	الیضاً	۰	۶	للعہ	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	۰	ھم	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				AMRITSAR
				Rob
196	7617	Máhloo ...	Teja ...	Ját ...
197	3831	Sáhoo ...	Jawáhar ...	Khutri ...
198	5613	Thákar ...	Parbhdeál ...	ditto ...
199	8811	Dakhnee ...	Gàmoon ...	ditto ...
200	8814	Noorullah ...	Dáim ...	Cashmiri ...
201	5612	Mohamdee ...	Kádar ...	ditto ...
202	4843	Kharkoo ...	Dheyán Singh ...	Ját ...
203	5616	Káka ...	Wazeer Singh ...	Arora ...
204	5645	Sardára ...	Amira ...	Bodul ...
205	5615	Nathoo ...	Harbhaj ...	Brahmin ...
206	3910	Bhára ...	Jamál ...	Cashmiri ...
207	9926	Ghowra ...	Jeyram ...	Fakír ...
208	5614	Ram chand ...	Russeáh ...	Khutri ...
				LAHORE
				Highway
209	4799	Sant Singh ...	Goláb Singh ...	Ját ...
210	4800	Ghaseeta ...	Bága ...	do. ...
211	3355	Gyán Singh ...	Sáhib Singh ...	do. ...
212	5961	Bachla ...	Lábhoo ...	Báveria ...
213	5964	Kesriáh ...	Budhoo ...	Chhoora ...
214	5960	Misree ...	Ghaseeta ...	Ját ...
215	3679	Lábhoo ...	Billa ...	do. ...
216	4349	Khazán Singh ...	Shere Singh ...	do. ...
217	4348	Natha Singh ...	Sohail Singh ...	do. ...
218	4351	Aroora ...	Amar Singh ...	do. ...
219	4350	Káhna ...	Amreek Singh ...	do. ...
220	2360	Roda ...	Lall Singh ...	do. ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
bers—conld.					
457 I. P. C.	5	0	0	Gurdáspur ...	Atoowál.
457 "	4	6	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	4	0	0	ditto ...	Jalalábad.
457 "	7	0	0	ditto ...	Amritsar.
457 "	7	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
457 "	4	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	5	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
457 "	4	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	5	0	0	Gurdáspur ...	Gurdáspur.
457 "	5	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	5	0	0	Siálkot ...	Siálkot.
454 "	8	0	0	Amritsar ...	Amritsar.
457 "	5		0	do ...	ditto.
DIVISION.					
Robbers.					
395 "	7	6	0	Lahore ...	Bári Ramu.
392 "	7	6	0	do ...	ditto.
395 "	4	0	0	do ...	Lahore.
394 "	8	0	0	Ferozepore ...	Nathawalla.
395 "	8	0	0	Lahore ...	Lahore.
395 "	8	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore
392 "	5	0	0	Gujránwála ...	Sooltánki.
395 "	7	0	0	Ferozepore ...	Dadee.
395 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	7	0	0	ditto ...	Dood.
395 "	7	0	0	ditto ...	Berkaree.
395 "	7	0	0	Lahore ...	Buldohwalla.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
جٹ	تیجا	بالو	۶۷۱۸	۱۹۶
کہتری	جواہر	سوہبا	۱۳۸۳	۱۹۷
الفغانہ	پرسہ دیال	ٹھاکر	۵۶۱۳	۱۹۸
الفغانہ	گاموں	دکھنی	۸۸۱۱	۱۹۹
کشمیری	دائم	نور الہی	۸۸۱۴	۲۰۰
الفغانہ	قادر	محمدی	۵۶۱۲	۲۰۱
جٹ	دہیان سنگھ	گہرکو	۴۸۴۳	۲۰۲
اروڑا	وزیر سنگھ	کاکا	۵۶۱۶	۲۰۳
بودل	امیرا	سردارا	۵۶۴۳	۲۰۴
برہمن	ہریچ	نتھو	۵۶۱۵	۲۰۵
کہتری	جیمل	بہارا	۳۹۱۰	۲۰۶
فقیر	جی رام	گہنورا	۹۹۲۶	۲۰۷
کہتری	رسیا	رام سنگھ	۵۶۱۴	۲۰۸
لاہور				
جٹ	گلاب سنگھ	سنت سنگھ	۴۶۹۹	۲۰۹
الفغانہ	باگا	گہسیٹا	۴۸۰۰	۲۱۰
الفغانہ	صاحب سنگھ	گیان سنگھ	۴۳۵۵	۲۱۱
باوریہ	لالو	بچلا	۵۹۶۱	۲۱۲
جوہڑا	بدہو	گیسرا	۵۹۶۴	۲۱۳
جٹ	گہسیٹا	مصری	۵۹۶۰	۲۱۴
الفغانہ	بلا	لالو	۴۴۶۹	۲۱۵
الفغانہ	شیر سنگھ	خزان سنگھ	۴۴۴۹	۲۱۶
الفغانہ	سوبیل سنگھ	تہنا سنگھ	۴۴۴۸	۲۱۷
الفغانہ	امید سنگھ	اروڑا	۴۴۵۱	۲۱۸
الفغانہ	امر سنگھ	کاہنا	۴۴۵۰	۲۱۹
الفغانہ	لعل سنگھ	گودڑا	۲۳۴۰	۲۲۰

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
اقوال	گورداسپور	۰	۰	صہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۶	للعہ	۴۵۷
جلال آباد	ایضاً	۰	۰	للعہ	۴۵۷
امرتسر	ایضاً	-	-	عہ	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	-	عہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	للعہ	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	-	صہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	للعہ	۴۵۷
گورداسپور	گورداسپور	۰	۰	صہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	صہ	۴۵۷
سیالکوٹ	سیالکوٹ	۰	۰	صہ	۴۵۷
امرتسر	امرتسر	۰	۰	ـــے	۴۵۴
ایضاً	ایضاً	۰	۰	صہ	۴۵۷
					قسمت
باری اعوان	لاہور	۰	۶	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۶	عہ	۳۹۲
لاہور	ایضاً	۰	۰	ـے	۳۹۵
شیخو والہ	فیروزپور	۰	۰	ـے	۳۹۲
لاہور	لاہور	۰	۰	ـے	۳۹۵
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	ـے	۳۹۵
سلطانکی	گوجرانوالہ	-	۰	صہ	۳۹۲
وادی	فیروزپور	-	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	-	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۵
[illegible]	ایضاً	-	۰	عہ	۳۹۵
بلیاں والا	لاہور	۰	-	عہ	۳۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				LAHORE Highway
221	7766	Ram Kishan ...	Dyála ...	Máhtam ...
222	2207	Jey Singh ...	Hákam Singh ...	Ját ...
223	2246	Alla Yár ...	Azeez ...	Zamindár ...
224	8903	Jangee ...	Karím Bakhsh ...	Mogal ...
225	7864	Wassun Singh ...	Chhoorh Singh ...	Ját ...
226	7769	Imám Dín ...	Bud-rood-dín ...	Rajpoot ...
227	907	Boota Singh ...	Mohar Singh ...	Ját ...
228	346	Gáma ...	Iláhia ...	Merási ...
229	3463	Uttar Singh ...	Tej Singh ...	Ját ...
230	8900	Goosáoon ...	Poorun ...	Rajpoot ...
231	2022	Wazeera ...	Omra ...	Ját ...
232	6442	Rookna ...	Ahmed ...	ditto ...
233	1788	Salábat ...	Noor Mohamad ...	ditto ...
234	2026	Káhna ...	Lukha ...	Ját
235	2027	Boodhoo ...	Bhoopa ...	ditto ...
236	2037	Amíra ...	Iláhia ...	Sheikh ...
237	2035	Hazoora Singh ...	Jaymal Singh ...	Ját ...
238	2040	Jhanda ...	Gholah ...	ditto ...
239	3483	Soorjan ...	Faiza ...	Sánsi ...
240	1759	Gehna ...	Ram Singh ...	Ját ..
241	3484	Urjan ...	Faiza ...	Sánsi ...
242	2032	Sohaila ...	Koshál Singh ...	Ját ...
243	6441	Mechan Singh ..	Jawáhar Singh ...	Zamíndár ...
244	6325	Natha ...	Bádul ...	ditto ...
245	8514	Douloo ...	Shahzáda ...	Beloch ...
246	6324	Rája ...	Sahba ...	ditto ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
DIVISION.—contd.					
Robbers—contd.					
392 I. P. C.	5	0	0	Ferozepore ...	Raja Jhang.
395 "	7	0	0	Lahore ...	Lahore.
392 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
392 "	4	0	0	ditto ..	ditto.
395 "	5	0	0	ditto ...	Kasur.
395 "	5	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
395 "	8	0	0	ditto ...	Kotálah.
395 "	5	0	0	Gujránwála ...	Kotálah Byram.
396 "	10	0	0	Ferozepore ...	Mahrajah.
392 "	5	6	0	Lahore ...	Lahore.
393 "	5	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
392 "	7	0	0	Lahore ...	Jhubba Kalán.
392 "	5	0	0	ditto ...	Van Rádha Ram.
395 "	5	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
395 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	6	0	0	ditto ...	Talwandi.
395 "	6	6	0	ditto ...	Ferozepore.
395 "	6	0	0	ditto ...	Bhái Kulyán
392 "	4	0	0	Lahore ...	Jhubb Kalán.
394 "	5	0	0	Lahore ...	Lahore.
392 "	4	0	0	ditto ...	Kasur.
395 "	6	6	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
392 "	8	0	0	Lahore ...	Futtah Kalán.
392 "	4	3	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
392 "	8	0	0	Lahore ...	Lahore.
395 "	5	6	0	Ferozepore ...	Muktsar.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت
۲۲۱	۷۷۶۶	رام کشن	دیالا	راجہ
۲۲۲	۲۲۰۷	جی سنگھ	حکم سنگھ	جٹ
۲۲۳	۲۲۴۶	اللہ یار	عزیز	زمیندار
۲۲۴	۸۹۰۳	جنگی	کریم بخش	مغل
۲۲۵	۷۸۶۲	دسن سنگھ	بچن سنگھ	جٹ
۲۲۶	۷۷۶۹	امام دین	[illegible]	راجپوت
۲۲۷	۹۰۷	بوڑ سنگھ	[illegible]	جٹ
۲۲۸	۴۴۶	گھنیا	الہیا	میراسی
۲۲۹	۴۴۰۳	عطر سنگھ	تیج سنگھ	جٹ
۲۳۰	۸۹۰۰	گھساون	پورن	راجپوت
۲۳۱	۲۰۲۳	وزیرا	عمرا	زرگر
۲۳۲	۶۴۴۳	رکھتا	احمد	جٹ
۲۳۳	۱۷۸۸	سلابت	نور محمد	القصاب
۲۳۴	۳۰۲۶	کاہنا	مسکھا	باوریہ
۲۳۵	۲۰۲۷	بدھو	بدھوا	القصاب
۲۳۶	۲۰۳۷	امیرا	الہیا	شیخ
۲۳۷	۲۰۳۵	حضور سنگھ	جمل سنگھ	جٹ
۲۳۸	۲۰۳۰	جندا	گلاب	القصاب
۲۳۹	۳۴۸۳	شیرجن	فیضا	[illegible]
۲۴۰	۱۷۵۹	گھنیا	رلا سنگھ	جٹ
۲۴۱	۳۴۸۴	ارجن	فیضا	سانسی
۲۴۲	۲۰۳۳	سوہلا	خوشحال سنگھ	جٹ
۲۴۳	[illegible]	بہال سنگھ	[illegible] سنگھ	زمیندار
۲۴۴	۴۳۲۵	نہا	[illegible]	القصاب
۲۴۵	۵۰۱	دودو	[illegible]	بلوچ
۲۴۶	[illegible]	راجہ	صاحبہ	باوریہ

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
راجہ جھنگ	فیروزپور	۰	۰	ص	۳۹۲
لاہور	لاہور	۰	۰	عہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لعہ	۳۹۲
قصور	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۵
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	ص	۳۹۲
سکوٹلہ	ایضاً	۰	۶	ے	۳۹۵
کوٹلہ بیرام	گوجرانوالہ		۰	ص	۳۹۵
[illegible]	فیروزپور	۰	۰	ـ	۳۹۶
لاہور	لاہور	۰	۶	ص	۳۹۲
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	ص	۳۹۳
جبہ کلاں	لاہور	۰	۰	عہ	۳۹۲
دوانی رایہ ہارام	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۲
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	ص	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۵
بلونڈی	ایضاً	۰	۰	ے	۳۹۵
فیروزپور	ایضاً	۰	۶	ے	۳۹۵
بستی کھیوان	ایضاً	۰	۰	ے	۳۹۵
جنڈ کلاں	لاہور			عہ	۳۹۲
لاہور	ایضاً	۰	۰	ص	۳۹۲
قصور	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۲
فیروزپور	فیروزپور	۰	۶	ے	۳۹۵
ہٹھا کلاں	لاہور		۰	ے	۳۹۲
فیروزپور	فیروزپور	۰	۳	عہ	۳۹۲
لاہور	لاہور	۰	۰	ے	۳۹۲
سکوٹلہ	فیروزپور	۰	۶	ص	۳۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				LAHORE
				Highway
247	2472	Mohkam Singh ...	Lukha Singh ..	Jàt ...
248	2473	Kooshál Singh ...	Nazeer Singh ..	do. ...
249	2471	Kamar Singh ...	Sohail Singh ...	do. ...
				Rob
250	2443	Goormakh ...	Dheyán Singh ...	Ját ...
251	3171	Shahábleo ...	Beig ...	Chhoora ...
252	5161	Atmáh ...	Sáínditta ...	Arora ...
253	2209	Prema ...	Nathoo ...	Chhoora ...
254	8339	Santa ...	Chaita ..	ditto ...
255	2992	Kála Singh ...	Bhág Singh ...	Ját ...
256	8640	Futta ...	Mohamda ...	do. ...
257	3906	Sohba Singh ...	Káhn Singh ...	do. ...
258	7860	Hossain Beg ...	Mosah Beg ...	Mogal ...
259	4673	Jewan Singh ...	Mán Singh ...	Ját ...
260	3842	Daswandhee ...	Sháda ...	do. ...
261	2739	Natha Singh ...	Boodh Singh ...	do. ...
262	3517	Bakhoo ...	Hámoon ...	do ...
263	3518	Dádoo ...	Hámoon ...	do. ...
264	4672	Wasáva Singh ...	Nand Singh ...	do. ...
265	4674	Mohta ...	Manga Singh ...	do. ...
266	2111	Urjan ...	Gokal ...	Khutri ...
267	3769	Bakhoo ...	Salábat ...	Zamíndár ...
268	5762	Chaitoo ...	Boora ...	Chhoora ...
269	5769	Bhola ...	Chanda ...	Ját ...
270	7066	Gajjoo, *alias* Peera ...	Bahár ...	Lákha ...
271	5609	Wassan ...	Boota ...	Sánsi ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.		Village.
DIVISION.—contd.						
Robbers—contd.						
395 I. P. C.	7	0	0	Gujránwála	...	Gujránwála.
395 "	7	0	0	ditto	...	ditto.
395 "	7	0	0	ditto	...	ditto
bers.						
455 I. P. C.	4	9	0	Lahore	...	Lahore.
457 "	4	0	0	ditto	...	ditto.
454 "	7	0	0	ditto	...	ditto.
457 "	5	0	0	ditto	...	Bhágowál.
457 "	5	0	0	ditto	...	Wanderer.
457 "	9	0	0	ditto	...	ditto.
457 "	5	0	0	ditto	...	Chuniah.
457 "	4	0	0	ditto	...	City Lahore.
457 "	5	0	0	Gujránwála	...	Wazírábad.
457 "	5	0	0	Lahore	...	Lahore.
457 "	5	0	0	Gujránwála	...	Gopikot.
457 "	6	0	0	Lahore	...	Kasur.
457 "	5	0	0	Lahore	...	Lahore.
457 "	5	0	0	ditto	...	ditto.
457 "	6	0	0	ditto	...	Saidwálla.
457 "	6	0	0	ditto	...	ditto.
457 "	7	0	0	ditto	...	Lahore.
457 "	7	0	0	ditto	...	Jogián.
457 "	4	0	0	Gujránwála	...	Longoo.
457 "	4	6	0	Gujránwála	...	Gujránwálla.
457 "	4	6	0	Lahore	...	Kasur.
458 "	5	0	0	Gujránwála	...	Madoo Ditta.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر اشتہار
جٹ	لکھا سنگھ	محکم سنگھ	۲۴۷۲	۲۴۷
افغان	عطر سنگھ	خوشحال سنگھ	۲۴۷۳	۲۴۸
افغان	سوہیل سنگھ	قمر سنگھ	۲۴۷۱	۲۴۹
چوہڑ جٹ	دہیان سنگھ	گور بخش سنگھ	۲۴۴۳	۲۵۰
جٹ	بیگ	شہابلی	۱۵۱۳	۲۵۱
اروڑہ	بسانیڈتا	آتما	۵۱۶۱	۲۵۲
جوڑہ	نتھو	بریہان	۲۲۰۹	۲۵۳
افغان	جیتا	نستان	۸۳۳۹	۲۵۴
جٹ	بہاگ سنگھ	کالا سنگھ	۲۹۹۲	۲۵۵
افغان	محمدا	فتا	۸۹۴۰	۲۵۶
افغان	کاہنا سنگھ	سوبہا سنگھ	۳۹۰۶	۲۵۷
مغل	موسی بیگ	حسین بیگ	۶۸۹۰	۲۵۸
جٹ	مان سنگھ	جیون سنگھ	۴۹۷۴	۲۵۹
افغان	نشادا	دسوندی	۳۸۴۲	۲۶۰
افغان	بدھ سنگھ	نتھا سنگھ	۲۷۳۹	۲۶۱
افغان	ہامون	بکھو	۳۵۱۷	۲۶۲
افغان	ہامون	داڈو	۳۵۱۸	۲۶۳
افغان	نند سنگھ	دساوا سنگھ	۴۹۷۳	۲۶۴
افغان	گنگا سنگھ	موٹا	۴۹۷۴	۲۶۵
کھتری	گوکل	ارجن	۲۱۱۱	۲۶۶
زمیندار	سلامت	بھکو	۳۷۶۹	۲۶۷
چوہڑا	بوڑا	چیتو	۵۷۹۲	۲۶۸
جٹ	چند	ہبولا	۵۷۹۹	۲۶۹
لاکھہ	بہار	گکھو عرف بیرا	۷۰۹۹	۲۷۰
سائنسی	بوٹہ	دہسن	۵۶۰۶	۲۷۱

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
حافظ آباد	گوجرانوالہ	٠	٠	مہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	٠	٠	مہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	٠	٠	مہ	۳۹۵
لاہور	لاہور	٠	۴	لو	۴۵۵
ایضاً	ایضاً	٠	٠	لو	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	٠	٠	مہ	۴۵۲
بیگکووال	ایضاً	٠	٠	ہ	۴۵۷
خانہ بید بخش	ایضاً	٠	٠	ہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	٠	٠	لو	۴۵۷
چونیاں	ایضاً	٠	٠	ہ	۴۵۷
لاہور	ایضاً	٠	٠	لو	۴۵۷
وزیرآباد	گوجرانوالہ	٠	٠	ہ	۴۵۷
لاہور	لاہور	٠	٠	ہ	۴۵۷
کوٹ گوجر	گوجرانوالہ	٠	٠	ہ	۴۵۷
قصور	لاہور	٠	٠	ے	۴۵۷
لاہور	ایضاً	٠	٠	ہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	٠	٠	ہ	۴۵۷
سید والہ	ایضاً	٠	٠	ے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	٠	٠	ے	۴۵۷
لاہور	ایضاً	٠	٠	مہ	۴۵۷
چوکلیاں	ایضاً	٠	٠	مہ	۴۵۷
لوبکو	گوجرانوالہ	٠	٠	لو	۴۵۷
گوجرانوالہ	ایضاً	٠	۶	لو	۴۵۷
قصور	لاہور	٠	۶	لو	۴۵۷
منڈی دتہ	گوجرانوالہ	٠	٠	ہ	۴۵۸

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				LAHORE
				Rob
272	5610	Shádee ...	Dharma ...	Sánsi ...
273	5611	Wazíra ...	Soorjan ...	ditto ...
274	7568	Deláwar Singh ...	Sangat Singh ...	Ját ...
275	9060	Sáhib Singh ...	Dal Singh ...	ditto ...
276	2471	Easar Singh ...	Mehr Singh ...	ditto ...
277	7570	Jawáhree ...	Negáhia ...	Mochee ...
278	7077	Hyát ...	Iláhia ...	Teli ...
279	3201	Láloo ...	Jhanda Singh ...	Ját ...
280	7319	Kásam ...	Musta ...	Mochi ...
281	2853	Simpson ...		Eurasian ...
282	3202	Ghází ...	Homáon ...	Ját ...
283	2747	Kála Singh ...	Bág Singh ..	ditto ...
284	2744	Jawand Singh ...	Bhagwán Singh ...	ditto ...
285	8053	Sohna ...	Bugga ...	ditto ...
286	3296	Ditta ...	Noora ...	ditto ...
287	3897	Bágha ...	Ghulla ...	ditto ...
288	4047	Táboo ...	Jhanda Singh ...	ditto ...
289	4297	Mámoo ...	Shahdád ...	ditto ...
290	4101	Heera Singh ...	Baghail Singh ...	ditto ...
291	7978	Fajjoo ...	Masta ...	Mochee ...
292	5767	Sáyán ...	Basákhee ...	Carpenter ...
293	7890	Karím Bakhsh ...	Iláhi Bakhsh ...	ditto ...
294	2855	Jhandoo ...	Shera ...	Aráín ...
295	539	Baboo Khan ...	Karím Khan ...	Pathan ...
296	9366	Boora ...	Dádoo ...	Chhoora ...
297	9451	Khaira ...	Kanda ...	Kumhár ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District	Village.
DIVISION.—contd					
bers.—continued.					
458 I. P. C.	5	0	0	Gujránwâla ...	Roogeah.
458 "	5	0	0	ditto ...	Kangoora.
457 "	4	6	0	ditto ...	Chamba.
457 "	8	6	0	ditto ...	Chaher.
457 "	8	0	0	ditto ...	Gujrànwála.
457 "	5	0	0	ditto ...	do.
457 "	5	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 "	5	0	0	ditto ...	Ratálee.
457 "	6	0	0	ditto ...	Kotah
454 "	5	0	0	ditto ...	Lahore.
457 "	5	9	0	Gujrânwàla ...	Bhewâl.
457 "	5	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 "	5	0	0	ditto ...	Sharkpur
457 "	8	0	0	ditto ...	do.
457 "	5	0	0	Gajrànwála ...	Háfizábad.
457 "	4	0	0	Lahore ...	City Lahore.
456 "	4	0	0	ditto ...	Kasur.
457 "	4	0	0	ditto ...	Peeráli.
457 "	5	0	0	ditto ...	Joorah.
457 "	5	0	0	ditto ...	Gujránwála.
457 "	7	0	0	ditto ...	do.
454 "	5	0	0	ditto	Lahore.
454 "	6	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	4	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	5	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	5	0	0	ditto ...	ditto.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
سانسی	دہرمان	شادی	۵۶۱۰	۲۷۲
ایضاً	سرجن	وزیرا	۵۶۱۱	۲۷۳
جٹ	سنگت سنگھ	دلاور سنگھ	۷۵۶۸	۲۷۴
ایضاً	دل سنگھ	صاحب سنگھ	۹۰۶۰	۲۷۵
ایضاً	مہر سنگھ	السہ سنگھ	۳۳۷۱	۲۷۶
ماچھی	گنگا	جواہری	۷۵۷۰	۲۷۷
تیلی	اللہ یار	غیاث الٰہی	۷۰۷۷	۲۷۸
جٹ	جھنڈا سنگھ	لالو	۳۲۰۱	۲۷۹
ماچھی	فتا	قاسم	۷۳۱۶	۲۸۰
انگریز		یسمین	۳۸۵۴	۲۸۱
جٹ	ہمایون	غازی	۳۲۰۲	۲۸۲
ایضاً	بانغ سنگھ	کالا سنگھ	۲۰۲۷	۲۸۳
ایضاً	سکھوان سنگھ	جوند سنگھ	۲۷۲۲	۲۸۴
ایضاً	باگا	سوہنا	۸۰۵۴	۲۸۵
ایضاً	نورا	دلو	۳۲۹۶	۲۸۶
ایضاً	گھولا	باگا	۳۸۹۷	۲۸۷
ایضاً	جھنڈا سنگھ	تابو	۳۰۲۷	۲۸۸
ایضاً	شہداد	ماہوق	۲۲۹۷	۲۸۹
ایضاً	تکیل سنگھ	ہیرا سنگھ	۴۱۰۱	۲۹۰
ماچھی	متا	فوجو	۷۹۷۸	۲۹۱
نجار	لساکھی	ساتیان	۵۷۶۷	۲۹۲
ایضاً	الٰہی بخش	رحیم بخش	۷۸۹۰	۲۹۳
زرگر	مشیدا	جھنڈو	۳۸۵۵	۲۹۴
پٹھان	کریم خان	بانو خان	۵۳۹	۲۹۵
جولاہا	دادو	نوزا	۹۳۶۶	۲۹۶
کمہار	گندا	خیرا	۹۲۵۱	۲۹۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

سکونت		میعاد			
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	جرم
منڈووڈہ	گوجرانوالہ	۰	۰	ھ	۴۵۸
گکھوڑا	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۸
جنب	ایضاً	۰	۴	للعہ	۴۵۷
فیاڑہ	ایضاً	۰	۴	ے	۴۵۷
گوجرانوالہ	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
لاہور	لاہور	۰	۰	ھ	۴۵۷
زنانی	گوجرانوالہ	۰	۰	ھ	۴۵۷
سکھہ	لاہور	۰	۰	ے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۷
بہرداں	گوجرانوالہ	۰	۹	ھ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰		ھ	۴۵۷
منتہ قصور	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۷
حافظ آباد	گوجرانوالہ	۰	۰	ھ	۴۵۷
لاہور	لاہور	۰	۰	للعہ	۴۵۷
قصور	ایضاً	۰	۰	للعہ	۴۵۷
سرانوالی	گوجرانوالہ	۰	۰	للعہ	۴۵۷
ھ زر	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
گوجرانوالہ	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
جھنگی	ایضاً	۰	۰	عھ	۴۵۷
لاہور	لاہور	۰	۰	ھ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	للعہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ھ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً			ھ	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				LAHORE
				Rob
298	2619	Soondar Singh ...	Nan ...	Ját ...
299	608	Tilloka ...	Jíwa ...	ditto ...
300	1940	Amíra ...	Kamála ..	ditto ...
301	1490	Kharak Singh ...	Goláb Singh ...	do ...
302	2041	Bhoop Singh ...	Sookha Singh ...	Do ...
303	2031	Zeádah ...	Káka ...	Dogar ...
304	2121	Boodhoo ...	Chanda ...	Ját ...
305	3589	Sarmookh ...	Tehla Singh ...	Do ...
306	2476	Santoo ...	Goláb ...	Khutri ...
307	2491	Goláb Khan ...	Gool Imám Khan ...	Pathan ...
308	2475	Jhanda ...	Rehmán ...	Ját ...
309	4333	Julla ...	Soorâb ...	ditto ...
310	2408	Shahábal ...	Hassan ...	ditto ...
311	4555	Pindee ..	Javanda ...	Brahman ...
312	3408	Naboo ...	Sajáwal ...	Ját ...
313	2803	Hákam ...	Boota ...	do. ...
314	8562	Mohamdu ...	Kareem Baksh ...	Cashmíri ...
315	3407	Mobárak ..	Golám ...	Ját ...
316	3409	Lukhnee ...	Shamíra ...	do. ...
317	5434	Cherágh ...	Mohamdee ...	Zamíndár ...
318	3410	Semáilee ...	Sutár ...	Doom ...
319	6198	Nathu ...	Amírjee ...	Cashmíri ..
320	9982	Mámoo ...	Julla ...	ditto ...
321	4489	Joomá ...	Sávan ...	Chhoora ...
322	732	Ludha ...	Teeruth ...	Khutri ...
323	5010	Urjan ...	Jawáhar ...	Chhoora ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.-continued					
bers.					
457 I. P. C.	5	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 „	5	0	0	Gujránwála ...	Gujránwala.
457 „	4	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 „	6	0		Gujránwála	Baddokai.
457 „	4	0	0	Do ...	Ditto.
457 „	5	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
457 „	5	0	0	Lahore ...	Kasur.
457 „	4	6	0	Lahore ...	Gopeerái.
457 „	5	6	0	ditto ...	Lahore.
457 „	5	0	0	ditto ...	Ditto.
457 „	5	0	0	ditto ...	Sharkpore.
457 „	4	0	0	ditto ...	Lahore.
457 „	5	0	0	Gujrànwàla ...	Kakee.
457 „	4	0	0	Lahore ...	Shahdarrah.
457 „	5	0	0	Gujránwala ...	Gujránwála.
454 „	5	0	0	Lahore ...	Lahore.
454 „	7	0	0	ditto ...	Ditto.
457 „	5	0	0	Gujránwála ...	Gujránwála.
457 „	6	0	0	ditto ...	Ditto.
457 „	4	0	0	Lahore ...	Dháeenwal.
457 „	7	6	0	Gujránwála ...	Gujránwála.
454 „	4	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 „	8	0	0	Gujránwála ...	Gujránwála.
457 „	5	0	0	Lahore ...	Saidwan.
457 „	7	6	0	ditto ...	Lahore.
457 „	5	0	0	Gujránwála ...	Gujrawála.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
جٹ	نند سنگھ	سردار سنگھ	۲۶۱۹	۲۹۸
ایضاً	جیوا	تلوکا	۶۰۸	۲۹۹
ایضاً	کالا	اعدا	۱۹۴۶	۳۰۰
ایضاً	گلاب سنگھ	گوردت سنگھ	۱۲۹	۳۰۱
ایضاً	بکھا سنگھ	انوپ سنگھ	۲۰۴۱	۳۰۲
گودگر	کاکا	زیادہ	۲۰۳۱	۳۰۳
جٹ	جندا	بڈھو	۲۱۲۱	۳۰۴
ایضاً	بشن سنگھ	شیر سنگھ	۳۵۸۹	۳۰۵
کھتری	گلاب	سنتو	۲۲۷۶	۳۰۶
مسلمان	گل امام خان	گلاب خان	۵۲۹۱	۳۰۷
جٹ	رحمان	جنڈا	۲۲۷۵	۳۰۸
ایضاً	سراب	جلا	۲۳۳۳	۳۰۹
ایضاً	حسن	سنہابل	۲۲۰۸	۳۱۰
برہمن	جوندا	ہنڈی	۲۰۵۵	۳۱۱
جٹ	سجاول	تابو	۲۲۰۸	۳۱۲
ایضاً	بوٹا	حاکم	۲۸۰۳	۳۱۳
کشمیری	کریم بخش	محمود	۸۵۶۲	۳۱۴
جٹ	غلام	مبارک	۲۲۰۷	۳۱۵
چوہڑا	شمیرا	نکتی	۲۰۶	۳۱۶
زمیندار	محمد بخش	حاجی	۴۲۳۲	۳۱۷
ایضاً	ستار	قتبا علی	۲۲۱۰	۳۱۸
کشمیری	دھیرجی	شیو	۱۱۹۸	۳۱۹
ایضاً	جلا	مانون	۹۹۸۳	۳۲۰
چوہڑا	ساتوں	جھو	۲۲۸۹	۳۲۱
کشمیری	نتھو	لدھا	۶۳۲	۳۲۲
چوہڑا	جواہر	ارجن	۵۱۰	۳۲۳

جرم	میعاد سال	ماہ	یوم	سکونت ضلع	دیہہ
۴۵۷	ھ	۰	۰	لاہور	لاہور
۴۵۷	ھ	۰	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ
۴۵۷	للعہ	۰	۰	لاہور	ایضاً
۴۵۷	ے	۰	۰	گوجرانوالہ	بدوکی
۴۵۷	للعہ	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۴۵۷	ھ	۰	۰	فیروزپور	لاہور
۴۵۷	ھ	۰	۰	لاہور	قصور
۴۵۷	للعہ	۶	۰	ایضاً	گومی راتی
۴۵۷	ھ	۶	۰	ایضاً	لاہور
۴۵۷	ھ	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۴۵۷	ھ	۰	۰	ایضاً	شرقپور
۴۵۷	للعہ	۰	۰	ایضاً	لاہور
۴۵۷	ھ	۰	۰	گوجرانوالہ	گنگی
۴۵۷	للعہ	۰	۰	لاہور	شاہدرہ
۴۵۷	ھ	۰	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ
۴۵۷	ھ	۰	۰	لاہور	لاہور
۴۵۷	ھ	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۴۵۷	ھ	۰	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ
۴۵۷	ے	۰	۰	ایضاً	ایضاً
۴۵۷	للعہ	۰	۰	لاہور	دتو منی وال
۴۵۷	للعہ	۶	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ
۴۵۷	للعہ	۰	۰	لاہور	لاہور
۴۵۷	ے	۰	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ
۴۵۷	ھ	۰	۰	لاہور	سیدی وال
۴۵۷	ھ	۶	۰	ایضاً	ایضاً
۴۵۷	ھ	۰	۰	گوجرانوالہ	گوجرانوالہ

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				LAHORE
				Rob
324	1694	Mohkam ...	Godar ...	Mochee ...
325	2474	Shaikh Karmoo ...	Sáhbu ...	Shaikh ...
326	6636	Jhanda ...	Mánah ...	Chhoora ...
				RAWALPINDI
				Highway
327	6319	Mohree ...	Boota ...	Ját ...
328	3850	Dáim ...	Golám ...	Gujar ...
329	5906	Kádoo ...	Sohára ...	Ját ...
330	4099	Mehra ...	Ahmed ...	Awán ...
331	9688	Dádoo ...	Lukhoo ...	ditto ...
332	9689	Láloo ...	Mádhoo ...	Ditto ...
333	9687	Dádoo ...	Gámoo ...	do. ...
334	9691	Sáhboo ...	Noora ...	Ját ...
335	9690	Sáwan ...	Mehram ...	do. ...
336	9686	Mamoon ...	Saghree ...	Teli ...
				Rob
337	3837	Fakeera ...	Ismáil ...	Lohár ...
338	7636	Jawáhar ...	Foujdár ...	Merási ...
339	6302	Karmoo ...	Allah Yár ...	Weaver ...
340	7559	Bakhshee ...	Noor Mohamad ...	Mochee ...
341	7546	Ibráheem ...	Ilm Deen ...	Zamíndár ...
342	2077	Gáma ...	Samanda ...	Gujar ...
343	8427	Futta ...	Sharf Deen ...	Baooh ...
344	8429	Sheroo ...	Boodha ...	Ját ...
345	373	Gama ...	Goormookh ...	Arora ...
346	5140	Imám Ali ...	Karm Shah ...	Syad ...
347	7548	Bishna ...	Jawáhar ...	Cashmiri ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
DIVISION.--concluded					
bers.					
457 I. P. C.	4	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 „	8	0	0	ditto ...	Ditto.
457 „	4	0	0	Gujránwàla ...	Naushahra.
DIVISION.					
Robbers.					
392 I. P.C.	5	9	0	Shahpur ...	Boojah Shah.
395 „	5	6	0	Gujrat ...	Gujrat.
392 „	5	0	0	ditto ...	Khohar.
397 „	6	0	0	Jhelum ...	Chuk Kalán.
395 „	13	6	0	Gujrat ...	Gujrat.
395 „	13	6	0	Ditto ...	do.
395 „	13	6	0	ditto ...	do.
395 „	13	6	0	ditto ...	do.
395 „	13	6	0	ditto ...	do.
395 „	6	0	0	ditto ...	do.
bers.					
454 I. P. C.	10	0	0	Rawalpindi ...	Sangjánee.
457 „	5	0	0	Gujrat ...	Màjarpore.
457 „	4	0	0	ditto ...	Gujrat.
457 „	4	0	0	Jhelum ...	Kulleánpore.
559 „	5	0	0	Gujrat ...	Gujrat
457 „	8	6	0	ditto ...	ditto.
457 „	5	0	0	Jhelum ...	Chuk Julla.
457 „	4	0	0	ditto ...	Jhelum.
457 „	4	0	0	Gujrat ...	Kotee.
457 „	4	0	0	ditto ...	Kazí Bákar.
456 „	6	10	0	ditto ...	Dingàh.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر چشمہ	نمبر شمار
موچی	کودر	محکم	١٦٩١	٣٢٤
زمیندار	صاحبو	شیخ کرموں	٦٦٦٢	٣٢٥
جوہڑہ راولپنڈی	بابنا	جہنڈا	٦٦٣٦	٣٢٦
حبش	بوٹا	نوری	٦٢١١	٣٢٧
الفت	غلام	دائمی	٢٨٥٠	٣٢٨
الفت	سوہارا	قادر	٥٩٠٧	٣٢٩
اعوان	احمد	عہرا	٢٠٩٩	٣٣٠
حبش	لکھو	داؤد	٩٦٨٨	٣٣١
اعوان	مادھو	لالو	٩١٨٩	٣٣٢
الفت	گاموں	داؤد	٩١٨٦	٣٣٣
حبش	نورا	صاحبو	٩٦٩١	٣٣٤
الفند	محرم	ساموں	٩٦٩٠	٣٣٥
تیلی	سنگھی	ماموں	٩٦٨٦	٣٣٦
پیور توبر	اسمعیل	فقرا	٤٩٣٦	٣٣٧
میراثی	فروحیدر	جواہر	٦٦٣٦	٣٣٨
بافندہ	اللہ داد	سکندر	٩٢٠١	٣٣٩
اچھی	نور محمد	بخشی	٦٥٥٦	٣٤٠
زمیندار	علیم الدین	ابراہیم	٦٥٤٦	٣٤١
گوجر	جہنڈا	گلاں	٢٠٦٦	٣٤٢
حبش	رفیق	فتا	٨٦٦٦	٣٤٣
الفند	پیرو	شیرو	٨٢٢٩	٣٤٤
ارندہ	گوہر محمد	گمنا	٢٦٣	٣٤٥
سید	کرم شاہ	امام علی شاہ	٥١٦٠	٣٤٦
کتری	جواہر	بشنا	٦٥٢٨	٣٤٧

جرم	میعاد			سکونت	
	سال	ماہ	یوم	ضلع	دیہ
٢٠٠	للعو	٠	٠	لاہور	لاہور
٤٥٧	[illegible]	٠	٠	ایضاً	ایضاً
٤٥٧	للعو	٠	٠	گوجرانوالہ	نوشہرہ
قسمت					
٣٩٢	ھ	٠	٠	شاہپور	بوچھ شاہ
٣٩٥	ھ	٦	٠	گجرات	گجرات
٣٩٢	ھ	٦	٠	ایضاً	ہزارہ
٣٩٧	سے	٠	٠	ضلع	ملکہ کولاں
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	گجرات	گجرات
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٣٩٥	[illegible]	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٤٥٧	سے	٠	٠	راولپنڈی	[illegible]
٤٥٧	ھ	٠	٠	گجرات	سجار پور
٤٥٧	للعو	٠	٠	ایضاً	گجرات
٤٥٧	للعو	٠	٠	جہلم	ککسان پور
٤٥٩	ھ	٠	٠	گجرات	گجرات
٤٥٧	ھے	٦	٠	ایضاً	ایضاً
٤٥٧	ھ	٠	٠	جہلم	ملک جلو
٤٥٧	للعو	٠	٠	ایضاً	جہلم
٤٥٧	للعو	٠	٠	گجرات	کوٹلی
٤٥٧	للعو	٠	٠	ایضاً	قاضی باقر
٤٥٧	سے	١٠	٠	ایضاً	دگھر

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.		Father's Name.		Caste.	
						RAWALPINDI	
						Rob	
348	336	Hákoo	...	Sháhzáda		Bhát	...
349	8426	Kammoo	...	Ludhoo	..	Ját	
350	6494	Jewna	...	Noor Ahmed	...	do.	...
351	6497	Ganda	...	Bhagela	...	do.	...
352	3319	Jhanda	...	Jussoo	...	do.	...
353	2293	Hájee	...	Suttár	...	do.	...
354	518	Jamála	...	Sharfa	...	Cashmíri	...
355	3318	Sughree	...	Jawáya	..	Mosullee	...
356	2264	Fattoo	...	Karnál	...	Ját	...
357	5138	Rehmán	...	Hyát	...	do.	...
358	2265	Chowgutta	...	Kádar Baksh	...	Mochee	...
359	5139	Ludha	...	Boota	...	Ját	...
360	6680	Samoon	...	Boota	...	do.	...
361	4755	Mahanda	...	Ján Mohamad	...	do.	...
362	5132	Báisákha Singh	...	Chaita	...	do.	...
363	8790	Táhree	...	Itbárah	...	do.	...
364	7041	Noor Máhee	...	Jewan	...	Mochee	...
365	6573	Máhia	...	Ganda	...	Arora	...
366	6628	Karmoo	...	Noor	...	Mochee	...
367	7501	Mouloo	...	Pannáh	...	Ját	...
368	533	Ali	...	Meer A'lum	...	Afghan	...
369	5702	Kánshee	...	Taijoo	...	Khutri	...
						PESHAWAR	
						Highway	
370	3435	Majeed	...	Abdool Raheem	...	Afghan	...
371	6587	Ubbás	...	Meer	..	do.	...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL 63

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.—*concluded*					
bers.—*concluded.*					
459 I. P. C.	5	0	0	Shahpur ...	Mohamad Shahwálla
457 "	6	0	0	Jhelum ...	Chak Ali Shah
457 "	7	0	0	Shahpur ...	Shahpur
457 "	7	0	0	ditto ...	Do.
457 "	4	6	0	ditto ...	Do.
457 "	5	0	0	ditto ...	Do.
457 "	7	0	0	Rawalpindi ...	Rawalpindi.
457 "	5	0	0	Shahpur ...	Shahpur.
457 "	6	6	0	Gujrat ...	Gujrat.
457 "	4	0	0	ditto ...	Shaheedánwalli.
457 "	6	6	0	ditto ...	Gujrat.
456 "	4	0	0	ditto ...	Saidwalli.
456 "	4	0	0	Shahpur ...	Shahpur.
457 "	5	0	0	Gujrat ...	Bhanwállee.
457 "	4	0	0	ditto ...	Gujrat.
457 "	4	0	0	ditto ...	Kote Purán.
454 "	5	6	0	Shahpur ...	Jungee.
457 "	4	0	0	Jhelum ...	Jhelum.
457 "	4	6	0	Gujrat ...	Baidowál.
457 "	4	0	0	ditto ...	Rasoolpore.
457 "	10	0	0	Rawalpindi ...	Hazára.
457 "	5	0	0	Shahpur ...	Shahpur
DIVISION.					
Robbers.					
395 I. P. C.	16	0	0	Peshávar ...	Wanderer.
392 "	4	0	0	Kohát ...	Kohát.

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت	قومیت
۳۴۸	۳۳۶	جاکو	شہزادہ	بھاٹ
۳۴۹	۸۴۲۶	کمان	للہو	اخبط
۳۵۰	۶۶۹۴	جیونا	نور احمد	ایضاً
۳۵۱	۶۴۹۷	گنڈا	انجھیلا	ایضاً
۳۵۲	۳۳۱۹	جھنڈا	جسو	ایضاً
۳۵۳	۲۲۹۳	خاجی	ستار	ایضاً
۳۵۴	۵۱۸	جالا	بشیرنا	کشمیری
۳۵۵	۳۳۱۸	بنگری	جوایا	ہنی
۳۵۶	۲۲۶۲	فتو	کمال	جٹ
۳۵۷	۵۱۳۸	رحمان	حیات	ایضاً
۳۵۸	۲۲۶۵	جوغط	قادر بخش	موچی
۳۵۹	۵۱۳۵	لدھا	بوٹا	جٹ
۳۶۰	۶۶۸۰	سموں	بوٹا	جٹ
۳۶۱	۴۷۵۵	مہندا	جان محمد	ایضاً
۳۶۲	۵۱۳۲	بساکھا سنگھ	جتا	ایضاً
۳۶۳	۸۷۹۰	طاہری	اعتبارہ	ایضاً
۳۶۴	۷۰۳۱	نوراہی	جیون	موچی
۳۶۵	۶۵۷۳	بابا	گنڈا	اروڑہ
۳۶۶	۶۶۲۸	کرموں	نور	موچی
۳۶۷	۷۵۰۱	مولو	پناہ	جٹ
۳۶۸	۵۳۳	علی	امیر عالم	افغان
۳۶۹	۵۷۰۴	کالتشی	تیجو	کھتری
				پشاور
۳۷۰	۳۴۳۵	مجید	عبدالرحیم	افغان
۳۷۱	۶۵۸۷	عباس	میر	ایضاً

164

سکونت		میعاد			جرم
دیہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
[illegible] شاہ وال	شاہپور	۰	۰	ص	۲۵۹
چک علیشاہ	جہلم	۰	۰	ے	۲۵۶
شاہپور	شاہپور	۰	۰	عہ	۲۵۶
شاہپور	ایضاً	۰	۰	عہ	۲۵۶
ایضاً	ایضاً	۰	٦	للعہ	۲۵۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ص	۲۵۶
راولپنڈی	راولپنڈی	۰	۰	عہ	۲۵۶
شاہپور	شاہپور	۰	۰	ص	۲۵۶
گجرات	گجرات	۰	٦	ے	۲۵۶
شہیدانوالی	ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۵۶
گوجرات	ایضاً	۰	٦	ے	۲۵۶
سیدانوالی	ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۵۶
شاہپور	شاہپور	۰	۰	لعہ	۲۵۴
بہان وال	گجرات	۰	۰	ص	۲۵۶
گوجرات	ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۵۶
کوٹ نوان	ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۵۶
جنگی	شاہپور	۰	٦	ھ	۲۵۳
جہلم	جہلم	۰	۰	لعہ	۲۵۶
جنڈوال	گجرات	۰	٦	لعہ	۲۵۶
رسول پورہ	ایضاً	۰	۰	لعہ	۲۵۶
ہزارہ	راولپنڈی	۰	۰	ے	۲۵۶
شاہپور	شاہپور	۰	۰	ھ	۲۵۶
					قسمت
افغانستان	پشاور		۰	ے	۳۹۵
[illegible]	کوہاٹ	۰	۰	لعہ	۳۹۲

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Fater's Name.	Caste.
				PESHAWAR Highway
372	908	Hameed ...	Lála ...	Afghan ...
373	534	Sarbolund ...	Amír ...	do. ...
374	1208	Amír ...	Majeed ...	do. ...
375	265	Behrám ...	Yárgool ...	do. ...
376	502	Ahmedjee ...	Hassan ...	do. ...
377	4741	Akbar ...	Meer A'lum ...	do. ...
378	572	Azád ...	Khirulla ...	do. ...
379	2082	Fakeer ...	Azeem Shah ...	do. ...
380	1217	Gareeb Shah ...	Mouzam Shah ...	do. ...
381	5506	Balanda ...	Behrám ...	Jàt ...
382	1219	A'lum Khan ...	Ahmed Khan ...	Afghan ...
383	1230	Majeed ...	Goldeen ...	do. ...
				Rob
384	4671	Foujoo Singh ...	Geyán Singh ...	Ját ...
385	1795	Juggoo ...	Timber ...	Afghan ...
386	9767	Nathoo ...	Futteh Khan ...	ditto ...
387	1228	Ludhoo ...	Malik Mohamad ...	ditto ...
388	7611	Mohamad Deen ...	Deláwar ...	Ját ...
389	1231	Hassan ...	Ziáullah ...	Afghan ...
390	6117	Meer Ahmed ...	Khan Mohamad ...	ditto ...
				MOOLTAN Highway
391	7807	Kála ...	Hákoo ...	Zamíndár ...
392	3495	Kabool ...	Warák ...	Suttee ...
393	4352	Sher Singh ...	Bhág Singh ...	Ját ...
394	904	Dewa Singh ...	Baghail Singh ...	do. ...
395	7656	Shárah ...	Mardán ...	Barber ...
396	4055	Fazul Shah ...	Ameen ...	Beloch ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.		Village.
DIVISION.—concluded						
Robbers—concld.						
395 I. P. C.	16	0	0	Peshâwar	...	City Peshâwar.
392 "	7	0	0	Hazára	...	Hazára.
399 "	4	0	0	Peshâwar	...	Peshâwar.
395 "	7	0	0	do.	...	do.
395 "	5	0	0	do.	...	do.
400 "	16	0	0	do.	...	do.
397 "	8	0	0	do.	...	do.
394 "	6	0	0	do.	...	do.
394 "	6	0	0	do.	...	do.
394 "	4	0	0	do.	...	Fareed Khána.
399 "	7	0	0	do.	...	Peshâwar.
399 "	7	0	0	do.	...	do.
bers.						
457 I. P. C.	5	0	0	Hazára	...	Hazára.
458 "	5	0	0	Peshâwar	...	Peshâwar.
457 "	5	0	0	ditto	...	ditto.
457 "	6	0	0	ditto	...	ditto.
456 "	4	6	0	Kohát	...	Gahrákote.
457 "	6	0	0	Peshâwar	...	Peshâwar.
459 "	7	9	0	ditto	...	ditto.
DIVISION						
Robbers.						
392 I. P. C.	5	0	0	Jhang	...	Jhang.
395	12	0	0	Mooltan	...	Dhuknee.
395 "	7	0	0	Montgomery	...	Montgomery.
395 "	7	0	0	Jhang	...	Jhang.
394 "	6	9	0	ditto	...	ditto.
392 "	8	0	0	Montgomery	...	Montgomery.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
افغان	لال	حمید	۹۰۸	۳۷۲
ایضاً	امیر	سربلند	۵۳۴	۳۷۳
ایضاً	مجید	امیر	۱۲۰۸	۳۷۴
ایضاً	بازگل	بہرام	۲۶۵	۳۷۵
ایضاً	حسن	احمد جی	۵۰۲	۳۷۶
ایضاً	میر عالم	اکبر	۲۷۲۱	۳۷۷
ایضاً	خیراللہ	آزاد	[illegible]	۳۷۸
ایضاً	معظم شاہ	فقیر	۲۰۸۲	۳۷۹
ایضاً	معظم شاہ	غریب شاہ	۱۲۱۷	۳۸۰
ایضاً جٹ	بہرام	بلندو	۵۵۰۶	۳۸۱
ایضاً	احمد خان	عالم خان	۱۲۱۹	۳۸۲
ایضاً	گل دیش	مجید	۱۲۳۰	۳۸۳
چور جٹ	کرپان سنگھ	فوجا سنگھ	۲۷۶۱	۳۸۴
افغان	تیمور	جگو	۱۶۹۵	۳۸۵
ایضاً	فتح خان	نتھو	۹۶۳۷	۳۸۶
ایضاً	ملک محمد	لدھو	۱۲۲۸	۳۸۷
ایضاً	دلاور	محمد دین	۷۳۱۱	۳۸۸
ایضاً	ضیاء اللہ	حسن	۱۲۳۱	۳۸۹
ایضاً	جان محمد	میر احمد	۶۱۱۷	۳۹۰
ملتان				
زمیندار	کاکو	کالا	۷۸۰۷	۳۹۱
سہتی	دوراں	مقبول	۳۳۹۰	۳۹۲
جٹ	بساکھا سنگھ	شیر سنگھ	۲۳۵۲	۳۹۳
ایضاً	شمس سنگھ	دیوا سنگھ	۹۰۳	۳۹۴
حجام	نروان	شیرا	۷۶۵۶	۳۹۵
مجروح	زین	فضل شاہ	۲۰۵۵	۳۹۶

MINISTRY OF CULTURE • GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय • भारत सरकार
CSL 165

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
شہر پشاور	پشاور	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
ہرسدہ	ہزارہ	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
پشاور	پشاور	۰	۰	[illegible]	۳۹۹
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۹
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۰۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
فرید خان	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
پشاور	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۹
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۹
ہزارہ	ہزارہ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
پشاور	پشاور	۰	۰	[illegible]	۴۵۸
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
گڑھی آکوٹ	کوہاٹ	۰	۶	[illegible]	۴۵۹
پشاور	پشاور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۹	[illegible]	۴۵۹
جھنگ	جھنگ	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
[illegible]	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	[illegible]	۳۹۰
جھنگ	[illegible]	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۹	[illegible]	۳۹۲
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	[illegible]	۳۹۲

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

Number.	Register Number.	Name.		Father's Name.		Caste.	
						MOOLTAN Highway	
397	9990	Golába	...	Jawáya	...	Zamíndár	...
398	7647	Gàma	...	Jahána	...	Ját	...
399	9739	Mánák	...	Sábboo	...	Máchhee	...
400	7658	Motullee	...	Himmat	...	Zamíndár	...
						Rob	
401	3519	Sooltán	...	Nawáb	...	Zamíndár	...
402	9750	Nathoo	...	Akbar	...	Ját	...
403	8799	Sajáwal	...	Jooma	...	do.	...
404	7654	Roshnee	...	Misree	...	Mosullee	...
405	7655	Láloo	...	Futtoo	...	Ját	...
406	9756	Sajáwal	...	Semáel	...	do.	...
407	9757	Sáhboo	...	Nathoo	...	do.	...
408	9758	Shewdás	...	Chanda	...	Khutri	...
409	2992	Gáma	..	Ghenoo	...	Ját	...
410	8540	Neháia	...	Kádoo	...	Zamíndár	...
411	9775	Reháua	...	Hashma	...	Chhoora	...
412	8448	Oomar	...	Noor	...	Mosullee	...
413	2108	Motullee	...	Azeem	...	Zamíndár	...
414	2162	Sammoo	...	Mattoo	...	do.	
415	4335	Futta	...	Yakoob	...	Ját	...
416	2853	Ramoo	...	Baila Singh	...	do.	...
417	3888	Chattar Singh	...	Muggah	...	do.	...
418	9759	Bheekhna	...	Sohára	...	do.	...
419	6096	Manglee	...	Mohar	...	do.	...
420	6101	Mulla	...	Saher	...	do.	...
421	6876	Sawár Shah	...	Jevan Shah	...	Syad	...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL 166

and Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
Robbers—concld.					
392 I. P. C.	5	0	0	Jhang ...	Jhang.
394 "	6	0	0	ditto ...	ditto.
395 "	7	0	0	Montgomery ...	Montgomery.
394 "	6	0	0	Jhang ...	Jhang.
bers.					
454 I. P. C.	9	0	0	Jhang ...	Jhang.
457 "	4	7	0	Montgomery ...	Montgomery.
457 "	5	0	0	Mooltan ...	Thutta Sooltan.
457 "	4	9	0	Jhang ...	Jhang.
457 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	7	0	0	ditto ...	ditto.
457 "	7	0	0	ditto ...	Shewála.
457 "	7	0	0	ditto ...	Doorcah.
457 "	5	0	0	Montgomery ..	Montgomery.
457 "	5	0	0	Jhang ...	Wanderer.
457 "	4	6	0	do. ...	Jhang.
457 "	5	0	0	do. ...	Chuk Meána.
460 "	4	6	0	do. ...	Jhang.
457 "	4	6	0	do. ...	do.
457 "	4	0	0	Muzaffargarh ...	Muzaffargarh.
457 "	5	0	0	Montgomery ...	Montgomery.
457 "	4	0	0	do. ...	do.
454 "	7	0	0	Jhang ...	Jhang.
457 "	4	0	0	do. ...	Fattehpur.
457 "	4	0	0	Montgomery ...	Montgomery.
457 "	4	6	0	Jhang ...	Jhang.

قومیت	ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
زمیندار	جوایا	گلابا	۹۶۹۰	۳۹۷
جٹ	جہانا	گگا	۶۷۴۶	۳۹۸
باچھی	صاحبو	بانک	۹۷۳۹	۳۹۹
زمیندار چوہر	ہمت	موتی	۶۷۵۸	۴۰۰
زمیندار	نواب	سلطان	۳۵۱۹	۴۰۱
جٹ	اکبر	نتھو	۹۷۵۰	۴۰۲
ایضاً	جمعہ	سجادل	۸۷۹۹	۴۰۳
مقبلی	مہری	روشنی	۶۷۵۲	۴۰۴
جٹ	فتو	لالو	۶۷۵۵	۴۰۵
ایضاً	سمائیل	سجادل	۹۷۵۶	۴۰۶
ایضاً	نتھو	صاحبو	۹۷۵۷	۴۰۷
کھتری	جھنڈا	مستوداس	۹۷۵۸	۴۰۸
جٹ	گہنون	گگا	۲۹۹۲	۴۰۹
زمیندار	قادو	نہالا	۸۵۴۱	۴۱۰
چوہڑہ	جھنمان	رانجہ	۹۷۶۵	۴۱۱
مصلی	نور	عمر	۸۳۲۸	۴۱۲
زمیندار	عظیم	موتی	۴۱۰۸	۴۱۳
ایضاً	فتو	سموں	۲۱۶۳	۴۱۴
جٹ	یعقوب	فتا	۴۳۳۵	۴۱۵
ایضاً	بیلا سنگھ	راجو	۲۸۵۳	۴۱۶
ایضاً	موکھا	جیترا سنگھ	۳۸۸۸	۴۱۷
ایضاً	سوہنا	بخشن	۹۷۵۹	۴۱۸
ایضاً	موہر	منگلی	۴۰۹۷	۴۱۹
ایضاً	ستار	الا	۴۱۰۱	۴۲۰
سید	جیون شاہ	سوار شاہ	۴۸۶۷	۴۲۱

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
جھنگ	جھنگ	۰	۰	ہ	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	لے	۳۹۲
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	ہو	۳۹۵
جھنگ	جھنگ	۰	۰	تے	۳۹۲
جھنگ	جھنگ	۰	۰	ہو	۴۵۲
منٹگمری	منٹگمری	۰	۶	للو	۴۵۷
شہ سلطان	ملتان	۰	۰	ہ	۴۵۷
جھنگ	جھنگ	۰	۹	للو	۴۵۷
کرانچی	ایضاً	۰	۰	ہہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ہر	۴۵۷
شیوالہ	ایضاً	۰	۰	ہو	۴۵۷
[illegible]	ایضاً	۰	۰	ہو	۴۵۷
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	ہہ	۴۵۷
خانہ بدوش	جھنگ	۰	۰	ہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۶	للو	۴۵۷
ملک [illegible]	ایضاً	۰	۰	ہ	۴۵۷
جھنگ	ایضاً	۰	۶	للو	۴۶۰
ایضاً	ایضاً	۰	۶	للو	۴۵۷
منٹگمری کدہ	منٹگمری کدہ	۰	۰	للو	۴۵۷
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	ہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	للو	۴۵۷
[illegible]	جھنگ	۰	۰	ہو	۴۵۲
[illegible]	ایضاً	۰	۰	للو	۴۵۷
منٹگمری	منٹگمری	۰	۰	للو	۴۵۷
جھنگ	جھنگ	۰	[illegible]	للو	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of released Dacoos and

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.	Caste.
				MOOLTAN
				Rob
422	6867	Bahádar Singh ...	Charat Singh ...	Ját ...
423	6810	Máhna ...	Mának ...	do. ...
424	4227	Melóo ...	Azmut ...	Chhoora ...
425	935	Káloo ...	Dittu ...	ditto ...
				DERA ISMAIL
				Highway
426	170	Mohamad Hussain ...	Mohamad ...	Pathan ...
427	2657	Sherdil ...	Shergool ...	Afghan ...
				Rob
428	8914	Golám ...	Goolmeer ...	Zamíndár ...
429	8644	Jánkee ...	Suddoo ...	ditto ...
430	5396	Kheloo ...	Dáss ...	ditto ...
431	7806	Morád ...	Kammoo ...	Chhoora ...
432	4681	Oomroo	Goolbeg ...	Ját
433	3929	Lál Chand ...	Mulláwa Mall ...	Khutri ...
434	6015	Bakhsha ...	Goolloo ...	Ját ...
435	7876	A'lum ...	Jussa ...	do. ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL 158

Robbers of Punjab.—continued.

Crime.	Term.			Residence of	
	Years.	Months.	Days.	District.	Village.
DIVISION	conclu	de	d.		
bers.					
457 „	4	0	0	Montgomery ...	Chándpore.
457 „	10	0	0	ditto ...	Gokrah.
457 „	5	0	0	Jhang ...	Jhang.
457 „	7	0	0	do. ...	do.
KHAN DIVN.					
Robbers.					
392 I. P. C.	16	0	0	Dera Ismail Khan ...	Dera Ismail Khan.
394 „	7	0	0	ditto	ditto.
bers.					
457 I. P. C.	4	0	0	Dera Ismail Khan ..	Dera Ismail Khan.
457 „	4	0	0	ditto	ditto.
457 „	7	0	0	Dera Ghází Khan ...	Dera Ghází Khan.
457 „	5	0	0	Bannu ...	Bannu.
457 „	10	0	0	Dera Ismail Khan ...	Dera Ismail Khan.
457 „	4	0	0	ditto ...	ditto.
457 „	5	0	0	ditto ...	ditto.
457 „	6	6	0	ditto ...	ditto.

نمبر شمار	نمبر رجسٹری	نام	ولدیت	قومیت
۴۲۲	۴۸۶۷	بہادر سنگھ	جرت سنگھ	جٹ
۴۲۳	۴۸۱۰	بادشاہ	ہاشم	افغان
۴۲۴	۴۳۳۷	سیلو	عظمت	جوہرہ
۴۲۵	۹۳۵	کالو	دتو	افغان
			ڈیرہ اسمعیلخان	
۴۲۶	۳۰۰	محمد حسین	محمد	پٹھان
۴۲۷	۲۶۵۰	شیر دل	شیر گل	افغان
				پشاور
۴۲۸	۸۹۱۲	غلام	گل میر	تحصیلدار
۴۲۹	۸۶۴۱	جانگی	سردو	افغان
۴۳۰	۵۳۹۶	سہلو	داس	افغان
۴۳۱	۶۸۰۶	مراد	کمون	جوہرہ
۴۳۲	۴۶۸۱	عمرو	گل بیگ	جٹ
۴۳۳	۳۹۶۹	لال محمد	اللہ داد مل	کھتری
۴۳۴	۶۰۱۵	بخش	لکو	جٹ
۴۳۵	۶۸۶۶	عالم	جسا	افغان

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL 169

سکونت		میعاد			
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	جرم
چاند پور	منٹگمری	۰	۰	ملعہ	۴۵۷
گوکھرا	ایضاً	۰	۰	ــے	۴۵۷
جھنگ	جھنگ	۰	۰	ھ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۴۵۷
					قسمت
ڈیرہ اسمعیل خان	ڈیرہ اسمعیل خان	۰	۰	ــے	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۳۹۲
ڈیرہ اسمعیل خان	ڈیرہ اسمعیل خان	۰	۰	للعہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	ملعہ	۴۵۷
ڈیرہ غازیخان	ڈیرہ غازیخان	۰	۰	عہ	۴۵۷
بنوں	بنوں	۰	۰	عہ	۴۵۷
ڈیرہ اسمعیل خان	ڈیرہ اسمعیل خان	۰	۰	ــے	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	للعہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عہ	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۶	لعہ	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of Dacoos and Robbers of the Punjab transported

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.
			DELHI Rob
1	8757	Goláb ...	Rámkaran ...
2	7081	Mohar Singh ...	Rádhoo ...
			UMBALLA Highway
3	7704	Heera Singh ...	Golab Singh ...
4	7685	Nathoo ...	Gareeb ...
5	8755	Jeymal Singh ...	Maila Singh ...
6	8756	Káhn Singh ...	Shameer Singh ...
7	8772	Mahanda ...	Gománee ...
8	2784	Hardit ...	Dhilloo ...
9	2785	Káhn Singh ...	Chait Singh ...
10	2786	Mall Singh ...	Bhàga ..
11	2787	Bhoopa ...	Mehr Singh ...
12	2800	Pheena Singh ...	Sáwa Singh ...
13	3410	Heera ...	Moujoo Singh ...
14	3411	Kooshála ...	Dheyán Singh ...
15	3412	Heera Singh ...	Sáhib Singh ...
			JULLUNDUR Highway
16	6466	Gopál Singh ...	Oottum Singh ...
17	6467	Heera Singh ...	Boorh Singh ...
18	6468	Mán Singh ...	Javand Singh ...
19	7188	Moula Buksh ...	Noor Buksh ...
20	7688	Jeymal Singh ..	Nehál Singh ...
21	7689	Jaimal Singh ...	A'tma Ram ...
22	8762	Ameer Singh ...	Rám Singh ...
23	8766	Nathoo ...	Roshan ...
24	8767	Nehál ...	Shunkar ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

to the Andamans from the Central Jail Lahore.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District	Village.
DIVISION					
bers.					
458 I. P. C.	9	0	0	Karnál ...	Karnál
457 ,,	12	0	0	Delhi ...	Delhi.
DIVISION.					
Robbers.					
396 I. P. C.	For Life			Umballa ...	Umballa.
394 ,,	7	0	0	Simla. ...	Simla.
395 ,,	For life			Umballa ...	Umballa.
395 ,,	do.			ditto ...	ditto.
394 ,,	7	0	0	dtito ...	ditto.
395 ,,	For life			Ludhiána ...	Ludhiána.
395 ,,	do.			Umballa ...	Umballa.
395 ,,	do.			ditto ...	ditto.
396 ,,	do.			ditto ...	ditto.
395 ,,	do.			ditto ...	ditto.
396 ,,	do.			ditto ...	ditto.
395 ,,	do.			ditto ...	ditto.
396 ,,	do.			ditto ...	Patt ála.
DIVISION.					
Robbers.					
392 I. P. C.	7	0	0	Jullundur ...	Rookha Kalán.
392 ,,	7	0	0	ditto ...	Jullundur
392 ,,	7	0	0	ditto ...	Nùrmahal.
392 ,,	7	0	0	ditto ...	Patiála.
397 ,,	7	0	0	ditto ...	Jullundur.
395 ,,	7	0	0	ditto ...	ditto.
395 ,,	7	0	0	ditto ...	Jagráon.
395 ,,	16	0	0	ditto ...	Alowálee.
395 ,,	14	0	0	ditto ...	Jullundur.

سنٹرل جیل سے جو عبور دریای شور ہوی

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت
			دہلی
۱	۸۴۵۶	گلاب	رامکرن
۲	۴۰۸۱	مہر سنگھ	رادہو
			انبالہ
۳	۴۴۰۲	ہیرا سنگھ	گلاب سنگھ
۴	۴۶۸۵	نتھو	غریب
۵	۸۴۵۵	جیمل سنگھ	بیلا سنگھ
۶	۸۴۵۶	کاہن سنگھ	شیر سنگھ
۷	۸۴۴۲	منشا	گانڈی
۸	۲۴۸۱	ہردت	دہلو
۹	۲۴۸۵	کاہن سنگھ	جیت سنگھ
۱۰	۲۴۹۶	مل سنگھ	شنگارا
۱۱	۲۴۹۷	بھوپا	فتہ سنگھ
۱۲	۲۹۰۰	دھنا سنگھ	سادھو سنگھ
۱۳	۳۲۱۰	ہیرا	موجو سنگھ
۱۴	۳۲۱۱	خوشحالا	دیوان سنگھ
۱۵	۳۲۱۲	ہیرا سنگھ	صاحب سنگھ
			جالندھر
۱۶	۴۴۴۶	گوپال سنگھ	اتم سنگھ
۱۷	۴۴۴۷	ہرنام سنگھ	بور سنگھ
۱۸	۴۴۴۸	اتر سنگھ	جودھ سنگھ
۱۹	۴۱۸۸	مولا بخش	نور بخش
۲۰	۴۴۸۸	جیمل سنگھ	نتھال سنگھ
۲۱	۴۴۸۹	جیمل سنگھ	ٹھاکرداس
۲۲	۸۴۶۲	امر سنگھ	رام سنگھ
۲۳	۸۴۶۶	نتھو	روشن
۲۴	۸۴۶۷	نہال	منشی

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

فہرست ڈاکوان وچوران ملک پنجاب جو لاہور

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
					قسمت
کرنال	کرنال	۰	۰	[illegible]	۴۵۸
دہلی	دہلی	۰	۰	[illegible]	۴۵۶
					قسمت
انبالہ	انبالہ	۰	۰	عمر قید	۳۹۶
شملا	شملا	۰	۰	[illegible]	۳۹۴
انبالہ	انبالہ	۰	۰	عمر قید	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر قید	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۴
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر قید	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۶
بٹالہ	ایضاً	۰	۰	〃	۳۹۶
					قسمت
رڑکہ کلاں	جالندھر	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
جالندھر	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
نورمحل	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
بٹالہ	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
جالندھر	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
جگراں	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
الووالی	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
جالندھر	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

List of Dacoos and Robbers of the Punjab

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.
			JULLUNDUR Highway
25	8768	Amír, *Alias* Kamál ...	Mohamad Buksh ...
26	8770	Sewa Singh ...	Hookam Singh ...
27	6460	Golám Mohamad ...	Noor Deen ...
28	6461	Devia ...	Mangal ...
29	6462	Iláhia ...	Jhanda ...
30	7692	Tehl Dás ...	Chaila Ram ...
31	7694	Jawáhar Singh ...	Hurree Singh ...
32	7695	Hurria ...	Jeymal Singh ...
33	7696	Jawáhar Singh ...	Mangal Singh ...
34	7697	Ganda Singh ...	Mohar Singh ...
35	7698	Dewána ...	Káloo ...
36	7699	Káloo ...	Sammah ...
37	8761	Hassan ...	Jamál ...
38	8763	Lungar ...	Ghousoo ...
39	8764	Bolákee ...	Imám Bakhsh ...
40	8795	Nehál ...	Shera ...
			Rob
41	6465	Madáree ...	Iláhi Bakhsh ...
			AMRITSAR Highway
42	7810	Bhoopa ...	Sohaila ...
			Rob
43	6724	Golab ...	Jhanda ...
44	8271	Phoola Singh ...	Nand Singh ...
45	8272	A'lla Singh ...	Charat Singh ...
46	8273	Jevan Singh ...	Rattan Singh ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

transported to the Andamans.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.		Village.
DIVISION.						
Robbers—conld.						
395 I. P. C.	14	0	0	Jullundur	...	Jullundur.
395 „	7	0	0	ditto	...	ditto.
380 „	7	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
380 „	7	0	0	ditto	...	ditto.
380 „	7	0	0	dtto	...	ditto
397 „	7	0	0	ditto	...	Dasúya.
397 „	7	0	0	ditto	...	Kapúrthala.
397 „	7	0	0	ditto	...	Hoshiárpur.
395 „	7	0	0	ditto	...	Morádwál.
395 „	7	0	0	ditto	...	ditto.
395 „	7	0	0	ditto	...	Rodah.
395 „	7	0	0	ditto	...	Ouserwálla.
395 „	7	0	0	ditto	...	Bayrán.
397 „	7	0	0	ditto	...	Hoshiárpur.
395 „	16	0	0	Jullundur	...	Peerwálee.
395 „	14	0	0	Hoshiárpur	...	Hoshiárpur.
bers						
457 I. P. C.	7	0	0	Jullundur	..	Jullundur.
DIVISION						
Robbers.						
392 I. P. C.	7	0	0	Amritsar	...	Amritsar
bers.						
457 I. P. C.	7	0	0	Amritsar	...	Amritsar
457 „	7	0	0	Siálkot	...	Sultánpur.
457 „	7	0	0	ditto	...	Sabboowála.
457 „	7	0	0	ditto	...	Deyálwálla.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت
۲۵	۸۷۶۸	امیر عرف کمال	محمد بخش
۲۶	۸۷۷۰	بیسوا سنگھ	حکم سنگھ
۲۷	۹۴۶۰	غلام محمد	نوردین
۲۸	۹۵۶۱	دیویا	منگل
۲۹	۹۴۶۲	الہیا	جھنڈا
۳۰	۷۶۹۲	نہال داس	چیلا رام
۳۱	۷۶۹۳	جواہر سنگھ	ہری سنگھ
۳۲	۷۶۹۵	ہیرا	جھمل سنگھ
۳۳	۷۶۹۶	جواہر سنگھ	منگل سنگھ
۳۴	۷۶۰۷	گنڈا سنگھ	موہر سنگھ
۳۵	۷۶۹۸	دیوانہ	کالو
۳۶	۷۰۸۹	کالو	سمان
۳۷	۸۷۶۱	حسن	جمال
۳۸	۸۷۶۳	لنگر	غوثو
۳۹	۸۷۶۴	بولاقی	امام بخش
۴۰	۸۷۶۵	نہال	شیرا
۴۱	۹۴۶۵	مداری	چھجور الہی بخش امرتسر
۴۲	۷۸۱۰	دیویا	سوہیلا
۴۳	۹۷۳۴	گلاب	چھجور
۴۴	۸۲۷۱	ہیرا سنگھ	جھنڈا
۴۵	۸۲۷۲	اتلا سنگھ	شیر سنگھ
۴۶	۸۲۷۳	جیون سنگھ	جیت سنگھ رتن سنگھ

سکونت		میعاد			جرم
دیہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
جالندہر	جالندہر	۰	۰	عبورط	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	عمر	۳۸۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۸۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۸۰
دوسوہہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۷
پکوتیہہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۷
ہوشیارپور	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۷
ہزارہ دوال	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
رادیہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
لد[illegible]والہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
بیران	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
ہوشیارپور	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
پیرداال	جالندہر	۰	۰	عـ	۳۹۵
ہوشیارپور	ہوشیارپور	۰	۰	ملوط	۳۹۵
جالندہر	جالندہر	۰	۰	عمر	۴۵۷
					قسمت
امرتسر	امرتسر	۰	۰	عمر	۳۹۲
امرتسر	امرتسر	۰	۰	عمر	۴۵۷
سالط پور	سیالکوٹ	۰	۰	عمر	۴۵۷
حاجیہ والہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۴۵۷
ڈیبال والہ	ایضاً	۰	۰	عمر	۴۵۷

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of Dacoos and Robbers of the Punjab,

Number.	Register Number.	Name.	Father's Name.
			LAHORE
			Highway
47	6363	Golam Mohamad ...	Karm Bakhsh ...
48	7144	Bachan Singh ...	Sáwa Singh ...
49	7403	Lukhmeer Singh ...	Jeymal Sing ...
50	7772	Roopa ...	Boota ...
51	7773	Doola ...	Mehr Bán ...
52	7776	Jamna ...	Bhána ...
53	7777	Bhola ...	Dánoo ...
54	7075	Teja Singh ...	Sáwan Singh ...
55	7076	Javand Singh ...	Kermu Singh ...
56	7077	Ganda Singh ...	Goormookh Singh ...
57	7078	Chattar Singh ...	Javand Singh ...
58	7079	Mánjáh Singh ...	Roorh Singh ...
59	7080	Meehan Singh ...	Jaggat Singh ...
60	8270	Boota Singh ...	Ram Singh ...
61	7693	Káloo ...	Kásam ...
62	7809	Shera ...	Gangoo ...
			Rob
63	6256	Mattoo ...	Mostakeem ...
64	6951	Shámoo ...	Jiwa ...
65	6955	Jewan ...	Ouda ...
66	7479	Mouládad ...	Jalindher ...
67	7480	Ilyás ...	Káka ...
68	7162	Golam Mohamad ...	Zábit Khan ...
69	6744	Julla ...	Boodah, *Alias* Jamála ...
70	745	Golába ...	Kandáhree ...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

transported to the Andamans.—continued.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION.					
Robbers.					
380 I. P. C.	7	0	0	Lahore ..	Lahore.
392 "	7	0	0	do. ...	do.
397 "	7	0	0	do. ...	do.
392 "	7	0	0	do. ...	do.
392 "	7	0	0	do. ...	do.
395 "	10	0	0	do. ...	do.
395 "	10	0	0	do. ...	do.
395 "	For Life.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	do.
395 "	do.			do. ...	Kote Sobháram.
397 "	7	0	9	Ferozepore ...	Ferozepore.
392 "	7	0	0	Gujránwála ...	Gujránwála.
bers.					
457 I. P. C.	7	0	0	Lahore ...	Lahore.
457 "	7	0	0	do. ..	do.
457 "	7	0	0	do. ...	do.
457, 407 "	14	0	0	do. ...	do.
457 "	14	0	0	do. ...	do.
457 "	14	0	0	do. ...	do.
457, 511 "	7	0	0	Ferozepore ...	Ferozepore.
457 "	7	0	0	do. ...	do.

ولدیت	نام	نمبر رجسٹر	نمبر شمار
لاہور			
کرم بخش	غلام محمد	۶۳۴۶۳	۴۷
سادھو سنگھ	مکھن سنگھ	۷۱۶۲	۴۸
جیمل سنگھ	ٹھاکر سنگھ	۷۲۰۳	۴۹
بوٹا	رودا	۷۷۷۲	۵۰
مہربان	دولا	۷۷۷۳	۵۱
بہانا	جمعہ	۷۷۷۶	۵۲
داؤد	بہولا	۷۷۷۷	۵۳
ساون سنگھ	تیجا سنگھ	۷۰۷۵	۵۴
کرم سنگھ	جوند سنگھ	۷۰۷۶	۵۵
گورکھ سنگھ	گوبند سنگھ	۷۰۷۷	۵۶
اجوند سنگھ	جیتر سنگھ	۷۰۷۸	۵۷
رور سنگھ	ماہی سنگھ	۷۰۷۹	۵۸
گلاب سنگھ	جیسان سنگھ	۷۰۸۰	۵۹
رام سنگھ	بوٹا سنگھ	۸۴۷۰	۶۰
قاسم	کالو	۷۶۹۳	۶۱
گگنو	شیدا	۷۸۰۹	۶۲
چور			
مستقیم	منتو	۶۴۵۶	۶۳
جیوا	شامون	۶۹۵۱	۶۴
اودہ	جیون	۶۹۵۵	۶۵
جالندھر	فولاداد	۷۴۷۹	۶۶
کاکا	الہیا	۷۴۸۰	۶۷
عنایت خاں	غلام محمد	۷۴۹۲	۶۸
بوٹا عرف جالا	جلا	۶۷۴۴	۶۹
سکندر ماری	گلابا	۶۷۴۵	۷۰

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
					قسمت
لاہور	لاہور	۰	۰	[illegible]	۳۸۰
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	عمر قید	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
کوٹ سوبھا رام	ایضاً	۰	۰	سہ	۳۹۵
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	[illegible]	۳۹۷
گوجرانوالہ	گوجرانوالہ	۰	۰	[illegible]	۳۹۲
لاہور	لاہور	۰	۰	[illegible]	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	جلاوطن	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	جلاوطن	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	جلاوطن	۴۰۶
فیروزپور	فیروزپور	۰	۰	[illegible]	۴۰۶
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۰۸

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

List of Dacoos and Robbers of the Punjab,

Number.	Register Number.	Name.		Father's Name.	
				LAHORE	
				Rob	
71	6746	Boodhoo, *Alias* Jámu	...	Záhad	...
72	6747	Fattoo	...	Jánee	...
73	6664	Sohaila	...	Kishan	...
74	7651	Sánjee	...	Sherista	...
				PESHAWAR	
				Highway	
75	2265	Samanda	...	Sher	...
76	4092	Lateef	...	Mahmood	...
77	5555	Mehtáb Shah	...	Khair Shah	...
78	6103	Meer Afzul	...	Meer A'lum	...
79	6104	Shah A'lum	...	Karím	...
80	6106	Jevan	...	Kádar	...
81	6100	Hyder Khan	...	Golám Khan	...
82	9889	Hassan Ali	...	Sháhdád	...
83	1030	Khan Gool	...	Kootub Deen	...
84	5476	Khán Mohamad	...	Dád Khan	...
85	429	Imám Deen	...	Goolla	...

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

transported to the Andamans.—concluded.

Crime.	Term. Years.	Months.	Days.	Residence of District.	Village.
DIVISION	.—con	cl	ud		
bers.					
457 I. P. C.	7	0	0	Lahore ...	Lahore.
454 "	7	0	0	do. ...	Do.
457 "	7	0	0	Gujránwála ...	Gujránwála.
457 "	12	0	0	do. ...	Do.
DIVISION					
Robbers.					
395 I. P. C.	For Life			Pesháwar ...	Pesháwar.
396 "	do.			do. ...	Do.
392 "	do.			do. ...	Peer Pak.
394 "	do.			do. ...	Pesháwar.
394 "	do.			do. ...	do.
394 "	do.			do. ...	do.
394 "	do.			do. ...	Bhan Máree.
394 "	do.			Hazára ...	Hazára
395 "	14	0	0	do. ...	do.
458 "	12	0	0	Pesháwar ...	Jalalábad.
460 "	14	0	0	do. ...	do

نمبر شمار	نمبر رجسٹر	نام	ولدیت
۷۱	۹۶۴۶	بدھو عرف جاجو	زاہد
۷۲	۹۶۴۴	فتو	جانی
۷۳	۶۶۶۴	سوہیلا	کشن
۷۴	۶۶۵۱	سائنجی	سرشتہ
			پشاور
۷۵	۲۲۶۵	سمندا	مرشد
۷۶	۴۰۹۲	لطیف	محمود
۷۷	۵۵۵۵	حیات شاہ	خیر شاہ
۷۸	۹۱۰۳	میر افضل	میر عالم
۷۹	۹۱۰۴	شاہ عالم	کریم
۸۰	۹۱۰۶	جیون	قادر
۸۱	۹۱۰۰	حیدر خان	غلام خان
۸۲	۹۸۸۹	حسن علی	شاہ داد
۸۳	۱۰۳۰	خان گل	قطب الدین
۸۴	۵۴۶۶	خان محمد	داد خان
۸۵	۴۴۹	امام دین	گولا

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार
CSL 177

سکونت		میعاد			جرم
دیہہ	ضلع	یوم	ماہ	سال	
لاہور	لاہور	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
گوجرانوالہ	گوجرانوالہ	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۵۷
					قسمت
پشاور	پشاور	۰	۰	عمر قید	۳۹۵
ایضاً	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۶
پیر پائی	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۲
پشاور	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۲
بیاقی باشی	ایضاً	۰	۰	؍؍	۳۹۲
ہزارہ	ہزارہ	۰	۰	؍؍	۳۹۲
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۳۹۵
جلال آباد	پشاور	۰	۰	[illegible]	۴۵۸
ایضاً	ایضاً	۰	۰	[illegible]	۴۶۰

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
CSL

The following omens are believed to be bad by robbers and thieves of the Sánsi and Sweeper tribes, and they refrain from committing any theft in the event of any of these omens happening.

1st. On Tuesday and Thursday they seldom proceed on a thieving expedition, if they do go, however, they rob Hindus and not Muhammadans ; on all other days they may rob without distinction.

2nd. On the first day of the new moon they never commit a theft, nor will they leave their houses.

3rd. When they intend committing a theft, and are ready to start, if one of the thieves should accidentally let his stick drop from his hand, they will give up their adventure ; as they consider it to be a bad omen.

4th. After the thieves have started from their place of abode in order to steal, if by accident they meet a lambardár, or any Government servant, or an unmarried woman, or a girl, or a Brahmin, or a Syad, they will turn back and will not proceed to commit theft ; as they believe all these to be bad omens.

5th. When a gang of thieves is on their way to commit theft, if a dog barks, or a jackal howls, or an ass brays in front of them, they will return to their place of abode ; as they believe these to be very bad omens.

6th. When they are on their way to steal, if a dog, cat or jackal crosses their path from right to left, or if a man calls after them or asks them "where are they going" they will come back ; as they consider all these to be bad omens.

7th. When thieves are ready to start, and a man sneezes, it is considered to be a bad omen.

The following omens are believed to be good by the robbers and thieves of the Sánsi and Sweeper tribes.

1st. When the thieves are on their way to steal, and a sweeper meets them, more especially, if he has a basket full of latrine matter on his head, they look upon it as a good omen.

2nd. If a laden mule, camel, ass or bullock, or a *churigar* with a bundle of *kánch* rings meet the thieves on a plundering expedition they consider it to be a good omen.

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

CSL

3rd. When the thieves arrive at the village where they intend to commit a theft and an ass brays, they believe it to be a good omen.

4th. If a woman with a *ghurra* full of water on her head, or a cultivator with a bundle of grass on his head meet them, they believe these to be good omens.

5th. They consider it to be a good omen to kill a snake on the road when on the way to steal; or to meet a man on the way with a basket of sweetmeat or gur.

6th. On the 9th or 10th of the month some of the sweepers of the Punjab make sweetmeats called *hulwa*, and divide them among the little girls, and give five shells (cowries) to each, and then dye their hands with a red stuff (mehndi). Afterwards all the thieves ask alms of them as if they were beggars, and when the girls give them a little of that sweetmeat, they eat it. They then take the instrument they use for house-breaking, called *tonboo,* put it under their heads, and sleep for a short time. After this at 10 or 11 o'clock P.M. they proceed on their plundering expedition.

The following omens are believed in and observed by the robbers and thieves of the Meo and Gujar tribes. They believe them to be bad omens and will not commit any theft if any of them happen on the day in which they intend to commit a theft.

1st. Four thieves go together to commit theft; they never go to steal on the 8th, 18th and 28th day after the new moon. From Thursday morning till Friday evening (4 P.M.) they never go to commit a theft.

2nd. When they intend to commit any theft, they first take some milk in a new earthen cup, mix some curd with it to convert the whole into curd. They then put this cup in a place where the shadow of a woman is not expected to fall. They leap a place which they call *chowka*, kill a white cock in a brass plate, sprinkle some water on the cock, which water they keep in a new earthen *ghurra* for the purpose; then they take some of the blood of the cock and sprinkle it on their forehead, and then put 3 or 4 grains of rice on the blood stain; then they burn a lamp fed with ghi, and put some fire near the lamp; they set fire to the ghi, which burns and gives a light which they believe to be the light of Devi (Goddess) and

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA

GSL

believe that Devi will come; they walk seven times round that fire which they call *Devi ki jote;* they burn some gogal (frankincense), a stuff which is burned in Hindu temples. They then smoke their bodies with the gogal, eat some of the curd which they had kept over, and start off to commit the proposed theft.

3rd. If a cat crosses their path from left to right, they go back to their houses, and do not commit any theft, as they believe it to be a bad omen.

4th. If a man sneeze, or call after them, or ask them "where are you going," they believe it to be bad omen and return home.

5th. If the thieves start with the intention of thieving and arrive at the house at which they want to commit the theft and break the wall of the house, and are ready to take away the property, and the eye of one of the thieves begins to quiver or the flesh of right arm begin to quiver, they leave the property and return back as soon as possible, and refrain from committing any theft on that night, as they believe it to be a very bad omen.

The following omens are believed by robbers and thieves of the Meo and Gujar tribes to be good, and they are quite pleased and eager to commit theft if any of these omens occur on the day they intend to commit a theft.

1st. When the thieves start to commit any theft, and a partridge clicks on the right hand or right side of the thieves, or a deer crosses their road from the right to the left, they consider them to be good omens.

2nd. If a fox barks behind the thieves, they believe it to be a good omen.

3rd. If a máshki or bhistí meet them with a full bag of water on his shoulder, they take it to be a good omen.

4th. If a sweeper meet them with a basket full of latrine matter, they consider it to be a good omen.

5th. If a washerman meet them with a white bundle of clothes, they believe it to be good omen.

6th. If a man meets them with a white or green dress, and does not ask them "where they are going," they believe it to be a good omen.

۱

سانسیونکی شگون

منگل اور جمعرات کی راتکو چوری نہین کرتی ہین اگر کرتی ہین تو ہندونکی گہر مسلمانون کی چوری
ان راتون مین بالکل نہین کرتی - باقی منگل دونکی راتون مین چوری کو ممانعت
نہین ہی - خصوصًا بروز غرہ یعنی جسروز چاند نکلتا ہی خواہ کوئی دن ہو چوریکو ہرگز نہین
جاتی ہین - عمدہ شگون یہہ ہی کہ ۹ - ۱۰ تاریخ چاند کی یہہ دن باقی رہی کچہہ حلوا پکاکر کواری
لڑکیون کو کہلاتی ہین کسیقدر مہندی اونکی ہاتہون پر لگادیتی ہین - پانچ پانچ کوری ہر ایک
کواری لڑکیکو دیتی ہین بعد ازان جسقدر چور ہون وہ تمام اون کواری لڑکیون سی بہیک
مانگتی ہین جسقدر حلوا وہ کواری لڑکیان انکو دیدین اوسکو کہاکر ٹوبو یعنی آلہ نقب سرہانہ رکہکر
کچہہ دیر تک سوجاتی ہین ۱۰ - ۱۱ بجی رات تک چوری کرنیکو روانہ ہوتی ہین اوس اثنا مین
کوئی نمبردار دیہہ یا کوئی ملازم سرکاری یا کوئی کواری لڑکی سامنی ہوجاوی - خواہ اوسوقت
لاٹہی یا سوٹا ہاتہہ سی چہوٹ کر گرجاوی - یا اوسوقت دہنی طرف گیدڑ گہگہہ بولی یا سامنی
موہنہ کی گدہا بولی - یا کوئی آدمی اوسوقت دریافت کری کہ کون ہی یا کوئی جانور خواہ آدمی
دہنی یا بائین طرف سی نکل جاوی تو یہہ کل شگون ایسی منحوس ہین کہ چور فورًا واپس چلی آتی
ہین اگرچہ چوری کو نہین جاتی ہین - چوریکو جانیکیوقت اگر یہہ شگون جو نیچی بیان کی جاتی ہین
واقع ہوون تو اونکو مبارک جانتی ہین - کوئی باربرداری اسباب سی لدی ہوئی یا ٹٹو
گہوڑا بیل اونٹ کسی جنس سی لدی ہوئی راستہ مین مل جاوین - بنجارہ چوکر

MINISTRY OF CULTURE · GOVERNMENT OF INDIA
सत्यमेव जयते
संस्कृति मंत्रालय · भारत सरकार

CSL

رستہ میں ملی گر خالی ہاتھ ہو - یا کوئی برات جو شادی کر کی واپس آتی ہو رستہ میں مل جائے
جس دیہہ یا بستی میں چوری کو جانا ہو اوس جگہہ گدہا بولی یا عورت پانی کا گہڑا بہری ہوی آتی
ہو یا کوئی زمیندار فصل سی جنس کاٹ کر سر پر بوجھ رکھی ہوی آتا ہو - یا راستہ جاتی ہوی
کوئی سانپ چور دیکھ لی اور چور اوسکو مار دین یا رستہ مین کوئی شخص - گوڑ - مٹھائی - شکر
وغیرہ کہاتا ہوا یا لاتا ہوا ملی - یہہ جملہ شگون نشان فتح یابی چوروں کی ہیں -

میو اور گوجرون کی شگون

۸ - ۱۸ - ۲۸ - تاریخ ہر ایک مہینہ کی رات کو چوری کرنی نہین جاتی ہین جمعرات کی رات
اور جمعہ سی بیشتر چوری کو نہین جاتی ہین - جس رات چوری کو جانا منظور ہوتا ہی اوسروز کورہ مٹی کا
برتن مین کچھہ دہی جماتی ہین اور اپنی مکان مین جہان عورت کا سایہ نہ ہو ایک چوکہ دیکر گہی کا
چراغ اوسی چوکہ مین جلاتی ہین بعد جلانی چراغ کی ایک مرغ سفید اوسیوقت ایک تہالی
مین ذبح کرتی ہین اور کوری برتن کا پانی لیکر مرغ ذبح ہوی پر چہڑک تی ہین تہوڑی سی
خون کا ٹیکا چار چور اپنی پیشانی پر لگاتی ہین اور دو دو چار چاول پیشانی پر لگاتی ہین
اور سات مرتبہ اوس چوکہ کی گرد پہرتی ہین گوگل کی دہونی جسم مین لیکر وہ دہی کہا کر
چوری کو روانہ ہوتی ہین پیچہی پہر کر نہین دیکہتی ہین رستہ جاتی ہوی بلی بائین طرف سی
داہنی طرف کو نکل جاوی یا سامنی کوئی آدمی چہینک دی یا کوئی آدمی ٹوک دی - یا جب
نقب کی نزدیک پہونچ جاوین اوسوقت کتہ روی خواہی بائین آنکہہ یا داہنی طرف
کا بازو پہڑکنی لگی تو ضرور چور واپس چلی آتی ہین یہہ کل شگون منحوس ہین - نیک

شگون یہہ ہین جسوقت چور یکو روانہ ہون داہنی طرف تیتر بولی یا ہرن دہنی طرف سی باہین طرف نکل جاوی یا بومڑی پشت پر بولی - یا بہشتی مشک بہری ہوئی آتا ہو یا خاکروب راستہ مین ملی یا دہوبی کپڑی سر پر لاتا ہو - سفید یا سبز پوشاک پہنی ہوئی کوئی مل جاوی تو یہہ شگون تمام نیک ہین -

تمت بالخیر

CENTRAL SECRETARIAT LIBRARY
GOVT. OF INDIA

KB